

La Tribuna

DE TOLEDO



Jueves, 11 de septiembre de 2003. Número 4.585

DIARIO INDEPENDIENTE

1 euro



TOLEDO/ 7

La temporada del Rojas tendrá 100 actuaciones, estrenos y grandes nombres de la escena



TOLEDO/ 10Y11

Toledo esconde entre sus edificios centenares de materiales históricos reutilizados en albañilería



VIVIR/ 49

Las obras de la pintora asturiana Ana Martín, expuestas en la sala de la Cámara de Toledo

► **DEMOGRAFÍA** INTEGRACIÓN DE MENORES

Toledo casi ha triplicado el número de niños inmigrantes escolarizados en tres años

► Más del seis por ciento de la población escolar pertenece a este colectivo ► La mayoría procede de Sudamérica, seguidos de los magrebíes y los países del Este

TOLEDO8

Y ADEMÁS...



Un agente toma muestras de agua.

GUARDIA CIVIL

El Seprona ha esclarecido 62 incendios del mes de agosto

De los 82 fuegos localizados, el Servicio de Protección de la Naturaleza del Instituto Armado ha esclarecido el 75%. La Tribuna se ha desplazado con un equipo de investigación para conocer cómo se resuelve la autoría de los delitos ecológicos.

TOLEDO4Y5

RELEVO

Se jubila el subdelegado del Gobierno

Jesús Hermida abandona la actividad pública después de haber estado seis años ocupando el cargo en la capital regional.

TOLEDO6

COOPERACIÓN

Toledo se ofrece ante la Unión Europea para asesorar a la ciudad india de Ahmedabad

TOLEDO9

TERRORISMO

Aznar augura el fin de ETA, «pese a la deslealtad de algunos», durante su estancia en Guadalajara

CLM25

► **ENERGÍA**

La Junta no permitirá que Aceca funcione con el ciclo de fuel-oil activo

Las empresas que ejecutan las obras en la central térmica deberán de parar la actividad hasta que la Junta informe favorablemente su ejecución. El Gobierno regional se reafirma en que todas las centrales de Castilla-La Mancha deberán de funcionar con ciclos combinados de gas.

PROVINCIA12

► **VEGA BAJA**

Molina se reunirá con Bono y varios consejeros para 'tratar' el expediente

El alcalde de Toledo, que había solicitado la reunión, quiere saber qué dictaminará la Junta

TOLEDO9

DEPORTES 25 A 40



Más cerca de Portugal

El combinado nacional se impuso a Ucrania (2-1) en un partido en el que Raúl calló bocas y Shevchenko anotó un gol de fábula

EFE/SERGIO BARRENECHEA

ESPECIAL 11 DE SEPTIEMBRE / 41A48



DOS AÑOS DESPUÉS 2003

Nueva York sigue de luto

En el segundo aniversario del brutal atentado contra el World Trade Center, la ciudad recuerda a las víctimas y rememora escenas de dolor

El 'asesino del naipe' se desmiente y acusa a dos 'cabeza rapada'

Alfredo Galán, que se declaró autor material de los 'crímenes de la baraja', se desmiente ahora y otorga los asesinatos a dos *skin heads*.

Durante su declaración ante la juez, Galán afirmó que le obligaron a autoinculparse y le dieron pruebas para ello.

CLM21

El PP busca soluciones para el Miradero

Mañana se reúnen las partes implicadas para examinar la evolución del Plan de Seguridad

TOLEDO6

PICOTAZOS

Viejos testigos

Toledo está lleno de 'restos' de carácter arquitectónico que, en su momento, fueron desmontados de su estructura original y reutilizados a posteriori quedando integrados en centenares de viviendas y obras públicas. Son, en definitiva uno de los sellos de identidad de Toledo, que aún habiéndose sumergido en el caos por una nefasta ordenación, conserva, en su Casco Histórico, un complejo de incalculable valor, inigualable y admirado por su historia y el testimonio que de ella nos ha quedado, por ejemplo, con estos 'restos'.

Ahmedabad

Ni es una errata, ni es un falso texto. Es el nombre de una ciudad india de un millón de habitantes que necesita con urgencia un plan de desarrollo integral, que comprende la recuperación de su Patrimonio Histórico. Como en eso Toledo es ciudad decana, el Ayuntamiento ha presentado a la Unión Europea un proyecto para ser la urbe que preste asesoramiento técnico a las autoridades de la ciudad india. La globalización bien entendida.



Seprona investiga

La principal diferencia que existe entre el mundialmente famoso equipo de C.S.I. y el Seprona de la Guardia Civil es que los de C.S.I. son una serie de televisión y los del Seprona son reales, con lo que también sus éxitos lo son y, en ocasiones, preservan de graves peligros a la población, sobre todo, rural. Un equipo de La Tribuna se ha desplazado con una unidad especializada del Instituto Armado y ha podido comprobar cómo se investigan las causas contra el patrimonio natural. El resultado, a vuelta de página.

Inmigración y escuela

Es una de esas noticias que los rotativos deberíamos publicar a diario, porque es, en esencia, una muy buena nueva. El número de niños inmigrantes escolarizados ha aumentado un 150% en apenas dos años, lo que pone de relieve dos aspectos. Por un lado denota una mayor integración de la población extranjera y fomenta en los niños la idea de la igualdad desde la infancia. Por otro, denota que en un escaso periodo los hijos de inmigrantes compartirán y participarán de pleno derecho en nuestras facultades, en el funcionamiento y en el desarrollo de España como país. No sirve de nada amedrentar con el lobo feroz cuando hay ejemplos plausibles -Francia- bien cerca donde se ha demostrado que un territorio cosmopolita es un territorio rico, en todos los sentidos.

A Cirujano lo que es de Cirujano

Emulemos hoy el dicho de dar 'al César lo que es del César' y demosle a Fernando Cirujano lo que le corresponde. El nuevo titular de Cultura se tuvo que 'comer el marrón' de presentar unas paupérrimas fiestas patronales a cuenta de la gestión de su predecesor, el actual concejal de Obras Javier Alonso. Ahora que ya ha tenido margen de maniobra, Cirujano confirma las sospechas presentando un fabuloso panorama cultural para el Teatro de Rojas durante esta temporada. Primeras figuras y grandes clásicos adornan el programa. Así sí.



La Tribuna

EDITA: PROMECAM
 Editor: Antonio Méndez Pozo
 Director: Fernando Franco Serrador
 Jefe de Sección: Álvaro Melcón y Javier Campos
 Redacción: Federico Frutos, Mónica Esteban, Elena Liave, Marta García, Ramón de Juan, Justo Montoy, María Luz González, Francisco José Rodríguez y Manuel Belver. Fotografía: Yolanda Lancha, David Pérez, Rosa María Marcos y Miguel Ángel Valdivielso
 Edición: Esther Matías, Rodrigo Martínez, Covadonga Álvarez y Alberto Fernández
 Región: Marta Barcenilla, Marta Caniego, Ana I. Martínez y Lúcia Casado

promecam
 PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA-LA MANCHA

Consejero Delegado: Gregorio Méndez Ordóñez
 Direcciones Generales:
 Prensa: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado)
 Impresión y S.S.GG.: Javier Gutiérrez Glez. Administración: M. Ángel Arnaiz Lozares. Comunicación: Rafael Monje Alonso
 Subdirecciones Generales:
 Impresión y S.S.GG.: Lorenzo Matías R. Administración: J. Manuel Sáenz de Cabezón
 Directores Departamento: Luis Santos Sánchez (Informática), Álvaro Miguel Otense (Financiero Prensa) y Daniel Méndez Primo (Financiero Televisión)
 Gerencias:
 Administración: Carmina Camacho. Comercial: César Carretero del Pozo
 Director Editorial: Guillermo Alonso
 Redacción Jefe Edición y Diseño: Martín G. Barbado

Más cerca, más barato

La inclusión de Talavera en el convenio que hace a sus vecinos beneficiarios del Abono Transporte de la Comunidad de Madrid era una noticia largo tiempo esperada. Como otras ciudades castellano-manchegas situadas en la órbita madrileña, Talavera mantiene un flujo diario de viajeros que acuden a la gran metrópoli a trabajar, estudiar o realizar gestiones de cualquier tipo. Esta singularidad le ha sido ya reconocida a algo más de un centenar de municipios de las provincias de Toledo, Cuenca y Guadalajara y, si nada falla, pronto se atenderán también las necesidades que tiene Talavera.

Como se ha demostrado con la amplia aceptación que el Abono Transporte ha tenido en otros municipios de la región -el año pasado se vendieron más de 50.000, una cifra que ha crecido este año con cerca de 38.000 abonos vendidos hasta julio-, el convenio alcanzado entre la Junta de Comunidades y el Consorcio madrileño responde a una necesidad social. La

que generan los miles de usuarios que reparten su tiempo entre Madrid y Castilla-La Mancha. Todos ellos conocen bien los beneficios que el convenio con el consorcio madrileño reporta a sus bolsillos y, lo que no es menos importante, a su tiempo.

La inclusión en el radio de influencia del Abono Transporte es una posibilidad de la que desde hace tiempo disfrutaban los vecinos de la capital y de otros municipios de la provincia, a los que en breve, y según la confirmación ofrecida ayer desde la Consejería de Obras Públicas, se podrán sumar también los de Talavera. Los talaveranos podrán disfrutar de esta doble ventaja, que por esperada ha de ser muy bien recibida, máxime cuando se sigue arrastrando el déficit de comunicaciones ferroviarias que ha acabado por convertirse en una endeble competencia frente al transporte por carretera.

En el aspecto político, el PP que ayer anunciaba la presentación al Pleno de una moción para pedir lo que ya está previsto dar se podrá considerar satisfecho, sin necesidad de recurrir al ya manido argumento de que sólo cuando se plantean sus propuestas se empiezan a realizar gestiones. Desde la administración regional hace tiempo que se observó la importante demanda que existe en Talavera, dado el flujo permanente de comunicación con Madrid y, probablemente, hayan sido más los 115 kilómetros de distancia que separan ambas ciudades, que la voluntad, lo que ha frenado hasta ahora el acuerdo.

Ahora sólo cabe esperar que la negociación fructifique mucho antes que el Plan Ciudad Directo, que en principio debía conectar Talavera con las principales ciudades de la región y que, al final, no llegará más allá de Toledo y eso sin fecha fija.

Los talaveranos son sin duda conscientes de su esquinalada situación geográfica dentro de una región geográficamente muy extensa, pero eso no se puede considerar un pretexto para excluirla de estos planes regionales de comunicación. En definitiva, todos los usuarios aspiran a lo mismo: estar más cerca y por menos dinero.

ZOOM



STOP

Qué bien representa esta imagen la esencia de la Ciudad Imperial. La antigüedad de sus calles se opone a la modernidad de otras cosas como los vehículos. En este caso es el pequeño del Medioevo el que enseña educación vial al joven moderno y es que vamos a necesitar policías con armaduras para regular el tráfico que algunos días inunda Toledo. Valdivielso

para su información La Tribuna

LA FOTO



Nuevas amenazas

Coincidiendo con el segundo aniversario de los atentados del 11 de septiembre contra las Torres Gemelas de Nueva York y el Pentágono, en Washington, la televisión qatarí Al Yazira difundió ayer un nuevo mensaje de Osama ben Laden, el terrorista más buscado del mundo. Aunque no está claro cuando fue realizada la grabación, desde luego sus autores han elegido cuidadosamente el momento para difundirla. El objetivo es claro: amedrentar a la sociedad occidental que aún no ha podido olvidar las trágicas imágenes que nos dejó el 11-S. / AY JAZIRA

EL COMENTARIO

Los que se van

FERMÍN BOCOS

Aznar se va, Pujol también, Arzallus se jubila, Beiras deja la primera fila y Felipe González abandona definitivamente el Parlamento. Cada caso responde a circunstancias específicas, pero el hecho resultante es que en pocos meses los primeros actores de la política española del último cuarto de siglo van a desaparecer del escenario. En el caso de Aznar abriendo una incógnita -poco ha trascendido de sus planes así que deje La Moncloa- y en el de Beiras sin dejar del todo la política. Pero se van. Todos han hecho ya la obra por la que serán juzgados por la historia, atrabiliario juez al que no pocas veces se le ve oreja partidista.

Aunque no todos habrían despertado el interés de Plutarco, no hay duda de que, en su estrato, cada uno ha sido figura pública destacada y en ocasiones hasta decisiva en el acontecer político español. Ya digo que, puesto que los libros de Historia tienden a identificarse con la ideología de quienes los escriben, es inútil esperar ecuanimidad a la hora de ponderar la tarea realizada por cada uno de ellos. Sobre lo que no hay duda es que el solo hecho de su marcha ya cambia las cosas. Sin Aznar al timón, el PP de Rajoy va a ser otra cosa, de la misma manera que el PSOE no ha vuelto a ser lo que era desde que se fue Felipe. Otro tanto va a suceder con el PNV. Arzallus se va sin testar. Lo de Beiras es más complejo y podría enmarcarse en la paradoja del ni contigo ni sin ti. El caso de Pujol es un relevo generacional tras toda una vida mandando. Se va, como Aznar, porque así lo ha decidido él, aunque en su decisión la edad, sin duda, ha sido su consejero más convincente.

Todos se van y de todos habría mucho bueno, malo y hasta pésimo que escribir, pero nadie les puede negar su vida política española en el último tercio de siglo. Se les echará de menos. A unos más que a otros.



JOSÉ CAVERO

Elecciones andaluzas

Todo permite suponer que se confirma la sospecha de que también Andalucía llevará a cabo sus propias elecciones autonómicas en el período semestral que acabamos de iniciar y en el que ya aparecen otras cuantas consultas electorales: las autonómicas madrileñas el 26 de octubre, las catalanas del 9 ó 16 de noviembre (martes), las generales y las europeas del siete de marzo... Y a esta misma fecha parece que se deberán añadirse todavía otros dos acontecimientos electorales: a nivel general, la consulta sobre la Constitución Europea, y, en fin, las autonómicas andaluzas. Mucha papeleta deberá imprimirse, por consiguiente, en los próximos meses, y muchas urnas deberán estar dispuestas para recoger todas las opiniones de los ciudadanos con derecho a voto.

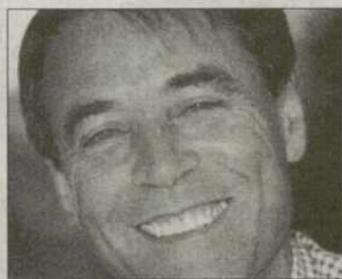
En cuando a las elecciones andaluzas, de momento sabemos que la Comisión ejecutiva del PSOE andaluz acordó el pasado lunes que Manuel Chaves vuelva a ser el candidato a la presidencia de la Junta andaluza por quinta vez consecutiva. Y también ha trascendido que, después de haberse debatido la conveniencia de convocar las autonómicas andaluzas para febrero, el propio Chaves y Zapatero estuvieron de acuerdo en que las urnas andaluzas coincidan con las generales.

Se supone que, por parte del PP, volverá a ser Teófila Martínez, alcaldesa de Cádiz, la candidata que pelee con Chaves, aunque parece seguro que Mariano Rajoy, el nuevo secretario general del PP, revisará esta decisión que, en principio, parecía decidida por su antecesor Javier Arenas, amigo personal de la candidata. Rajoy planteará, sin embargo, al PP andaluz, por las posibilidades reales de Teófila y si el PP dispone de alguna oferta que pueda atraer a más andaluzes, para no repetir el fracaso de las consultas anteriores. Pero parece improbable que el PP disponga de alguien con más tirón. Más conocimiento popular tendría el propio Arenas, pero es improbable que él mismo esté dispuesto a asumir el riesgo de una probable derrota frente al socialismo andaluz, que viene siendo, de manera permanente, la fuerza política imbatible.

Tabaco y misiles

OPINIÓN

ANTONIO CASADO



«No es peor el tabaco que la guerra. Un gobernante puede estar dispuesto a meternos a todos en una guerra, pero dudo mucho que esté dispuesto a contemplar sus efectos y trata de ocultarlos»

Si fumar es malo, ofrecerlo es peor. Y no me refiero al amiguete que hace la ronda sino a quienes, según las sacrosantas reglas del mercado, crean la oferta para atender la demanda de un producto legal que circula libremente por los circuitos comerciales. Si es demonizado como un peligro de muerte, ¿por qué no prohibirlo en nombre de la salud pública? Ah, no, eso no. Es mucho mejor, al parecer, provocar una trasfusión de culpa sobre la conciencia del fumador mediante un desagradable impacto visual en la cajetilla de cigarrillos. Que se sepa, nada se ha pensado para transferir una parte alcuota de responsabilidad sobre la conciencia del cultivador, el fabricante, el distribuidor, el publicista o el estancadero. O los poderes públicos.

Efectivamente, el tabaco recorre un largo camino desde la planta de la tierra hasta la garganta del fumador. Y en ese camino aparecen incluso subvenciones públicas al cultivo, permisos en la manufactura, en los canales distribuidores y en la publicidad de los medios de comunicación. El consumidor se limita a ejercer un acto libre de la voluntad. Pero parece ser el único que, por lo visto en estas desmesuradas campañas, debe autoflagelarse mediante un severo ejercicio de la responsabi-

dad. ¿Y qué pasa con la responsabilidad de otras voluntades, algunas públicas, que hacen posible la llegada del cigarrillo al comprador?.

La desproporción y la hipocresía son evidentes. Sobre todo la hipocresía de una sociedad supuestamente organizada en orden al bienestar de sus ciudadanos. No es peor el tabaco que la guerra. Pero nos llega el mensaje contrario. Un gobernante puede estar dispuesto a meternos a todos en una guerra, pero dudo mucho que esté dispuesto a contemplar sus efectos. De hecho, trata de ocultarlos y hace todo lo posible por evitarse semejante impacto visual en los televidios. Hasta ahí podíamos llegar. Y eso sí que mata. No el impacto sino la guerra misma.

Mientras las autoridades españolas se piensan la posibilidad de implantar en nuestro país el catálogo fotográfico de horrores propuesto por la UE para que figuren en las cajetillas, propongo a Aznar que se instale en su despacho la foto de un soldado de EEUU agonizante en la guerra de Iraq. El impacto visual, con efectos sobre su conciencia de gobernante, sería muy beneficioso para enfrentarse a la alta responsabilidad de tomar decisiones perjudiciales para la salud. ¿O es que los misiles no matan más o al menos tanto como el tabaco?

► **Molina se reunirá con Bono y varios consejeros para hablar sobre la 'Vega Baja'.** PÁGINA 9

► **TEATRO ROJAS** Cerca de 100 representaciones conforman la programación de esta temporada. PÁGINA 7

► **EDUCACIÓN** La cifra de inmigrantes escolarizados aumenta un 150% en dos años debido a una mayor integración. PÁGINA 8

TOLEDO₄

LA TRIBUNA DE TOLEDO JUEVES 11 DE SEPTIEMBRE DE 2003

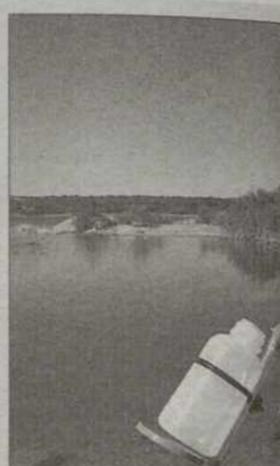
Seis de cada diez
alumnos proceden de
fuera de España



El agente sostiene en sus manos un aparato que mide la contaminación acústica.



Un dardo, que se dispara con el fusil de inyección anestésica.



Una pértiga, utilizada para coger

El Seprona esclareció 62 incendios en Toledo el pasado mes

En agosto, la Guardia Civil intervino en 82 incendios, que provocaron que 238,35 hectáreas de la provincia ardieran

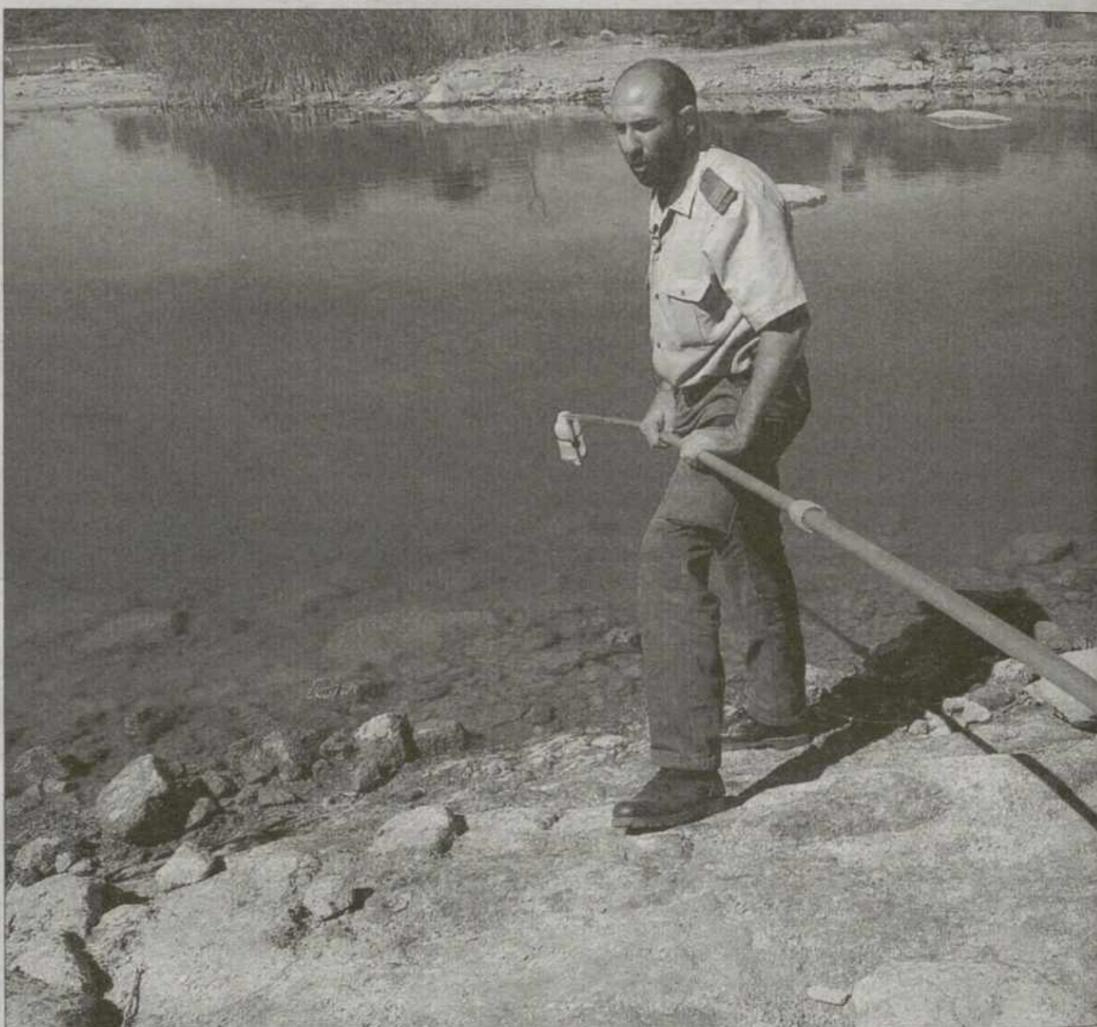
• Una decena de incendios tuvieron lugar por causas naturales, tres por accidente, 22 por negligencia y el resto de los esclarecidos podrían haber sido intencionados. Por lo tanto, queda averiguar las causas de una veintena más.

MÓNICA ESTEBAN / TOLEDO
El Servicio de Protección de la Naturaleza de la Guardia Civil (Seprona) investigó 82 incendios el pasado mes de agosto. De ellos y a día de hoy, solo se han podido averiguar las causas de 62; por lo tanto, resta una veintena por esclarecer. La superficie quemada en la provincia de Toledo por las llamas en esos treinta días asciende a 238,35 hectáreas.

Las investigaciones han revelado que una decena de los mismos se debieron a causas naturales, tres fueron por accidente, 22 por negligencia y el resto de los esclarecidos podrían haber sido intencionados.

Una de las épocas en las que más trabajo tiene el Seprona es en verano. Si éste ha sido caluroso y se ha dado una proliferación de incendios, aumenta. «La mayoría de las veces se suelen producir por descuidos, a alguien que se le ha escapado una colilla encendida que, cuando está cerca de matorrales o rastrojos suele ser un gran problema», explica Pedro Luis de la Rosa, sargento jefe de Equipo de Investigación del Seprona. Y es que la investigación de un incendio es bastante complicada «pero el fuego se comunica con nosotros».

Cualquier fuego va dejando



Uno de los agentes muestra cómo se recoge el agua para que ésta pueda ser analizada.

unos rastros o unas huellas; en definitiva, muestras. Los miembros del Equipo de Investigación del Seprona, a partir de lo que ven, intentan averiguar dónde estuvo el punto de inicio de ese fuego.

'COLILLAS', BOTELLAS... Parece sencillo, pero todo requiere un estudio previo... Como la mayoría de los incendios suelen estar producidos por algún descuido, en el lugar se suelen encontrar colillas carbonizadas o alguna que otra botella de vidrio olvidada. Por eso, insisten en que cada vez que se salga al campo, el 'ocupante' deje el

EL EQUIPO Y LA INVESTIGACIÓN

► **Laboratorio.** En la Comandancia de la Guardia Civil de Toledo existe un laboratorio donde los expertos del Seprona guardan sus equipos.

► **Herramientas.** Algunas de ellas son las siguientes: botella aerostática, draga de extracción de áridos en profundidad, detector de gases de combustión, pértiga extensible para coger agua de un río, laboratorio portátil para analizar metales pesados, 'bande-

ritas' para marcar la dirección del punto de inicio de un fuego, rifle de inyección anestésica...

► **Análisis.** Los agentes de investigación del Seprona se encargan de recoger las muestras *in situ*. Ellos no harán el análisis de las mismas. Su misión es enviar los restos que encuentren al Instituto Nacional de Toxicología. En el caso de los incendios, «el fuego se comunica con nosotros y siempre deja pistas», mantienen.

11 AL DÍA

9/03

SEGUIMIENTO. Su jornada comienza a las ocho de la mañana. Después de resolver algún que otro papeleo, el Equipo de Investigación del Seprona sale temprano -en este caso nos estuvieron esperando- para indagar sobre el terreno. Ellos son los encargados de recoger las muestras de delitos,

porque los daños contra el medio ambiente también se pagan. No suelen estar presentes en el 'meollo' de los asuntos, ya que esta función le corresponde a las patrullas del Seprona distribuidas por la provincia. Ellos van después, para comprobar *in situ* lo sucedido y elaborar su correspondiente informe. Es de agradecer que la Guardia Civil

tenga a estos expertos en cuestiones medioambientales, puesto que no es lícito meter todo tipo de delitos en un mismo saco. El Seprona lleva mucho tiempo trabajando y su labor está muy bien reconocida, máxime cuando en los últimos tiempos la concienciación por la conservación del medio ambiente es cada vez más importante.



para no alterar la zona.

Restos de un supuesto incendio. Se guardan en una cajita para ser analizados.

Los tres miembros del equipo de investigación se desplazan en todoterreno.

'Ecologistas' de uniforme

El Servicio de Protección de la Naturaleza de la Guardia Civil está formado por expertos que se dedican a indagar sobre los delitos contra el medio ambiente

M.E. / TOLEDO

Vertidos ilegales, extrañas muertes de peces, caza furtiva, ruidos, contaminación, fuegos... Y un sinfín de delitos relacionados con el medio ambiente es el área de trabajo en el que se mueve el Servicio de Protección de la Naturaleza (Seprona). En la provincia Toledo, esta unidad cuenta con dos equipos de investigación y ocho patrullas. Mientras que los primeros suelen acudir al lugar de los hechos a posteriori, con la finalidad de recoger pruebas y muestras; las misión de los segundos es la prevención.

Las ocho patrullas están distribuidas por las siguientes localidades: Toledo, Talavera de la Reina, Los Navalmorales, San Pablo de los Montes, Los Yébenes, Villacañas, Borox y Argés. Cada patrulla consta de cuatro componentes o guardias civiles. Por su parte, en cada uno de los dos equipos que recorren la provincia van tres. *La Tribuna* vio cómo es el trabajo de un equipo de investigación.

CONTRA LA SALUD PÚBLICA.

«Los delitos contra el medio ambiente son bastante concretos. Pueden ser contra los recursos naturales y el medio ambiente, protección de la flora o fauna e, indirectamente, los delitos contra la salud pública, todo aquello que sea destinado al consumo humano, como el sacrificio de los animales o el tipo de sustancias que a éstos se les administran», especifica el sargento-jefe de Equipo de Investigación del Seprona, Pedro Luis de la Rosa.

Además de encargarse de averiguar cuáles han podido ser las causas de un incendio, el Seprona



Es fundamental el equipo para recoger muestras.

también se dedica al control del agua. Nos acercamos a un pantano, el agua está bien pero nos quieren mostrar cómo obtienen las muestras. Para ello utilizan una peculiar pértiga de unos cuatro metros con un bote amarrado. «No nos ponemos botas y nos me-

tamos directamente dentro del agua para no removerla», explica uno de los agentes.

En las muestras de agua se indica el Ph, la conductividad y la temperatura. Una vez que éstas lleguen al laboratorio de Toxicología, los investigadores reproducirán estas mismas condiciones. Las muestras siempre se recogen por triplicado: una es para la persona implicada en esa infracción y las otras dos para el laboratorio.

Otro tipo de contaminación es

la acústica. «La legislación establece que dentro de los locales lo máximo son 80 decibelios y que no se puede transmitir al exterior más de 30 decibelios entre las diez de la noche y el horario legal de cierre. Si en un domicilio detectamos más de 30 decibelios por un

pub o una discoteca que está debajo, causando ruido, habría que bajarla tanto como fuese necesario para que en la casa no se llegara a los 30», explica De la Rosa.

Respecto a la contaminación acústica la zona más conflictiva de la ciudad de Toledo suele ser el barrio de Santa Teresa. También suelen medir los ruidos en las industrias... Pero las tareas de este equipo de investigación no acaban aquí. El resto daría para hacer otro seguimiento.

Y en los toros

Una de las parcelas de las que también se ocupa el personal del Seprona es del normal desarrollo de los espectáculos taurinos, suelta de vaquillas... «Normalmente se va a las corridas de toros y a novilladas con picadores y se realizan las funciones del delegado gubernativo», manifiesta De la Rosa, quien reconoce que estos días tienen bastante trabajo, puesto que se están celebrando fiestas patronales y ferias en muchas localidades toledanas.

Sin embargo, su labor comienza mucho antes de que se inicie el espectáculo, con el desembarque y reconocimiento de toros, novillos, becerros... Se ve si los animales han sido transportados en perfectas condiciones o no.

Asimismo, también existe un control previo de todos los materiales e instrumentos que serán usados durante la lidia, es decir, puyas, petos, banderillas... «Total, que los delegados gubernativos somos los secretarios de actas del presidente, que suele ser el alcalde o algún concejal», comenta el sargento. En definitiva, se encargan de sustituir al presidente en aquellos actos en los que éste no está presente.

Cuando los animales sacrificados van para el consumo el asunto se complica. Sobre todo, después de la aparición de la denominada 'encefalopatía espongiiforme'. Ellos tienen que comprobar que todo esté en regla.

lugar tal y como se lo había encontrado.

Es muy peculiar el modo de determinar cuál ha sido el punto de inicio de un incendio. Los agentes acotan las zona y en función del terreno quemado suelen colocar unas 'banderitas' rojas, todas ellas, apuntan al lugar donde se produjo el inicio del incendio. Acompañando a los agentes, vemos uno de los terrenos que hace unos diez días ardió en el término de Argés. «Fuimos avisados por una persona que vivía en una casa colindante. Conseguimos detener al autor», concluye el sargento.

El PP busca una solución de garantía para seguir las obras del Miradero

Natalia Tutor responde a las críticas vertidas por el PSOE y defiende el papel que está jugando el Ayuntamiento en las negociaciones abiertas para levantar la paralización

• El equipo de Gobierno se queja del exceso de críticas de la oposición, y la falta de ayuda, en algunos de los «proyectos emblemáticos» que tiene en marcha la ciudad.

F.F. / TOLEDO

La concejal portavoz del Equipo de Gobierno del Ayuntamiento de Toledo, Natalia Tutor, ha reafirmado el interés del PP municipal por que continúen las obras del Palacio de Congresos pero siempre que se ejecuten «con la mayor seguridad, y las menores molestias, para los trabajadores de los Juzgados de Gerardo Lobo». Tutor sale así al paso de las críticas vertidas desde el grupo municipal del PSOE que la acusan de «frivolizar» con el tema de la seguridad.

En una nota remitida a este diario, Natalia Tutor señala que nunca ha puesto en duda el informe de la Inspección de Trabajo que ha determinado la paralización de la demolición exterior del Miradero aunque, a priori, también ponía su confianza en el plan de seguridad establecido por la empresa «del que había sido informada la Junta de Personal de los trabajadores».

Recuerda, asimismo, que en su intervención ante los periodistas indicó que «aun siendo un buen plan, el sentimiento de inseguridad es siempre subjetivo y los trabajadores de los Juzgados podían ciertamente tener un sentimiento real de inseguridad, que no necesariamente tendría que traducirse en una inseguridad cierta».

DESPEJAR LAS DUDAS. La portavoz municipal responde «como aludida» a las declaraciones realizadas ayer en estas páginas por el concejal del PSOE, Rafael Perezagua. Tutor precisa que su preocupación es despejar cualquier duda «ante los toledanos, y los trabaja-



La maquinaria pesada aguarda al pie del muro del Miradero la evaluación sobre seguridad de los técnicos. / VALDIVIELSO

dores de los Juzgados», más que replicar al edil socialista, ya que supone que Perezagua sacó sus palabras de contexto «conscientemente».

En cuanto al informe de la Inspección de Trabajo, puntualiza que el Ayuntamiento lo ha pedido porque «es el procedimiento lógico para comprobar los pasos que se han dado en la paralización; comprobar si la empresa constructora estaba actuando correctamente, ya que en caso contrario habría que tomar medidas; y solucionar cuanto antes el problema para poder reanudar la obra».

Independientemente de esto Tutor subraya que siempre se remitió al resultado de la visita de los técnicos de Justicia que, «en definitiva, son los que tienen que decidir sobre las condiciones de

trabajo y la ubicación de sus trabajadores».

PREOCUPACIÓN. «Por tanto -continúa- no fue mi intención en ningún caso (ni creo haberlo he-

cho) frivolizar con la situación preocupante de los trabajadores de Gerardo Lobo. Preocupación que, por cierto, es anterior a la obra del Palacio de Congresos».

En su opinión lo más impor-

Mañana se reúnen las partes implicadas

Mañana viernes se va a conocer el resultado de la primera evaluación del plan de seguridad de las obras de demolición del Miradero. En la cita estarán presentes los técnicos de la empresa Necso, constructora del Palacio de Congresos, del Ministerio de Justicia y representantes del Ayuntamiento de Toledo y de los trabajadores de los Juzgados de Gerardo Lobo.

Entre las posibilidades que se han barajado hasta ahora, en caso de desestimar el uso de maquinaria pesada, es hacer la demolición por la tarde, hacerla con un sistema más controlado que evite las vibraciones y los ruidos o bien el traslado de los Juzgados y sus trabajadores a otro emplazamiento, que es la solución por la que se decantan los inquilinos del polémico edificio.

El otro problema que se plantea ahora es saber quién correrá con los gastos que supone el retraso en las obras.

tante es encontrar soluciones a los problemas a través «de los cauces adecuados». En este sentido alude a la presencia activa del Ayuntamiento en la primera reunión de coordinación entre las partes afectadas que ha tenido lugar esta semana.

«Nuestra intención es que continúen las obras del Palacio de Congresos y que dichas obras se ejecuten con la mayor seguridad y las menores molestias para los trabajadores de Gerardo Lobo. Aun a riesgo de que, entre tanto, haya quien intente crear estériles polémicas», concluye el portavoz del equipo de Gobierno.

MUY POCAYUDA. El alcalde de Toledo, José Manuel Molina, también era preguntado ayer por las críticas de la oposición municipal sobre el papel del Ayuntamiento en la paralización de la demolición del Miradero. Molina empieza por destacar la relevancia de la construcción del Palacio de Congresos, al que califica como «uno de los proyectos más importantes que tiene la ciudad de Toledo».

Sin embargo parece que no le han pillado por sorpresa los contratiempos, ya que declaraba que sabía que se iba a ocasionar algún problema con el tema de los juzgados. «Es evidente que se conocía», afirma el alcalde.

Por otro lado Molina se queja del exceso de críticas y las pocas ayudas que ha conseguido en este tiempo: «Es un proyecto en que en alguna ocasión se me dejó solo, pero sigo convencido que va a dar una vida muy importante al Casco Histórico». En su opinión la oposición municipal está haciendo críticas «en proyectos emblemáticos que todas las ciudades tienen y Toledo no», como son el centro comercial y de ocio o el Palacio de Congresos.

De cara a la solución del conflicto actual vaticina que se va a seguir adelante, aunque cueste mucho trabajo llegar a un acuerdo. Achaca «los problemas añadidos» a la carencia de unas buenas instalaciones de la Administración de Justicia, como será el futuro palacio de Justicia, que también está en construcción. En resumen, José Manuel Molina defiende su gestión al frente del Ayuntamiento y considera que en estos años se ha iniciado el proceso para «resolver problemas históricos en nuestra ciudad, y estamos convencidos de que Toledo tiene que estar al mismo nivel que otras ciudades».

Jesús Hermida se jubila después de seis años como subdelegado del Gobierno

F.F. / TOLEDO

El Consejo de Ministros de mañana viernes podría nombrar al nuevo subdelegado del Gobierno en Toledo, una vez que se ha cumplido la jubilación de Jesús Hermida al frente de este organismo. Hermida asumió el cargo en junio de 1997 y durante este tiempo ha llevado a cabo la apertura de la Oficina Única de Extranjeros, la Ventanilla Única Empresarial y la implantación de los sistemas de Control de Calidad, Autoevaluación y Dirección por objetivos, ins-

trumentos que considera decisivos para modernizar la Administración periférica del Estado.

Jesús Hermida Cebreiro nació en Santiago de Compostela y está muy vinculado a la villa de Marín, en Pontevedra, donde residió durante su infancia y cursó el bachillerato. En su juventud fue un atleta y velocista destacado que alcanzó la condición de internacional escolar, universitario y absoluto.

Su contacto con el deporte siguió luego en los despachos, siendo el primer secretario de Estado-

Presidente del Consejo Superior de Deportes con los gobiernos de Adolfo Suárez y Leopoldo Calvo Sotelo. Durante su mandato se publicó la Ley General de la Cultura Física y el Deporte, se confeccionaron los Estatutos democráticos de todas las Federaciones y los del Comité Olímpico Español, del que fue elegido presidente en el año 1983.

Hermida es miembro de varios organismos nacionales e internacionales relacionados con el deporte, entre ellos el COE y la Fede-

ración Internacional de Deporte Universitario. Además cuenta con numerosas distinciones entre las que destacan la Real Orden al Mérito Deportivo, la de Caballero de la Orden al Mérito Deportivo de la República de Italia o las del Mérito Deportivo de Rumanía y Portugal.

En su despedida de Toledo asegura que lo más importante de estos seis años como subdelegado del Gobierno ha sido el contacto humano y dice que no renuncia a seguir trabajando por el deporte de ahora en adelante.



Jesús Hermida.

Cerca de 100 actuaciones componen la temporada del Teatro de Rojas

MARTA GARCÍA / TOLEDO

«El número de actividades programadas y su nivel es de los mejores de España», aseguró el alcalde, José Manuel Molina, ayer durante la presentación de la temporada de otoño del Teatro de Rojas, que se iniciará el próximo 26 de septiembre con el estreno nacional de la Compañía Nacional de Teatro Clásico 'La celosa de sí misma'.

Con un presupuesto de 190.000 euros, la temporada estará compuesta por cerca de 100 actuaciones, entre las que destaca el XI Ciclo de Teatro Clásico, el cine-club municipal, el ballet de Víctor Ullate, obras como 'La brisa de la vida', con Amparo Rivelles y Nuria Espert y 'Como en las mejores familias', con Julieta Serrano, Javier Cámara y Candela Peña.

«Acercar el teatro a los centros de enseñanza», a juicio del concejal de Cultura, Fernando Cirujano, es uno de los grandes retos del repertorio de este año. Por este motivo, los estudiantes toledanos podrán disfrutar de seis conciertos, 'Tras la música de raíz', en tres días, «que tienen como fin estimular la sensibilidad musical de los niños», en palabras del director del Teatro de Rojas, Francisco Plaza.

EL POLÍGONO. El Grupo Municipal Socialista aplaude la nueva programación y considera que el repertorio es amplio y variado, pese a todo, considera que algunas obras del Festival de Teatro de Almagro podrían haber formado parte de la programación del Teatro de Rojas.

Por otro lado, los socialistas afirman que el cambio de fechas del Festival de Jazz coincide con la Ópera 'La flauta mágica' y el ballet de Víctor Ullate. Por este motivo, esperan que se convoque la Comisión de Cultura a fin de que el equipo de Gobierno explique las causas de tales modificaciones.

Por otro lado, critican que el teatro del barrio de Santa María de Benquerencia adolezca de programación cultural. Asimismo, el PSOE afirma que la sala está incluida en la Red Regional de Teatros y, por tanto, «podría ser beneficiaria de la programación de la Consejería de Cultura», sin embargo, asegura que el equipo de Gobierno no ha elaborado el proyecto que permita que se pongan en escena actuaciones. Solicitan, además, que Cirujano haga pública la fecha de inicio de las obras de modernización de espacios escénicos

ría de Cultura», sin embargo, asegura que el equipo de Gobierno no ha elaborado el proyecto que permita que se pongan en escena actuaciones. Solicitan, además, que Cirujano haga pública la fecha de inicio de las obras de modernización de espacios escénicos



La presentación de la programación tuvo lugar ayer en el teatro. / SANDRA GÓMEZ

PROGRAMA

Teatro clásico. 'La celosa de sí misma', de la Compañía Nacional de Danza; 'Romeo y Julieta', 'Ricardo III', 'El burgués gentilhomme', 'El castigo sin venganza', 'Cyrano' y 'El sueño de una noche de verano', dirigida por Miguel Narros, componen en XI Ciclo de Teatro Clásico 2003-2004.

Danza. El ballet de Víctor Ullate, 'Hijos de las Estrellas', 'What's up', 'Mismorigen', 'Malletas'... entre las actuaciones más destacadas.

Otras actuaciones. 'Las bicicletas son para el verano', 'La brisa de la vida', con Amparo Rivelles y Nuria Espert; y 'Carmen', que amenizará la entrega de premios 'Teatro de Rojas', el próximo 5 de octubre.

TOYOTA

YARIS YA!
Una financiación que desafía la lógica.

Y, además, ahora con aire acondicionado gratis.



Yaris 1.0 VVT-i T2 3p.

145€ al mes.

Sin entrada • 84 cuotas • T.A.E. 5,85%
Plan Prever gasolina incluido

GARANTÍA
3 años
o 100.000 km.



TOYOTA
FINANCIAL SERVICES

Yaris 1.0 VVT-i T2 3p. PVP 10.280 €. Financiado a 84 meses. Cuotas de 145 €/mes. Comisión apertura 257 € (2,5%). TIN 4,93%. TAE 5,85%. Precio total aplazado 12.437 €. Modelo visualizado Yaris Sol 5p. Válido hasta el 31/10/2003 en Península y Baleares para vehículos en stock. Oferta financiera de Toyota Kreditbank GmbH sucursal en España. RBE 1552/03

AHORA TODA LA TECNOLOGÍA AL ALCANCE DE TU MANO.

Versión T2	1.0 VVT-i 3p.	10.280 €
Aire acondicionado, ABS + EBD, 4 frenos de disco, airbag conductor y acompañante, cierre centralizado con mando a distancia, elevalunas delanteros eléctricos, radio cassette integrado con 2 altavoces, instrumentación digital.	1.4 D4-D 3p.	12.020 €
Versión T3	1.3 VVT-i 3p.	11.035 €
Aire acondicionado, ABS + EBD, 4 frenos de disco, airbag conductor y acompañante, cierre centralizado con mando a distancia, elevalunas delanteros eléctricos, llantas de aleación 14", radio CD integrado con 4 altavoces.	1.4 D4-D 3p.	12.420 €

CONDICIONES FINANCIERAS VÁLIDAS PARA TODA LA GAMA YARIS: Sin entrada • 84 cuotas • T.A.E. 5,85% • Comisión apertura 2,5% versión 5 puertas +450 €
PVP recomendado en Península y Baleares para vehículos en stock hasta fin de mes. IVA, I de M., Transporte y promoción incluidos. Plan Prever incluido

Consumo combinado: 4,2 a 6,8 l/100km Emisión de CO₂: 113 a 162 g/km EUROCLASE E IV

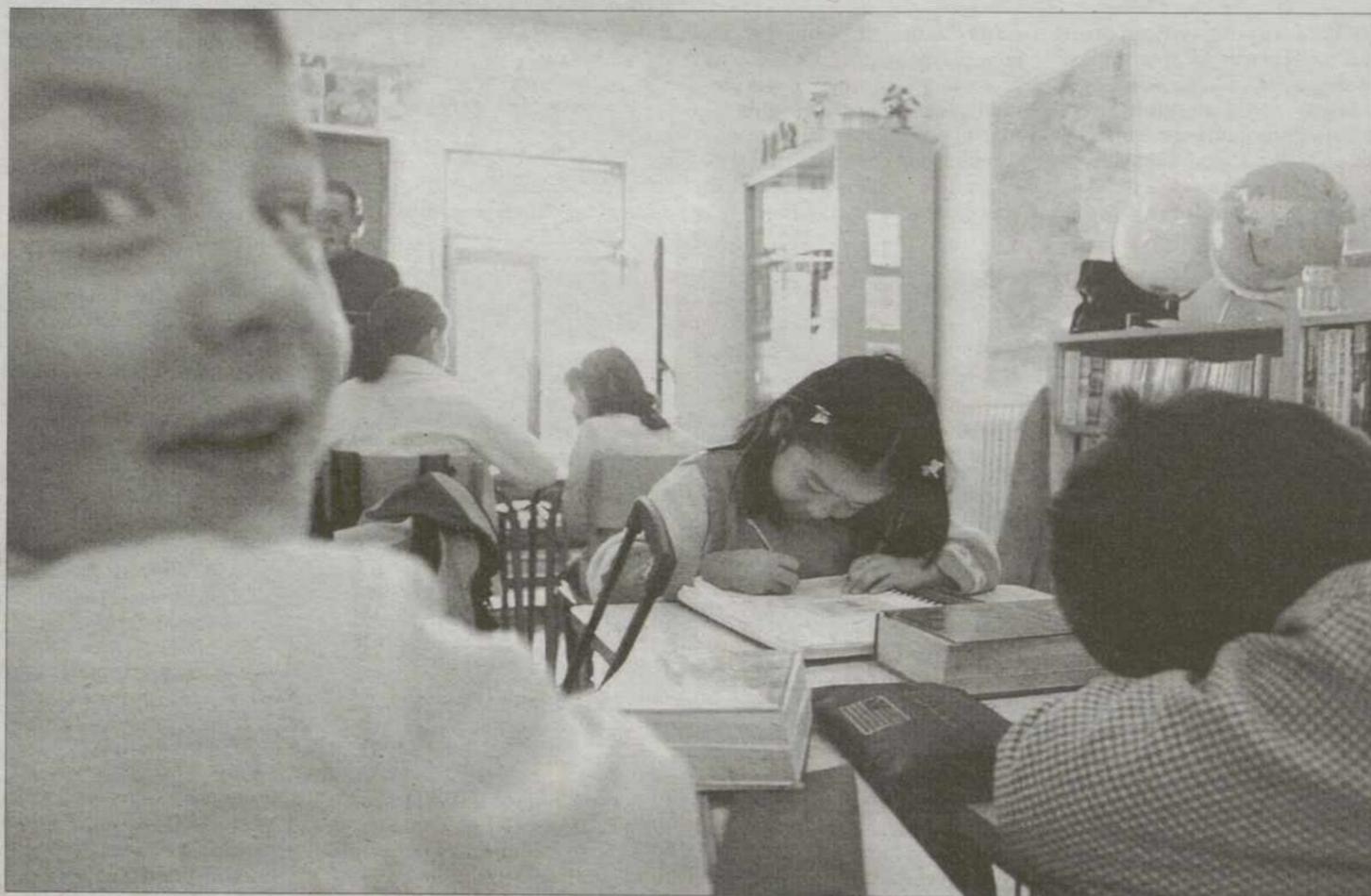
Información y prueba: 902 342 902

www.toyota.es

Nuevo **YARIS** Todo ingenio

Crece en un 150% el número de niños inmigrantes escolarizados

Magrebíes y sudamericanos conforman el grupo más numeroso de niños extranjeros en las aulas de la provincia. La integración de estos colectivos en los centros es absoluta



Tras un primer choque cultural y a veces lingüístico, los niños se integran con rapidez en el sistema educativo provincial. VALDIVIELSO

• Los alumnos foráneos se integran inmediatamente a las aulas después de sufrir un choque cultural y lingüístico. Su nivel escolar, aunque bajo, tiende a regularizarse.

J.M. DELGADO/ TOLEDO

La integración intercultural de colectivos y gentes de diversas nacionalidades, culturas y religiones en Toledo ha dejado de ser una previsión largamente augurada por los estudiosos para conformar hoy una realidad absolutamente incuestionable.

El mejor exponente de esta nueva dimensión social lo constituye el mundo escolar y, en concreto, la educación Infantil y Primaria en Toledo.

En los últimos tres años la escolarización de niños inmigrantes se ha incrementado en Toledo, alrededor de un 150%. En el pasado curso escolar casi un seis por ciento de la población escolar estaba conformada por inmigrantes, durante este curso escolar es más que previsible un aumento de matriculaciones de niños inmigrantes. De los dos mil quinientos ochenta y siete niños escolarizados durante el pasado año, un 40,95% procedía de países sudamericanos, mientras que un 28,54%, lo conforman escolares magrebíes, especialmente, marroquíes. En una menor proporción se escolarizaron niños procedentes de países



Un seis por ciento de alumnos de primaria son inmigrantes. VALDIVIELSO

del Este. Este último colectivo ha protagonizado el ascenso más espectacular de cuantos colectivos se han incorporado a las aulas de nuestra provincia.

Las comarcas de la Sagra y Torrijos registran una mayor densidad de niños inmigrantes escolarizados. Todos los colectivos reseñados muestran a su incorporación al sistema educativo regional un nivel curricular medio-bajo. Especialmente presentan problemas de adaptación aquellos niños magrebíes que deben vencer barreras culturales y lingüísticas. Sin embargo, son ya muchos los niños nacidos en nuestra región que en su incorporación a las aulas reducen considerablemente el choque cultural. Desde la Consejería de Educación se apuesta decididamente por un

modelo de integración multicultural. La idea, tal y como apunta la Directora General de Igualdad y Calidad en la Educación, es que «las diferencias nos enriquezcan y no que nos separen».

MODELO INTERCULTURAL. El sistema educativo autonómico prevé atención individualizada para con estos colectivos y la integración de éstos se trata en los propios centros educativos a través de equipos de orientación. Estos equipos comprueban los niveles de competencia y comprensión lingüística y nivel curricular. Una vez que han sido examinados, los niños pasan a unidades de educación compensatoria para acelerar su integración y actualizar tanto el aprendizaje de la lengua española como sus deficien-

cias de contenidos y materias docentes con respecto al modelo educativo regional. La Consejería de Educación creó además, el pasado año, dos equipos de Atención Lingüística a Alumnos Inmigrantes. Estas unidades se encuentran localizadas en las comarcas de la Sagra y Mora-Sonseca. Su misión es facilitar el aprendizaje y uso del idioma español a aquellos inmigrantes cuya lengua materna no sea el castellano. Los educadores colaboran, asimismo, en el desarrollo de programas y con el personal docente para facilitar la inserción socio afectiva de los alumnos a sus respectivos centros educativos.

RELIGIÓN ISLÁMICA. Para Raschid, Presidente de la Asociación de Inmigrantes de Toledo los niños extranjeros que se escolarizan en nuestra región logran su absoluta integración, aunque destaca mayores dificultades para aquellos niños magrebíes que deben enfrentarse a un fuerte choque cultural y lingüístico.

El presidente de la Asociación asegura que en nuestra región no existe la marginación hacia estos colectivos en la escuela y asegura no tener queja alguna que hacer al sistema educativo. Únicamente, subraya, «nos gustaría, que con el tiempo, los niños árabes tuvieran la posibilidad de acudir a clases de religión musulmana». Desde la Asociación, reconoce Raschid, también se impulsa la integración de los hijos de inmigrantes. Mu-

Aprender rápido

El colegio público «Villa de Torrijos» tuvo en el pasado año 100 alumnos inmigrantes matriculados en el centro. Esto representa un 8% del total del alumnado. La dirección de este centro afirma que estos niños no presentan grandes problemas de adaptación, a excepción de aquellos escolares marroquíes que se encuentran con sus primeros contactos con la lengua española. Los responsables del colegio Villa de Torrijos reconocen que son los niños sudamericanos aquellos que se integran con mayor rapidez y confirma que son los niños procedentes de países del Este aquellos que aprenden con mayor celeridad y se muestran más competitivos. En tres o cuatro meses, aseguran estas fuentes, los niños del Este, «han aprendido español y han cogido completamente la dinámica del Centro».

Tampoco desde el colegio público Constitución de Illescas existen grandes problemas de integración de los niños. Desde ese centro, sin embargo, se quejan sus responsables de la escasa y a veces nula colaboración de padres marroquíes «Dejan sus teléfonos móviles pero nunca están localizables», asegura un portavoz del centro educativo.

El mismo portavoz indica que es raro que los magrebíes acudan a las reuniones de padres. «Las mujeres apenas salen y los esposos están trabajando. Muchos magrebíes es como si dejaran a su hijo en el colegio en Septiembre y pasaran a recogerlo en Junio», lamentan.

chos de estos hijos, afirma, han nacido en Castilla-La Mancha. Con cuatro y cinco años, estos niños hablan perfectamente castellano y su integración es absoluta, hasta el punto, manifiesta el Presidente de la Asociación de Inmigrantes que pierden casi por completo el idioma árabe materno.

Desde la Asociación, insiste, intentamos que esos niños no pierdan el idioma árabe. Desde ese punto de vista, matiza el representante magrebí, sería interesante plantear el idioma árabe como otra alternativa más dentro de las asignaturas y estudio de los idiomas, además del inglés o francés.

«Esta iniciativa facilitaría mucho las cosas al colectivo magrebí, que tras su integración con la sociedad española, esta misma sociedad les devolviera la oportunidad de no olvidar nuestro idioma y nuestra cultura», afirma.

LENGUA ÁRABE. Las peticiones de Raschid no son en absoluto disparatadas. Desde la Dirección General de Igualdad y Calidad de la Enseñanza del Gobierno autonómico no se descarta incluir esta opción en los colegios que muestren una clara y decidida demanda por incluir este tipo de acciones curriculares. Actualmente, el Colegio Público «Villa de Torrijos», incluye este año la posibilidad de impartir lengua y cultura musulmana entre sus materias optativas dentro de sus ciclos de Educación Infantil y Primaria. Con ello, se facilitaría la inserción de los niños.

Toledo es candidata a recuperar el Patrimonio Histórico de Ahmedabad

El Ayuntamiento ha presentado ante la Unión Europea un proyecto con el que pretende ofrecer asesoramiento técnico al urgente plan de desarrollo que necesita esta ciudad india

• La iniciativa se enmarca dentro del programa de la UE 'Asia-Urbs', que busca tender nexos de unión entre las autoridades locales europeas y las del Sur y Sureste asiático.

E.LLAVE / TOLEDO

Toledo es uno de los firmes candidatos para guiar la recuperación del Patrimonio Histórico de la ciudad india de Ahmedabad. El pasado 4 de septiembre, el Ayuntamiento presentó ante la Unión Europea un proyecto a partir del cual los técnicos del Consistorio toledano asesorarían y asistirían técnicamente la rehabilitación del Casco Histórico de la localidad asiática. Estas actuaciones se enmarcan dentro del programa europeo 'Asia-Urbs', una iniciativa que tiene como finalidad establecer nexos de unión y reforzar los existentes entre las autoridades locales europeas y las del Sur y Sureste asiático.

Toledo llevaría a cabo la rehabilitación de Ahmedabad junto con el Ayuntamiento de Cosenza (Italia). No obstante, hasta que se produzca la adjudicación final del proyecto -aproximadamente en diciembre de 2003-, ambas ciudades tendrán que competir con otras europeas interesadas en la reconstrucción.

Si finalmente Toledo sale elegida, el Ayuntamiento también pondría en marcha la creación de una red de Ciudades Históricas de la India -de la cual Ahmedabad sería la principal-, con el objetivo de que dichas regiones tomen con-



Ahmedabad es una ciudad de un millón de habitantes situada al noroeste de la India./LA TRIBUNA

ciencia de la importancia de su capital artístico y cultural.

El coordinador de Programas Comunitarios del Ayuntamiento de Toledo, José Luis Rubio, explicó que el proyecto contempla un presupuesto de 510.291 euros, a financiar íntegramente por la Unión Europea.

También expuso que, en un principio, las autoridades indias pidieron ayuda a la Embajada de Francia en ese país y que ésta, teniendo en cuenta el valor cultural de Toledo y el liderazgo que ejerce actualmente en la Organización Mundial de Ciudades Patrimonio

Asistencia técnica

El proyecto del Ayuntamiento contempla el que varios técnicos se desplacen a Ahmedabad para allí, sobre el terreno, ayudar en la elaboración de un plan de desarrollo y recuperación del Casco Histórico que permita parar el deterioro del Patrimonio. Tal y como informó el coordinador de Programas Comunitarios, y para que la ciudad tenga una asistencia constante en las propuestas de ordenación, «se usará mucho internet y el correo electrónico».

de la Humanidad, fue la que acudió a las instituciones toledanas.

Las razones que hacen imperiosa una cura del Patrimonio artístico de Ahmedabad hay que buscarlas en el exagerado aumento de población que está sufriendo, motivado por las migraciones desde el ámbito rural al urbano.

En cuanto a las posibilidades de Toledo, José Luis Rubio se mostró muy confiado en que la iniciativa de Toledo salga adelante. Además, afirmó, «la ciudad tiene un saber que puede transmitir a otros lugares, sin olvidar el prestigio que esto puede suponer».

VEGA BAJA

Molina se reunirá con Bono y con varios consejeros para abordar el proyecto

E.P/M.G / TOLEDO

El alcalde de Toledo, José Manuel Molina, se reunirá en las próximas semanas con el presidente regional, José Bono; el vicepresidente del Gobierno, José María Barreda, y algunos consejeros que tienen responsabilidad en la tramitación de la Vega Baja, para abordar este proyecto urbanístico.

Asimismo, se mostró convencido de que el proyecto de la Vega Baja «saldrá adelante con el aplauso de todos los ciudadanos de Toledo» y confió que en las próximas semanas se celebren estas reuniones «como hago siempre al inicio de legislatura».

El primer edil repasó los pasos que ha seguido el proyecto y recordó que está pendiente sólo de la firma del consejero de Obras Públicas, Alejandro Gil, y su posterior publicación en el Diario Oficial de Castilla-La Mancha.

VIVIENDAS PÚBLICAS. «Es una operación que va a venir muy bien para rebajar y parar los efectos de la subida de precios en la vivienda». A juicio de Molina, resulta fundamental desarrollar «actuaciones de promoción de viviendas públicas». En este sentido, el alcalde apuntó que el proyecto de la Vega Baja «es un proceso clave dentro del desarrollo del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) ante la demanda de viviendas».

Por último, resaltó que el PGOU y la construcción de la Vega Baja permitirá que muchos jóvenes residan en Toledo, ya que «estas viviendas serán asequibles para la mayoría de los bolsillos».

Artes plásticas / Diseño / Imagen / Cinematografía

04

Becas injuve para la ampliación de estudios y formación de jóvenes artistas

El Instituto de la Juventud pone en marcha un nuevo programa de becas y ayudas, dirigido a fomentar el desarrollo creativo y profesional de jóvenes artistas, y a favorecer su promoción, inserción profesional e incorporación al mercado artístico.

Se trata, en definitiva, de un programa abierto y flexible para que cada joven artista beneficiario del mismo pueda desarrollar su proyecto personal de acuerdo con sus inquietudes e intereses artísticos.

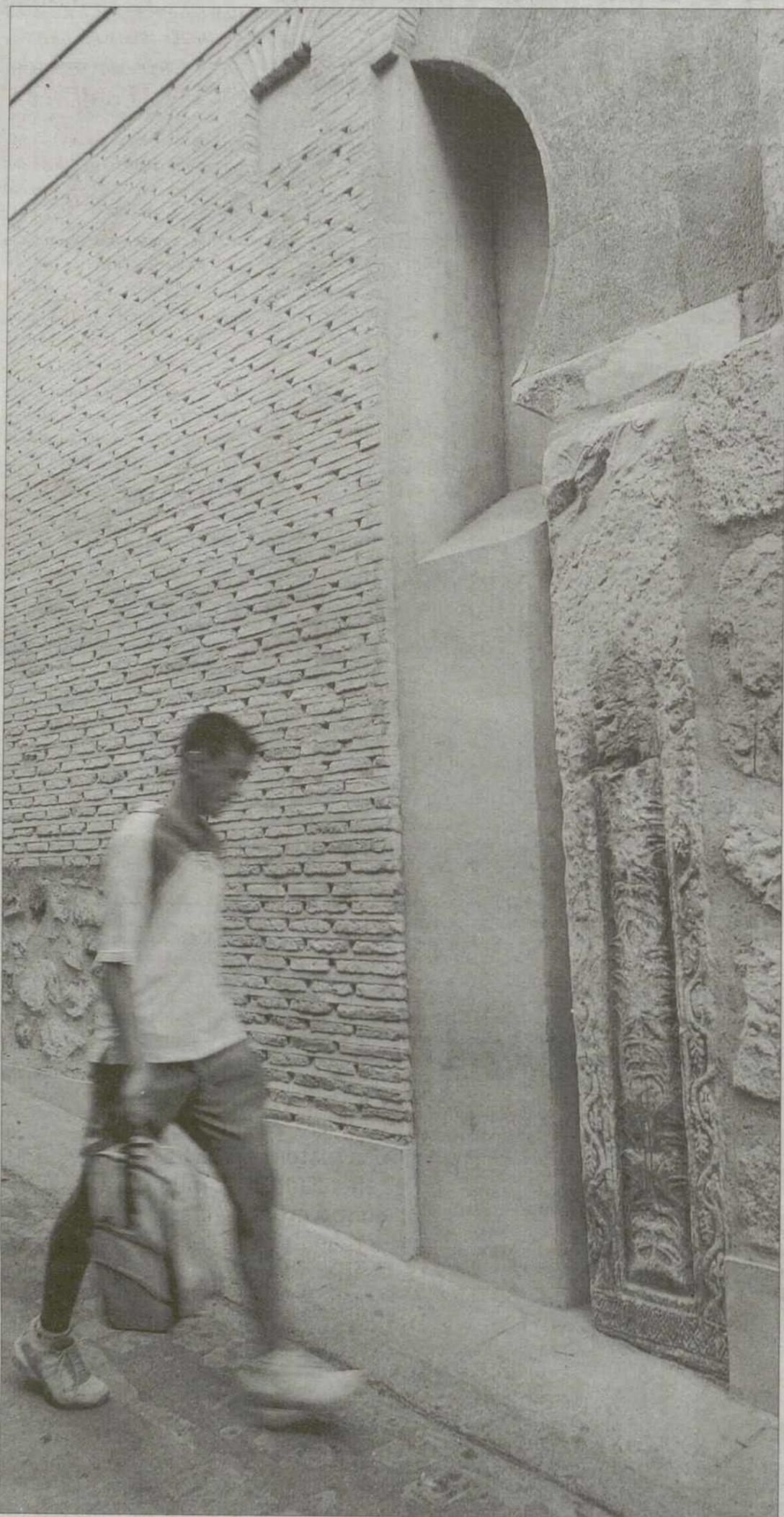
Inscripción hasta el 12 de octubre de 2003



Área de formación y cultura
T. 91 363 76 56 / 76 08
F. 91 401 81 60
foroinjuve@mtas.es

+ información
www.mtas.es/injuve

►PATRIMONIO ARTÍSTICO



Pilastra visigoda y arco musulmán en la calle Santa Justa. / VALDIVIELSO

Viejas piedras por las calles de la ciudad de Toledo

El casco histórico de la ciudad está lleno de restos incorporados al trazado de sus calles

ADOLFO DE MINGO / TOLEDO

Tanto la ciudad de Toledo como la mayoría de sus edificios respiran como un elemento vivo, sometido a procesos constantes de renovación artística y reconstrucción arqueológica. Las viejas piedras suelen renovarse, alternadas con materiales modernos, pero también es habitual que construcciones relativamente cercanas en el tiempo aprovechen elementos arquitectónicos y escultóricos protagonistas del pasado de la ciudad.

La investigación de historiadores y arqueólogos permite avanzar constantemente en la reconstrucción de los antiguos inmuebles de Toledo, e incluso anticiparse a las excavaciones. En algunos casos, como el de desaparecida iglesia de San Ginés, los restos aparecen dispersos por el entorno, aunque hoy sea imposible trazar con absoluta seguridad la localización original que tuvo el edificio.

En ocasiones, los nombres de las vías (calle, plaza y callejón de San Ginés, por ejemplo) contribuyen a identificar su ubicación original. El interior de edificios como la mezquita del Cristo de la Luz, la iglesia del Salvador, San Vicente o el exterior del Coro de la Catedral destacan por la reutilización de antiguos restos musulmanes, visigodos e incluso romanos.

Sin embargo, es en las calles de Toledo donde puede observarse una mayor abundancia de elementos reaprovechados. La mayoría de ellos, restos anónimos. Hasta tal punto es así, que los vecinos de la ciudad no son siempre conscientes de su presencia.

A veces, estas piedras aparecen

sólo insinuadas, como cascotes de la mampostería o pequeños sillares; en otras ocasiones, ofrecen intenciones estéticas muy claras por parte de los constructores de épocas siguientes, a manera de frisos y ocupando espacios preponderantes de edificios muy representativos. Sucede así en la iglesia de El Salvador, en donde una cenefa visigoda marca el inicio del cuerpo superior de la torre.

Los restos de arquitrabes romanos son habituales en este tipo de construcciones. Por su solidez y estructura fueron aprovechados como hiladas de piedra en el muro o como dinteles para puertas y ventanas. Por citar tan sólo un par de ejemplos, existen restos de este tipo en la citada torre de El Salvador y también en la Puerta del Sol.

En los alrededores de Santa Justa y San Ginés hay importantes restos decorativos visigodos

Más comunes son los sillares romanos de piedra, que abundan en las zonas cercanas a las antiguas vías de comunicación y los aldaños de edificios importantes, ya desaparecidos. La calle Alfileritos es

un antiguo *kardus*, parte del trazado viario más importante de la ciudad romana, y se encuentra llena de elementos de este tipo.

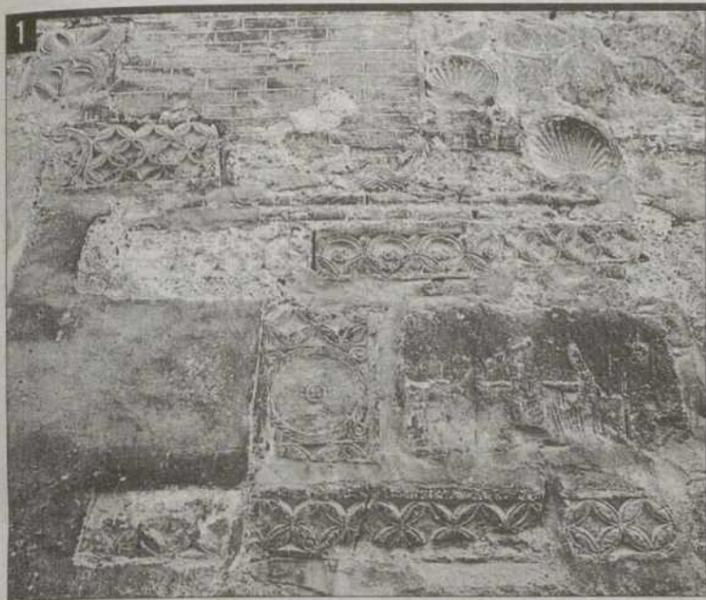
ESCULTURA. Las piezas reaprovechadas pueden ser fragmentos escultóricos, de mayor o menor realismo plástico. Los vestigios de un sarcófago romano en el ático de la Puerta del Sol o la pilastra visigoda de la calle de Santa Justa así lo demuestran. El grado de abstracción que presentan sus formas depende directamente de la corriente estilística a la que pertenecen.

La típica cenefa visigoda, por ejemplo, destaca por el entrelazo de formas circulares, que originan

No deje que su publicidad caiga en saco roto

Confíe sus anuncios a **LaTribuna** DE TOLEDO

► PATRIMONIO ARTÍSTICO



1. Restos visigodos en el callejón de San Ginés. Se trata de pequeñas cenefas decorativas, realizadas a través de círculos entrelazados, procedentes de canceles, de pilastras y otras zonas de la primitiva basílica visigoda. En algunos de estos relieves aparecen veneras o conchas y otros restos ornamentales, algunos de ellos representados por medio de 'sogueados' o imitación de cuerdas. Piezas similares aparecen en la torre de la iglesia de El Salvador, por ejemplo. **2.** Capiteles góticos, corridos o 'de cinta'. La decoración vegetal, muy característica del siglo XV, representa cardos o 'cardinas'. Son muy abundantes en la ciudad de Toledo. Éstos se encuentran situados en un modesto acceso, realizado en época contemporánea, en la calle Núñez de Arce. **3.** Restos de un cornisamento romano, situado en el postigo interior de la Puerta del Sol. Pueden apreciarse los dentículos o pequeños cubitos del arquitrabe, característico de los templos y edificios representativos. A la derecha de esta puerta, los grandes sillares de piedra pueden proceder también de antiguas construcciones romanas desaparecidas. / VALDIVIELSO

motivos vagamente vegetales. Los elementos decorativos de esta época pueden presentar la forma de tallos de plantas, realizados de manera bastante escueta y afrontados simétricamente en torno a un eje principal. Quizá la mayor concentración de estas piezas, procedentes de frisos decorativos, pilastras y canceles, se encuentre empotrada en la pared de una vivienda particular en el callejón de San Ginés, aunque su apartado emplazamiento haga que el acceso resulte difícil de encontrar para los turistas.

Entre las muestras de San Ginés destacan los restos de varias cruces ensanchadas por sus travesaños, símbolo visigodo que siglos después adoptará el arte asturiano y la tradición mozárabe.

En algunos casos, como el de las iglesias de San Andrés o Santa Justa, las piezas reutilizadas en un mismo lugar corresponden a diferentes estilos. En este último caso, aparecen reunidas en un espacio de escasos metros cuadrados una pilastra visigoda, una inscripción y arco musulmanes y los restos de

La Puerta del Sol



Resto romano (Puerta del Sol).

Antigua torre albarrana (exenta de la muralla y con usos defensivos), luego aprovechada como puerta, es una de las más fuertes y decorativas de toda la ciudad medieval. Se levanta en la calle de Carretas a escasos metros de la Puerta de Alarcones, antiguo acceso visigodo a la ciudad.

La Puerta del Sol ostenta, quizás desde el mismo momento de su construcción y en un lugar predominante, los restos de un antiguo sarcófago romano fechado a mediados del siglo IV. Representa a Jesucristo acompañado por San Pedro y otros dos personajes. A los pies del apóstol, la figurilla de un gallo remite al momento de la negación de Cristo, tal y como recogen los Evangelios.

Es imposible determinar con seguridad si el fragmento de este sarcófago, el resto paleocristiano más antiguo de Toledo, corresponde a la época de la fundación de la puerta o fue colocado allí con posterioridad.

De ser así, su traslado al cuerpo superior de la estructura debió de llevarse a cabo en el último tercio del siglo XVI, por orden del corregidor Gutiérrez Tello. A esta época corresponde también la colocación del medallón central, que representa el milagro de San Ildefonso, en el lugar que anteriormente ocupaban antiguas inscripciones árabes. Precisamente sobre la representación del santo toledano se realizaron más adelante las figuras del sol y de la luna, mucho más tardías, que dan su nombre a la puerta. DE MINGO

una pequeña lápida.

La pilastra visigoda, del tamaño aproximado de una persona, permite apreciar a la perfección su característica decoración vegetal. En la zona superior, sobre los restos de un pequeño cimacio, se apea el arranque de un magnífico arco de herradura califal, realizado en el siglo X e integrado en la estructura arquitectónica del edificio actual.

El estado de conservación de este conjunto es magnífico y ofrece a toledanos y turistas una de las combinaciones artísticas más interesantes y desconocidas de la ciudad.

Los capiteles góticos corridos son también muy comunes, aunque normalmente se destinan en la actualidad al mismo uso que tuvieron en tiempos pasados: el de flanquear muchas de las puertas particulares de la ciudad. Rescata-

dos del olvido con mayor o menor fortuna, a veces aparecen reubicados, junto con auténticas portadas monumentales, en edificios de la ciudad que nunca los tuvieron.

RESTOS VIVOS. Por la escasa monumentalidad que estas piezas poseen para el turista, la consideración de los restos reutilizados en las calles de la ciudad apenas se destaca. Sin embargo, en muchas ocasiones son el único vestigio conservado de otras épocas en puntos de Toledo que han sido completamente transformados por el paso del tiempo.

La particularidad de que hayan sido integradas en la morfología de las calles apunta hacia una consideración viva de nuestra historia, destacando una concepción multicultural que va mucho más allá de los tópicos establecidos y debería ser más considerada.

Los restos romanos reutilizados son muy abundantes en las cercanías de la calle Alfileritos

cada viernes
cada viernes
cada viernes

DE MARCHA

Toda la información sobre tus grupos favoritos, los últimos estrenos en cartelera, viajes de ensueño y mucho más todos los viernes en tu kiosko junto con La Tribuna.

La Tribuna

La Junta no dejará que Aceca funcione con los dos ciclos, de gas y fuel oil

Page: «El Gobierno Regional será el garante del impacto medioambiental» en Aceca

• El Ayuntamiento de Villaseca apoya la instalación si se cierran las dos unidades viejas, mientras que el coordinador de 'Ecologistas en Acción' duda de que se inutilicen.

RAMÓN DE JUAN / TOLEDO
Según el director general de Calidad Ambiental, Mariano Martínez Cepa, «la Junta no permitirá en ningún caso que la central de Aceca (Villaseca de la Sagra) funcione con los cuatro grupos de combustión, los dos nuevos de gas y los dos antiguos de fuel-oil».

Y es que la Junta velará por el impacto medioambiental en la implantación de dos nuevas plantas en la central de Aceca, por las palabras que dijo ayer el consejero portavoz, Emiliano García Page.

De esta manera, una de las principales preocupaciones del grupo 'Ecologistas en Acción' quedaría abortada, aunque este colectivo sigue pensando que los nuevos planes para Aceca continúan atentando contra el medio ambiente.

Emiliano García Page dijo que el Gobierno Regional será el «garante» del impacto medioambiental de las obras. Se trata de un trámite que corresponde a la Junta a través de la elaboración de un informe de evaluación integral.

CONDICIÓN PREVIA. Dicho informe es anterior a la puesta en funcionamiento de la nueva central, lo que significa que la instalación de las dos nuevas plantas de Aceca, en palabras de García Page, «nunca podría entrar en funcionamiento antes del informe de la Consejería» (en la actualidad, las empresas, Iberdrola Generación SAU y Unión Fenosa Generación, han ejecutado las primeras obras, pero no podrán seguir hasta el informe favorable de la Junta).

Martínez aseveró que la Junta siempre ha estado a favor de la acción de los grupos de ciclo combinado de gas. «Esta siempre nos ha parecido una tecnología muy importante. Siempre hemos preferido que no funcionaran las centrales con fuel oil. Estas tendremos que autorizarlas en 2007».

A la Junta le parecen bien las centrales de gas. Las dos nuevas unidades van a funcionar con esta energía. La Autorización Ambiental Integrada (AAI) conlleva un trámite burocrático, sometido

LAS DECLARACIONES

► **MARTÍNEZ (MEDIO AMBIENTE)**

«Preferimos el gas»

«Siempre hemos preferido que las centrales no funcionaran con fuel oil. La Junta no permitirá que Aceca funcione con los ciclos de gas y fuel oil. Sólo se permitiría el uso del fuel si el gas escaseara, esto es, en caso de emergencia energética».

► **HERNÁNDEZ (ECOLOGISTAS)**

«Por el acuerdo de mínimos»

Los ecologistas aseguran que en el expediente de aprobación no consta que las empresas cierren las viejas centrales de fuel oil. Apuestan al menos por 'el acuerdo de mínimos' que la Junta ha garantizado al decir que no permitirá la puesta en marcha de los cuatro ciclos.

► **PAGE**

«Informe necesario»

El consejero Portavoz subraya que los nuevos ciclos no se pondrán en marcha hasta que la Junta los apruebe. Una vez que llegue este, dentro de diez meses, el Ayuntamiento de Villaseca de la Sagra concederá la licencia de construcción.

a información pública -esto es, que permite todo tipo de alegaciones-, lo que acarrea un periodo de tiempo de diez meses para su aprobación (lo cual parece prácticamente seguro).

«Cuando estén las centrales de gas, sólo van a funcionar las de gas. No vamos a permitir que funcionen también las de fuel-oil», insiste el director general de Calidad Ambiental, en contra de lo que teme 'Ecologistas en Acción', cuyo coordinador en CLM, Miguel Ángel Hernández, afirma que las empresas en ningún momento han afirmado por escrito que no vayan a poner en funcionamiento las cuatro unidades.

Martínez explica que la Ley del sector energético a nivel estatal -



El expediente de Aceca crece y crece sin parar. / CARLOS MORENO

esto es, que es un asunto que se repasa a las empresas -dictamina que el fuel oil hay que mantenerlo por carestía de gas en un momento dado.

La Ley confiere a las empresas, asimismo, un plazo para que se adapten a las nuevas normas medioambientales. En el caso de Aceca, las actuales unidades de fuel oil existentes en Aceca deberían ser autorizadas de nuevo en 2007 por la Junta.

«Si hubiera un problema energético en el país, por el que faltara gas y se vieran obligados a utilizar fuel oil, lo podrían hacer, pero sólo en ese caso», agrega Martínez.

La AAI es anterior a la concesión de la licencia de actividad, que debe otorgar el Ayuntamiento de Villaseca de la Sagra.

Por su parte, el alcalde de Villaseca de la Sagra, el popular Jesús Hijosa, se muestra convencido de que las obras se van a ejecutar, ya que «sólo falta la autorización de la Junta, estando ya el permiso

del Ayuntamiento (el primero, el de explanación y limpieza de terrenos y vallados, pero no el definitivo, el de construcción)».

«Queremos, no que se amplíe la central, sino que se sustituya la vieja por la nueva. De esta forma,

Junta y Ayuntamiento coinciden, y los ecologistas se oponen a las nuevas plantas

la vieja se cerrará cuanto antes, contaminando lo menos posible. Será mejor que funcionen dos grupos de ciclo combinado con gas, en vez de las actuales con fuel oil. Por lo tanto, la postura del Ayuntamiento es clara: que las dos unidades que funcionan con fuel se

cierren cuanto antes en favor de las de gas», dice el alcalde.

Hijosa, además, dejó claro que, si las obras al final no obtienen el permiso de la Junta, estas se paralizarán inmediatamente sin que haya ningún perjuicio para el Consistorio de Villaseca de la Sagra.

Por su parte, Ecologistas en Acción insiste en que en el expediente de aprobación no hay ninguna precisión por parte de las empresas en el sentido de que vayan a cerrar las unidades cuya energía es el fuel oil. «En este expediente se da por sentado que continuarán los cuatro grupos», afirma Miguel Ángel Hernández.

Por último, el coordinador ecologista añadió que tiene conocimiento de que la Junta está en contra de las unidades de fuel («esperemos que aprueben con el acuerdo de mínimos del cierre de las unidades viejas»), pero insiste en que las nuevas «generarán más gases de efecto invernadero que afectarán a toda la comarca».



José Manuel Tofiño y la consejera de Agricultura mantuvieron ayer una primera toma de contacto. / EVA GARRIDO

La Junta ayudará a los pueblos en la adecuación anual de los caminos

El presidente de la Diputación, José Manuel Tofiño, y la consejera de Economía, Mercedes Gómez, acordaron colaborar en el Laboratorio Agroalimentario, el Vivero Taxus y el Borril

• La primera toma de contacto entre la consejera y Tofiño dio como resultado a que antes de fin de año las dos instituciones firmen acuerdos en materia de agricultura.

RAMÓN DE JUAN/ TOLEDO

La Junta, a través de la consejería de Agricultura, colaborará con los ayuntamientos y la Diputación en el arreglo de los caminos rurales, tras la reunión mantenida ayer por la consejera de Medio Ambiente, Mercedes Gómez, y el presidente de la Diputación de Toledo, José Manuel Tofiño, que hablaron ayer sobre temas de interés común pa-

ra las dos instituciones en materia de agricultura. José Manuel Tofiño concretó las «líneas de colaboración» entre la Consejería y la Diputación en el ámbito agrario:

«Lo primero ha sido el tema de Caminos. Algunas diputaciones ya firmaron en la anterior legislatura convenios respectivos sobre esta materia; en el caso de Toledo no se pudo rubricar el convenio por diversos problemas de índole política. Hemos quedado en volver a hablar sobre el asunto, fijando los criterios para la firma del acuerdo», matizó.

Otro asunto tratado fue el del laboratorio agroalimentario: «Aunando los esfuerzos y optimizando los recursos, será de utilidad no sólo para la Diputación, sino tam-

bién para la Consejería», dijo Tofiño.

La colaboración se va a extender a otros ámbitos, como el del Vivero Taxus y el Borril.

No hubo ninguna conclusión, ya que sólo se trató de una primera toma de contacto. Si acaso, como señaló el propio Tofiño, que antes de fin de año las dos instituciones procederán a firmar los acuerdos correspondientes.

La consejera especificó en qué va a consistir el acuerdo de Caminos: «Dada la gran cantidad de kilómetros de caminos existente a nivel municipal, ello provoca que los ayuntamientos no dispongan de recursos suficientes para que todos los años sean capaces de hacer una adecuación de los mismos

con el fin de que no se pierdan. En este sentido, el convenio establece la ayuda para la adquisición de un equipo de maquinaria suficientemente potente que permita que todos los años se le pueda dar una vuelta a los caminos», explicó.

El convenio dictaminará unas ayudas específicas para la contratación del personal que tiene que manejar esta maquinaria. «De esa forma», precisó Gómez, «los ayuntamientos lo único que tendrán que hacer es poner el material necesario para la adecuación del camino, y a tenor de un calendario establecido 'a tres bandas' -entre ayuntamientos, Junta y Diputación-, llevar a cabo las obras, costosas de mantener para los consistorios».

► MEDIO AMBIENTE

Satisfacción cautelosa de los ecologistas por la medida del lince ibérico en Toledo

R. D. J./ TOLEDO

El coordinador de 'Ecologistas en Acción' en Castilla La Mancha, Miguel Ángel Hernández, ha hecho una valoración muy positiva del Plan de Recuperación del Lince Ibérico, así como el del Conservación del Buitre Negro y el de Recuperación del Águila Imperial Ibérica y la Cigüeña Negra, en el ámbito de la provincia de Toledo.

En concreto, tal y como él mismo explicó, el Águila Imperial Ibérica es el que cuenta con una población más importante en la provincia. «La cigüeña negra también tiene una población interesante, y en cuanto al lince, tiene un gran problema en Toledo, que es que prácticamente está extinguido. Quedan muy pocos individuos, y los que quedan son reproductores. Por lo tanto, las acciones en este terreno son más urgentes que en los casos de otras especies».

BUITRE NEGRO. Por lo que respecta al Buitre Negro, el coordinador del colectivo ecologista en Castilla La Mancha señala que en Toledo hay pocos, pero sí en otros campos de la provincia, ya que se trata de una zona de alimentación muy importante para esta especie, en el Valle del Tíetar, Valle del Tajo y los Montes de Toledo.

«Se trata de una gran noticia, no en vano llevábamos detrás de la aprobación de una medida así desde hace muchos años, y es que los problemas con los venenos y los tendidos eléctricos son cada día más graves. Pero -agregó- debemos tomarnos la medida con cierta moderación. Estos planes han tardado mucho en salir, y lo importante es que su cumplan».

Satisfacción cautelosa, pues, ante una medida tan importante para el medio ambiente toledano.

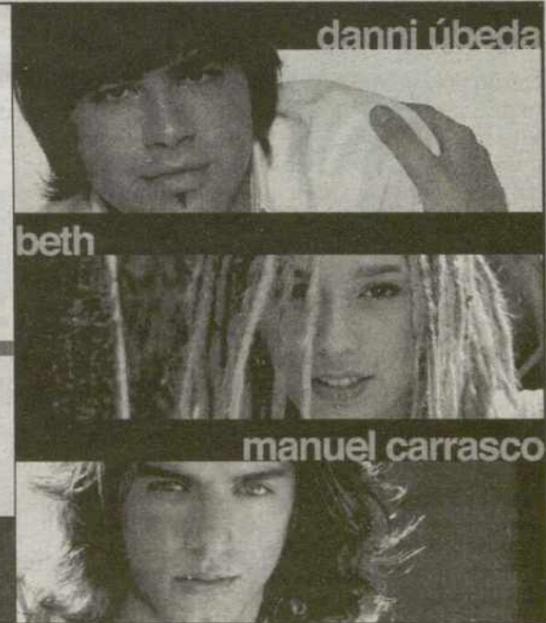
DE TOLEDO La Tribuna te invita al concierto de OT EN TOLEDO

DOMINGO 21 SEPTIEMBRE 2003 A LAS 21:30 CAMPO DE FUTBOL CARLOS III (Barrio de Santa Teresa)

PUNTOS DE VENTA TIENDAS TIPO

Recorta los cuatro cupones que aparecerán entre los días 3 y 17 de septiembre en la portada de La Tribuna y envíalos a: La Tribuna de Toledo, C/ Nueva, 5 · Apto. 45001 TOLEDO. Participarás en el sorteo de 30 entradas* para el concierto de los chicos de OT

* Máximo 2 entradas por persona. La lista de ganadores se publicará en La Tribuna



Un museo recoge el patrimonio del Cristo

La Hermandad del Cristo de Villafranca de los Caballeros ha recuperado todos los objetos que estaban en manos particulares

• El museo cuenta con dos salas: una itinerante, por la que pasarán en primer lugar los cuadros y fotografías del Cristo; y otra permanente, donde se expondrán sus ropajes.

C. SÁNCHEZ / VILAFRANCA

Villafranca de los Caballeros cuenta con un nuevo museo dedicado al Santísimo Cristo de Santa Ana que recoge el patrimonio del Cristo siglo a siglo, y refleja la historia de su imagen a lo largo del tiempo, desde que se construyera su Ermita en el siglo XVII.

El objeto de este museo es lograr que el patrimonio del Cristo, que se encontraba en manos particulares, estuviera recogido en un lugar donde cualquier vecino pudiera ir a verlo. Los donativos de los vecinos han posibilitado la construcción de este museo, ya que no se han recibido -aunque sí se solicitó- subvención alguna de ningún organismo civil o eclesiástico hasta el momento.

El museo se ha levantado en una vivienda, junto a la Residencia de Ancianos, que adquirió la Hermandad y cuyo coste se ha elevado a 180.000 euros (30 millones de pesetas), de los que quedan por pagar 72.000 euros.

Una familia de Villafranca ha sido la encargada, desde que se fundó la cofradía antes de ser Hermandad, hace 95 años, de guardar las ropas del Cristo, que han entregado amablemente a la Hermandad al conocer el propósito del museo.

El museo cuenta con dos salas, una primera que será itinerante y por donde pasarán distintas exposiciones, la primera de ellas de cuadros y fotografías cedidos por vecinos del municipio; y una segunda, que será permanente, donde se recoge la ropa del Cristo.

La entrada al museo cuenta con un pergamino donado al Cristo de Santa Ana por el vecino de Villafranca, Emilio Oliver Albo, quien entregó a su Cristo la medalla al mérito naval con distintivo rojo que le fue otorgada en Marruecos, en el año 1921, cuando la reconquista de Nador. En él comenta que: «cuando milagrosamente salvé la vida del naufragio y de las balas enemigas por la efigie que de tu Santa Imagen entre llantos y forma de escapulario me había puesto mi santa madre el día de mi partida». La medalla la lleva el Cristo siempre en el tonelete con el que se le viste.

La exposición fotográfica cuenta con un cuadro de un nieto de la persona que rescató la cabeza del

Cristo durante la Guerra Civil. Rito Naranjo expone este cuadro, del torso del Cristo, que ha pintado al óleo con el dedo de exquisito realismo.

Una postal de unos dos siglos de antigüedad ha sido ampliada y expuesta, trata de la imagen del Cristo sobre su primera carroza, ya que ha tenido tres.

El nombre de Cristo marinero, que se le da al patrón de Villafranca tiene su historia, comentó el Hermano: «El capitán Don Alfonso Díaz de la Beldad y Cervantes, anduvo buscando la imagen del Cristo de Villafranca por distintos lugares después de tener una aparición sobre el mástil de su barco. Este capitán, cuando la encontró, mandó ampliar la Ermita. El capitán se encuentra enterrado junto con su esposa Doña Clara Manuela López y Cervantes en esta Ermita».

La familia de fotógrafos Rey-Patiño de arraigada experiencia en el municipio de Villafranca ha donado otra de las imágenes más antiguas del Cristo, el ganador del concurso del Cartel Anunciador 2003, Oscar Martín-Blas Avilés ha donado su cuadro, así como otro con el que ganó el cartel anunciador del año 2001.

Imágenes del Cristo, en estampa, de principios del siglo XX que habían rifado por cinco céntimos de peseta; tridimensionales y cuadros pintados por un parapléjico del municipio, amante de la pintura, e incluso una escultura del Cristo en escayola, todos trabajos de vecinos de la localidad se exponen en la sala de abajo del museo, entre otros.

Los donativos de los vecinos han posibilitado la construcción de este centro cultural

SEGUNDA SALA. Un total de treinta y ocho toneletes son expuestos en la segunda sala, alguno de ellos de hace más de dos siglos. Dos vecinos del municipio, licenciados en Bellas Artes, han sido los encargados de colaborar desinteresadamente para catalogar las ropas.

La leyenda de algunos de los toneletes reza así: «Doña Josefa Díaz del Castillo dona este tonelete en material de seda natural blanca, bordado a mano en oro blanco, incrustaciones de perlistas y cristal de murano, decorado con elementos de la Pasión de Cristo y de la Pasión de María, con motivos vegetales y florales». Este es el tonelete más antiguo que tiene la exposición.

Los toneletes están elaborados en distintas telas y a ellos les une los motivos religiosos que se bordean. El Santísimo Cristo de Santa Ana viste a lo largo del año unos doce distintos y se van cambiando de vez en cuando.



Los vecinos de la localidad han ido conservando todas las pertenencias e imágenes del Cristo. /C.S.

Los trajes que tiene el Cristo cuentan con toneletes a los que acompañan bandas de distinto color, porque antes las donaciones se hacían por separado. Hasta hace unos años no se ha empezado a donar al Cristo toneletes y bandas a juego.

Uno de los toneletes ha sido regalado por un matrimonio compuesto por una vecina de Villafranca y un marroquí. El tonelete es similar al resto de toneletes, con sus motivos cristianos; pero en la banda se borda 'Cristo de Santa Ana' con caracteres arábigos.

A los toneletes acompañan otros regalos que los vecinos han hecho al Cristo por promesas, entre ellos, se pueden ver lazos de primera comunión; bandas de la fiesta de ánimas de carnaval.

Otros detalles que se encuentran son coronas de espina o clavos.

Ermita

El museo del Santísimo Cristo de Santa Ana no puede entenderse sin su Ermita, que fue restaurada hace unos siete años, donde se encuentra la imagen del Cristo, una talla de madera que fue restaurada a partir de la cabeza del Cristo que se encontró tras los desastres de la Guerra Civil, en Valencia. Esta fue la Ermita de Santa Ana, por ello se le llama Cristo de Santa Ana.

La Ermita era una quinta parte de lo que es ahora. El capitán Don Alfonso Díaz de la Beldad y Cervantes mandó ampliarla tras tener en uno de sus viajes una visión de la imagen del Cristo sobre el mástil del barco. La Orden de San Juan de Jerusalén solía reunirse en esta Ermita, según datos históricos.

Los lazos que lleva la carroza es otro de las reliquias expuestas. Uno de estos lazos ha sido donado por los Quintos de Villafranca. Los Quintos también han regalado estandartes o banderas.

La Hermandad ha adquirido las vitrinas donde se exponen los toneletes y bandas del Cristo de una fábrica de Córdoba porque los trajes necesitan un clima y una luz especial para que no dañen las ropas, además no hay puntos de apoyo de hierro.

Elementos utilizados en a Eucaristía se pueden encontrar en este museo que se abre por las tardes y es gratuito. La Hermandad está gestionando que la visita al museo se encuentre dentro de la Ruta de El Quijote, manifestaba Maroto, quien ha expresado la satisfacción por el trabajo conseguido en los tres últimos años desde que surgió la idea del proyecto.

El teatro llega esta noche a Escalonilla de la mano de 'La Estameña'

La plaza de España acogerá la representación de 'Las cinco advertencias de Satanás'

• Esta obra, junto con la puesta en escena el pasado viernes de la ópera rock 'Jesucristo Supershtar', se incluyen dentro del programa de actividades culturales de las fiestas.

NURIA NIETO / TOLEDO

Hasta la lectura del pregón de fiestas mañana viernes, se habrán desarrollado ya diferentes actividades culturales dentro de la propuesta para las fiestas municipales de Escalonilla, que se sumergirá de lleno en la vida festiva durante el fin de semana.

Revisando los actos que ya han pasado, nos encontramos con la representación de la ópera rock 'Jesucristo Supershtar', que traía el grupo juvenil de la parroquia de La Puebla de Montalbán, y que inauguraban la programación el pasado viernes. Otro de los actos importantes fue el XVII Encuentro de Bandas de Música, que bajo el patrocinio de la Consejería de Cultura y la Diputación reunió a formaciones de Los

Navalmorales, Gálvez y Escalonilla.

Hoy jueves, es el turno del teatro, con la representación de una obra cómica, por parte del grupo con el que cuenta la Asociación Cultural 'La Estameña', que se involucra de forma activa con su aportación, en la oferta de ocio de estas fechas. Tras 14 años de historia, el grupo es un referente consolidado, no sólo en Escalonilla, su pueblo, sino también en otros de la provincia, a pesar de su carácter no profesional.

La plaza de España, acogerá, a partir de las 22.30 de la noche, la puesta en escena de 'Las cinco advertencias de Satanás', comedia de enredo en cuatro actos, de Enrique Jardiel Poncela, en el que será el estreno ante el público de este texto, en el que el grupo lleva trabajando desde el pasado mes de noviembre, y en el que intervienen 9 actores, 5 hombres y 4 mujeres. Como

señala Paco García Pinel, el director de la compañía, se trata de un texto muy consonante con sus gustos, «pues no es un humor de carcajada, sino de sonrisa, que es lo que nos va a nosotros», con ese

El grupo teatral de Paco García Pinel interpretará una comedia de enredos no exenta de acidez



El teatro continúa siendo uno de los principales referentes del programa de fiestas de Escalonilla. / ENRIQUE CAÑA

regusto en el fondo a drama, y con momentos graciosos no exentos de acidez, como los que proporcionan autores de la talla de Casona, Mihura, o el propio Jardiel Poncela, que en el estreno de hoy, cuenta las peripecias de un mujeriego al que se le aparece el demonio para anunciarle cinco desgracias, siendo la primera de ellas y detonante del enredo, el hecho de que cuando se enamora de verdad, la afortunada es su hija.

Para el grupo de 'La Estameña', los grandes esfuerzos que realizan en montar cada una de las obras, se ve recompensando con creces con la asistencia del público y con su aplauso, que reconoce su labor y su calidad, a pesar de ser aficionados que compaginan sus quehaceres diarios y sus trabajos con los ensayos, «trabajamos mucho y con ilusión, y la emoción que nos da el público es esencial y muy

Otros municipios

La compañía siempre intenta tener alguna novedad que ofrecer en el mes de agosto, cuando Escalonilla celebra la Semana Cultural, aunque en esta ocasión, el estreno se producirá hoy. Con esta obra, esperan visitar otros municipios, como hacen habitualmente, usando con asiduidad los intercambios culturales con ellos. Con su último proyecto, recorrieron escenarios de Polán, Nambroca o Valmojado.

Confían en que la obra vaya más allá de Escalonilla y que los pueblos cercanos, y los no tan próximos, puedan disfrutar del buen hacer en el arte del teatro. Para ello están dispuestos a hacer desplazamientos y a prolongar su calendario de actuaciones.

importante, por lo que es de agradecer que vengan a ver la obra y si nos merecemos el aplauso, que nos lo den», señala el director teatral. En estos años han hecho una decena de obras, de Casona, 'Los árboles mueren de pie', 'La casa de los siete balcones' y 'La barca sin pescador', además, 'Melocotón en almíbar', de Mihura, 'La sopera', 'La tercera palabra', 'Sainetes' de Arniches, y 'Nunca es tarde', obra de un autor de Burujón que la escribió para ellos y que resultó bastante bien, y 'Las tres perfectas casadas', que fue la anterior a ésta. Paco, relata una trayectoria y currículum que él conoce bien puesto que ejerce como director desde la constitución del grupo en el año 1989, y ha podido observar con satisfacción la evolución del mismo, compuesto por actores y actrices con edades comprendidas entre los 16 años y los treinta y tantos.

PSOE, PP e IU celebran el primer Pleno Municipal de la legislatura

El Partido Popular presenta tres mociones • Se informará sobre la puesta en marcha de nuevos servicios y aprobaciones urbanísticas

NURIA NIETO / TORRIJOS

El primer Pleno Municipal de Torrijos se celebra hoy, tras la vuelta de las vacaciones veraniegas. Aunque suponga el arranque oficial del curso político, los representantes ya han vuelto hace semanas al trabajo, encarando gran cantidad de proyectos que se tienen en mente, como son la puesta en marcha del autobús urbano, sobre el mes de octubre, la implantación

de canguras, un nuevo servicio del centro de la mujer, la construcción ya iniciada de las obras de 27 viviendas de promoción pública, el inicio de las obras de la variante La Puebla de Montalbán - Torrijos, o la entrada en funcionamiento del centro ocupacional para discapacitados, entre otros muchos.

Será un pleno diferente también por ser una legislatura compuesta por tres grupos políticos,

PSOE con la alcaldesa Mercedes Giner al frente gobernando en coalición con el concejal de IU, Tito Cañada, y el PP, como oposición, con la portavocía de Miguel Ángel García Huerta.

JORNADA POLÍTICA. El acto público y de puertas abiertas, dará comienzo a las 21:00 horas, y entre los puntos del orden del día, destacan varias aprobaciones urba-



Los tres grupos políticos afrontan su primer pleno de la legislatura. / N.N

nísticas, la aprobación del acuerdo de adhesión al Servicio Integral de Previsión de la Federación Española de Municipios y Provincias de Castilla la Mancha, información en materia de educación y de nuevos servicios que se pondrán en funcionamiento, y la creación de un cargo de concejal con dedicación parcial, que ocuparía el

miembro de IU, Cañada, como segundo teniente alcalde y responsable de educación y cultura.

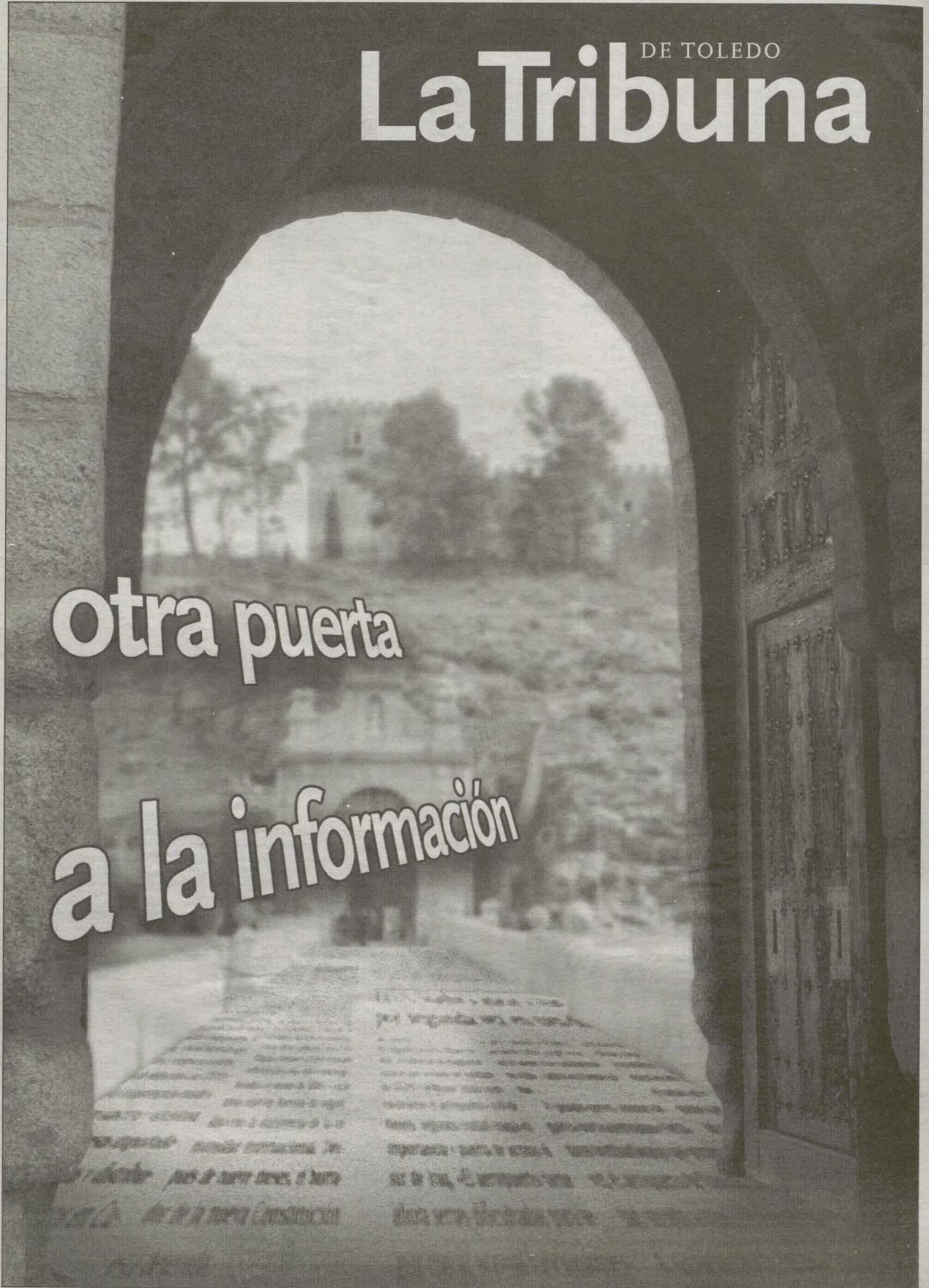
Del mismo modo se discutirá en el Pleno, acerca de tres mociones presentadas por el PP, relativas a la supresión de la zona azul limpieza de alcantarillado y subvenciones para libros de texto y material escolar.

La Tribuna

DE TOLEDO

Otra puerta

a la información



Sonseca apuesta por el crecimiento por medio de sus planes urbanísticos

El aumento de vecinos de este pueblo cercano a la capital regional en los últimos 10 años se ha situado alrededor de 2.000 habitantes

Entre los principales objetivos de la localidad se encuentra la urbanización, que supondría un mayor crecimiento, tanto residencial como urbano de Sonseca.

ROSA NOGUÉS / TOLEDO

Sonseca crece y de qué manera. En estos momentos, desde la concejalía de Urbanismo de la localidad, hay en marcha distintos planes parciales tanto de urbanización de suelo residencial, como de suelo industrial, lo que podría suponer la construcción de alrededor de cuatrocientas viviendas nuevas.

Según explicó a La Tribuna el concejal de Industria y ex concejal de Urbanismo, Guillermo Rodríguez, «la idea principal que se recoge de estos planes es una apues-

ta por el crecimiento tanto en suelo residencial como en suelo industrial».

VIVIENDA. En principio, se prevé una Ordenación del suelo de 522.000 metros cuadrados destinado a suelo residencial, «lo que nos da unos 52.000 metros cuadrados de zonas verdes, 34.800 metros cuadrados con destino a suelo dotacional público y 32.000 metros cuadrados de suelo lucrativo».

Las diferentes unidades de actuación de esta ordenación se encuentran unas en fase de ejecución, como es el caso de la zona de San Gregorio, mientras que otras se encuentran en fase de tramita-

ción, aprobación, gestión o desarrollo. «Poco a poco se irán aprobando los sucesivos planes parciales o planes especiales, de modo que en esta legislatura se pondrá todo este suelo en el mercado en el plazo mínimo de un año», asegura Rodríguez.

Uno de los principales problemas que se le presenta a Sonseca es el referente al POM

El crecimiento de Sonseca en los últimos 10 años se ha situado en alrededor de dos mil habitantes. «No es un crecimiento exterior, como sucede en otros lugares, aunque ha crecido mucho debido a los inmigrantes, en su mayoría pakistaníes y ecuatorianos que suponen un siete por ciento de la población, lo que produce otro problema y es el de ubicarles en viviendas, digamos

razonables».



Sonseca pretende seguir ampliándose./DAVID PÉREZ

cia de la Tercera Edad, un Centro de Atención a la Infancia, un Centro de Educación y un Centro de Salud son otras dotaciones que se incluirán en estos ámbitos de actuación urbanísticas.

INDUSTRIA. En el POM se debe resolver uno de los principales problemas que tiene Sonseca «que es la existencia de un buen número de fábricas en situación irregular, en suelo rústico, y eso es labor de titanes» que supondría aproximadamente en torno a los 400.000 metros cuadrados de suelo industrial.

azulejos
BARBERO
materiales de construcción
azulejos y pavimentos
avd. Reyes Católicos, 39
(frente a gasolinera)
SONSECA
925 38 00 14 - 925 38 09 08

GARMAR
Sonseca s.l.

VENTANAS DE PVC

- ENTREGA INMEDIATA
- INMEJORABLE RELACION CALIDAD-PRECIO
- PRESUPUESTOS SIN COMPROMISOS
- INSTALACIÓN DE VENTANAS SIN OBRA

TAMBIEN OFRECEMOS:
CARPINTERIA EN ALUMINIO
CERRAJERIA EN GENERAL

camino cordel de icona, s/n
tel. fax. 925382944
45100 sonseca (toledo)
e-mail: ventanaspvc@garmarsonseca.com
www.garmarsonseca.com

Donde encontrará la mejor calidad a su justo precio

Cocinas y Proyectos
Sonseca
Electrodomésticos

Cocinas y Proyectos
Sonseca
Electrodomésticos

Electrodomésticos
Muebles de Cocina y Baño a medida

Financiamos su cocina en 48 meses ¡Sin entrada!
Además financiamos a 90 días sin intereses
Amplia variedad de modelos
Montaje gratuito por nuestros profesionales

Mediciones y Proyectos con compromiso

Y una amplia oferta de electrodomésticos para su cocina y el resto de su hogar

De entenderlo le damos las gracias por elegir nuestros productos

Sonseca
Electrodomésticos

C/. ARROYADA, 109
TELF./FAX 925 383 256

45100 SONSECA (TOLEDO)

Abierto de martes a sábado todo el día

► TRANSPORTES Y COMUNICACIONES

Talavera entrará en el abono transporte a partir de enero

La Junta de Comunidades está negociando con el Consorcio de Transportes de la Comunidad de Madrid la ampliación del convenio

• En estos momentos en torno a 105 municipios de la región se benefician del convenio suscrito entre las administraciones de Castilla-La Mancha y Madrid en el año 2000.

GEMMA GONZÁLEZ / TALAVERA

Los talaveranos que se desplazan con asiduidad hasta Madrid utilizando el transporte público van a contar en breve con una importante rebaja en la cuantía que les supone el viaje y la posterior utilización de cualquier medio de transporte incluido en el Consorcio de Transportes de la Comunidad madrileña. Según manifestó ayer a *La Tribuna* Martín González, uno de los responsables del área de Transportes de la Consejería de Obras Públicas de Castilla-La Mancha, «en estos momentos estamos en conversaciones con el Consorcio de la Comunidad de Madrid y se está negociando la ampliación del convenio para incluir a Talavera».

González explicó que «la intención» de la Consejería es que esta ampliación pueda hacerse efectiva a partir del 1 de enero de 2004, fecha en la que Talavera podrá empezar a beneficiarse de las ventajas económicas de este convenio suscrito entre los titulares de Obras

Públicas de Castilla-La Mancha y Madrid durante el año 2000. Junto a esto el responsable del área de Transportes precisó que esta ampliación afectará «de momento a Talavera», puesto que «nos consta que es la ciudad que más demanda tiene actualmente de este servicio».

Precisamente, la solicitud de inclusión de Talavera en el convenio del abono transporte es una medida que en reiteradas ocasiones ha demandado el Partido Popular, una petición que se ha realizado en las Cortes Regionales y que el Grupo Municipal del PP de Talavera realizará el martes en el próximo Pleno municipal, según indicó ayer la portavoz popular Carmen Riolobos en rueda de prensa.

Riolobos compareció ante los medios para explicar la moción que se presentará en esta sesión plenaria por la que se instará al Ayuntamiento de Talavera a solicitar a la Junta de Comunidades que integre a Talavera en el abono transportes antes de que finalice este año. Una cuestión que según las intenciones manifestadas por

responsables de la Junta a este diario quedará solucionada para comienzos del año que viene.

MUNICIPIOS BENEFICIARIOS. El convenio firmado hace tres años por la Consejería de Obras Públicas de Castilla-La Mancha y su homónima de Madrid alcanza en estos momentos a unos 105 municipios de la región, ciudades ubicadas al oeste de Guadalajara, incluyendo la capital alcarreña, el noroeste de Cuenca y el norte de Toledo, incluyendo la capital de la provincia.

Este convenio con el Consorcio de Transportes de Madrid comporta un abono de transporte mensual en la modalidad «normal» o «joven» y permite la utilización ilimitada de este abono dentro de su ámbito de validez espacial en la red ferroviaria de Cercanías, en la red de Metro y en todas las líneas regulares de autobuses que operan en la Comunidad Autónoma de Madrid y en determinadas zonas de Castilla-La Mancha.

Es por esto que el convenio permitirá que una persona de Talavera que se desplace habitualmente hasta la capital de España por motivos laborales o de estudios, en la mayoría de los casos, pueda adquirir un abono mensual y con él desplazarse por la red de transportes del Consorcio madrileño de una forma bastante más económica de la que puede hacerlo en la actualidad.

CRECIMIENTO DE USUARIOS. La necesidad y el interés que despierta el convenio de transportes entre

El abono mensual de transporte permite una utilización ilimitada de Cercanías, Metro y autobús



El abono transporte beneficiará a las personas que viajan con asiduidad. / R. VIADERO

los usuarios de las tres provincias de Castilla-La Mancha limítrofes con Madrid se puede apreciar en los datos facilitados a este diario por la Consejería de Obras Públicas.

Según estos datos desde el mes de enero hasta el mes de agosto de este año, el número de abonados de transporte que se han vendido en las zonas E1 y E2, que son las que pertenecen a Castilla-La Mancha,

es de 31. «ab... ver... año... da... no... a u... del... a m... me... nef... sor... ria... inc... tra...

¿CREE NECESARIA LA INCLUSIÓN DE TALAVERA EN EL SERVICIO DE ABONO TRANSPORTE DE LA COMUNIDAD DE MADRID?



MARÍA ÁNGELES GONZÁLEZ
VIAJERA

«Creo que nos saldría más barato viajar a Madrid, a lo mejor a mí no porque yo no voy muy a menudo, pero a la gente que tiene que ir mucho sí, a los que estudian y a los que van a trabajar sobre todo. Creo que sería bueno que lo pusieran aquí en esta zona de Talavera».



ESTHER GALLARDO
ESTUDIANTE

«Me parece muy bien porque yo soy estudiante y este servicio supondría una manera de comunicar Talavera con Madrid de una forma más económica. Además, creo que para los estudiantes sería lo mejor, porque más de uno se cuestionaría el buscar alojamiento en Madrid».



LAURA CORRAL
ESTUDIANTE

«Estoy convencida de que la inclusión de Talavera en el convenio para el abono transporte sería buena, creo que porque con el abono te saldría mucho más barato, no tendrías que quedarte en Madrid y gastarte lo que cuesta una residencia que son carísimas, puesto que te permitiría ir y venir en el día».



RAÚL VEGA
ESTUDIANTE

«Yo estoy estudiando en Madrid y la verdad que el abono transporte me vendría muy bien para poderme manejar por los distintos medios de transporte que se pueden utilizar allí y viajar hasta Talavera. En mi caso aunque tengo alojamiento, pero utilizo el transporte público hasta Talavera bastante a menudo».



IRENE SÁNCHEZ
ESTUDIANTE

«Yo estoy de acuerdo para que incluyan a Talavera en el convenio de transportes con la Comunidad de Madrid. Mi madre por ejemplo tiene que ir bastantes veces con mi hermano hasta allí y le vendría genial, igual si no viajas muy a menudo no te importa pero si vas bastantes veces pienso que es bueno».

DE MARCHA cada viernes **DE MARCHA** cada viernes **DE MARCHA**

Toda la información sobre tus grupos favoritos, los últimos estrenos en cartelera, viajes de ensueño y mucho más todos los viernes en tu kiosko junto con La Tribuna.

La Tribuna



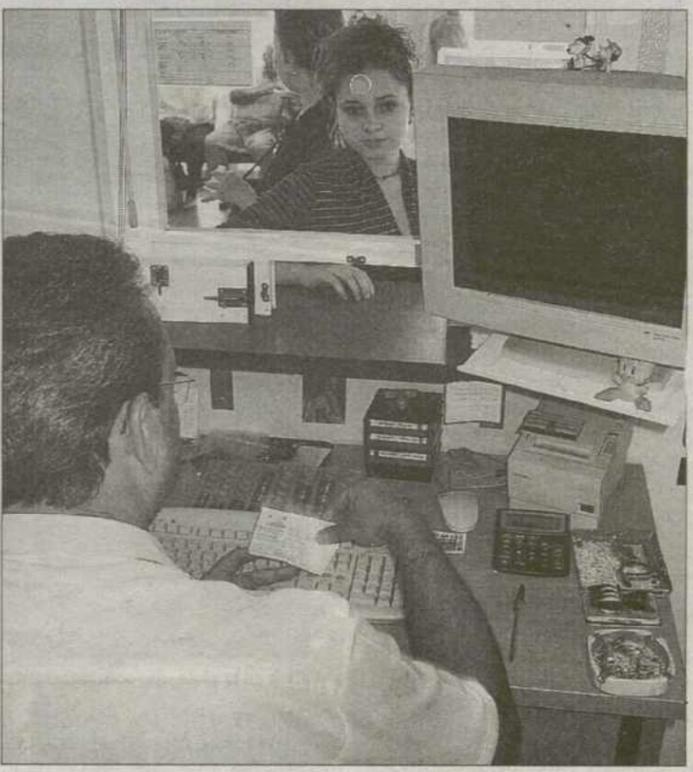
En CLM existen hasta ahora dos tarifas de abono transporte, E1 y E2. / R. VIADERO



Mapa de las zonas incluidas actualmente en el Consorcio de Abono Transportes.

«Ciudad Directo» sólo hasta Toledo

El usuarios del Plan tendrán que ir a Toledo para enlazar con otras ciudades



El Plan «Ciudad Directo» enlazará Talavera con Toledo. / R. VIADERO

es de 37.464 abonos, de los cuales 31.000 pertenecen a la modalidad «normal» y algo más de 6.300 son «abono joven».

Además el número de abonos vendidos se incrementa año tras año, puesto que a partir de estos datos se puede comprobar que de una media mensual de 4.319 abonos vendidos en 2002 se ha pasado a una media mensual en lo que va del presente año de 5.352 abonos.

Si bien la Junta de Comunidades aún no puede calcular el precio del abono transporte mensual en el caso de Talavera, los datos de las zonas E1 y E2 pueden ser orientativos para deducir el ahorro que los beneficiarios de Talavera pueden encontrar una vez la ciudad se integre en el convenio. En el caso de una persona de Guadalajara, Añover de Tajo, Valmojado o Illescas su desplazamiento hasta Ma-

drid y la utilización de los medios de transporte del Consorcio le cuesta al mes con el abono 68,10 euros, según las tarifas vigentes, mientras que a un vecino de Toledo, Maqueda, Santa Olalla, Torrijos o Tarancón le cuesta 81,20 euros. Una cantidad que se reduce en el caso del «abono joven» mensual que para la zona E1 cuesta 51,20 euros y para la zona E2 su precio actual es de 63,75.

G. GONZÁLEZ / TALAVERA
El Plan «Ciudad Directo» puesto en marcha por la Consejería de Obras Públicas a finales del año 2001 no ha llegado aún a Talavera. Se trata de la segunda ciudad más importante de la región por el número de habitantes que aún no tiene conexión directa, según el modelo de la Consejería, con ninguna de las capitales de provincia ni con Puertollano.

El Plan «Ciudad Directo» a Talavera está pendiente de «concesiones administrativas»

En este sentido Martín González aseguró que «se está tramitando para que Talavera sea incluida en este Plan», si bien el responsable de Transportes manifestó que hay pendientes «concesiones administrativas» con la empresa que realiza el servicio de autobuses regular entre Talavera y Toledo.

El responsable de la Junta explicó también que la línea directa será entre Talavera y Toledo, y una vez los usuarios lleguen a la capital provincial tendrán que enlazar con las demás conexiones directas al resto de las grandes ciudades de la región. Mientras tanto, en estos momentos el Plan enlaza directamente a Albacete con Ciudad Real, Cuenca y Toledo o a Cuenca con Albacete, Toledo y Ciudad Real.

LETICIA MUÑOZ ESTUDIANTE
«Aunque yo ya no voy a utilizar el autobús hasta Madrid porque me voy de Talavera, y a mí no me va a repercutir esta medida, creo que puede ser beneficiosa, sobre todo para las personas que cogen el autobús diariamente, es más creo que esto incentiva a la gente a utilizar el transporte público»

JULIÁN FELIPE SÁNCHEZ VIAJERO
«Desde luego que hay mucha gente en Talavera que se puede beneficiar de este convenio de transportes con la Comunidad de Madrid. En mi caso no suelo viajar demasiado en autobús, y para mí no tendría mucha importancia, pero supongo que habrá muchas personas que sí lo necesitarían».

BENJAMÍN CASTRO ESTUDIANTE
«La verdad que estaría bien, pues hay mucha gente que va a estudiar a Madrid y sale desde Talavera. Esto supondría ampliar la posibilidad de estudiar en Madrid, porque hay personas que no se pueden permitir el alojamiento allí y el abono te disminuye el precio para desplazarte hasta Madrid».

Todos los lunes con **La Tribuna** **MOTOR**

► TOROS

Gil anuncia que el día 21 habrá un mano a mano entre Joselito y Cesar Jiménez

LA TRIBUNA / TALAVERA

Las inminentes Ferias y Fiestas de San Mateo contarán con dos festejos taurinos, uno de ellos un apasionante «mano a mano» entre José Miguel Arroyo «Joselito» y Cesar Jiménez que se celebrará el día 21, aunque estos festejos no figuran en el programa de fiestas del Ayuntamiento.

El concejal de Cultura, Carlos Gil, informó ayer a EFE que ha mantenido conversaciones con el empresario de la plaza, Ignacio Zorita, que le ha comunicado que además del duelo de matadores tendrá lugar un espectáculo cómico-aurino el día 20. Estos festejos no están incluidos en el programa, ya que el Ayuntamiento lo envió el pasado martes a la imprenta sin incluir los toros porque Gil desconocía si el empresario había organizado alguna corrida.

PROBLEMAS. El Ayuntamiento y el empresario tuvieron el pasado año algunas diferencias tras la suspensión de una lidia. En este sentido, Gil matizó que mantendrán un encuentro que por distintas causas no han podido tener antes con la finalidad de arreglar las diferencias existentes. El máximo responsable de Cultura y Festejos desea que estos dos eventos «se celebren correctamente».

► GANADERÍA

Ligera bajada de vacuno y ovino en el Mercado de Ganado

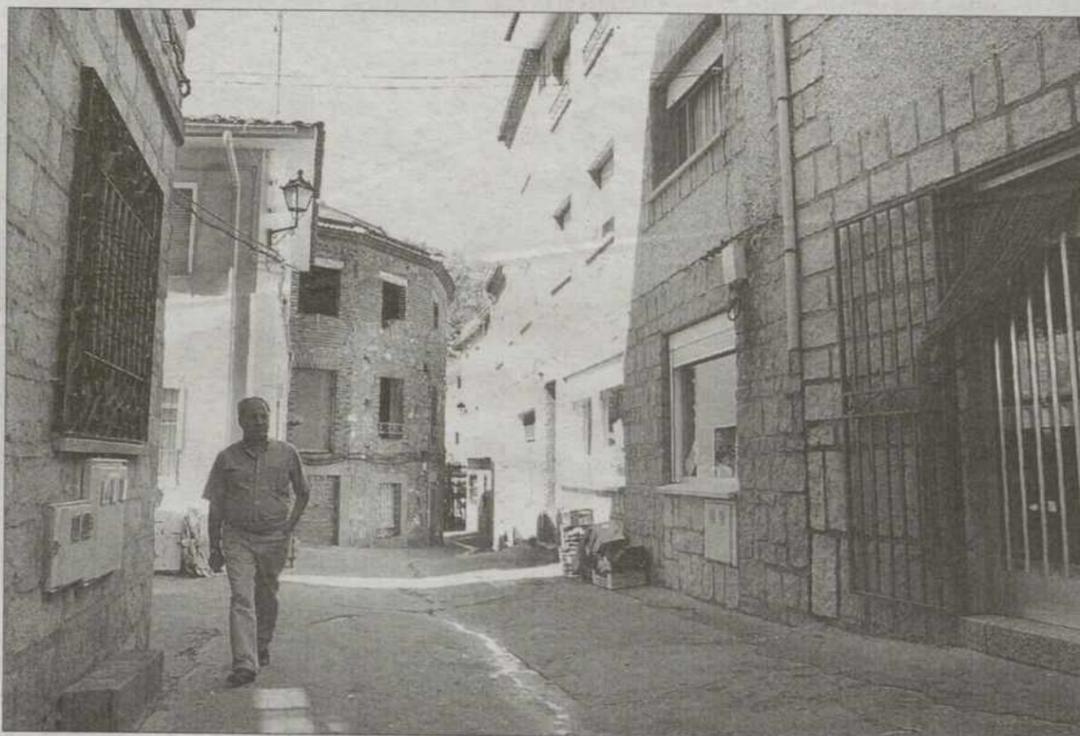
LA TRIBUNA / TALAVERA

La segunda sesión de septiembre en el Mercado Nacional de Ganado sirvió para que se produjesen como hechos más destacados una ligera bajada de precios en lo que respecta al vacuno y al ovino, según informó el Ayuntamiento. En ganado vacuno hubo una pequeña bajada en los terneros de vida y repetición en los de abasto. En lo que respecta al ovino, la jornada finalizó con un descenso mínimo en los precios del cordero, mientras que en caprino continuó el equilibrio entre la oferta y la demanda, por lo que se volvieron a repetir los precios. Los corderos de 9 a 11 kilogramos bajaron a 5 euros kilo vivo; los de 11 a 15 kilogramos se situaron a 4,25 kilo vivo; los de 23 a 25 kilogramos cotizaron a 2,70 kilo vivo; y los de más de 34 concluyeron la sesión a 2,20 kilo vivo. Estos cambios fueron los más destacados en una nueva jornada del Mercado Nacional de Ganado.

► SUCESOS

Detenido un marroquí en El Real de San Vicente por explotar a sus trabajadores

A.D. fue detenido el pasado día 2 como presunto autor de delitos contra el derecho de los trabajadores, estafa y falsedad documental



Esta es la vivienda, concretamente el primer piso, en la que residía el marroquí detenido el pasado día 2. / MANU REINO

• El detenido se dedicaba a explotar a una veintena de trabajadores extranjeros que se ocupaban de la recogida de pollos en granjas y se encontraban en situación irregular.

Ó.H. / EL REAL DE SAN VICENTE

«Todo parecía normal y nos ha sorprendido». Esta es la conclusión a la que llegan la mayoría de los vecinos del municipio de El Real de San Vicente que el pasado martes día 2 observaron como funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía adscritos a la Brigada Provincial de Extranjería de Toledo procedían a la detención de A.C. de nacionalidad marroquí y que residía en la localidad desde hacía dos años. Al detenido se le acusa de vulnerar los derechos de los trabajadores, falsedad documental y estafa.

A.C. se dedicaba a explotar laboralmente a más de una veintena de ciudadanos extranjeros -marroquíes y lituanos- muchos de los cuales carecían de permiso y se encontraban en situación irregular, dedicándoles a la recogida y carga de pollos en varias granjas pertenecientes a las provincias de Toledo, Ciudad Real y Ávila, labor que siempre se realizaba en horas nocturnas. «Las condiciones en las que trabajábamos eran penosas. Lo único que hacíamos era sacar y meter pollos. Por una semana nos pagaba 60 euros, mientras que el llegaba a ganar cerca de 500. Felicitó a la Policía de Toledo porque nos lo ha quitado de encima y no se trataba de una



En esta localidad viven muchos inmigrantes que trabajan de temporeros. / M.R.

buena persona», explica uno de los 20 trabajadores a los que el detenido supuestamente explotaba y que no quiso decir su nombre por miedo a posibles represalias del que fue su patrón.

Este trabajador explicó a *La Tribuna* que el detenido les pagaba en relación al trabajo realizado tres semanas atrás y que este hecho provocaba que continuaran trabajando a pesar de las «pésimas condiciones porque queríamos cobrar lo que habíamos trabajado».

MÁS DETALLES. A.C. vivía con su compañera sentimental de nacionalidad española en una vivienda de alquiler en el número 11 de la calle Dimas de Madariaga, concretamente en el primer piso. Ambos tenían un hijo y, según el propietario del establecimiento ubicado en los bajos del edificio donde residían, Jesús Sánchez, «eran personas muy

Algunos de los trabajadores agradecieron a la policía la detención del que fue su patrón

educadas que no han dado ningún problema».

El detenido se aprovechaba de la necesidad que tenían tanto marroquíes como lituanos de continuar trabajando y que derivaba de su situación irregular en España.

La vivienda del detenido fue objeto de registro y en la misma fueron hallados varios documentos que acreditaban sus actividades ile-

► Otros casos

El pasado 25 de julio, el Grupo de Información de la Guardia Civil de Toledo clausuró la fábrica de textil «Criser S.L.» en Alcaudete de la Jara, después de que hallaran, acompañados por miembros de la inspección de trabajo, a 35 personas de nacionalidad rumanas que se encontraban trabajando de manera ilegal. Esta operación consiguió desmantelar una red que traía a ciudadanos procedentes de Europa del Este para trabajar en esta empresa textil sin los requisitos pertinentes con lo que se vulneraba -como en El Real de San Vicente- el derecho de los trabajadores. Esta actuación, que comenzó a principios de año, y que el 17 de marzo ya había tenido un primer episodio tras el hallazgo de un zulo en la misma empresa donde se ocultaban los trabajadores, sirvió para dar la voz de alarma y como consecuencia de la misma fueron detenidas tres personas; dos españoles y una rumanas.

Lo peor de estos dos casos, que guardan cierta similitud, es que los que realmente salen perjudicados son los trabajadores que carecen de permiso de trabajo y que acaban siendo expulsados del territorio nacional y no tienen otra alternativa que regresar a su país del que un día salieron buscando mejores condiciones de vida y un porvenir.

gales. De la misma manera, se procedió a la detención de otros diez ciudadanos marroquíes que carecían de permiso de residencia.

El grupo de compatriotas con el que pudo conversar un equipo de este diario apuntó que A.C. llegó a España hace cinco años instalándose en León para después pasar a residir en Madrid y posteriormente en la ciudad de Toledo. Hace dos años llegó a la localidad de El Real de San Vicente donde el pasado día dos fue detenido.

El alcalde del municipio, Antonio Rubio, se limitó a mostrar su sorpresa ante lo sucedido y afirmó desconocer que se estaba cometiendo un delito. «La noticia nos ha caído de sorpresa porque aunque sabíamos que trabajaba en el tema de los pollos y siempre por la noche no teníamos conocimiento de que hiciera algo ilegal». Rubio apuntó que en la localidad hay inmigrantes que cuentan con todos los papeles en regla y que el trabajo en aquella zona es «inestable y de temporeros», por lo que nunca sospecharon nada. Además el máximo mandatario municipal no se explicaba por qué la noticia había saltado ayer a los medios de comunicación, una semana después de que ocurrieran los hechos y casualmente coincidiendo con las jornadas previas a la celebración de las fiestas patronales.

Con esta detención, ya son dos los sucesos que atentan contra el derecho de los trabajadores, anteriormente en una fábrica textil en Alcaudete de la Jara, ambos relacionados con extranjeros que se encontraban en situación irregular.

► 'ASESINO DE LA BARAJA'



Alfredo Galán (atrás en el centro) el día que fue detenido en Puertollano después de declararse autor de los que se imputan al asesino de la baraja. / PILAR G. MANZANARES

Galán se declara inocente y culpa a dos 'cabezas rapadas' de los hechos

Ante la jueza que instruye el caso declaró ayer que le obligaron a autoinculparse y que le contaron todos los detalles sobre los asesinatos para que su versión fuera creíble

• El ex militar, que aseguró que mintió cuando dijo que arrojó la pistola al basurero, tuvo que emborracharse para poder seguir las instrucciones que le dieron los dos hombres.

AGENCIAS / MADRID

El ex militar de 26 años que se ha autoinculpado de los seis crímenes atribuidos al 'asesino de la baraja', Alfredo Galán, declaró ayer ante la jueza que es inocente y aseguró que los autores son otros dos hombres de su edad conocidos suyos, unos 'cabezas rapadas' a quienes les vendió una pistola.

Galán declaró ante la titular del Juzgado de Instrucción número 10 de Madrid, María Antonia de Torres, durante unos cuarenta minutos y añadió que se autoinculpó el pasado 3 de julio ante la Policía en Puertollano (Ciudad Real) por las amenazas y la presión que ejercieron sobre él estas dos personas, informaron fuentes jurídicas.

«Tuvo que beber hasta sentirse ebrio para tener narices de autoinculparse», añadieron.

Alfredo Galán, que se encuentra en prisión incondicional en la cárcel de Soto del Real desde el pasado 13 de julio, llegó a las dependencias de la Plaza de Castilla a

primera hora de la mañana y a bordo de un furgón de la Guardia Civil procedente del citado centro penitenciario.

El ex militar, con barba y vestido con un chandal de color azul y gris y unas zapatillas deportivas, entró a las 10.50 horas de ayer custodiado por dos guardias civiles en la sede del juzgado, donde esperaban numerosos periodistas, y salió sobre las 11.30 horas.

Las mismas fuentes añadieron que Galán no dio los nombres de estos dos hombres, pero sí «ha dado pistas para que sean localizados», tales como «su ubicación geográfica y su entorno social».

PROTECCIÓN. Galán aseguró que no facilitará los nombres si no se dota de protección a él y a su familia.

Coaccionado y ebrio

Según relató Alfredo Galán en su declaración de ayer ante la jueza madrileña que instruye el caso, las dos personas a las que culpa de haber cometido los asesinatos, dos varones, le narraron sus actos criminales y le amenazaron con atentar contra su vida si contaba algo a la Policía. Asimismo, le obligaron a autoinculparse y a entregarse a las autoridades, para lo cual le contaron todos los detalles de los sucesos, recordándole fechas, lugares y nombres.

Galán tuvo que emborracharse para poder seguir las instrucciones de estos dos hombres, cuyas identidades no quiso desvelar por miedo a que puedan atentar contra su familia. Por el momento, Galán, que según las fuentes informantes estaba «tranquilo y centrado», se ha desdicho de todo lo que declaró en su día y ha reconocido que mintió cuando afirmó ante la Policía que se deshizo del arma en un basurero.

Ni la magistrada ni el fiscal accedieron a su petición, por lo que el todavía presunto 'asesino de la baraja' dijo que todo lo que sabe lo declarará «el día del juicio».

Preguntado sobre la razón por la cual en sus primeras declaraciones ofreció detalles de los crímenes, el ex militar -añadieron las mismas fuentes- declaró que «se los contaron los autores».

Asimismo, Alfredo Galán aseguró que, entre otros detalles, conoce los motivos que supuestamente llevaron a esos dos individuos a cometer los crímenes, así como el significado que tienen los naipes de copas a los pies de los cadáveres. En este sentido, hasta el momento, se baraja la hipótesis de que los asesinatos tengan un tinte racista.

Según explicó a los periodistas la abogada de Galán, su cliente no ha querido responder a las preguntas ni del fiscal ni de los abogados presentes en la declaración, ni siquiera a las suyas.

Por su parte, fuentes de la acusación indicaron que el hecho de que Galán se haya desdicho de lo que declaró en un primer momento, cuando se entregó, «supone un buen punto para la defensa y una complicación para la acusación».

Añadieron que «el no querer contestar a ninguna pregunta no le favorece» e hicieron hincapié en que el ex militar «tenía que haber sido más colaborador y haber dado los nombres».

Tras la declaración de Galán «lo suyo sería que se hicieran diligencias policiales», según dijo la abogada de una de las víctimas, quien relató que el ex militar ha permanecido «tranquilo».

Asimismo, añadió que aunque la declaración de ayer de Galán es inconcreta, «me encaja más» y «se le podría acusar de cómplice», e hizo hincapié en que Galán «sabe el significado de los naipes hallados junto a varias víctimas».

No obstante, sostuvo que aún «están abiertas todas las posibilidades» y que si el presunto 'asesino del naipe' quiere que se crea su nueva versión «tendrá que aportar más datos sobre las personas a las que imputa».

► EN MADRID

José Bono participa hoy en un acto de homenaje a Salvador Allende

LA TRIBUNA / TOLEDO

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, participará en el acto homenaje a Salvador Allende organizado con motivo del 30º aniversario de la muerte del presidente chileno, tras la insurrección militar del 11 de septiembre de 1973, y que se celebrará hoy en la Casa de América en Madrid, organizado por la Asociación Promemoria Salvador Allende.

José Bono ofrecerá su testimonio personal en este acto en el que también intervendrán otras personalidades como el rector de la Universidad Complutense de Madrid, Carlos Berzosa; el fiscal Carlos Castresana; el artista plástico Juan Genovés; el diputado Joaquín Leguina; el profesor universitario Raúl Morodo; la escritora Rosa Regás; y el alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón.

El médico cardiólogo Oscar Sotor será el moderador de este homenaje, al que también se han sumado los artistas Amancio Prada y José Antonio Labordeta, quienes interpretarán una canción cada uno.

Salvador Allende es una de las figuras de la política internacional que más destaca el presidente de Castilla-La Mancha, quien en numerosas ocasiones ha resaltado lo que representó y representa para los demócratas el presidente chileno, como figura que irá siempre unida a la lucha permanente del hombre por la libertad y la dignidad.

José Bono tuvo ocasión de participar en otro acto de homenaje a Salvador Allende, que se celebró en Santiago de Chile en julio de 2000 y que consistió en la inauguración de un monumento dedicado a Allende.

CONGOJA Y RABIA. Congoja y rabia fueron los sentimientos con los que el presidente castellano-manchego vivió como demócrata el golpe militar en Chile. En 1976, José Bono fue expulsado de Chile por el régimen del dictador Augusto Pinochet cuando se encontraba en la capital como comisionado por la ONU para denunciar las violaciones de los Derechos Humanos.

Bono mantiene una estrecha relación con la viuda y la hija de Salvador Allende, Hortensia Bussi e Isabel Allende. Fruto de estos lazos de amistad se han producido diversos encuentros entre el presidente de Castilla-La Mancha e Isabel Allende durante las visitas que ésta ha realizado a nuestro país.

► POLÉMICA

Moya pide la dimisión de la Directora del Instituto de la Mujer del Estado

LA TRIBUNA / TOLEDO

La directora del Instituto de la Mujer de Castilla-La Mancha, María Isabel Moya, no asistió ayer a la reunión convocada por la directora general del Instituto de la Mujer del Estado, dependiente del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, Miriam Tey, al considerarla responsable de la edición del libro «Todas putas», en el que se induce a la violencia hacia las mujeres y niñas.

Al igual que las directoras de los Institutos de la Mujer de Andalucía, Asturias, Cantabria y Extremadura, la responsable del organismo castellano-mancheño entiende que es una contradicción que la máxima responsable del Estado en políticas de igualdad de oportunidades lo sea también de la cita publicación, «más cuando se trata de combatir la violencia de género, por lo que reiteramos nuestra solicitud de dimisión de la directora».

En un comunicado conjunto suscrito por las cinco directoras regionales de los institutos de la mujer se indica que «observamos con preocupación que el Gobierno menosprecia la gravedad de un hecho que atenta contra la dignidad de todas las mujeres. Estamos convencidas que, de tratarse de cualquier otro organismo del Estado, la respuesta del Gobierno ante hechos de similar naturaleza hubiera sido el cese inmediato de la persona responsable de los mismos».

COLABORACIÓN. En la reunión convocada para ayer, 10 de septiembre, estaba previsto solicitar la colaboración de las comunidades autónomas para la aplicación de la Orden de Protección a las víctimas de la violencia doméstica, aprobada recientemente por el Congreso de los Diputados, por lo que, tal y como confirmó María Isabel Moya, a la misma asistieron dos técnicos del Instituto de la Mujer de Castilla-La Mancha, «con el fin de garantizar la colaboración institucional en todo lo que se precise, pero sin renunciar a la repulsa que, desde el punto de vista ético y político, nos produce la situación que el Gobierno de la nación ha creado en la Dirección del Instituto de la Mujer». Finalmente, en el citado comunicado conjunto también se pide al Gobierno que comunique lo antes posible y de forma clara «cuál será su contribución al desarrollo de esta Orden de Protección, en cuanto a recursos y atención jurídica y social a las mujeres, más allá de aquellos con los que contamos las comunidades autónomas».

► CONSEJO DE GOBIERNO

Junta y Defensa ultiman el acuerdo sobre el Fuerte de San Francisco

El consejero Portavoz, Emiliano García-Page, señala que cualquier entendimiento con el Ministerio pasa por que éste asuma el planteamiento del Gobierno regional sobre el suelo

• Page respondió ayer a Trillo que si quiere más dinero para «bienes, balas o cañones» debe negociar unos Presupuestos del Estado distintos y no perjudicar a la vivienda.

MARTA CANSECO / TOLEDO

El consejero Portavoz de la Junta, Emiliano García-Page, confirmó ayer que existe una «vía de entendimiento» entre el Ministerio de Defensa y la Comunidad Autónoma en relación con el Fuerte de San Francisco, en Guadalajara, «que tiene en todo caso que ultimarse».

En su habitual comparecencia de los miércoles para dar cuenta de los acuerdos adoptados por el Consejo de Gobierno de la región, Page precisó que cualquier entendimiento con el Ministerio para que en los terrenos militares del Fuerte sólo se construyan viviendas de promoción pública «pasa por que Defensa asuma que el planteamiento del Gobierno de Castilla-La Mancha es claro e irreversible, y que con el suelo público no se puede especular».

El Portavoz recordó que a este fenómeno «en Castilla-La Mancha literalmente le tenemos declarada la guerra, y además existe una prohibición legal», que además se va visto reforzada en la legislación urbanística de la comunidad para que este principio quede más claro y sea «menos atacable» por la Administración del Estado.

García-Page concluyó diciendo que en cuanto tengan perfilada «hasta el último extremo» esa posibilidad de acuerdo la anunciarán, ya que entretanto no se puede ahondar más en sus detalles.

FEDERICO TRILLO. En la misma comparecencia, García-Page se refirió a las declaraciones del ministro de Defensa, Federico Trillo, en



El Portavoz cree que Defensa debería negociar otros Presupuestos si quiere más dinero para armamento. / ALVARO RUIZ

las que rechazó que el Ministerio especule con la venta de instalaciones y terrenos militares, y respondió a las acusaciones de Bono a este respecto calificándolas de «demagogia facilona».

Page se hizo eco de las críticas del presidente regional y subrayó que «vender al mejor postor» suelo que, en su inmensa mayoría, fue cedido en su día gratuitamente por los ayuntamientos, para conseguir financiación para armamento y políticas de defensa, «resulta muy vergonzoso y difícil de asumir». Agregó que si lo que quiere el ministro es «más dinero para bienes, balas y cañones, lo que tiene que hacer es negociar unos Presupuestos del Estado distintos, y no hacerlo recaer en un problema, como el de la vivienda, que ya de por sí se ha visto agravado como consecuencia de las políticas del Gobierno central».

Por otro lado, Page destacó que el Gobierno regional va a «blindar 702 hectáreas para proteger al lince ibérico, el águila imperial, el buitre negro y la cigüeña negra», razones por las que ha aprobado esta semana decretos de recuperación y conservación de estas especies que, en el caso de lince, se trata de uno de los mamíferos más amenazados del planeta.

CABAÑEROS. Emiliano García-Page también se manifestó ayer al respecto de las protestas de varios colectivos y entidades por la futura implantación del mayor parque eólico de Europa en el Parque Nacional de Cabañeros.

Sobre este tema, quiso dejar claro que la Consejería de Industria «nunca autorizará planes de instalación que vayan en contra de la legislación medioambiental».

Vacunaciones

El Consejo de Gobierno ha aprobado, además, esta semana un gasto de más de 4,4 millones de euros para el programa de vacunación infantil de Castilla-La Mancha, cuya cobertura supera al 97 por ciento de la población, según la Junta.

Las enfermedades frente a las que los lactantes de 0 a 18 meses y los niños y adolescentes de 6 y 14 años serán vacunados son poliomielitis, difteria, tétanos, tosferina, hepatitis B, meningitis por haemophilus influenzae B y meningitis C, sarampión y rubeola. El primer programa de vacunaciones se puso en marcha en la región en 1989, y desde entonces se ha ido actualizando según las recomendaciones de los expertos.

Page: «La cercanía y el trabajo planificado distinguirán al Sepecam del Inem»

M. CANSECO / TOLEDO

Emiliano García-Page manifestó ayer que con los decretos de Estatutos y Estructura Orgánica y Funciones del Servicio Público de Empleo de Castilla-La Mancha (Sepecam), aprobados el martes por el Consejo de Gobierno, se culmina la estructura de este instrumento que el Ejecutivo castellano-mancheño quiere «emplear a fondo» para la promoción del trabajo en la región.

Page resaltó que la «cercanía» y el «trabajo planificado» serán las dos condiciones que diferencia-

rán al Sepecam de las antiguas oficinas del Inem. La ampliación de estas oficinas y la extensión de sus servicios, así como una labor cotidiana de coordinación entre sindicatos, empresarios, Administración regional y ayuntamientos contribuirán, a su juicio, a conseguir un servicio «organizado, eficaz y operativo», que se distinguirá del Inem del pasado.

INSTRUMENTO ÚTIL. García-Page insistió en que el Servicio Público de Empleo será un instrumento útil para la búsqueda de

puestos de trabajo para los castellano-mancheños, y no una «oficina de registro donde el ciudadano vaya a apuntarse».

El Decreto de Estructura Orgánica y Funciones del Sepecam contempla la existencia de un Consejo de Dirección, que será su órgano de gobierno, integrado por empresarios y sindicatos, ayuntamientos (mediante un representante designado por la Federación de Municipios y Provincias de Castilla-La Mancha) y el Gobierno regional, con la presencia del Instituto de la Mujer.

En el ámbito provincial, habrá cinco Consejos Provinciales de Coordinación, con la presencia de sindicatos, empresarios y Administración regional.

Asimismo, se crearán dos direcciones generales: la de Formación y la de Empleo. La Dirección General de Formación será la responsable de todos los programas formativos dirigidos a desempleados, incluyendo los que combinan la formación con las prácticas y el empleo, mientras que la de Empleo será la responsable de la intermediación laboral.

► TOLEDO

El lunes comienza la XIV edición de los Encuentros de la Juventud de CLM

LA TRIBUNA / TOLEDO

El próximo lunes, 15 de septiembre, comienzan en el albergue juvenil del castillo de San Servando, en Toledo, la decimocuarta edición de los Encuentros de Juventud de Castilla-La Mancha que se desarrollarán bajo el lema 'Jóvenes ciudadanos, hoy'.

La directora general de la Juventud, Esther Padilla, inaugurará estos encuentros organizados por la Consejería de Cultura y el Consejo Regional de la Juventud y que se prolongarán hasta el próximo 20 de septiembre, contando con la participación de 70 jóvenes de toda la región.

Los encuentros están dirigidos a jóvenes mayores de 18 años, que trabajen voluntaria o profesionalmente con grupos juveniles o infantiles.

Su objetivo es desarrollar de espacio de formación, intercambio de ideas y experiencias además de la convivencia entre jóvenes de Castilla-La Mancha. Además, se persigue lograr un efecto multiplicador entre los participantes para que puedan llevar las experiencias adquiridas a las asociaciones, grupos juveniles y demás colectivos en los que se integran.

Durante la semana se llevarán a cabo cursos sobre los temas más demandados por los jóvenes de la región.

► EDUCACIÓN

Los profesores de religión recibirán el complemento autonómico

LA TRIBUNA / TOLEDO

Los 774 profesores que este curso impartirán religión en los centros públicos de la región comenzarán a recibir este mes el incremento retributivo correspondiente al complemento autonómico. Así se lo comunicó la Consejería de Educación a los sindicatos docentes.

Con esta decisión, de la Consejería de Educación las retribuciones de los profesores de religión se equiparan con las de los profesores interinos del mismo nivel.

Este curso impartirán religión en Castilla-La Mancha 774 profesores, 7 más que el curso pasado. De ellos 160 en Albacete, 192 en Ciudad Real, 112 en Cuenca, 88 en Guadalajara, y 222 en Toledo.

Desde que el la Junta asumiera las transferencias en educación ha trabajado para equiparar las condiciones laborales, retributivas y de formación de todo el profesorado que imparte docencia en el servicio educativo regional.

► AGRICULTURA

Gómez se compromete a luchar contra el fraude en el azafrán

La consejera muestra su apoyo al CRDO 'Azafrán de La Mancha' para idear medidas que eviten la comercialización de producto iraní con menos calidad bajo esta etiqueta

• El Consejo explicó a Mercedes Gómez que han encontrado empresas que importan producto iraní y lo venden como cultivado en La Mancha, aprovechándose de su prestigio.

LIDIA CASADO / TOLEDO

La consejera de Agricultura continúa con su ronda de contactos con los diferentes sectores que dan cuerpo al campo castellano-manchego. Dentro de estas visitas, Mercedes Gómez recibió ayer los miembros del Consejo Regulador de la Denominación de Origen 'Azafrán de La Mancha'.

Se trataba de una primera toma de contacto en la que el consejo ha conseguido el compromiso de la Junta de apoyarles en su lucha contra el fraude.

«En la reunión se ha puesto de relieve los grandes problemas que tienen, sobre todo relacionados con la comercialización fraudulenta que realizan aquellas empresas que venden azafrán de la Mancha sin que lo sea y por lo tanto, la necesidad de que tanto desde este Gobierno regional como desde el central se haga un esfuerzo para proteger el azafrán de Castilla-La Mancha y por supuesto en contra de todas aquellas empresas que, fraudulentamente, hagan este comercio», aseguró la consejera.

Ésta era una de las principales demandas de un consejo que cuenta con cerca de 350 productores inscritos en la Denominación de Origen y que lleva varios años viendo como empresas del sector comercializan azafrán asiático, principalmente procedente de Irán, bajo el nombre de 'azafrán de La Mancha' pero sin serlo. «Son azafranes de otras procedencias



La consejera de Agricultura se reunió ayer con los miembros del Consejo Regulador DO 'Azafrán de La Mancha'. /S.G.

que los nacionalizan como españoles y los re-exportan como españoles», explicaba el presidente del Consejo, Antonio García.

Mercedes Gómez ofreció «el apoyo de la Consejería de Agricultura al Consejo Regulador» en las acciones que emprenda contra estas prácticas y en el resto de iniciativas que sirvan para impulsar la calidad del azafrán y la mejora de la comercialización para ganar cuotas de mercado.

PROTECCIÓN EUROPEA. Tanto la consejera de Agricultura como el presidente del Consejo Regulador, Antonio García, destacaron la importancia de que se haya incluido el azafrán de La Mancha en la lista que la Unión Europea presentará en la Cumbre de la Organización Mundial del Comercio (OMC), que se inicia hoy en Cancún (México), para lograr el control exclusivo en el mercado exterior y acabar con los abusos de países terceros.

En la reunión también se analizó la necesidad de emprender actuaciones para conservar y consolidar la superficie de azafrán, un cultivo que está arraigado en Castilla-La Mancha desde tiempo inmemorial y con una alta rentabilidad. «España siempre ha sido el país de más y mejor producción, pero ha perdido esa hegemonía después de la crisis que ha sufrido el sector a cuenta de los fraudes», explicaba Antonio García. «Nuestro objetivo es que tanto España

como Castilla-La Mancha recuperen esa hegemonía», añadió

VINO. La consejera de Agricultura también quiso referirse a la polémica surgida entre productores y elaboradores a cuenta de la falta de acuerdo en el precio de la uva.

«El productor deja la uva en las bodegas o cooperativas sin saber el precio que va a obtener por ella y se crea un malestar y una incertidumbre no deseable», explicó.

Mercedes Gómez manifestó su deseo de que las partes lleguen a un acuerdo sin necesidad de que la Consejería tenga que intervenir como mediadora, aunque aseguró que si no es así «no tenemos ningún inconveniente en prestarles nuestro apoyo».

Asaja estudia dirigirse al Tribunal de la Competencia por los precios de la uva

J.L. ENRIQUEZ / CIUDAD REAL

«Las formas que utiliza la organización Avimes para alterar el precio de los productos y del mercado son mafiosas». Con estas explícitas palabras se refirió ayer el presidente regional de Asaja, Fernando Villena, a las prácticas que la Asociación de Vinos de Mesa (Avimes) está llevando a cabo para bajar el precio de la uva en esta campaña.

La organización agraria anunció medidas para acabar con estas prácticas, entre ellas, la posibilidad de denunciar la situación ante el Tribunal de la Competencia, «porque hay indicios suficientes», tal

como anticipó el vicepresidente regional, Florencio Rodríguez.

DURAS ACUSACIONES. El presidente regional de Asaja lanzó unas duras acusaciones contra Avimes, ya que considera que con sus técnicas mafiosas fijan un precio muy barato, con lo que se garantizan un suministro a un precio ridículo a través de las cooperativas. De esta manera, Villena lanzó un dardo envenenado a algunas cooperativas y organizaciones, al asegurar que «aquellas que hacen acuerdos con estos señores le están haciendo un flaco favor al sector». Asimismo,

Asaja considera que quienes están haciendo el verdadero esfuerzo son los productores dentro de sus empresas cooperativas para recibir las uvas que se han traído tras la reestructuración del viñedo, y que no se corresponden con la imagen que se está dando del sector en Castilla-La Mancha por prácticas como las de Avimes.

Florencio Rodríguez aumentó la tensión y se preguntó adónde van las uvas ilegales y las razones por las que se está disparando el consumo de azúcar en algunos sitios en estas fechas. Rodríguez también denunció que hay empre-

sas comercializando dextrosa y facturando productos enológicos.

Las críticas las extienden a la Agencia Tributaria, ya que los responsables de Asaja aseguran que «durante quince días las bodegas han tenido las puertas abiertas y se desconoce el valor del producto de una uva que está entrando en una bodega, cuando la ley dice que al comprar un producto hay que fijar un precio y hacer una factura».

Por eso, creen que «aquí han entrado de forma irregular uvas sin que la Administración regional, ni Hacienda, hayan hecho nada».

EN QUINTOS DE MORA

Aznar y Chirac debaten las diferencias sobre la Constitución de la UE

LA TRIBUNA / TOLEDOS

Aznar recibe hoy al presidente de Francia, Jacques Chirac, en la finca estatal de Quintos de Mora, donde intercambiarán puntos de vista sobre el proyecto de Constitución Europea y examinarán la evolución de la crisis de Iraq y Oriente Próximo.

A pocas semanas del inicio de la Conferencia Intergubernamental (CIG) que debe discutir el contenido del Tratado Constitucional europeo, Aznar y Chirac tendrán oportunidad de debatir sobre las diferencias que separan a ambos gobiernos a la hora de afrontar la redacción definitiva de este texto.

Entre los principales puntos de discrepancia destacan los

relativos al reparto de poder institucional en la futura UE, ámbito en el que Aznar defiende la necesidad de preservar los equilibrios pactados en el Consejo Europeo de Niza, frente a las modificaciones introducidas por la Convención en su proyecto de Constitución.

Al respecto, advirtió recientemente de que será la CIG la instancia que deberá decidir sobre el futuro de la UE y no la Convención, que a su juicio ha adoptado decisiones sobre asuntos para los que tenía mandato. Por el contrario, Chirac desea una Constitución Europea que se ajuste a lo diseñado por la Convención, y ya ha empezado a coordinar su estrategia con Schroeder.

ADMINISTRACIONES PÚBLICAS



Saludo madrugador. La nueva consejera de Administraciones Públicas, Matilde Valentín, asistió ayer a la madrugadora reunión celebrada en la Consejería por la Junta de Personal de la institución administrativa. La intención de la consejera Matilde Valentín no era otro que saludar y conocer de manera personal a cada uno de los miembros que componen este órgano. / EVA GARRIDO

CULTURA

La Biblioteca regional acoge hoy una jornada sobre colecciones y recursos

La Biblioteca de Castilla-La Mancha acogerá hoy jueves una jornada técnica bajo el título «De las colecciones a los recursos informativos. Una transformación en las bibliotecas públicas». Esta jornada, que comenzará a las 10,30 horas, forma parte del Foro del Libro, Archivos y Bibliotecas organizado por la Consejería de Cultura y que se celebra a lo largo de todo el año en las distintas provincias de la región. El objetivo es dar a conocer las nuevas tendencias sobre gestión de fondos y las colecciones que deben ofrecer las bibliotecas públicas a los ciudadanos en un entorno cada vez más tecnificado.

AGRICULTURA

La producción de almendra caerá un 75 por ciento en CLM ■ La producción de almendra en la región caerá un 75 por ciento en la campaña 2003/2004, al pasar de 5.000 a las 1.250 toneladas previstas para la presente temporada, según la Unión de Cooperativas Agrarias de Castilla-La Mancha. Ucaman ha calificado la cosecha, localizada principalmente en Albacete, como «desastrosa» y señala que este descenso se ha debido a las heladas de marzo y abril, así como a la ola de calor.

SANIDAD

Toledo albergará este fin de semana el I Congreso Nacional de trabajadores de Alcer ■ La capital toledana acogerá este fin de semana el I Congreso Nacional de trabajadores psicosociales de la Asociación para la Lucha contra las Enfermedades del Riñón (Alcer), que será inaugurado por el consejero de Sanidad, Fernando Lamata, y ofrecerá las aportaciones de trabajadores sociales y psicólogos que trabajan con enfermos renales.



El portavoz y la viceportavoz del Grupo Socialista en las Cortes comparecieron ante la prensa antes de la reunión. / C. L.

El PSOE en las Cortes pedirá que se retire el recurso contra la Ley del Suelo

José Molina pide al PP que «esté del lado de Castilla-La Mancha» en defensa de la ley que sólo permite construir VPO en terreno público

• La iniciativa pretende también que los terrenos públicos cuyo titular sea el Gobierno central se cedan o enajenen para que se usen con fines sociales.

EMILIO FERNÁNDEZ / ALBACETE

El destino final del suelo público, esto es, de todo terreno cuyo dueño es una administración o entidad pública, marcará el inicio de un nuevo período de sesiones en las Cortes de Toledo, según reconoció ayer el portavoz del Grupo Parlamentario Socialista en la cámara autonómica, José Molina quien pidió a los populares que en este asunto «estén del lado de Castilla-La Mancha».

Molina y la viceportavoz socialista, Nieves Arriero, ofrecieron

una rueda de prensa en la sede del PSOE de Albacete, antes de iniciarse una reunión de trabajo del Grupo Parlamentario Socialista, en la que se iban a tratar las principales líneas de trabajo y asuntos de peso que, a juicio de ambos, marcarán este curso político que ahora empieza en las Cortes.

Molina concedió especial relevancia a la polémica sobre el suelo público por dos razones: primero, por las recientes manifestaciones del Ministro de Defensa, Federico Trillo, en las que reconoció que parte de las nuevas compras de armamento para nuestras Fuerzas Armadas se costearán con la subasta de solares que son propiedad de su departamento y, segundo, porque el ejecutivo central ha interpuesto un recurso ante el Constitucional contra la Ley regional que obliga a destinar el suelo

público sólo a la construcción de viviendas de protección oficial (VPO) o a usos dotacionales.

RECURSO. En este sentido, anunció que «el grupo Socialista llevará ante las Cortes una iniciativa, por la que se instará al Gobierno de la Nación a que retire el recurso que ha interpuesto ante el Constitucional». Molina pidió al PP «que apoye esta iniciativa» porque «creemos que no se puede especular con un suelo que, en su mayoría, es fruto de cesiones gratuitas que hicieron los ayuntamientos a Defensa hace muchos años».

Por ello, añadió que también pedirán que los terrenos públicos cuyo titular sea la administración central se cedan o enajenen a las regionales o locales para construir viviendas de protección oficial o destinarlos a usos de sociales.

Zaplana elude aventurar las causas del accidente de Repsol

MANUEL BERNARDINO / MADRID

El ministro de Trabajo, Eduardo Zaplana, aseguró ayer, en el Pleno del Congreso de los Diputados, que sería «una irresponsabilidad» aventurar las causas del accidente de Repsol en Puertollano que están siendo investigadas por un grupo de trabajo.

«Por ello sería aventurado, casi una irresponsabilidad en estos momentos, establecer las causas que originaron el desgraciado ac-

cidente antes de conocer los trabajos de estas comisiones de investigación y de estos estudios que se están realizando», afirmó, en respuesta a una pregunta del diputado socialista Ramón Jáuregui.

Por su parte, el socialista recalcó que no podía responsabilizar a la subcontratación de la causa del accidente, pero matizó que ni el Gobierno ni él mismo pueden decir lo contrario. «No estamos seguros de cuál ha sido la razón, pe-

ro hay algo que no podemos negar y es que hay tres mil trabajadores de subcontratas en una obra de cuatro mil trabajadores», dijo.

«Y que los que han protestado airadamente -continuó- son todos subcontratados, porque, curiosamente, los ocho muertos y los dos heridos son sucontratados. No podemos negar que la subcontratación descontrolada está en el origen de un altísimo porcentaje de accidentes laborales en España».

► VISITA INSTITUCIONAL AL ACUARTELAMIENTO DE GUADALAJARA

Aznar anuncia la derrota del terror «pese a la deslealtad de algunos»

El presidente del Gobierno español afirmó que los miembros del Grupo Especial de Operaciones «aseguran la libertad que garantiza la Constitución»

• Hizo hincapié en la necesidad de contar con hombres preparados y capaces de hacer el trabajo encomendado para hacer frente al terrorismo dentro y fuera de nuestro país.

CÉSAR MARTÍNEZ / GUADALAJARA
El presidente del Gobierno, José María Aznar, mostró ayer su apoyo expreso y rotundo al trabajo que realizan las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, y en especial el Grupo Especial de Operaciones (GEO) del Cuerpo Nacional de Policía, durante la visita que realizó al acuartelamiento de esta unidad en Guadalajara. Aznar aprovechó la celebración del 25º aniversario de su fundación para recordar que no es una casualidad que también la Constitución cumpla un cuarto de siglo, ya que mientras «la Constitución garantiza los derechos, libertades y la seguridad, los GEO los aseguran».

El presidente resaltó que los miembros de este grupo especial realizan trabajos de gran dureza «se enfrentan a las peores caras de la delincuencia y del terror», dijo y rememoró algunos de sus éxitos contra el narcotráfico, la liberación de rehenes en secuestros o la desarticulación de comandos terroristas. Aznar hizo hincapié en la necesidad de contar con hombres preparados y capaces de hacer el trabajo encomendado para hacer frente al terrorismo dentro y fuera de nuestro país y con total entrega, porque no tiene más destino que ser erradicado.

Subrayó, sin embargo, que de nada serviría contar con estos profesionales si detrás no hubiera una sociedad decidida a plantar cara a los terroristas y a hacer que nadie logre su propósito de chantajear al país, «a pesar de la deslealtad de algunos», en referencia al Gobierno vasco. «A pesar de que algunos compartan los objetivos del terror, quieran obtener ventajas de él y no cumplan las obligaciones que la ley les impone ni las resoluciones de los tribunales, la democracia derrotará definitivamente al terror», aseguró, «porque detrás de ella hay una nación convencida de que hay que salir del territorio y que merece la pena».

IMPULSO DEL GOBIERNO. Aznar se refirió igualmente al apoyo del Gobierno, parejo al de la sociedad española, a la labor de las FSE, aunque no sería suficiente si desde el mismo Gobierno no se impulsara con un fuerte liderazgo, reformando las leyes, confiando en la Justicia y haciendo cumplir las sentencias. Tras reiterar la superioridad de la Ley y del Estado de Derecho ante el terror «a pesar de algunas voces equivocadas que



Miembros del GEO realizando una exhibición durante la visita al acuartelamiento alcarreño. /PEPE ZAMORA



Aznar, Acebes, Díaz de Mera, Naharro y Alique en Guadalajara. /PEPE ZAMORA

se pueden oír en sentido contrario», aseguró ante los GEO que detrás siempre estarán la nación y el Gobierno «dando la cara por ustedes y apoyándoles en su tarea».

En este contexto Aznar tuvo un emotivo recuerdo para las víctimas del terrorismo, y en especial a

los miembros de la Policía Nacional y la Guardia Civil «que hemos perdido en el camino».

RECONOCIMIENTO. En el acto, el presidente del Gobierno estuvo acompañado por el ministro del Interior, Ángel Acebes, que en su

calidad de máximo superior jerárquico de los Cuerpos de Seguridad elogió al Grupo Especial de Operaciones y lo calificó como «una de las mejores unidades especiales del mundo en cuanto a técnica, iniciativa y actuaciones».

Acebes hizo memoria remontándose a los 175 años de existencia del Cuerpo Nacional de Policía, en los que la institución ha garantizado y defendido los derechos y las libertades de los ciudadanos adaptando sus medios a las exigencias que en cada momento demandaba la seguridad. «Con la modernización de sus estructuras hemos conseguido contar con unas FSe competitivas, eficaces y de vanguardia capaces de hacer frente a cualquier tipo de delincuencia, y los GEO sintetizan estas virtudes y las elevan a su máxima expresión», explicó.

El ministro hizo un somero repaso por la hoja de servicio de la unidad, que «durante los 25 años transcurridos desde su creación con el máximo respeto a la legalidad y a la Carta Magna», y destacó las operaciones contra el narcotráfico (asaltos a barcos de grandes organizaciones y otras actuaciones que se han saldado con la incautación de más de 20 toneladas de droga, la última de las cuales tuvo lugar el pasado 31 de agosto), contra el crimen organizado en situaciones de difícil desenlace (secuestros, francotiradores, custodia de embajadas) y especialmente contra el terrorismo (35 comandos detenidos, la mayoría de ETA). Precisamente en el caso de la lucha antiterrorista resaltó lo gratificante que resulta para quien ejecuta estas operaciones, pues a pesar del riesgo contribuyen a evitar nuevos atentados.

Acebes califica de «insulto» a las víctimas el recurso del PNV ante Estrasburgo

C. MARTÍNEZ / GUADALAJARA
El ministro del Interior, Ángel Acebes, calificó como un insulto a las víctimas del terrorismo y a la propia democracia «la decisión del Parlamento Vasco de interponer un recurso contra la Ley de Partidos Políticos ante el Tribunal Europeo de Derechos Humanos de Estrasburgo y de desobedecer a los tribunales al destinar fondos públicos a los miembros de Sozialista Abertzaleak (antigua Batasuna). «Es absolutamente impresentable e intolerable la estrategia del Gobierno vasco y del PNV en defensa del partido de ETA, más aún cuando este partido se dedica a aplastar los derechos fundamentales de los ciudadanos, incluido el más importante, que es el derecho a la vida», afirmó.

Acebes, que hizo estas declaraciones en Guadalajara, auguró, sin embargo, el fracaso de esta estrategia porque «no tiene, y ellos lo saben, ninguna justificación, ningún motivo ni ninguna posibilidad de prosperar. Sólo es un gesto de amistad a ETA y a sus miembros, ejerzan a través de un partido político o a través de su entramado», añadió.

PLAN IBARRETXE. Estas dos últimas actuaciones del Ejecutivo vasco -la demanda contra el Gobierno español y contra la sentencia del Constitucional que avala la Ley de Partidos ante Estrasburgo y la adjudicación de las subvenciones a SA previstas en el Reglamento de la Cámara vasca pero prohibidas por el Supremo- se enmarcan, según el ministro, dentro de una estrategia más amplia que incluye el Plan Ibarretxe, «una iniciativa rupturista para romper y dividir a España».

Acebes aseguró que los nacionalistas son conscientes de que no tienen ningún apoyo constitucional ni legal, «pero mientras tanto generan riesgos, incertidumbres y confrontaciones en las que los más perjudicados son los ciudadanos vascos, y también los del resto de España».

Para el ministro, un Gobierno que actúa de esta manera y pretende políticas para defender a una organización terrorista y romper la unidad de España sólo puede traer perjuicios y generar divisiones, a pesar de ser un camino hacia ninguna parte. Por ello se mostró partidario de denunciar dentro y fuera de nuestro país una actitud «tan disparatada, irresponsable y alejada de las víctimas del terrorismo, que supone un desprecio hacia su dolor y su sufrimiento y también hacia la democracia, la libertad y los derechos del conjunto de los ciudadanos».

Aznar insiste en que España no retirará sus tropas de territorio iraquí

El presidente del Gobierno asegura que en Iraq no hay resistencia, sino «terrorismo»

• El ministro de Defensa reconoce que el riesgo para los soldados españoles «se ha elevado», aunque asegura que el peligro en la zona en la que están desplegados es «medio».

EUROPA PRESS / MADRID

El presidente del Gobierno, José María Aznar, sostuvo ayer en el Pleno de control al Gobierno, que los soldados españoles destinados en territorio iraquí no se enfrentan a la resistencia popular iraquí, sino al terrorismo. Mientras, la ministra de Exteriores, Ana Palacio, acusó al PSOE de crear una «realidad ficticia» sobre la situación en Iraq. «Creo que hacemos las cosas bien y que las Fuerzas Armadas hacen lo que tienen que hacer», dijo Aznar durante el primer pleno de control al Ejecutivo tras las vacaciones, insistiendo en que no retirará las tropas de Iraq, porque eso no sería coherente con la política de un Gobierno que «desea eliminar y erradicar el terrorismo, también en Iraq».

ATAQUES «TERRORISTAS». En este sentido, puntualizó que allí no se sufren ataques «simplemente», sino «ataques terroristas», como en el que falleció el capitán de navío Manuel Martín Oar. El presidente respondía así a una pregunta del líder de IU, Gaspar Llamazares, que le pidió el regreso de los soldados porque, a su juicio, no han ido en misión humanitaria, sino a una guerra de ocupación y sin aval de Naciones Unidas ni autorización del Congreso de los Diputados. «No es la oposición la que desea cualquier peligro para nuestros soldados, sino que es el Gobierno el que pone en peligro día a día a los soldados españoles», criticó Llamazares.

Además, le reclamó dar cuenta del fracaso de su política exterior que ha convertido a España en «comparsa» de un «bombero pirómano que ahora no sabe cómo salir de Iraq». En la misma línea, el portavoz de IU le pidió explicar cómo es posible que la prioridad presupuestaria del Gobierno sea el militarismo y la guerra, y no la política social. «¿Cómo es posible que vayamos a gastar más que Alema-

nia en la guerra y nueve puntos menos en gasto social?». «Su epítafio será guerra por especulación urbanística», concluyó.

TRANSPARENCIA. Además, el presidente reprochó a los socialistas que continúen quejándose por la supuesta falta de información sobre Iraq cuando, en su opinión, «nunca se han dado tantas explicaciones ni ha habido tanta transparencia». «Y nunca ha habido una actuación tan irresponsable de la oposición, principalmente de su dirigente», agregó.

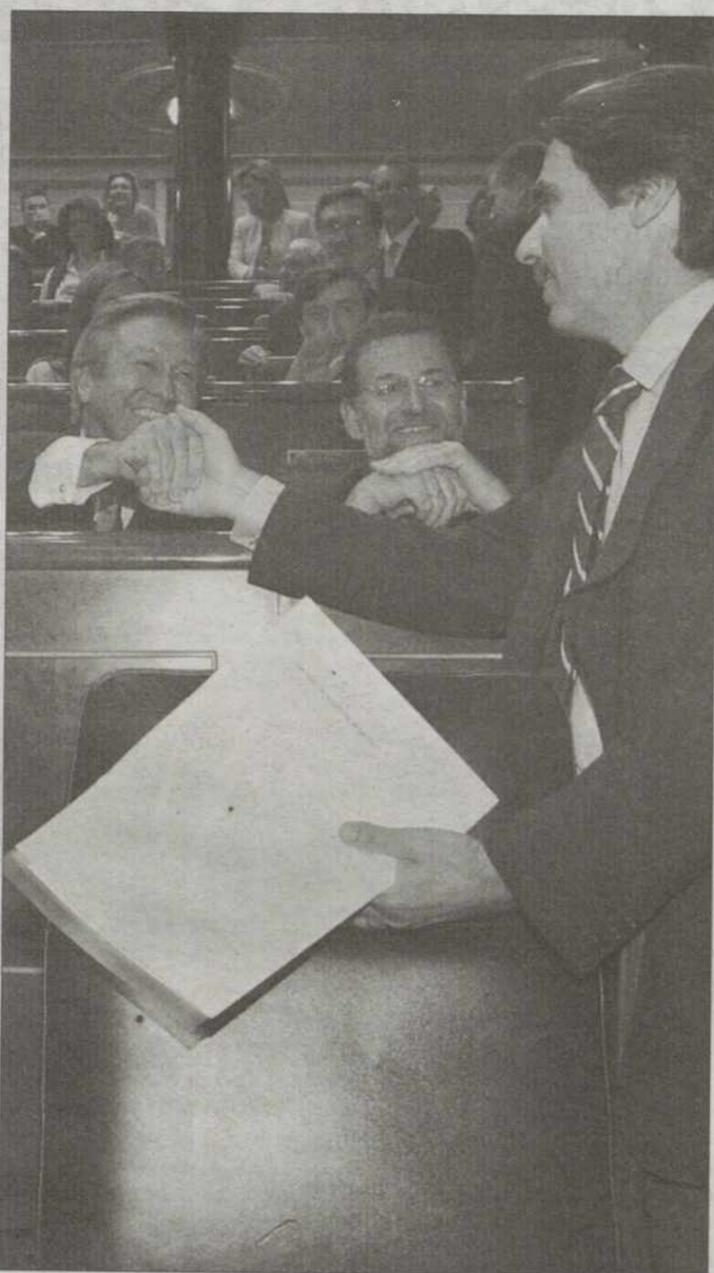
Por su parte, Rodríguez Zapatero recordó al presidente que los protagonistas de la prensa internacional en las últimas semanas han sido sus «compañeros de foto» en la Cumbre de las Azores, donde se decidió atacar Iraq, aunque éstos, puntualizó, sí han inter-

rrumpido sus vacaciones para dar explicaciones en sus respectivos Parlamentos.

Tras reprochar al jefe del Ejecutivo que dedique únicamente unas breves respuestas en la sesión de control para informar sobre Iraq

«un segundo por cada millón de euros gastados» o «por cada 10 soldados» enviados a la zona, Zapatero instó a Aznar a cumplir con sus «obligaciones como gobernante democrático» e impulsar un debate «en condiciones», que sirva para recuperar el consenso en política exterior.

La ministra de Asuntos Exteriores, Ana Palacio, también participó en el Pleno de control al Eje-



Aznar saluda a Luis de Grandes ante la presencia de Mariano Rajoy. / B.R.R. (EFE)

cutivo, donde acusó al PSOE de haber creado una «realidad ficticia» sobre la situación en Iraq, de «aferrarse» a ella y de ser incapaz de analizar los datos «tal y como se producen».

El ministro de Defensa, Federico Trillo, sí reconoció que el riesgo para las tropas españolas «se ha elevado», aunque los servicios secretos españoles hayan detectado que el peligro de atentados terroristas en este área es «medio», por debajo de las áreas que están bajo responsabilidad estadounidense y británica, después del atentado que sufrió el líder espiritual, además de «ciertos problemas políticos» con algunos de los representantes locales.

Situación en el país árabe



Soldados salvadoreños en Nayef (Iraq)

El jefe del Estado Mayor Conjunto de la Defensa, José Luis Ibarreta, afirmó ayer que no existe una fecha concreta para que España asuma el mando de la zona que tiene asignada en Iraq y reconoció que, aunque inicialmente se habló de asumir el mando por años, no existe un «acuerdo firme» al respecto, si bien confió en que exista un acuerdo al respecto con Polonia. Además, apuntó que el «inconveniente» de asumir el mando «por años» es que la situación en ese período «puede variar muchísimo». Además, consideró «difícil» saber cuánto tiempo estarán las tropas españolas en Iraq. Así, recordó que la fuerza se destina por períodos de cuatro meses y de seis en los mandos. «Ojalá estemos poco, pero las Fuerzas Armadas vamos donde nos mandan y hasta donde nos mandan», señaló.

Mientras, miembros del Equipo de Desactivación de Explosivos y zapadores de la Brigada Plus Ultra iniciaron ayer el análisis de un depósito de armas enterrado en un antiguo cuartel de artillería antiárea en la población iraquí de Chamas, según informaron fuentes del Ministerio de Defensa.

CUMBRE BIPARTITA

Zapatero envía a Rajoy una carta en la que le vuelve a pedir una reunión

EUROPA PRESS / MADRID

El secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, reafirmó con una carta enviada a su homólogo del PP, Mariano Rajoy, la petición hecha hace unos días en la que solicitaba al líder popular la necesidad de una cumbre entre los dos partidos, como «una oportunidad para reconducir la deriva que lleva nuestra democracia, caracterizada por un alto nivel de crispación y un evidente deterioro de las reglas del juego». En la carta, Zapatero vuelve a referirse al deterioro de la situación política en España y la ausencia de un clima de acuerdo y consenso que tan fructífero fue para el desarrollo de la democracia.

Por su parte, Mariano Rajoy aseguró que está dispuesto a hablar con todo el mundo pero no considera que una propuesta de diálogo se deba hacer buscando propaganda. Según fuentes del PP el secretario general del PP y candidato a la presidencia del Gobierno no tiene previsto responder por carta al secretario general del PSOE. Además, Rajoy, reconoció ayer que la decisión de Aznar, de permanecer sólo 8 años en el Gobierno será la tónica general de los próximos candidatos del Partido Popular.

YAKOLEV-42

El PP rechaza una comisión para estudiar el accidente aéreo

EUROPA PRESS / MADRID

El Grupo Popular rechazó ayer, durante el primer Pleno del Congreso después de las vacaciones estivales, una moción de PSOE e Izquierda Unida en la que se reclamaba la creación de una comisión de investigación sobre el accidente aéreo que costó la vida a 62 militares españoles cuando volvían de Afganistán el pasado 26 de mayo. A juicio de los populares no es necesario que la Cámara Baja analice el siniestro, puesto que está «suficientemente claro» que se debió a un «fallo humano».

Los populares rechazaron también una proposición no de Ley del Grupo Parlamentario Socialista en la que se solicitaba la anulación de todos los juicios sumarios instruidos durante la dictadura franquista contra dirigentes republicanos y otros políticos opositores.

GUILLERMO DEL ALBA

►SITUACIÓN EN EL PAÍS VASCO

El Gobierno cree que la demanda del Ejecutivo vasco no tiene fundamento

Varios expertos judiciales reconocen que el recurso presentado en el Tribunal Europeo de Derechos Humanos de Estrasburgo contra la Ley de Partidos podría ser admitido a trámite

• El socialista Jesús Caldera considera que la querrela está abocada al «fracaso», ya que el Tribunal establece que «nadie tiene derecho a asociarse para cometer crímenes».

FAXPRESS-EP / BILBAO-MADRID
Distintos miembros del Gobierno, con el presidente José María Aznar a la cabeza, y de partidos de la oposición se manifestaron ayer contra la interposición por el Gobierno vasco de una demanda presentada ayer contra el Estado Español ante el Tribunal de Derechos Humanos de Estrasburgo por la aprobación de la ley de Partidos y la sentencia del Tribunal Constitucional que reconoció su constitucionalidad y en virtud de la cual se aprobó la ilegalización de Batasuna. El ministro de Justicia, José María Michavila, acusó al Gobierno vasco de haber demandado al Estado español ante el Tribunal de Estrasburgo por la ilegalización de Batasuna «sin ningún fundamento jurídico» y advirtió al PNV de que lo que va a hacer ese órgano es «defender los derechos humanos en España, que se defienden combatiendo a ETA y a los terroristas».

En ese mismo sentido, el ministro Portavoz y de Trabajo, Eduardo Zaplana, aseguró que el Gobierno vasco «está buscando la segregación y la independencia», y agregó que «cada vez lo dicen de forma más clara y contundente». Por su parte, el presidente del PP en el Parlamento Vasco, Jaime Mayor Oreja, afirmó ayer que la demanda del Gobierno Vasco «forma parte de un plan» que «busca la herencia de ETA y al mismo tiempo precisa un pacto con ETA».

El Ejecutivo de Ibarretxe presentó ayer ante el Tribunal Europeo de Derechos Humanos la demanda contra el Reino de España por la Ley de Partidos esta demanda al Estado español. A primera hora de la mañana, un funcionario de la Administración autonómica presentó la demanda que fue aprobada por el Consejo del Gobierno Vasco el 29 de julio pero de la que se informó el martes.

MIEDO A ESTRASBURGO. Por el contrario, el portavoz del PNV en el Congreso, Iñaki Anasagasti, afirmó que la reacción crítica contra la decisión del Gobierno vasco está motivada por el «miedo» a que el tribunal de Estrasburgo les dé la razón y añadió que la presentación del recurso es un acto democrático.

Mientras, el portavoz parlamentario del PSOE en el Congreso, Jesús Caldera, considera que la demanda que el Gobierno vasco ha interpuesto contra el Estado



El presidente del grupo parlamentario del PP en la Cámara vasca, Jaime Mayor Oreja, junto a Carlos Iturzaiz. / D.A. (EFE)

ante el Tribunal Europeo de Derechos Humanos de Estrasburgo está abocada al «fracaso». Tras señalar que el Tribunal de Estrasburgo establece que «nadie tiene derecho a asociarse para cometer crímenes, apoyar al terrorismo o ex-

cluir por motivos ideológicos a un ser humano y limitarle sus derechos», subrayó que eso es precisamente lo que hace Batasuna.

Quien no tiene esa misma opinión es el coordinador general de Izquierda Unida, Gaspar Llama-

zares, quien afirmó que el recurso «tiene sentido en la medida en que es una defensa de derechos y libertades que se consideran mercedados». No obstante, advirtió de que esta iniciativa «no debe ser entendida para dar cobertura o defender a quien es indefendible, como es Batasuna».

En cuanto a la demanda, según varios expertos el Tribunal Europeo de Derechos Humanos podría admitir a trámite la demanda al alegar el Ejecutivo autónomo que se ha conculcado el derecho a un juez imparcial y un proceso equitativo. En ese sentido, precisaron que éste sería el único argumento que podría suponer la admisibilidad de la demanda, ya que la Administración autonómica no se vería afectada por el resto de las supuestas vulneraciones de derechos que cita.

Presentación en Estrasburgo

Según el texto de la demanda presentada por el Ejecutivo de Vitoria contra el Estado Español, la ley de Partidos «ha dejado en suspenso las garantías de un régimen democrático». El recurso añade que la Ley de Partidos «parte de una doble falacia: que en España está en riesgo la democracia y que no funcionan correctamente los resortes propios de un Estado democrático» para combatir el terrorismo. La demanda considera que la ley recurrida «ha puesto en cuestión la actividad de los jueces y tribunales, al obligarles a cerrar filas en torno al objetivo con la que fue engendrada, haciendo causa común con el resto de los poderes del Estado». La demanda será estudiada por el Tribunal de Estrasburgo «probablemente en menos de un año», según fuentes jurídicas de dicho tribunal. «Los asuntos españoles se están tratando en un plazo de tiempo razonable, menos de un año», precisaron dichas fuentes.

Iñaki Anasagasti desafía al Ejecutivo a ilegalizar al PNV

EUROPA PRESS / MADRID-BILBAO
El portavoz del PNV en el Congreso, Iñaki Anasagasti, desafió ayer al Gobierno a ilegalizar el PNV si «de verdad» considera que el Partido Nacionalistas Vasco es «el espónsor de ETA». Anasagasti denunció en el Pleno del Congreso de los Diputados que el ministro de Justicia, José María Michavila, haya acusado al PNV de ser

«abogado defensor y tesorero» de Batasuna «sin pruebas».

El dirigente del PNV pidió ayer explicaciones en el Congreso sobre las declaraciones en las que se acusaba al PNV de ser «el espónsor de ETA». Michavila acusó a los nacionalistas de ser «patrocinadores» de Batasuna porque ni aplican la Ley de Partidos para «echar a ETA de las instituciones»

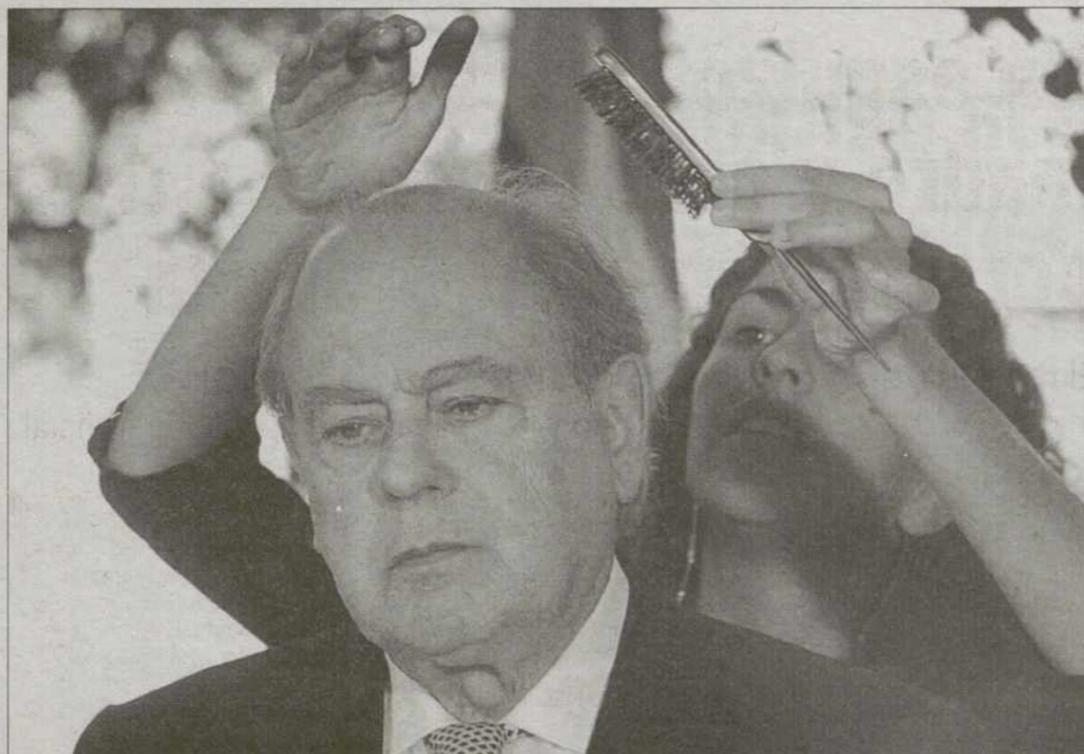
ni le cortan la financiación económica. «El PNV es abogado defensor y también quiere ser el tesorero de Batasuna», respondió. Anasagasti recalcó que el ministro «no tiene ningún derecho a hacer esa acusación tan grave y tan irresponsable». Precisamente ayer, el socialista Manuel Huertas declaró que el PNV se está «alejando y radicalizando mucho».

El Gobierno vasco resiste

Hubo una vez que el Gobierno, en alianza con los grupos parlamentarios del Congreso de los Diputados y con el poder judicial, impulsó una normativa nueva, mediante la rectificación de la Ley de partidos políticos, mediante la cual se afrontaba el penoso deber de dejar fuera de la circulación y de la legalidad a una fuerza política, Batasuna, que ha estado presente y participa en la vida pública vasca desde hace un cuarto de siglo. Pero tras llegar a la conclusión de que tras Batasuna se escondían ETA, sus propósitos y sus planes, el Estado español se decidía a hacerle la guerra con los procedimientos a su alcance: su deslegalización o ilegalización. Y así, una vez que entró en vigor esa ley de partidos políticos, se suponía que Batasuna quedaba fuera de la ley y fuera de combate.

Probablemente no previeron los poderes del Estado que el PNV y su Gobierno tripartito vasco iba a hacer su propia batalla contra esa decisión y esa ley. El PNV se convertía en abogado defensor de la pervivencia de Batasuna como fuerza política y como grupo parlamentario en el Parlamento vasco. Pudo parecer, en un primer tiempo, que el Gobierno vasco adoptaba una actitud de resistencia pasiva, de negarse a cooperar en la disolución de Batasuna con cualquiera de sus nombres. Poco a poco, la resistencia pasiva se ha convertido en creciente activa, y el PNV y su gobierno han venido actuando como auténticos abogados defensores de Batasuna en numerosas iniciativas y actividades. Ahora se viene a demostrar nuevamente con la iniciativa del gobierno de Ibarretxe de recurrir ante el Tribunal Europeo de Derechos Humanos de Estrasburgo tanto la mencionada ley de partidos como la sentencia del Tribunal Constitucional que la avala, que entiende el Gobierno de Juan José Ibarretxe que «vulneran, entre otros, el derecho a un juez imparcial, a la libertad de asociación y el principio de legalidad penal».

No es improbable que en la estrategia del PNV y de su Gobierno esté, sobre todo, y con esta clase de iniciativas proBatasuna, contrar con sus votos en el momento crucial en el que el lendariki Juan José Ibarretxe presente su proyecto de reforma de estatuto y sus propósitos de hacer de Euskadi un territorio libremente asociado a España. Los votos de Batasuna sumados a los del propio PNV, EA e IU resultarán cruciales frente a los de PSOE y PP. Pero tienen un precio...



Jordi Pujol, antes de la grabación del discurso con motivo de la celebración de la Diada Nacional de Cataluña. / J. MARTÍN (EFE)

Jordi Pujol anuncia que las elecciones en Cataluña serán el 16 de noviembre

El presidente de la Generalitat asegura que la fecha de los comicios se ha retrasado por el «espectáculo penoso» del PSOE en Madrid

• PSC califica de «vergonzoso» que el líder del Ejecutivo catalán espere a tener «el visto bueno» de José María Aznar para anunciar la fecha final.

EUROPA PRESS / BARCELONA

El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, anunció ayer la fecha para las próximas elecciones autonómicas de Cataluña. Finalmente, será el día 16 de noviembre, más tarde de lo que el líder de CiU pretendía, a causa del «espectáculo penoso» de los socialistas en la Comunidad de Madrid. De esta manera, negó que la demora de los comicios se deba a un intento de beneficiar al candidato nacionalista Artur Mas, como sostienen el resto de las formaciones políticas.

Las elecciones autonómicas al Parlamento catalán se celebrarán el día 16 de noviembre y la campaña electoral comenzará a las 00.00 horas del día 31 de octubre, eludiendo así totalmente la campaña de las elecciones a la Asamblea de Madrid. Serán los primeros comicios que se celebran en Cataluña en los que Pujol no es cabeza de cartel de CiU, en favor de Artur Mas y que conducirán, por tanto, a un nuevo presidente de la Generalitat después de 23 años.

AVISO AL PSC. Pujol, que accedió a la Generalitat en 1980, emplazó al PSC a no «buscarle las cosquillas» e insistió en que «son ellos los que dan un espectáculo lamentable, de falta de civismo y de higiene democrática». Pujol hacía referencia a las críticas de la oposición respecto a que Mas se esté

promocionando con fondos públicos. Desde la oposición, el PSC calificaron de «magnífica noticia» el anuncio de los comicios y exigieron que Mas dimita de su cargo como *conseller en cap* para no incurrir en «juego sucio» al beneficiarse de campañas institucionales y denunció que Pujol informase el martes a Aznar el anuncio que se hizo público ayer, hecho que José Montilla consideró «una vergüenza» por tener que esperar a tener «el visto bueno de Aznar».

Por otra parte, Pujol hizo ayer una sentida despedida en su último discurso de la Diada como presidente de la Generalitat agradeciendo a los catalanes su confianza de 23 años y marcando como metas el «refuerzo de la conciencia nacional», la aportación de la sociedad civil y «un grado de exigencia ética».

Trillo niega que Defensa vaya a especular con la venta de suelo

AGENCIAS / MADRID

El ministro de Defensa, Federico Trillo, rechazó ayer que el Ministerio que encabeza especule con la venta de instalaciones y terrenos militares como denuncian los partidos de la oposición. «En Defensa -explicó- utilizamos, como es natural, el dinero de todos los españoles. Las principales partidas vienen de la dotación presupuestaria de cada año. Hay unos fondos, de carácter también pre-

supuestario, pero digamos, extraordinario, que deviene de todo aquel remanente que se genera del repliegue territorial del Ejército».

A su vez, recordó que «en 1984 se creó una gerencia de infraestructuras para ir liberando esos terrenos. Desde luego, lo que estamos haciendo es poniendo en valor esos terrenos, contribuyendo así a que haya dotaciones hospitalarias allí donde es necesario», y agregó que «no hay nada oculto y

es todo plenamente transparente».

Mientras el PSOE presentó ayer una proposición de Ley en el Congreso para modificar la Ley de Patrimonio del Estado con el objetivo de que el suelo susceptible de urbanización y edificación perteneciente a la Administración General de Estado que sea enajenado, se destine a la construcción de viviendas públicas de alquiler para jóvenes y viviendas sujetas a algún régimen de protección pública.

BREVES

LUCHA ANTITERRORISTA

El día 25 se inicia el juicio por el rapto y asesinato de Miguel Ángel Blanco

■ La Audiencia Nacional ha señalado para el próximo día 25 el comienzo del juicio por el secuestro y asesinato en 1997 del concejal del PP en Ermua Miguel Ángel Blanco, en el que el fiscal pedirá 24 años y 3 meses de prisión para el único acusado, el ex edil de HB en Eibar Ibon Muñoa. Muñoa, acusado de secuestro y encubrimiento, será juzgado en solitario a la espera de que Francia extradite a los considerados autores materiales del asesinato de Blanco, Francisco Javier García Gaztelu, Txapote, e Irantzu Gallastegi Sodupe, Amaia.

La Ertzaintza registra un piso en Santurtzi

■ La Ertzaintza registró ayer una vivienda en la localidad de Santurtzi, del que se ha llevado diverso material, dentro de la operación que mantiene abierta contra el *comando Vizcaya* de ETA. El registro de la vivienda finalizó sin que se haya producido ninguna detención relacionada con esta actuación. La juez de la Audiencia Nacional Teresa Palacios tomará hoy declaración a los dos últimos detenidos por su presunta relación con el *comando Vizcaya* de ETA.

PRESENTACIÓN DE SU LIBRO

Setién defiende la «pluralidad» de la sociedad vasca

■ El obispo emérito de San Sebastián, José María Setién, defendió ayer el carácter «plurinacional» del pueblo vasco y apostó por buscar «camino distintos» que superen las vías «puramente numéricas de las mayorías democráticas» y conduzcan a «nuevos consensos sostenidos por razones de justicia y libertad». El prelado presentó ayer en San Sebastián el libro *Pueblo Vasco y soberanía*, en el que el religioso presenta un análisis ético de la cuestión enunciada en el título.

CONFERENCIA EN VALENCIA

La Fiscalía General es «insuficiente» contra la corrupción

■ El magistrado de la sala segunda del Tribunal Supremo, José Antonio Martín Pallín, manifestó ayer que la actual Fiscalía General del Estado es «insuficiente» para luchar contra la corrupción, lo que a su juicio hace necesario crear la figura del Fiscal Europeo. El magistrado insistió en una conferencia en la Universidad Menéndez y Pelayo de Valencia que la figura del Fiscal General del Estado, a quien le corresponde «la persecución judicial de los casos de corrupción que sean delictivos», es «insuficiente» por razones «personales y de organización».

► CRISIS DE MARBELLA

El Gobierno cree que no existe la necesidad de disolver el Ayuntamiento

EUROPA PRESS / MADRID

El ministro de la Presidencia y vicepresidente segundo, Javier Arenas, aseguró ayer en el Congreso que los primeros informes elaborados por el Gobierno sobre el Ayuntamiento de Marbella muestran que la actual situación no cumple los requisitos necesarios para proceder a la disolución del consistorio. No obstante, calificó de «lamentable» lo sucedido durante este verano en la localidad malagueña.

Arenas, que respondió a una interpelación de IU sobre las actuaciones que piensa adoptar el Gobierno para acometer «una regeneración democrática» en Marbella y proceder a la disolución del Ayuntamiento, explicó que la legislación actual establece que la disolución de los consistorios sólo se producirá en caso de «ataque grave» al interés general e incumplimiento grave de las obligaciones constitucionales. Por su parte, el diputado de IU José Luis Centella anunció que su grupo solicitará la próxima semana en el Congreso la creación de una comisión de investigación.

Mientras, la primera teniente de alcalde del Ayuntamiento de Marbella (Málaga), Isabel García Marcos, aseguró ayer que no tiene «ninguna intención» de hablar en nombre del PSOE y matizó que «hablaré en nombre de los ciudadanos que votaron al PSOE».

► DICTADURA MILITAR

Michavila justifica la no solicitud de las extradiciones a Argentina

EUROPA PRESS / MADRID

El ministro de Justicia, José María Michavila, recaló ayer en el Congreso de los Diputados que es de «sentido común» que los 40 represores argentinos acusados de terrorismo, genocidio y torturas por el juez Baltasar Garzón sean juzgados en Argentina. Según dijo, «ha cambiado algo esencial» que permite que esos crímenes «puedan y deban» ser juzgados en aquel país.

De esta forma respondía al portavoz del PSOE en la Comisión Constitucional del Congreso, Diego López Garrido, quien le preguntó en el Pleno del Congreso por qué ha denegado el Gobierno la extradición de los 39 ex militares y un civil solicitada por el juez Garzón. El dirigente socialista acusó al Ejecutivo de «obstruir la solución» del juez Baltasar Garzón y señaló que esta situación «no tiene precedentes» y que «viola» el estado de Derecho.

PANORAMA

JUSTICIA

El CGPJ rechaza por dos votos solicitar 150 nuevas plazas de magistrados

AGENCIAS / MADRID-BARCELONA El Pleno del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) rechazó ayer, por 11 votos a 9, solicitar al Gobierno la creación de 150 nuevas plazas de jueces «para poder funcionar con un mínimo de rigor y en periodos de tiempo razonables», según rezaba la petición de la minoría progresista del Consejo. La mayoría, formada por el presidente y los 10 vocales propuestos por el PP, desestimó la solicitud alegando que el próximo mes de noviembre estará listo un estudio sobre la planta judicial y sus necesidades, que dará pie a analizar esta cuestión.

La petición de plazas, formulada por los 8 vocales elegidos a propuesta del PSOE e IU,

fue apoyada también por el vocal independiente Agustín Azparreñ, designado a propuesta conjunta de PSOE y PP. La minoría progresista calificó de «cifra pírrica» las 30 plazas de jueces cuya creación ha previsto el Gobierno para el año 2003, porque «nos aleja, aún más, de las necesidades objetivas de la Justicia española y, desde luego, de las medias europeas».

Precisamente ayer, el juez decano de Barcelona, Joaquín Bayolos denunció que los juzgados de esta ciudad padecen serios problemas de suspensiones de juicios rápidos por la incomparecencia de testigos, la nulidad de casos porque a los perjudicados no se les dio la oportunidad de comparecer.

MUERTOS EN LA MINERÍA



Luto y paro en León. Más de 3.500 mineros de la provincia leonesa dejaron ayer sus puestos de trabajo para unirse al dolor de las familias de Francisco Javier Otero y Juan Antonio González, los dos mecánicos fallecidos el pasado lunes mientras reparaban un ascensor en el pozo Eloy Rojo de Santa Lucía de Gordón (León). / FOTO: PEIO GARCÍA (ICAL)

MURIÓ POR ASFIXIA

Se suicida en la cárcel de Palencia un maltratador

Eutimio M., de 73 años, apareció ayer muerto en los servicios de la prisión de La Moraleja en Dueñas (Palencia), tras haberse suicidado asfixiándose. El suceso se produjo muy pocas horas después de que un jurado popular le encontrara al filo de la medianoche del martes culpable de homicidio al considerar probado que estranguló a su mujer el pasado 24 de octubre de 2002 en el domicilio conyugal de Palencia. Los informes psiquiátricos que el abogado del Eutimio aportó en el desarrollo de un juicio apuntaban que la víctima tenía clara tendencia suicida. El psicólogo que atendió al interno en la prisión no apreció signos evidentes de que pudiera darse un suicidio.

RELACIÓN CON AL QAEDA

Garzón decidirá hoy si encarcela o libera al periodista de Al Yazira ■ El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón deberá decidir hoy si decreta prisión o deja en libertad al periodista de la cadena de televisión qatarí Al Yazira Taysir Alony, cuya detención prorrogó 72 horas el pasado lunes a la espera de recibir un informe policial más exhaustivo sobre su supuesta vinculación con la red Al Qaeda.

JUNTO A UN POZO

Aparece el cuerpo sin vida del joven que desapareció en Bollullos ■ El cadáver del joven Arsenio Calero, de 23 años, disminuido físico y que desapareció en la tarde del pasado sábado de su domicilio de Bollullos de la Mitación (Sevilla) apareció a las 21.00 horas de ayer junto a un pozo cercano a una gasolinera ubicada dentro del municipio. Su padre apuntó que una posible depresión a causa de su minusvalía podría haber motivado el abandono de su tratamiento farmacológico y una posible huida.

Un esquizofrénico mata a su madre y causa heridas a tres personas más en Granada

El parricida, que fue detenido horas después cerca de Otívar, ingresó en un centro psiquiátrico y hoy pasará a disposición judicial

• El padre del agresor, que resultó herido en el ataque, asegura que su hijo «nunca se había metido con nosotros ni con nadie del pueblo».

AGENCIAS / MADRID

Un hombre de 34 años mató a puñaladas a su madre en la noche del martes y causó heridas graves a otras tres personas, entre ellas su padre en la localidad granadina de Otívar. Al parecer, el parricida, que responde a las siglas de F.F.R., padece esquizofrenia. El hombre fue arrestado a primera hora de la mañana de ayer, después de lo cual el juzgado de guardia de Almuñécar decretó su ingreso en prisión.

El suceso tuvo lugar ayer en torno a las 23.00 horas en el domicilio familiar, donde el individuo se amotinó y amenazó a su madre con un arma blanca mientras, según la versión de la Guardia Civil, sufría visiones alucinógenas.

Los vecinos, ante los gritos y los ruidos procedentes de la vivienda, alertaron a los agentes que intentaron calmar al hombre. Entonces el agresor se abalanzó contra el policía local que había acudido a la vivienda, A.E.S., que además es primo hermano suyo y le causó un corte en un brazo que le afectó a una arteria. Además agredió a su padre y a otro guardia civil, A.F.R., al que le causó heridas en el pecho y en la mano. Los tres heridos fueron trasladados a un hospital, de donde fueron dados de alta el día siguiente y el padre del agresor, mientras que el policía local quedó ingresado y fue intervenido quirúrgicamente.

CENTRO PSIQUIÁTRICO. El parricida fue detenido por la guardia civil a las diez de la mañana en la carretera de la Cabra, a unos tres kilómetros del centro urbano de Otívar y después fue trasladado a



El padre del agresor y esposo de la víctima es trasladado a un hospital. / J.M. (EFE)

las dependencias de la Guardia Civil de Almuñécar (Granada). El juzgado de guardia de esa localidad ordenó su ingreso en prisión en un centro psiquiátrico y mañana pasará a disposición judicial.

Después de los hechos, el alcalde de Otívar, José Cambil, aseguró que los habitantes se encontraban sorprendidos por los acontecimientos y aseguró que el hombre nunca había sido tan agresivo. Según Cambil, el hombre estaba bajo tratamiento y «nadie se esperaba esto».

Antonio Fajardo, padre del agresor, dijo ayer que en los 17 años que llevaba su hijo sufriendo esa enfermedad «nunca se había metido con nosotros ni con nadie en el pueblo». Fajardo explicó a los periodistas que en la noche del suceso, su hijo sufría alucinaciones y decía a sus padres que tenían que abandonar la casa «porque era suya». El padre dijo que «al verlo de esa forma» fue «a buscar a gente para que le echaran mano y lo llevaran al hospital» y a partir de ahí se desencadenó la tragedia.

El cuerpo de Sonia Carabantes será sometido a otra autopsia

EUROPA PRESS / COÍN (MÁLAGA)

El cuerpo de Sonia Carabantes, joven de 17 años asesinada en Coín (Málaga), será sometido a una segunda autopsia, que se practicará mañana, después de que el Juzgado número 1 de dicha localidad haya autorizado esta nueva prueba. La representación legal de la familia de Sonia Carabantes ha solicitado a dicho juzgado la realización de una segunda autopsia al cadáver, según confirmó la madre

de la joven, Encarnación Guzmán, quien añadió que el abogado de la familia, José María Garzón, le ha confirmado que para el juzgado «no hay inconveniente, que se va a hacer».

A pesar de que se tenga que realizar esta prueba, el sepelio de la joven, encontrada sin vida en un paraje de Monda (Málaga) el pasado 19 de agosto, finalmente se celebrará el martes a las 18.00 horas de la tarde en la iglesia de San

Juan del municipio coineño. El mismo juzgado permitió ayer la inhumación del cadáver, aunque no su incineración, para que se puedan practicar otras pruebas al cuerpo, como es el caso de la segunda autopsia, para favorecer el desarrollo de la investigación.

La intención del abogado de la familia de la víctima es, con una segunda autopsia, obtener más detalles que permitan el esclarecimiento del caso.



Activistas de diversas organizaciones interrumpen la inauguración de la conferencia. / JORGE NÚÑEZ (EFE)

La OMC inicia en Cancún la negociación para eliminar el proteccionismo agrario

Rato define la economía española como «una de las más abiertas del mundo». Los grupos antiglobalización interrumpen la inauguración

• El secretario general de la ONU realiza un dramático llamamiento para que los países ricos supriman «lo antes posible sus barreras y subvenciones».

EFE / CANCÚN (MÉXICO)

Los 146 países miembros de la Organización Mundial del Comercio (OMC) iniciaron ayer en Cancún los trabajos de la V Conferencia Ministerial, una reunión crucial para cumplir con el compromiso de poner fin antes de 2005 al proteccionismo en el sector agrícola.

La conferencia se inició con la pretensión de fortalecer el sistema multilateral del comercio e integrar a los países menos desarrollados en la economía global.

Estos países en desarrollo exi-

gen que Estados Unidos y la Unión Europea (UE) supriman los subsidios agrícolas y reduzcan considerablemente los aranceles.

Una treintena de activistas antiglobalización interrumpió los discursos durante la inauguración. El grupo mostró pancartas acusando a la OMC de ser «obsoleta y no democrática», y profirió gritos de «vergüenza».

RATO. El vicepresidente primero del Gobierno y ministro de Economía, Rodrigo Rato, indicó que «España es una de las economías más abiertas del mundo y uno de los países que más priman a los países en desarrollo».

Defendió la coexistencia en la UE de una política más abierta «asociada a las ayudas que permiten un mejor equilibrio regional».

El director general de la OMC,

Supachai Panitchpakdi, pidió, por su parte, «flexibilidad y comprensión» en la negociación.

Supachai agregó que está en juego el desarrollo sostenible de millones de personas en el mundo, por lo que es necesario que concluya el domingo con un «resultado equilibrado».

El presidente de México, Vicente Fox, pidió en la inauguración la eliminación de los subsidios que de «manera injusta» se convierten en prácticas «desleales» de comercio «que a nadie benefician».

Finalmente, el secretario general de la ONU, Kofi Annan, en un mensaje leído por el secretario de la Conferencia para el Comercio, Rubens Ricupero, hizo un dramático llamamiento a los países ricos para que supriman «lo antes posible sus barreras y subvenciones por el bien de la Humanidad».

Bruselas rebaja al 0,5% el crecimiento de la zona euro

AGENCIAS / BRUSELAS (BÉLGICA)

La Comisión Europea rebajó ayer su previsión de crecimiento del Producto Interior Bruto (PIB) de la zona euro para este año hasta el 0,5% del PIB respecto al 1% previsto en la primavera pasada, según señaló el portavoz del comisario de Asuntos Económicos y Monetarios, Pedro Solbes.

La previsión fue comunicada por Solbes a sus colegas del colegio de comisarios, quienes revisaron la situación económica y presupuestaria de los Quince y la zona euro.

El comisario europeo indicó que se espera un repunte de la economía en el tercer y cuarto trimestre del año.

Por otro lado, el presidente del Banco Central Europeo (BCE), Wim Duisenberg, en su última intervención ante el Parlamento Europeo, amonestó a los países de la zona euro que no han mostrado voluntad para cumplir con el Pacto de Estabilidad y dijo que es «inaceptable» que se intente cambiar las normas a mitad de la partida.

CLAVES DEL DÍA

►MACROECONOMÍA

NEGOCIACIÓN: Argentina entra en suspensión técnica de pagos al no abonar una deuda de 2.900 millones de dólares al FMI. Argentina entró «técnicamente» en suspensión de pagos tras su decisión de no abonar un vencimiento con el Fondo Monetario Internacional (FMI) y comenzó la cuenta regresiva para su ingreso al grupo de los «países morosos», aunque podrá librarse de ese lastre si la negociación con el organismo llega a buen puerto. En momentos decisivos de las conversaciones con el FMI, el Gobierno argentino resolvió no pagar ayer un compromiso impostergable con esa entidad por 2.900 millones de dólares y si no salda esa deuda en un plazo de 30 días el país será declarado formalmente en «suspensión de pagos». Néstor Kirchner, presidente de Argentina, afirmó ayer que su país «va a firmar un acuerdo digno» con el FMI, «para que se den cuenta definitivamente de que los argentinos hemos decidido asumir nuestras responsabilidades». El país adeuda a los organismos internacionales unos 32.650 millones de dólares.

INDICADORES: El Índice de Producción Industrial aumentó en julio el 1,7 por ciento. La producción industrial creció un 1,7% en julio respecto al mismo mes del año anterior, gracias a la energía y a los bienes de consumo, mientras que los bienes de equipo cayeron un 3,1%, siguiendo la tendencia predominante en los últimos doce meses, según los datos del Índice de Producción Industrial (IPI) publicados ayer por el Instituto Nacional de Estadística. Este incremento se queda en el 1,6% descontando los efectos de calendario. Se trata de la cuarta subida del IPI en lo que va de año, tras las experimentadas en junio (4,6%), marzo (9,7%) y febrero (1,7%), mientras que en los meses de enero, abril y mayo cayó un 0,1%, un 4,5% y un 1,2%, respectivamente. Para el Ministerio de Economía esta cifra «confirma la tendencia creciente de la producción que se viene observando desde finales del pasado año» y evoluciona «en consonancia» con la orientación alcista de diversos indicadores de actividad económica, «entre ellos los de empleo».

PRESUPUESTOS: El Tesoro emitirá este año 1.610 millones de deuda neta, cuatro veces menos de lo previsto. El Tesoro emitirá este año deuda neta por valor de 1.610 millones de euros, lo que supone la cuarta parte de los 6.900 millones previstos en los Presupuestos Generales del Estado de 2003, según anunció ayer el secretario de Estado de Economía, Luis de Guindos. La apelación del Estado a los mercados financieros de deuda «se va reduciendo, a diferencia de lo que ocurre en otros países», subrayó. De Guindos, que participó en



El secretario de Estado de Economía, Luis de Guindos. / MONDELO (EFE)

Barcelona en la presentación de una nueva Cámara de Contrapartida Central de MEFF para Deuda Pública, explicó que esta buena evolución de la tesorería es posible por la evolución positiva del balance entre ingresos y gastos del Estado, como resultado de la política de consolidación presupuestaria aplicada por el Gobierno.

►MERCADOS

FINANZAS: Los afectados por la crisis de Eurobank piden que el ICO intervenga para levantar la suspensión de pagos. La Asociación de Accionistas y Depositantes de Eurobank envió una carta al ministro de Economía, Rodrigo Rato, en la que reclama que el ICO otorgue a un «crédito puente» que permita levantar la suspensión de pagos en 15 días. El crédito permitiría la financiación transitoria de Eurobank, el levantamiento de la suspensión de pagos y atender la retirada de depósitos. Por su parte, el secretario de Estado de Economía, Luis de Guindos, pidió ayer que «se dé tiempo a los organismos supervisores, tanto al Banco de España como a la Dirección General de Seguros de la Generalitat, para que actúen en el caso Eurobank», mientras el gobernador del Banco de España, Jaime Caruana, solicitó comparecer en el Congreso para informar de las actuaciones llevadas a cabo. El conseller de Economía y Finanzas de la Generalitat, Francesc Homs, dijo que no tomará ninguna medida disciplinaria sobre los máximos responsables de las tres mutuas catalanas accionistas de Eurobank hasta que finalice la inspección abierta.

La información más completa sobre el Camino de Santiago

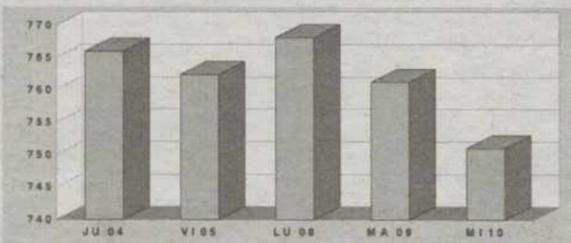
www.mundicamino.com

MERCADOS 31

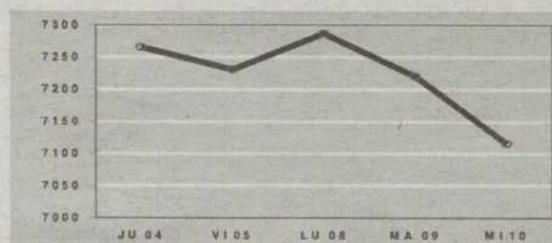
BOLSAS NACIONALES

Cierre	Dif.	Dif. %	
Ibex35	7.116,00	-104,00	-1,4
IbexFinanciero	7.296,10	-107,20	-1,4
IbexUtilities	4.050,90	-167,40	-1,18
NuevoMercado	1.862,00	-37,20	-1,9
Madrid	751,03	-10,19	-1,3
Barcelona	607,76	-9,25	-1,50
Bilbao	1.275,78	-16,32	-1,2
Valencia	587,16	-8,46	-1,4

ÍNDICE GENERAL (SEMANAL)



IBEX-35 (MENSUAL)



Cotizaciones de Bolsa

- Mercado continuo
- Bolsas internacionales
- Valores españoles en Nueva York
- Fondos de inversión
- Divisas respecto al euro
- Cambio fijo del euro
- Tipos de interés (MIBOR)
- EURIBOR
- Créditos hipotecarios
- Mercado de deuda
- Metales

COMENTARIO

Argentina mantiene la incertidumbre

Por segunda sesión consecutiva los principales índices europeos acababan la sesión en números rojos. No solamente se trataba de una jornada típica de recogida de beneficios, también pesaba sobre el mercado el posible rebrote de la neumonía atípica, el cercano aniversario de los atentados del 11 de septiembre, y las noticias empresariales. El preanuncio de resultados hecho por Nokia en la sesión anterior, seguía teniendo su influencia negativa un día después. Las acciones de la finlandesa llegaban a caer hasta un 4,72%, mientras que Alcatel perdía un 5,88% y Philips un 4,67%, mostrando estas compañías los mayores descensos del EuroStoxx. En materia de resultados, destacaban las cifras de Heineken. La compañía holandesa de bebidas, presentaba unas cifras prácticamente en línea con lo esperado por el mercado, sin embargo revisaban a la baja sus estimaciones para la segunda mitad del año, lo que decepcionaba a los inversores. Las acciones de la compañía caían un 1,4%.

Con este escenario de fondo, el Footsie se dejaba un 0,20%, mientras que el CAC perdía un 1,38%. El DAX alemán llegaba a caer hasta un 1,80% a menos de dos horas del cierre de la bolsa alemana, y a pesar de haberse publicado un buen dato de balanza comercial (las exportaciones alemanas subieron en julio un 2,8%, frente al descenso del 2,5% de junio). Desde el otro lado del Atlántico, y a falta de datos económicos, el Dow Jones y el Nasdaq también bajaban a media tarde, un 0,51% y un 1,59% respectivamente.

En España, el gran lastre era la situación argentina. Las negociaciones entre Argentina y el FMI, aumentaban la incertidumbre residente en la zona, sobre todo con respecto a las compañías españolas allí presentes. Tal era el caso de Repsol (-2,49%), BBVA (-2,32%), y Santander, cuyas acciones caían un 1,26%. También las acciones de Telefónica se depreciaban por este asunto, un 1,64%. Amadeus e Iberia se veían dañadas por los temores sobre el SARS y la conmemoración del 11 de septiembre. Sus acciones perdían un 3,73% y un 1,04% respectivamente.

El IBEX acababa en los 7.116 puntos, cayendo un 1,44%, mientras que el IGBM cerraba en los 751,03 enteros, tras dejarse un 1,34%.

La rentabilidad del bono español a diez años se situaba en el 4,24%, y en el mercado de divisas, un euro se cambiaba por 1,12\$.

SUBEN

Valor	Cierre	Dif%	Valor	Cierre	Dif%
Avanzit	2,85	13,5	EADS	14,78	-4,6
Sotogrande	6,50	2,04	Aceralia	15,00	-4,5
Aurea	26,78	1,8	Pescanova	11,90	-4,4
Inm.Colonial	17,00	1,80	Abengoa	5,28	-4,17
Miquey Costas	29,81	1,57	ArcelorS.A.	11,8	-3,96

BAJAN

Valor	Cierre	Dif%	Valor	Cierre	Dif%
Avanzit	2,85	13,5	EADS	14,78	-4,6
Sotogrande	6,50	2,04	Aceralia	15,00	-4,5
Aurea	26,78	1,8	Pescanova	11,90	-4,4
Inm.Colonial	17,00	1,80	Abengoa	5,28	-4,17
Miquey Costas	29,81	1,57	ArcelorS.A.	11,8	-3,96

BOLSAS INTERNACIONALES

Cierre	Dif.	Dif. %	
Nueva York Dow Jones	9474,91	-32,29	-0,34
Londre FTSE 100	4252,1	-11,8	-0,28
Frankfurt XETRA	3538,74	-55,66	-1,5
París CAC40	3328,71	-46,55	-1,38
Milán MIB30	25763	-278	-1,07
Hong Kong HangSeng	10723,68	-107,69	-0,99
Brasil	15925,54	207,24	1,32
México	7747,72	14,82	0,19

VALORES ESPAÑOLES EN NUEVA YORK

Ultimo	Dif%	Máx.	Mín.	
BBVA	10,90	11,05	11,16	7,67
BSCH	8,75	8,84	9,41	5,68
Camecorp	33,94	35,10	35,10	33,28
Endesa	15,8	16,96	17,12	11,8
Jazztel	1,65	1,72	5,60	1,65
Repsol	16,75	17,0	17,46	13,9

MERCADO CONTINUO

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf. 9 01 1164 31

Título	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día	Año
Bienes de Consumo					
A. Domínguez	13,05	-1,88	10.321	13,25	13,00
Aldeasa	18,74	-0,64	9.836	18,5	19,35
Altadis	21,19	0,33	2.026.283	21,20	20,90
Barón de Ley	35	0,29	3.074	35,00	34,60
Bodega Riojanas	8	1,27	1.226	8,10	7,90
Campofrío	9,11	-1,51	5.433	9,24	9,11
Carrefour	12,88	1,02	7.588	12,98	12,72
Cortefiel	6,91	-0,72	47.364	6,96	6,85
CVNE	11,43	-1,8	455	11,43	11,43
Dogint. Fabrics SA	41	-1,2	4.482	41,9	41,0
EbroPulevaSA	8,25	-0,96	250.600	8,33	8,20
Faes Farma	11,65	-1,1	25.427	11,84	11,65
Inditex	22,12	-1,51	1.190.493	22,59	22,12
Koipe	322	-	0,00	-	0,00
Natras	3,18	-1,55	68.454	3,25	3,16
NatracéuticaSA.	0,78	-2,5	534.490	0,81	0,77
Paternina	5,93	-	0,00	-	0,00
Pescanova	11,9	-4,42	17.970	12,44	11,90
ServicePointSolutions	0,72	-1,37	1.393.475	0,73	0,70
PulevaBiotech	3,16	-2,17	25.689	3,22	3,16
SOSCuetara	19,55	-0,26	13.882	19,65	19,55
T. Algodonera	3,35	-2,9	46.000	3,44	3,34
Vidrala	9,7	-1,52	25.449	9,75	9,65
Viscofán	6,96	0,29	61.739	6,98	6,86
Zeltia	5,95	-1,16	507.785	6,03	5,95

Título	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día	Año
Bienes de Inversión e Intermedios					
Aceralia	15	-4,52	24.029	15,76	15,00
Acerinox	37,84	-0,42	1.205.061	38,25	37,50
CIEAUTOMOTIVE	7,44	0,27	240	7,44	7,40
E.I. Aragonesas	4,87	-	2.430	4,87	4,87
ArcelorSA.	11,88	-3,96	602.336	12,37	11,80
Azkoyen	4,04	-0,49	34.119	4,08	4,01
C. Portland	43,15	0,96	1.787	43,24	42,76
CAF	51	-0,87	10.128	51,00	49,86
Duro Felguera	6,17	-3,59	26.872	6,37	6,16
EADS	14,78	-4,65	185.322	15,44	14,71
Ence	16	-1,54	20.963	16,44	16,00
EPPE	0,22	-	0,00	-	0,00
Ercros	0,37	-2,63	252.005	0,38	0,37
E. del Zinc	1,64	-	3.025	1,64	1,63
Europac	3,32	0,61	75.832	3,32	3,25
Gamesa	20,49	-2,38	248.374	21,15	20,42
GlobaSteel	1,55	-2,52	3.036	1,58	1,55
Iberpapel	15,2	0,53	1.098	15,24	15,20
Lingotes	3,95	-	0,00	-	0,00
Mecalux	3,25	1,56	18.515	3,25	3,20
Miquey Costas	29,81	1,57	3.930	29,81	29,00
N.Montaña	0,32	-	1.000	0,32	0,34
NicolásCorrea	2,45	-0,81	1.200	2,45	2,45
RenodeMedici	0,77	-2,53	4.500	0,79	0,77
SedaBarna	1,9	-0,52	12.217	1,93	1,88
Sniace	0,59	-1,67	121.319	0,60	0,59
Tafisa	3,25	-1,22	488	3,25	3,25
Tubacex	1,34	-1,47	282.598	1,37	1,34
TuboReunidos	8,25	-	8.604	8,25	8,25
Tudor	3,86	-	256	3,86	3,86
Uralita	5,89	-0,51	31.574	5,96	5,89
ZardoyaOtis	15,2	-0,43	121.526	15,27	15,10

Comun.y Serv. Información

Título	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día	Año
Amper	3,33	-1,77	54.449	3,36	3,32
Avanzit	2,85	13,55	3.548.151	2,85	2,45
Indra	10,55	-1,8	810.579	10,83	10,52
Jazztel	0,42	-2,33	19.000.157	0,43	0,41
Prisa	9,75	-2,6	259.756	10,05	9,71
Recoletos	5,98	-2,13	48.983	6,15	5,98
Sogecable	23,7	-2,43	2.004.483	24,40	22,91
Telefónica	10,82	-1,64	38.897.837	10,95	10,71
TelefónicaMóviles	7,37	-0,41	721.171	7,40	7,30
Terra	4,94	-	440.099	4,98	4,91
TPI PagAmar	4,35	-1,36	1.346.580	4,41	4,32

Construcción

Título	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día	Año
Acciona	45,55	-2,04	290.305	46,80	45,50
ACS	38,25	-1,01	303.909	38,78	38,00
Dragados	18,44	-1,13	747.080	18,78	18,37
FCC	27,29	-0,04	482.343	27,36	27,07
Ferrovial	24,33	-1,5	265.781	25,00	24,20
OHL	5,06	-0,2	94.012	5,09	5,05

Energía

Título	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día	Año
Bayer	20	-1,96	1.892	20,00	20,00
Cepsa	24,55	-0,81	40.585	24,76	24,75
Enagasa	7,36	-0,54	644.992	7,46	7,30
Endesa	14,1	-0,98	6.560.149	14,26	14,05
Gas Natural	16,74	-1,18	421.064	17,01	16,74
Hidrocarbónico	27,19	-	2.565	-	0,00

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día	Año
Iberdrola	15,3	-0,07	2.851.938	15,39	15,20
RedEléctrica	11,1	0,54	444.647	11,12	11,02
Repsol	14,87	-2,49	14.738.928	15,17	14,82
Unión Fenosa	15,27	-1,04	841.111	15,39	15,16

Servicios de Mercado

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día	Año
Abengoa	5,28	-4,17	12.060	5,48	5,28
Abertis	11,77	-0,76	1.174.140	11,90	11,72
AguaBarna.	11,6	-0,51	241.815	11,70	11,50
Amadeus	5,93	-3,73	5.104.649	6,19	5,93
Bami	3,45	-0,58	74.550	3,49	3,45
Befesa	12,97	-	0,25	12,97	12,71
Inm.Colonial	17	1,8	25.761	17,00	17,00
Elecnor	30	0,67	1.007	30,00	30,00
Europistas	5,36	-0,37	74.301	5,38	5,34
FiloB	2,58	-	107	-	0,00
Funespaña	5,48	0,74	1.947	5,50	5,38
Iberia	1,9	-1,04	4.284.619	1,92	1,87
Iberpistas	13,5	-	0,00	-	0,00
Inbesós	2,58	-1,53	699	2,58	2,58
IndInternac.	3,49	-	875	3,49	3,49
GrupDnmocaraSA.	1,87	1,08	23.334	1,87	1,81
Logista	22,8	-0,22	68.166	22,83	22,66
Metrovacesa	22,8	0,04	74.426	22,90	22,75
NH Hoteles	9,76	-2,3	755.979	9,99	9,70
P. Reunidos					

FONDOS DE INVERSIÓN

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	13,66	0,70	2,26	22,50
AC Arco Iris	RV	3,46	-0,47	0,42	13,70
AC Australasia	RV	3,77	-0,80	1,42	15,94
AC Cuenta FT	D	1.300,70	0,01	0,04	1,04
AC Deuda FT	RFC	13,63	0,09	0,05	1,19
AC Dinerplus	D	7,90	0,02	0,06	1,71
AC Divisa		7,13	-0,11	2,07	7,13
AC Euroacciones	RV	4,08	0,83	2,95	10,51
AC Eurofondo	RV	4,87	-0,12	1,84	16,14
AC Euromix	MRV	5,47	0,47	1,58	6,83
AC Iberoamerica	RV	5,34	-1,79	2,18	24,54
AC Largo FT	RF	11,10	0,14	-0,05	1,53
AC Materias Primas	RV	5,30	0,11	0,88	8,41
Ahorrofondo	MRV	37,57	0,40	1,22	12,02
Ahorrofondo 20	MRF	6,80	0,20	0,54	5,71
Caja Burgos Bolsa	RV	8,19	0,70	2,25	22,35
Caja Burgos Eurobolsas	GRV	6,45	0,10	0,13	1,63
Caja Burgos Europa	GRV	8,65	0,01	0,03	1,47
Caja Burgos Eurotop	GRV	6,64	0,10	0,13	1,64
Caja Burgos Global	GRV	6,42	0,10	0,13	1,66
Caja Burgos Mixto I	MRV	10,64	0,20	0,53	5,76
Caja Burgos Renta	RFC	10,56	0,12	0,10	1,85
Caja Burgos RF 1	GRF	8,75	0,01	0,04	1,48
Caja Burgos Tesoreria	D	7,34	0,02	0,06	1,48
Caja Burgos Valor	GRV	11,07	0,34	1,02	4,75
Caja Segovia Renta	RFC	10,33	0,01	0,06	1,33
Dinerburgos	D	1.093,75	0,01	0,04	1,15
Dinero 21	D	3.218,35	0,01	0,03	1,12
Foncirculo	RFC	8,64	0,04	0,12	1,91
Foncirculo Dinero	D	901,47	0,01	0,04	1,14
Fondespana I	RFC	13,27	0,07	0,16	2,04
Fondespana II	D	979,33	-	0,03	1,14
BANCO ATLANTICO					
Atlantico Mixto	MRV	6,72	-	0,25	10,99
Atlantico Plus 2	GRF	8,67	-	0,13	1,40
Bolsatlantico	RV	9,31	-	0,58	14,93
Dineratlantico	D	1.458,28	-	0,03	1,04
Fondoatlantico	RFC	17,19	-	-0,07	0,71
BANCO COOPERATIVO					
Dinercoop	D	1.110,19	-	0,02	1,20
Rural Ahorro II	GRV	697,61	-	0,09	-
Rural Deuda	GRF	785,24	-	0,02	1,02
Rural Deuda II	GRF	730,08	-	0,17	2,19
Rural Dinero	D	7.383,41	-	0,04	1,26
Rural Euroindice	GRV	691,51	-	0,09	2,24
Rural Mixto 50	MRV	1.034,53	-	0,58	10,44
Rural Mixto 75	MRV	529,56	-	0,89	16,78
Rural Mixto Internac. 50	MRV	543,22	-	0,98	5,30
Rural Renta Fija 3	RFC	1.061,13	-	0,05	1,35
Rural RV Multifondo	RV	575,06	-	2,70	13,20
Rural Valor	GRV	739,17	-	0,05	0,99
Rural Valor III	GRF	763,58	-	0,13	2,64
BANCO POPULAR					
Eurovalor Cesta Global	GRV	76,60	0,05	0,04	1,25
Eurovalor Gar.Bolsa Jap.	GRV	95,16	0,01	0,02	0,94
Eurovalor Interind. 2000	GRV	115,37	0,49	0,40	1,06
Eurovalor Interindices	GRV	69,89	0,44	0,75	3,74
Eurovalor Mixto 15	MRF	71,85	0,15	0,37	3,76
Eurovalor mixto 70	MRV	2,55	0,03	1,93	7,32
Eurovalor Renta Fija	RF	6,10	0,29	-0,07	1,08
Eurovalor RF Intern.	RFC	97,03	-0,08	0,01	-1,23
BANCO URQUIJO					
Urquijo Capital	MRF	2,65	-	0,31	0,96
Urquijo Dinero	D	2.242,87	-	0,02	0,98
Urquijo Global	RV	0,97	-	-	9,31
Urquijo Índice	RV	11,71	-	1,69	19,97
Urquijo Renta	RFC	22,28	-	-0,03	0,61
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	25,22	1,06	3,47	14,82
BK Dinero	D	1.204,38	0,01	0,03	1,12
BK Dinero 97	D	700,50	0,01	0,03	1,14
BK Fondo Bonos	RF	844,97	0,17	0,14	2,32
BK Mixto Espa a 50	MRV	1.104,86	0,44	1,31	11,02
Cuenta Fiscal III	RFC	1.011,00	0,01	0,01	0,65
BARCLAYS BANK					
Barclays Bolsa Esp Index	RV	566,80	-	-	-
Barclays Bonos Corto	RFC	13,34	0,24	0,05	1,55
Barclays Dinero	D	1.083,24	0,01	0,05	1,10
Fondbarclays 1	MRF	13,66	0,31	0,84	5,03
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	15,05	0,79	2,46	22,19
BBVA Bolsa Emergentes	RV	5,12	-0,59	1,45	18,33
BBVA Bono 2006 A	GRF	805,35	0,27	0,02	1,96
BBVA Deuda FT	RF	153,01	0,13	-0,05	1,05

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
BBVA Dinero	D	1.886,35	0,01	0,04	1,09
BBVA Fondb. Japon	GRV	7,42	-	-	0,26
BBVA Fondbolsa I-E	GRV	6,32	-	-	-
BBVA Fondbolsa Japon 2	GRV	7,07	0,08	0,09	1,26
BBVA Fondbolsa Japon 3	GRV	7,42	0,08	0,10	1,29
BBVA Gar. Flexible III	GRV	916,05	0,07	0,12	1,86
BBVA Mixto Global	MRV	6,44	0,25	0,89	4,16
BBVA Urbanismo	RV	7,60	0,01	1,41	16,76
Fondcomercio 1999. FIM		742,48	-	-	-
BBVA PRIVANZA					
Privanza Bolsa	RV	11,15	0,72	2,36	21,88
Privanza Dinero	D	6.401,93	0,02	0,05	1,30
Privanza Divisa	MRV	10,05	-	-	0,36
Privanza Renta	RF	11,78	-	-	1,19
BNP PARIBAS					
BNP Activos	D	1.648,85	0,01	0,02	1,16
BNP Ahorro	RF	10,71	0,16	-0,11	1,22
BNP Bolsa	RV	14,85	-0,61	1,42	28,88
BNP Cash	D	760,11	-	0,03	1,43
BNP Global IS-85	MRF	8,75	-0,03	0,41	5,09
BNP Global 50-50	MRV	10,75	-0,34	0,59	10,13
BNP Global 70-30	MRV	6,62	-0,30	1,96	10,88
CAJA ESPAÑA					
Fondespana 2002	GRV	88,62	0,02	1,27	3,66
Fondespana Acumulativo	RFC	76,76	0,09	-0,15	1,40
Fondespana Ahorro	RFC	73,01	0,01	0,04	1,18
Fondespana Bolsa	RV	70,59	0,74	1,51	22,59
Fondespana FT	RFC	73,79	0,11	-0,06	1,28
Fondespana Futuro	RF	78,56	0,05	-0,15	1,58
Fondespana Global	MRF	72,97	0,25	0,53	4,62
Fondespana Int VI	GRV	69,97	0,11	0,11	1,58
Fondespana Intern. Gar. I	GRV	70,48	0,15	1,92	10,73
Fondespana R. Activa	RFC	76,68	0,10	-0,16	1,47
Fondespana R. Variable	GRV	105,73	0,23	0,12	1,91
Fondespana Semestral G.	GRF	70,15	0,01	0,04	1,38
Fondespana Tesoreria	D	74,37	0,01	0,06	1,36
Fondespana Valores	RV	35,79	0,80	2,72	18,66
Fondo III	D	995,37	0,01	0,04	1,07
CAJA MADRID					
Dinermadrid FT	D	1.272,52	-	0,02	0,93
Fondmadrid	D	1.525,01	-	0,02	1,01
Madrid Bolsa	RV	10,90	-	1,53	21,61
Madrid Bolsa Activa	GRV	6,60	-	0,03	1,36
Madrid Bolsa Extra	GRV	8,34	-	0,02	1,10
Madrid Crecimiento II	GRF	7,45	-	0,04	1,49
Madrid Deuda II FT	RF	8,17	-	-0,26	1,65
Madrid Premiere	RFC	12,42	-	-0,14	2,12
Madrid Sect. Financ. Global	RV	5,48	-	1,06	8,22
Plusmadrid Ahorro	MRF	7,13	-	0,38	6,66
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	319,99	-0,29	2,23	7,64
Fondueiro Dinero	D	1.002,85	0,04	0,04	1,00
Fondueiro Garantizado	GRV	370,62	0,17	-0,05	1,60
Fondueiro Índice	GRV	367,26	0,21	-	0,56
Fondueiro Mixto	MRF	17,70	0,03	0,43	2,92
Fondueiro Renta	RFC	9,83	0,14	-0,24	0,76
Fondueiro Tesoreria	D	1.151,78	0,04	0,03	0,88
Inverbonos	MRF	10,90	0,01	0,56	3,41
Inverdeuda FT Renta	RF	486,89	0,14	-0,24	1,09
Inverduero 2000	GM	462,17	-0,44	0,20	5,39
Rentadueiro	GRV	350,90	0,01	0,06	1,32
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	970,21	-	0,03	1,37
Citidinero	D	729,31	-	0,03	1,32
Citifondo Lider	MRF	12,63	-	0,41	2,92
Citifondo RV	RV	22,51	-	2,10	21,30
Citimoney	D	1.276,71	-	0,02	0,99
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,40	-0,35	1,31	8,46
DB Dinero	D	1.166,36	0,02	0,03	1,05
DB Europa bolsa	RV	6,99	-0,43	2,08	13,15
DB Invest	RFC	11,90	0,11	-0,12	0,73
DB Mixta	MRV	16,43	-0,25	0,89	16,15
DB Sectorial 2001	GM	9,66	-	-0,01	0,73
ESPIRITO SANTO					
Espirito Santo Fondtesoro	RF	14,39	0,10	-0,09	1,97
Espirito Sto. Bolsa España	RV	992,08	0,72	2,78	22,16
Espirito Sto. Mix España 25	MRF	15,82	0,19	0,64	6,45
Espirito Sto. Renta Plus	MRF	10,28	0,05	0,38	2,23
FIBANC					
Fibanc Crecimiento	MRV	10,36	-0,18	0,79	10,35
Fibanc Fondiner	D	2.224,50	0,03	0,04	1,32
Fibanc Premier	D	876,99	0,03	0,05	1,37

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
LA CAIXA					
Fonc. I7 Mixto 50rv Europa1	MRV	8,94	0,38	1,00	-0,92
Fonc. I8 Mixto 50rv Europa2	MRV	7,84	0,38	1,00	-1,02
Foncaixa Ahorro II	RFC	14,76	0,02	0,04	1,02
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,74	0,02	0,02	0,60
Foncaixa Ahorro 3I	RFC	2,32	0,02	0,03	0,96
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,49	0,03	0,06	1,46
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,11	0,02	0,04	1,02
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,26	0,03	0,06	1,49
Foncaixa Futuro 19	GRF	7,66	-	-	-
Foncaixa Futuro 20	GRV	6,21	0,12	0,06	1,73
Foncaixa Internacional I	RFC	0,38	-	-	-5,86
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,32	0,09	0,02	1,06
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,32	0,09	0,02	0,89
MORGAN STANLEY					
Bolsa Internacional	RV	7,53	-0,11	1,43	11,06
Fondo 19	MRV	16,58	0,15	0,99	5,80
Fondo 25	D	868,21	0,01	0,03	1,32
MS Ahorro	RFC	17,99	0,09	0,06	1,59
MS Bolsa	RV	19,21	0,61	2,11	23,39
MS Bolsaplus	RV	15,41	0,66	3,08	12,54
MS Dinerplus	RFC	1.394,36	-	0,03	1,11
MS Divisa	RFC	8,83	-0,75	-1,12	1,15
MS Euro Deuda	RF	7,64	0,08	-0,28	1,44
MS Euro Seleccion	RV	6,76	0,28	3,03	22,05
MS Euro Variable	MRV	5,56	0,10	1,68	9,02
MS F					

► BROTE DE VIOLENCIA EN ORIENTE PRÓXIMO



Un militante palestino de Al Fatah sostiene un misil durante el entierro de dos víctimas de los atentados del martes. / M.SABER (EFE)

Israel intenta asesinar a un líder de Hamas en Gaza

En el ataque selectivo, propinado desde un avión F-16, murieron el hijo mayor del dirigente radical y uno de sus guardaespaldas

• Abu Alá aceptó el cargo de primer ministro y anunció la creación de un Gabinete de crisis. Los palestinos reforzaron ayer la Mukata ante una posible invasión israelí.

AGENCIAS / JERUSALÉN

El Ejército israelí volvió a aplicar ayer su política de ejecuciones extrajudiciales con un líder político de Hamas, mientras espera el regreso del primer ministro, Ariel Sharon, para decidir la represalia por los dos atentados suicidas palestinos del martes.

El objetivo en esta ocasión fue el doctor Mahmud a-Zahar, por-

tavoz del Movimiento de Resistencia Islámica, herido leve en Gaza después de que un avión F-16 lanzara una bomba contra su casa.

En el ataque, que destruyó la vivienda de dos pisos, murieron el hijo mayor Jaled, de 23 años, y uno de sus guardaespaldas. Además, fueron heridas, al menos, otras veinte personas, entre ellas la mujer de a-Zahar y su nuera. El jeque Ahmed Yasín, el brazo armado del Hamas juró vengar los ataques durante una manifestación.

Por otra parte, dos palestinos murieron y otro resultó gravemente herido ayer por la noche por disparos israelíes en el campo de refugiados de Balata en Nablús. Mahmud Aissa, de 20 años, murió por un disparo en el cuello y Mo-

■ Prioridad, la paz

La Casa Blanca pidió ayer a Abu Alá, que dé prioridad a la lucha contra las actividades de los grupos terroristas que atentan contra Israel. El portavoz de la Casa Blanca, Scott McClellan, dijo que «el nuevo gabinete debe manifestar su oposición al terrorismo, pedir que cesen los atentados e insistir en que los grupos terroristas sean desmantelados».

McClellan no quiso decir si la administración confía o no en Abu Alá para esta tarea, y se limitó a señalar que es «importante» que la ANP tenga un primer ministro y un Gobierno comprometidos con la paz.

hamed Assi falleció después de haber sido alcanzado por dos disparos en la cabeza. Además, un palestino murió y otro resultó herido por disparos de soldados israelíes cerca de Jenín,

GABINETE DE CRISIS. El hasta ahora presidente del Parlamento palestino, Abu Alá, aceptó ayer el cargo de primer ministro y anunció la creación de un Gabinete de crisis de siete ministros, mientras los palestinos reforzaban la Mukata ante una posible invasión del Ejército israelí. «He aceptado el nombramiento», dijo Abu Alá a los periodistas reunidos en Ramala, tras una reunión con el presidente palestino Yaser Arafat.

El precipitado regreso de India a Israel del primer ministro israelí, Ariel Sharon, y el anuncio por parte de su Gobierno de «duras operaciones militares», precipitaron la decisión de Abu Alá de anunciar la asunción del cargo y la formación de un gobierno de crisis.

La sede de la ANP, la Mukata en Ramala, donde se encuentra confinado Yaser Arafat, se reforzó ayer con sacos terreros y bloques de cemento ante la posibilidad de que las tropas israelíes renueven el cerco militar al presidente.



! EN EL MUNDO

1 SIRIA

El gobierno del país presenta su dimisión

■ El gobierno sirio presentó ayer la dimisión ante el presidente Bachar al Asad, quien la aceptó y pidió al hasta ahora presidente de la Asamblea del Pueblo (parlamento), Mohamed Naji al Itri, formar un nuevo gobierno, según fuentes oficiales sirias. El nombramiento se produce dos semanas después de que Al Asad comunicara ante altos oficiales su intención de formar un nuevo gobierno para introducir profundas reformas económicas y políticas en un país aún dominado por el partido Baas, de una rama distinta al disuelto Baas iraquí.

2 ITALIA

Interceptan un barco con 166 inmigrantes ilegales

■ Una embarcación con 166 inmigrantes clandestinos llegó ayer al puerto de Pozzallo (isla de Sicilia) tras ser interceptada a cerca de 20 de millas de la costa por unidades de los guardacostas italianos, según informaron las autoridades. Los inmigrantes, entre los que figura una mujer, aseguraron ser de origen palestino y se encuentran en buenas condiciones físicas a pesar de la dura travesía con el mar en malas condiciones.

3 IRLANDA

Londres quiere celebrar elecciones en el Ulster este año

■ El ministro británico para Irlanda del Norte, Paul Murphy, aseguró ayer que las elecciones del Ulster, retrasadas ya dos veces por la crisis del proceso de paz, se celebrarán antes de fin de año pero no precisó fecha alguna. «Nadie quiere que se produzca una demora o una cancelación de los comicios. Queremos que esas elecciones se celebren antes de que acabe el año», afirmó Murphy ante las Cámaras de los Comunes.

4 MÉXICO

Seis muertos en la explosión de una fábrica de fuegos artificiales

■ Seis personas murieron ayer en una explosión en una bodega, presuntamente dedicada a producir fuegos artificiales, situada en Puebla, a 120 kilómetros de Ciudad de México. Las personas fallecidas eran una familia que alquilaba el lugar para producir fuegos artificiales.

Condenado a muerte en Indonesia uno de los cerebros de los atentados de Bali

EUROPA PRESS / YAKARTA

Un tribunal de Denpasar, capital de Bali, condenó ayer a muerte a Iman Samudra tras haberle declarado culpable poco antes de haber orquestado y organizado los sangrientos atentados en la playa de Kuta de esta turística isla en los que murieron 202 personas, en su mayoría turistas extranjeros, el 12 de octubre de 2002.

Imam Samudra, un indonesio de 33 años, se limitó a gritar «Dios es grande» cuando el juez leyó el veredicto dictado en su contra, después de que el tribunal considerara suficientemente probado su implicación en los atentados, los más sangrientos tras los ocurridos el 11 de septiembre de 2001 en Estados Unidos, y atribuidos a la red terrorista regional Jemaa Is-

lamiya, presuntamente vinculada a Al Qaeda.

Esta es la segunda persona condenada a muerte en relación con la ejecución de dichos actos terroristas después de que el pasado mes de agosto, Amrozi, fuera condenado a muerte por el mismo tribunal, que le responsabilizó de haber comprado la furgoneta y los explosivos del atentado.

Imam Samudra es considerado como el intelectual del grupo y, según la acusación, fue él quien controlaba la operación sobre el terreno, designaba los objetivos y asignaba el papel que iban a desempeñar sus compañeros.

El acusado reconoció poco después de su detención su participación en los hechos, pero más tarde se retractó de su confesión.



CRÓNICA PERSONAL
PILAR CERNUDA

El segundo aniversario

Once de septiembre. El resto de nuestra vida recordaremos qué hacíamos en el momento en que los aviones de Al Qaeda se estrellaron contra las dos torres del World Trade Center, el Pentágono estalló en mil pedazos y un avión fue obligado a estrellarse contra un campo de Pennsylvania. Ese día marca un antes y un después en la historia del mundo y hoy, cuando en la Zona Cero se inician las obras de un nuevo complejo arquitectónico, no hay sombra de las dos torres pero sí la del terrorismo integral, más visceral aún que hace dos años.

Estados Unidos, Occidente entero y muchos de los países islámicos se estremecieron por el alcance de la tragedia. Las consecuencias han sido dramáticas, no solo tres mil familias quedaron truncadas sino que Bush quiso dar a Ben Laden y al país que lo acogía una respuesta contundente: derrocó por la fuerza el régimen de los talibán en Afganistán. El problema fue que en su afán de cambiar el mapa para que los terroristas de Al Qaeda no encontraran refugio, emprendió una guerra contra Iraq que ya no tuvo el respaldo internacional que quería.

Las consecuencias del 11 de septiembre ha tenido luces y sombras para Aznar. Su apoyo a Bush le ha costado caro desde el punto de aceptación popular. Desde el punto de vista interno las consecuencias han sido importantes en la lucha contra ETA, pues la mayoría de los países democráticos se han sumado a la lucha sin cuartel contra esa organización.

Sin embargo, la hazaña de Mohamed Atta y sus secuaces, más la guerra contra Iraq, han sido utilizadas por dirigentes de grupos terroristas islámicos para presentarse como víctimas de la persecución de occidente a los islamistas, argumento con el que han conseguido sumar multitud de adeptos para su causa. Adeptos que se convierten en una serie amenaza, pues nada hay más peligroso que un fanático dispuesto a destruir al adversario aún a costa de su propia vida. O convencido de que si ofrece su vida en defensa del Islam recibirá prebendas en el más allá.

El 11 de septiembre es una fecha de pesadilla por lo ocurrido, pero también de miedo por lo que puede ocurrir.

► CUBA

Estados Unidos aprueba levantar las restricciones de viajes entre este país y la isla

AGENCIAS / WASHINGTON

La Cámara de Representantes de EEUU aprobó ayer el levantamiento de las restricciones aplicadas a ciudadanos norteamericanos para viajar a Cuba, vigentes desde hace más de 40 años.

Los legisladores decidieron permitir los viajes a Cuba por 227 votos a favor y 188 en contra, pese a que el Gobierno del presidente George W. Bush ha advertido que vetará la medida. La iniciativa también levantó los límites que existían para las remesas de dinero que los cubanos residentes en EEUU pueden enviar a sus hogares en la isla.

Por otro lado, el Centro Cultural de España en Cuba pasará hoy a manos del Gobierno cubano, en respuesta a las críticas de la UE sobre la situación de los derechos humanos en la isla.

El cierre del Centro es la primera sanción administrativa impuesta por La Habana a un país europeo desde que se desató la crisis de relaciones entre la isla y la UE, hace tres meses. El conflicto comenzó cuando los Quince aprobaron sanciones políticas contra el Gobierno cubano en protesta por las condenas de hasta 28 años impuestas a 75 disidentes y la ejecución de tres secuestradores tras un juicio sumario.

► SUECIA

La ministra de Exteriores es acuchillada por un desconocido

EUROPA PRESS / ESTOCOLMO

La ministra sueca de Asuntos Exteriores, Anna Lindh, resultó ayer herida de una cuchillada mientras compraba en unos grandes almacenes del centro de Estocolmo, según informó un portavoz del Ministerio, Tobias Nilsson.

Según Nilsson, la ministra «fue herida en unos grandes almacenes del centro». La ministra se encontraba de compras y no participaba en ningún acto de la campaña de cara al referéndum del próximo domingo sobre la entrada en Suecia en el euro.

La ministra fue trasladada al hospital, y oficialmente se desconoce su estado, aunque algunos testigos afirmaron que estaba herida grave.

La Policía sueca busca al desconocido que atacó con un cuchillo a la ministra. El agresor, que, según testigos presenciales vestía chaqueta militar y tenía aspecto sueco, pudo haber actuado de forma espontánea.

► DOS AÑOS DESPUÉS DE LOS ATENTADOS DEL 11-S



El líder de Al Qaeda, Osama Ben Laden, en una de las imágenes que difundió ayer la televisión Al Yazira. / AP PHOTO

Ben Laden pide a los jóvenes musulmanes que sigan adelante con la guerra santa

El líder del Al Qaeda aparece en un vídeo que difundió ayer la televisión Al Yazira, un día antes del segundo aniversario del 11-S

• Ben Laden elogió a los autores de los ataques de hace dos años contra Washington y Nueva York, y afirmó que «su acción ha traído victoria al Islam».

EFE / EL CAIRO (EGIPTO)

El canal de televisión por satélite Al Yazira transmitió ayer un nuevo vídeo en el que aparecen el líder de Al Qaeda, Osama Ben Laden, y su mano derecha Ayman al Zawaheri, en vísperas del segundo aniversario de los atentados contra EEUU del 11 de septiembre.

La cinta de vídeo, que según la emisora es nueva, muestra a los dos hombres más buscados del mundo paseando en una zona montañosa.

Ben Laden y Zawaheri, que llevaban metralletas y se ayudaban

con unos cayados, estaban bajando de una montaña, vestidos como los afganos.

La emisora no precisa cómo obtuvo el vídeo, en la que afirma que Osama Ben Laden pidió a los «jóvenes musulmanes seguir adelante en la guerra santa contra los infieles, enemigos del Islam».

El líder Al Qaeda elogió a los autores de los atentados del 11 de septiembre contra Washington y Nueva York, y afirmó que «su acción ha traído victoria al Islam».

GRABADO EN PRIMAVERA. Al Yazira pronosticó que el vídeo fue filmado entre abril y mayo pasados, al indicar que en la zona en la que paseaban Ben Laden y Zawaheri aparecen hierbas que suelen salir en la primavera en Afganistán. Al Yazira difundió también una cinta de audio que atribuye a Zawaheri, y en la que éste elogia la

resistencia de los muyahidín contra los cruzados en Iraq, y reta a EEUU a que anuncie sus «verdaderas pérdidas en Afganistán e Iraq».

«Continuad la Yihad contra los cruzados y los infieles y saldréis victoriosos», dijo la voz atribuida a Zawaheri, dirigiéndose a la resistencia iraquí, tras pedir a «las madres de los soldados norteamericanos en Iraq que pidan la retirada de sus hijos antes de que sean repatriados en ataúdes».

«Lo que ha ocurrido hasta ahora son sólo escaramuzas, y la primera batalla no ha comenzado aún», advirtió.

También elogió la resistencia palestina, y dijo que «no dejaremos a Estados Unidos vivir en seguridad hasta que vivan en seguridad nuestros hermanos en Palestina y en todos los países islámicos».

Hoon ocultó datos de las armas iraquíes, según un informe

AGENCIAS / LONDRES

El ministro de Defensa británico, Geoffrey Hoon, conocía las preocupaciones existentes en los servicios de inteligencia sobre el informe acerca de la capacidad armamentística de Sadam Husein, y sin embargo comunicó al Comité de Inteligencia y Seguridad del Parlamento que no estaba al tanto de las mismas, según la prensa.

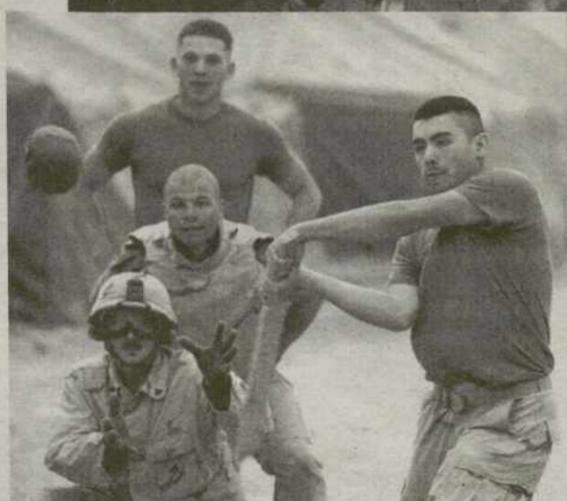
El diario *Evening Standard* asegura que un documento del Comité filtrado concluye que Hoon no reveló información que era crucial para los parlamentarios que examinaban si las presuntas pruebas del Gobierno eran exageradas.

Este documento exculpa al responsable de comunicación de Downing Street, Alistair Campbell, de haber exagerado el informe.

El primer ministro británico, Tony Blair, defendió ayer a Geoff Hoon, de este ataque, «bajo cuyo liderazgo en el Ministerio de Defensa hemos ganado en Iraq una magnífica victoria», dijo. Blair añadió que «es completamente falso» que Downing Street haya filtrado las conclusiones del informe sobre Iraq que hará público hoy el Comité de Seguridad.

ESPECIAL 11 DE SEPTIEMBRE

DOS AÑOS DESPUÉS 2003



Los atentados contra Nueva York, en los que murieron unas 3.000 personas, despertaron un sentimiento de solidaridad y simpatía en todo el mundo como nunca había tenido Estados Unidos. Hasta pasados unos meses, en los que Norteamérica comenzó una guerra contra Afganistán, nadie se atrevió a lanzar ninguna crítica, ninguna queja, ningún comentario que pudiera ofender, en respeto al dolor por las víctimas de estas brutales acciones terroristas.

DOS AÑOS, DOS GUERRAS

Los reveses que ha sufrido la operación estadounidense en Iraq han obligado a George W. Bush a ponerse a la defensiva y han suscitado una marejada de críticas que podría afectar a las elecciones

MACARENA VIDAL

Estados Unidos ha librado dos guerras, Afganistán e Iraq, amparado en la bandera de no escatimar esfuerzos en la lucha contra el terrorismo, pero dos años después del 11-S tiene aún mucho camino por recorrer hasta conseguir la victoria.

«Nuestra guerra contra el terrorismo empieza con la red Al Qaeda pero no acaba ahí», afirmó el presidente de EEUU, George W. Bush, cinco días después de los atentados que costaron la vida a cerca de 3.000 personas en las Torres Gemelas de Nueva York, el Pentágono en Washington y en un avión estrellado en Pensilvania. Ante un país conmovido por la mayor tragedia terrorista de la historia, Bush prometió no escatimar medios en la lucha contra el terrorismo.

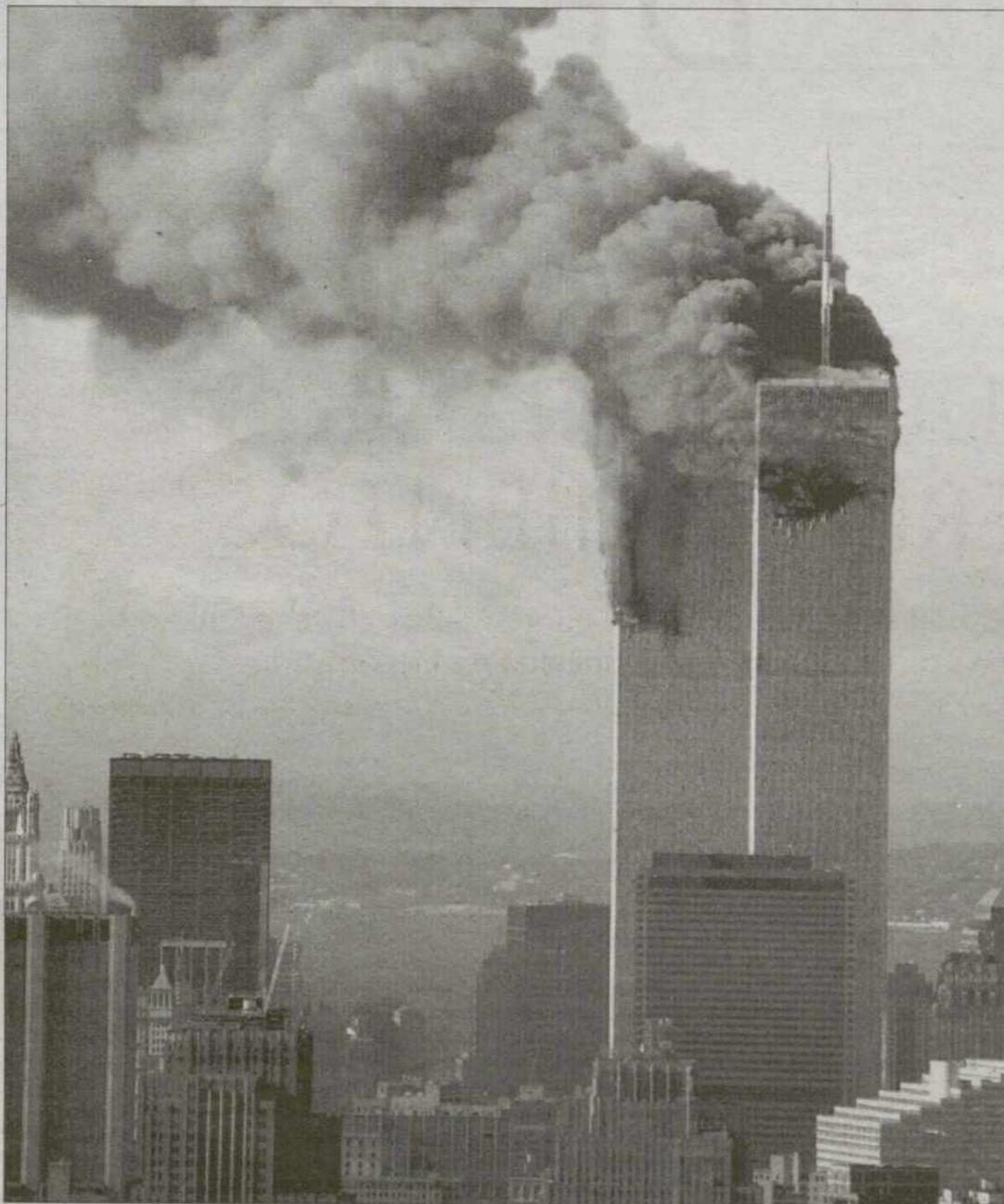
Dos años más tarde, la situación ha cambiado: los reveses que ha sufrido la operación estadounidense en Iraq han obligado al presidente a ponerse a la defensiva y han suscitado una marejada de críticas que podrían afectar al resultado de las elecciones presidenciales del año próximo.

La lucha contra el terrorismo ha logrado algunos éxitos. A comienzos de este año se detuvo en Pakistán al número dos de Al Qaeda, Jalid Sheij Mohamed. Y a comienzos de agosto se anunciaba el arresto en Tailandia del considerado máximo dirigente de la red terrorista en el sureste asiático, Riduan bin Isamudin Hambali. Pero aún permanecen en paradero desconocido el líder de Al Qaeda, Osama ben Lâden, y el ex presidente iraquí, Saddam Husein.

En Afganistán, pese a la caída del gobierno talibán, persiste la inestabilidad y las tropas estadounidenses desarrollan continuas operaciones contra guerrilleros simpatizantes del antiguo régimen. La propia Casa Blanca ha denunciado que Iraq, que se invadió precisamente con el argumento de acabar contra el terrorismo y el peligro de las supuestas armas de destrucción masiva en el país, se está convirtiendo en un refugio para terroristas extranjeros vinculados con Al Qaeda.

Estos terroristas o simpatizantes de Saddam Husein podrían estar detrás de la escalada de atentados que ha sufrido Iraq en el último mes y que ha dejado golpes como el ataque contra la sede de la ONU en Bagdad, en el que murieron 23 personas, o el atentado contra el ayatolá Mohamd Baquer al Hakím en Nayef, que causó otras ochenta víctimas mortales.

Hasta el momento, más de sesenta soldados estadounidenses han muerto por fuego enemigo en Iraq desde que Bush anunció el final de la campaña militar el pasado 1 de mayo. Según *The Washington Post*, el número de heridos



La mañana del 11 de septiembre de 2001 marcó un antes y un después en la historia de Estados Unidos. / AP

Más de sesenta soldados de EEUU han muerto a causa del fuego enemigo en Iraq

ronda los diez diarios, hasta el punto de que el Mando Central ya no emite partes de incidentes a menos que se produzcan víctimas mortales.

MIL MILLONES. Los gastos de la operación representan una sangría de mil millones de dólares semanales, una pesada carga para el déficit presupuestario de EEUU, que este año superará los 400.000 millones de dólares.

La Oficina de Presupuestos del Congreso ha advertido de que las tropas estadounidenses destacadas en Iraq, actualmente en torno a los 140.000 soldados, tendrían que recortarse a la mitad para marzo de 2004. El senador por

Massachusetts y aspirante a la candidatura presidencial demócrata John Kerry, veterano de Vietnam, ha advertido que Iraq podría convertirse en «un avispero enorme». Y el electorado estadounidense comienza a dar señales de hastío: la intención de voto a favor de Bush ronda, según las encuestas, en torno al 50 por ciento.

Pero la situación no es, ni mucho menos, desesperada para el presidente estadounidense. Según los cálculos, Bush logrará recaudar una cantidad récord para su campaña electoral, en torno a los doscientos millones de dólares, y su popularidad continúa firme entre el electorado tradicional republicano.

Y el cambio de estrategia en Iraq podría fomentar una mayor presencia internacional: pese a su resistencia inicial, Washington ha abierto el debate de un proyecto de resolución de la ONU que pide la creación de una fuerza multinacional y la fijación de un calendario electoral en el país árabe.

Activismo islámico

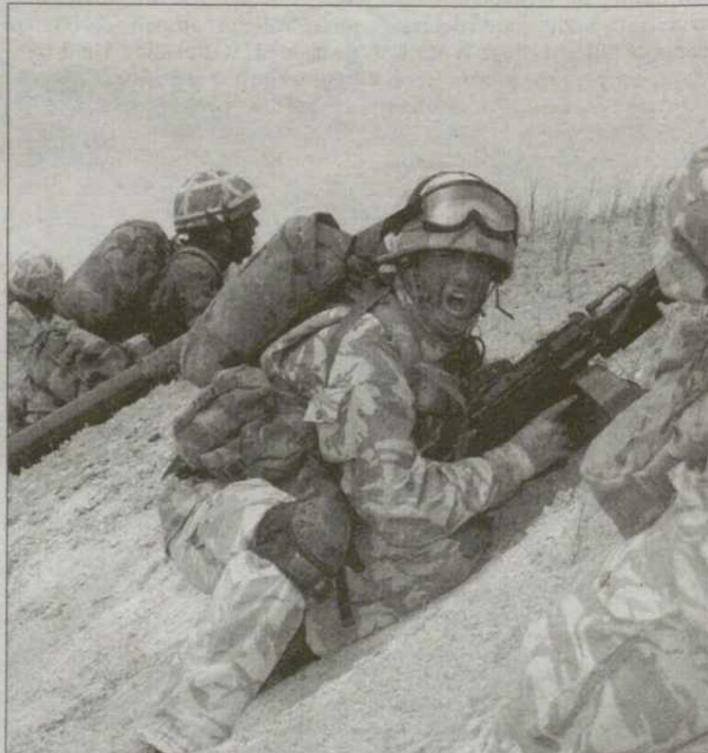
La «guerra contra el terrorismo» lanzada por EEUU tras el 11-S ha desatado dos años después el resurgir, desde Marruecos a Indonesia, de atentados que desestabilizan a los gobiernos pro occidentales del mundo musulmán.

El rebrote del activismo islámico violento ha supuesto, además, en casi todo el mundo musulmán una nueva vuelta de tuerca en la represión, que ahora Occidente parece comprender mejor pues está justificada en la necesidad de prevenir el terrorismo.

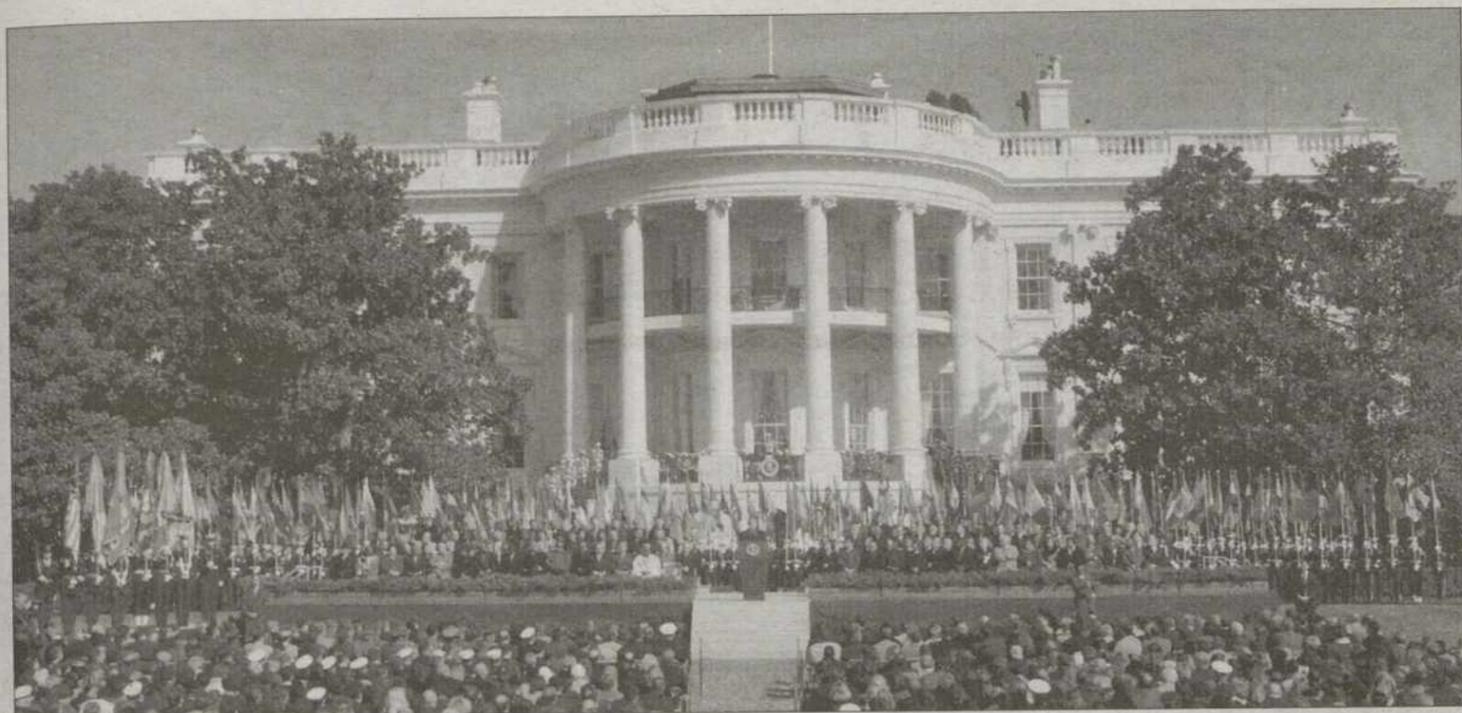
El pasado 12 de mayo, un grupo vinculado a Al Qaeda lanzó una serie de ataques suicidas sin precedentes contra varios complejos de viviendas en la capital saudí, Riad, matando a 25 personas (entre ellos, 9 estadounidenses). Cuatro días después, ataques similares perpetrados por fundamentalistas islámicos dejaron más de 45 muertos en la ciudad marroquí de Casablanca.

El atentado más sangriento de los últimos dos años tuvo lugar en el extremo oriental del mundo musulmán, Indonesia, cuando 200 personas, casi todos turistas, perecieron en la explosión de una discoteca. Este mismo país fue golpeado de nuevo el pasado agosto, cuando una bomba en el exterior del Hotel Marriot en Jakarta dejó quince muertos.

El repunte del extremismo islámico ha comenzado a significar una amenaza directa a la estabilidad y la seguridad de los países árabes y musulmanes, e incluso en países no musulmanes como Filipinas, envuelto en una feroz guerra con los separatistas musulmanes del sur. N.Q (EFE)



Tropas estadounidenses, durante la guerra de Iraq. / EFE



Una de las ceremonias celebradas en la Casa Blanca en honor de los fallecidos en los atentados del 11 de septiembre de 2001. / SCOTT APPLEWHITE (AP/J)

ARABIA SAUDÍ PIERDE PESO ENTRE LOS ALIADOS DE AMÉRICA

JAVIER OTAZU

Arabia Saudí ha dejado de ser el mejor amigo de los americanos entre los países árabes de Oriente Próximo, papel que ha recaído en Egipto y Jordania.

El enfriamiento se puso de manifiesto en los días previos a la guerra contra Iraq, cuando EEUU prácticamente cerró su base Príncipe Sultán y retiró a 5.000 hombres y unos cien aviones de combate estacionados en esa base saudí desde 1991, justo después de la Guerra del Golfo.

Oficialmente, la retirada se tomó porque la base ya no era necesaria para vigilar la zona de exclusión aérea del sur de Iraq, pero lo cierto es que la presencia de soldados estadounidenses en el reino que se llama «cuna de los Santos Lugares» musulmanes era cada vez más impopular.

Además de Osama ben Laden, el disidente saudí considerado líder de Al Qaeda, han sido numerosos los hombres de religión que se han pronunciado contra la presencia de estadounidenses en el país, con una retórica antioccidental que cada vez asusta más al régimen saudí y que le ha llevado a hacer recientemente una llamada de moderación a las mezquitas.

La alianza forjada desde hace décadas entre la monarquía saudí y la administración estadounidense comenzó a resquebrajarse justamente tras los atentados del 11 de septiembre, cuando se supo que 15 de los 19 suicidas que perpetraron los ataques eran de nacionalidad saudí.

Esta cifra puso de manifiesto que entre la juventud de ese país ha prendido una versión del Islam mucho más radical que el «wahabismo» propugnado y exportado durante décadas por el poder saudí por todo el mundo musulmán y ya de por sí muy retrógrado.

AMISTADES. Y mientras Arabia Saudí va perdiendo los favores del amigo americano, Jordania y Egipto pasan a ocupar ese lugar como aliados incondicionales de Washington.

Los gobiernos de El Cairo y Amán tuvieron que hacer ejercicios de prestidigitación para hacer tragar en sus países la discreta colaboración prestada a EEUU durante la pasada guerra de Iraq, en forma de facilidades para el transporte de tropas o material bélico.

Dos meses después de finalizar la guerra, Jordania y Egipto apadrinaron la cumbre de Aqaba en la que los primeros ministros palestino e israelí respaldaron al plan de paz conocido como la Hoja de ruta.

EEUU, ALIANZAS Y ENFRENTAMIENTOS

Desde los atentados del 11 de septiembre, George W. Bush ha estrechado su relación con Tony Blair y se ha distanciado de Jacques Chirac

P. S.

Doce años después del 11 de septiembre, el primer ministro británico, Tony Blair, sigue siendo el principal aliado de EEUU, aunque ello le haya costado una preocupante pérdida de popularidad y la peor crisis en seis años de Gobierno.

Como ya hizo en Afganistán, Blair apoyó con 45.000 soldados, nada menos que un tercio de las Fuerzas Armadas británicas, la invasión de Iraq, pero, a día de hoy, no ha logrado convencer a sus conciudadanos de que aquella guerra estuvo justificada.

Además del apoyo militar en Afganistán e Iraq, el primer ministro británico ha actuado casi como un embajador volante del presidente de EEUU, George W. Bush, aunque en la última guerra ya no le fue posible convencer a todos los aliados europeos.

En la intervención contra Iraq, el Reino Unido perdió más soldados que en la Guerra del Golfo de 1991: un total de 50, si bien de los 21 que cayeron en combate, sólo 10 murieron durante la contienda y son ya 11 los que han caído cuando terminó esta.

El Reino Unido entró en la guerra de Iraq, entre otras cosas, por ese «imperativo moral» del que habló el primer ministro, un cristiano convencido para quien era preciso derrocar al régimen de Saddam Husein a causa del riesgo que suponían para el mundo sus armas de destrucción masiva.

Pero en los últimos tiempos, la

falta de pruebas sobre esas supuestas armas letales le han obligado a poner un mayor acento en la «brutalidad» de Saddam y las constantes críticas lo han puesto siempre a la defensiva.

FRANCIA. Francia se solidarizó con Estados Unidos tras los atentados del 11-S y apoyaría luego su campaña antiterrorista en Afganistán, sin embargo, su distanciamiento comenzó a raíz de los desacuerdos sobre la guerra en Iraq.

Poco más de un año después de que el director de un influyente diario francés proclamara que «todos somos estadounidenses», en solidaridad tras los atentados del 11 de septiembre, se desató una virulenta campaña anti francesa en EEUU y el Reino Unido en represalia por la postura de París en el tema iraquí.

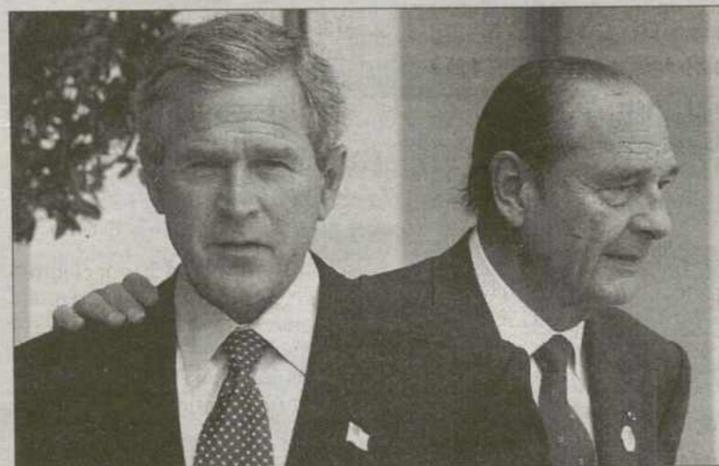
«Perdonar a Rusia, ignorar a Alemania y castigar a Francia», dijo la consejera de seguridad nacional de Bush, Condoleezza Rice, sobre la política a seguir con los tres países del «campo de la paz». Diez días

después de que Francia votara en la ONU una resolución que daba a EEUU y al Reino Unido el control político y económico de Iraq hasta la formación de un Gobierno democrático y representativo, Bush acudió brevemente en junio pasado a la cumbre del G-7 en Evian, donde tuvo su primer cara a cara en meses con Chirac.

Ambos decidieron pasar página, sin desdecirse de sus respecti-



Tony Blair, con las tropas británicas desplegadas en Basora (Iraq). / EPA



Bush y Chirac, en la cumbre del G-8 celebrada el pasado mes de junio. / J.N (EPA)

vas posiciones en el conflicto iraquí. Pero las diferencias de fondo persisten, ya que están arraigadas en visiones diferentes que tienen del mundo.

La pasada semana, en la conferencia anual de embajadores, el propio Chirac lo recordó, contra-

poniendo la reacción a los atentados del 11 de septiembre a la gestión estadounidense del tema iraquí. «La tarea en Iraq es compleja e inmensa. Por este motivo, no basta una respuesta basada únicamente en la seguridad», criticó el presidente francés.

EL CONFLICTO RESQUEBRAJA LA UNIÓN EUROPEA

En los últimos meses el Parlamento Europeo ha recogido el testigo, con numerosos debates en los que ha reclamado con firmeza un impulso de la lucha antiterrorista

EFE



Los Jefes de Estado y presidentes de Gobierno de los países que integran la Unión Europea en Atenas. / S. BARRENECHEA (EFE)

Los brutales atentados del 11 de septiembre de 2001 en Estados Unidos provocaron una fuerte unión entre los países de la UE en la lucha contra el terrorismo, impulso que se ha perdido en los últimos meses, especialmente por las divisiones causadas por la guerra de Iraq.

El conflicto provocó un evidente resquebrajamiento de la unidad europea en todos los frentes y, principalmente, en la lucha contra el terrorismo, área en el que se habían logrado avances significativos tras los ataques en Nueva York y Washington.

Aunque la aprobación el pasado mes de julio del proyecto para la futura Constitución de la UE, con claras alusiones a la lucha antiterrorista, pueden significar un nuevo impulso a las políticas comunitarias, aún no parece superada completamente la brecha causada por la guerra en Iraq.

El apoyo de Gran Bretaña, España e Italia a la decisión unilateral de Estados Unidos de atacar Iraq y la frontal oposición de otros de los socios comunitarios, como Francia y Alemania, causó un fuerte daño a la unidad que se había logrado en los meses anteriores. Esa ruptura se produjo un año y medio después de que los Quince se mostraran unánimes en la ne-

El apoyo de Gran Bretaña, España e Italia a la Guerra de Iraq, dañó a la unidad de la UE

cesidad de cooperar con el Gobierno de Washington «castigar a los autores y los cómplices de estos actos bárbaros», en referencia a los atentados del 11 de septiembre de 2001.

Si en el primer aniversario de esos ataques los Quince reconocían que se había logrado «la cooperación internacional más amplia que hayamos conocido en décadas», el conflicto iraquí parece no sólo haber enfriado ese espíritu sino que ha sacado a la luz las diferencias de planteamientos políticos de los socios comunitarios.

PARLAMENTO EUROPEO. Pero en los últimos meses el Parlamento Europeo ha recogido el testigo, con numerosos debates en los que ha reclamado con firmeza un impulso de la lucha antiterrorista, ha condenado duramente los actos terroristas y ha pedido un apoyo explícito para las víctimas que lo padecen.

La presión de los eurodiputados y el fin de la guerra de Iraq per-

mitieron un acercamiento en la cumbre de Salónica del pasado mes de junio, donde los líderes de la UE iniciaron una recuperación de la cohesión interna y una cierta normalidad.

Esta mejor atmósfera permitió dar el visto bueno al proyecto de Constitución, cuya tercera parte incluye estipulaciones que podrían permitir congelar los fondos de las organizaciones terroristas europeas. Además introduce una «cláusula de solidaridad» de tal forma que «la Unión y sus Estados miembros actuarán conjuntamente en un espíritu de solidaridad en caso de que un Estado miembro sea objeto de atentado terrorista».

La aprobación del Tratado podría renovar el impulso antiterrorista conseguido tras los atentados del 11 de septiembre, aunque con una perspectiva mucho más europeísta que la existente antes de la guerra de Iraq.

En apenas un año se sustituyeron los lentos procesos bilaterales de extradición por un mandato común de detención y entrega, se creó una unidad especial antiterrorista dentro de Europol y se dio luz verde a Eurojust y se adoptó la adopción de una lista pública de organizaciones terroristas, en la que ya hay 34 grupos, entre ellos Batasuna y todos sus alias.



Apertura de Wall Street tras permanecer cuatro días cerrada. / AP

LA ECONOMÍA NEOYORKINA COMIENZA A VER LA LUZ

Después del 11-S muchos negocios y residentes de la ciudad tuvieron que enfrentarse a una fuerte crisis

RANDI MARSHALL

Hace dos años, Vivia Amalfitano y su familia tenían tres restaurantes -una pizzería, un self service y un café, situados a pocas manzanas en la zona del Bajo Manhattan, donde la familia había dirigido sus negocios durante tres décadas.

A 20 millas, problemas distintos se han cebado con el negocio de transportes de Gil Amado, en Long Island. Tras los atentados terroristas, el coste del seguro se dobló hasta alcanzar los 7.500 dólares por vehículo disparando los gastos de la empresa mientras los ingresos permanecían congelados. El propio Amado se vio obligado a recortarse el sueldo en un 25 por ciento. Han sido dos largos años para Amado, Amalfitano y los propietarios de otros pequeños negocios neoyorquinos.

Pero a medida que se acerca de el 11 de septiembre, los ejecutivos confían en una mejora económica y en la reactivación de los negocios. No obstante, muchos temen no poder resistir hasta que la recuperación se afiance. Los atentados del 11 de septiembre se produjeron cuando la metrópoli sufría ya la crisis iniciada a comienzos de 2001.

Hace un año muchos de esos negocios estaban todavía intentando encontrar un modo de sobrevivir. Pero ahora, en el segundo aniversario de la tragedia, empresarios, demandantes de empleo y trabajadores se preparan para un giro en la economía.

De hecho, hace un año, muchos economistas pensaban que la recuperación ya había comenzado y anticipaban una

fuerte creación de empleo en la ciudad para estas fechas. Ahora admiten que habrá que esperar hasta bien entrado 2004 antes de que estos cambios se materialicen.

El Federal Reserve Bank de Nueva York calcula que el próximo año se crearán 18.000 empleos y diversos estudios apuntan a una recuperación del turismo, y a un aumento de la venta de entradas en los espectáculos de Broadway a niveles superiores a los de verano de 2001.

CIFRAS. La ciudad de Nueva York ha perdido 240.000 empleos desde finales de 2000, el 6,4 por ciento de la fuerza laboral, una destrucción de empleo que triplica la media nacional, según datos del Instituto de Política Fiscal. Del total de empleos perdidos, 100.000 pueden atribuirse directamente a los atentados del 11-S, cifras que llevarán años en ser superadas.

En general, los expertos consideran que la economía obedece más a factores distintos del los atentados. El economista jefe de la Asociación de Long Island apunta a los excesos y la deuda acumulada durante el boom de los años 90 y un informe del Federal Reserve Bank de Nueva York indica que el panorama económico de la ciudad sería muy similar de no haberse producido los ataques. A pesar de todo, algunos aspectos de la actual realidad económica están directamente vinculados con los atentados como el aumento en el coste de los seguros y la seguridad, y los esfuerzos de los empresarios por diversificar la localización de sus negocios.



Imagen del World Trade Center, donde se ubicaban las Torres Gemelas, una vez que acabaron las tareas de limpieza. / LOUIS LANZANO (AP)

CONVIVIR CON EL MIEDO

Los habitantes de la Gran Manzana han aprendido a vivir con la amenaza de ser un objetivo terrorista, lo que ha acabado deteriorando su economía y alterando su forma de vida

P. GONZÁLEZ / M. PEÑA

Dos años después de los atentados contra las Torres Gemelas, los habitantes de la Gran Manzana han aprendido a vivir con la amenaza de ser un objetivo terrorista, lo que ha acabado deteriorando su economía y alterando su forma de vida. La herida que causó el 11 de septiembre sigue abierta en Nueva York, no sólo por la presencia del gran agujero que abrió el derrumbamiento del World Trade Center, sino por el impacto que este día ha tenido en el ánimo y en los bolsillos de sus habitantes.

Según un informe hecho público hace unos días, Nueva York se encuentra en una profunda recesión económica desde el año 2001, lo que ha mermado el peso de esta gran urbe en el conjunto de la nación y ha animado a muchos profesionales a irse de la ciudad, buscando su futuro en otros puntos del país.

La ciudad es 17.600 millones de dólares más pobre de la que sería su situación económica si no se hubieran producido los atentados del 11 de septiembre, según una valoración publicada hace unos días por el controlador de la ciudad, William Thompson.

A esta cifra, que incluye el cierre de comercios, despidos y la caí-

da del turismo tras los atentados, habría añadir otros 9.000 millones de pérdidas que ha ocasionado la debilidad de la bolsa desde septiembre de 2001.

Aunque el daño económico sea el más fácil de valorar, no es el único que ha sufrido la ciudad, que ha tenido que lidiar con los efectos físicos perniciosos del derrumbe de las Torres Gemelas.

Un estudio elaborado por el Hospital Monte Sinai reveló que las mujeres que vivieron su embarazo en zonas cercanas a la llamada zona cero registraron una mayor proporción de bebés pequeños tras el parto, como consecuencia de la exposición al humo y al polvo que estuvo emanando durante meses.

Otra de las consecuencias que todavía perdura es el miedo a sufrir nuevos ataques, ante la constatación de que la ciudad es ahora un claro objetivo terrorista.

DERECHOS. Además, los ciudadanos de Estados Unidos son ahora conscientes de que la seguridad de su país se está construyendo sobre la renuncia a muchos de sus derechos civiles.

La Ley antiterrorista, conocida como U.S. Patriot Act, que aprobó el Congreso de EEUU tras los atentados de 2001, ha servido de



Miles de estadounidenses salieron a la calle para protestar contra la guerra. / EFE

abono para grupos que denuncian que ahora el Gobierno tiene licencia para espionar más y para «pisotear» los derechos constitucionales. Esta ley ha cosechado logros en contra de grupos extremistas, pero también ha suscitado críticas de que el Ejecutivo injustamente ha convertido a los inmigrantes en sinónimo del terroris-

mo. Con el discutido secretario de Justicia, John Ashcroft, como protagonista, el Gobierno emprendió una campaña publicitaria en defensa de la Ley antiterrorista, que amplió los poderes judiciales como parte de la lucha mundial contra el terrorismo.

Ashcroft, quien no oculta su filosofía conservadora y su apoyo a

la pena de muerte, incluso ha pedido ante el Congreso más poderes policiales y la aplicación de la pena máxima para personas condenadas por actos de terrorismo.

Pero la ley, aprobada por el Congreso 45 días después de los atentados del 11 de septiembre de 2001 y sin debate público, ha sido rechazada por más de 160 ciudades y municipios de 26 estados.

Ashcroft ha dicho que no se toma estas críticas como un ataque personal, porque la prioridad del Gobierno es derrotar a los terroristas, «estén donde estén».

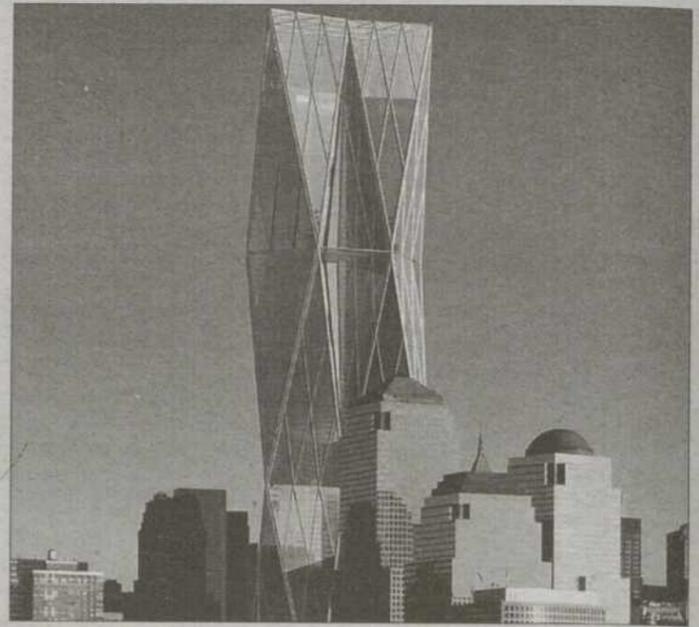
Entre otros elementos, la ley ha permitido la detención indefinida de inmigrantes, el registro de todo tipo de archivos confidenciales, el espionaje en lugares públicos y privados, así como más escuchas telefónicas y las investigaciones secretas.

También ha aumentado la seguridad fronteriza, la persecución de sospechosos de terrorismo, el allanamiento de viviendas y negocios, y el registro obligatorio de extranjeros de ciertos países y detención y deportación de personas ajenas a actividades ilícitas.

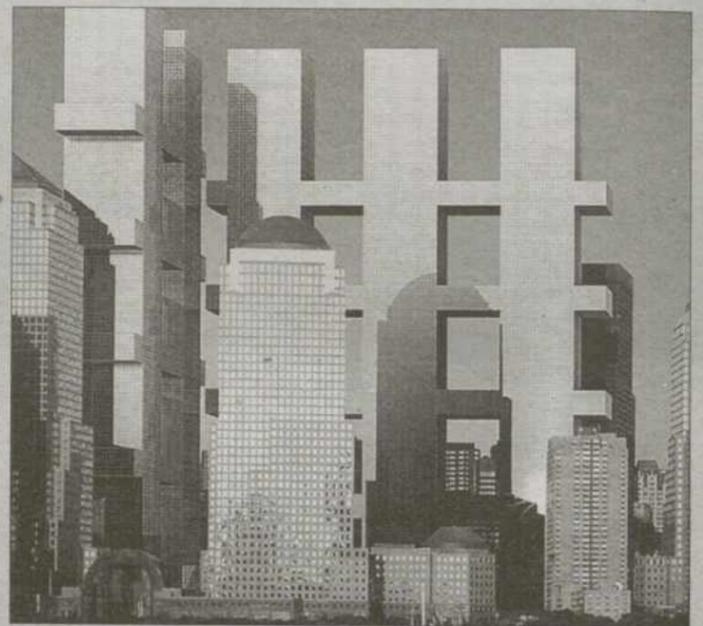
Por ello, grupos como la Unión de Libertades Civiles de EEUU (ACLU) y diversas organizaciones han denunciado los presuntos excesos de la Ley antiterrorista.



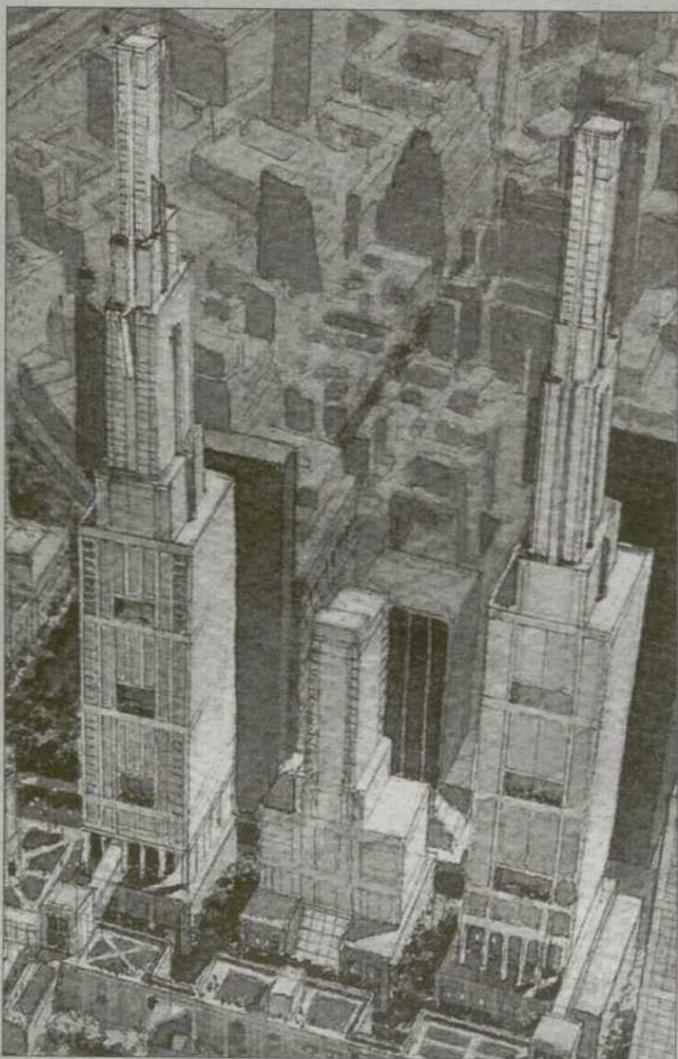
Vista panorámica de cómo quedará la Zona Cero, una vez que se reconstruya, de Daniel Libeskind. / AP



Uno de los propuestos rechazados, realizado por Norma Foster. / AP



Una de las propuestas de Richard Meier y asociados. / AP



El proyecto de los arquitectos Peterson/Littenger. / AP

EL NUEVO ICONO DE LIBESKIND

EFE

El arquitecto Daniel Libeskind, elegido para reconstruir la Zona Cero, quiere convertir su Torre de la Libertad, de 541 metros de altura, en un nuevo icono que ilumine y revitalice el Bajo Manhattan, castigado tras los atentados del 11-S.

Jardines en el Cielo es el nombre que se le ha puesto al proyecto. Se trata de un conjunto de edificios coronados por una gran torre, que se convertirá en la más alta del mundo. «Nueva York ama las alturas», aseguró el arquitecto, convencido de que los neoyorquinos necesitan de un nuevo rascacielos que desafíe la gravedad. Por ello, su proyecto contempla la edificación de una gran torre que será incluso superior a la Torres Petronas de Malasia y que permitirá recomponer la silueta del Bajo Manhattan.

Una de las características más singulares de su proyecto es que preservará el terreno donde se

El proyecto contempla la edificación de una **gran torre**, llamada de la **Libertad**

encontraban las Torres Gemelas como un espacio abierto en el que podría ubicarse en el futuro el monumento a las víctimas, cuya construcción todavía no ha sido adjudicada.

Además, uno de los edificios del conjunto será una estación de transportes, proyecto en el que participará el español Santiago Calatrava, que ya intervino en la conclusión de la Catedral neoyorquina de San Juan.

PRESUPUESTO. Sin embargo, Nueva York sólo ha recibido una cuarta parte de la ayuda federal prometida tras los atentados del 11 de septiembre de 2001, según

un informe del contralor de la ciudad William Thomson. La ayuda prometida ha descendido de los 21.400 millones de dólares iniciales a 20.800 millones de dólares como «resultado de ajustes programáticos», según informó la oficina del contralor.

De ellos, 3.700 millones de dólares podrían no llegar, asegura Thomson, quien estima que la ciudad sólo ha recibido 5.600 millones de dólares hasta ahora.

En los años próximos, se espera que la ciudad se beneficie de una suma de 11.500 millones de dólares más, pero Thomson expresa dudas sobre la cantidad restante, que incluye fondos que no han sido asignados a programas específicos o proyectos.

Además, William Thomson propone que el Gobierno de Estados Unidos proporcione una contabilidad «unificada y sistemática» de la ayuda prometida y gastada para poder identificar carencias y corregirlas.



► **CICLISMO**
Petacchi logra su segundo triunfo en la Vuelta

► **FÚTBOL SALA**
El Bargas Inmobiliaria Siglo XXI se presenta hoy ante su afición (21:00 horas) midiéndose al Gestesa Guadalajara, de División de Honor



► **FÚTBOL**
Arguedas cree que a sus jugadores todavía les falta aclimatación

LA TRIBUNA DE TOLEDO

JUEVES 11 DE SEPTIEMBRE DE 2003

DEPORTES 41



El jugador, presionando a un contrario durante el encuentro ante el Conquense. / DAVID PÉREZ

Álvaro Tejero: «Aún nos falta generar más ocasiones de gol»

El autor del tanto de empate ante el Tomelloso considera que el equipo pronto estará a tope

FRANCISCO J. RODRIGUEZ / TOLEDO
El lateral izquierdo Álvaro Tejero fue el encargado de anotar el tanto del empate en el pasado encuentro de Liga ante el Tomelloso, un tipo de jugadas en las que el madrileño no se prodiga mucho, pero que permitió al CD Toledo sumar un punto más a su casillero.

El propio Tejero resta importancia a su tanto, ya que prefiere quedarse con la raíz del porqué tuvo que ser él el encargado de poner las tablas en el marcador. «Al equipo aún le falta generar más ocasiones de gol. Tocamos y tocamos, y hasta ahora hemos rentabilizado todas nuestras oportunidades, pero si no queremos pasar problemas debemos de crear más jugadas para marcar», razona el jugador.

«Hasta ahora hemos tenido mucha suerte. Hemos aprovechado los fallos de los rivales para marcar nuestros goles y creo que ni los más optimistas creían que íbamos a estar donde estamos a

estas alturas de la temporada», señala un Álvaro Tejero que espera que en dos o tres semanas el equipo comience a funcionar a pleno rendimiento.

«Todavía no nos conocemos. Somos un equipo hecho de la nada y aún tenemos que conjuntarnos, pero somos un grupo joven e intentaremos paliar esas carencias con entrega», confiesa el lateral izquierdo.

Cornejo, baja ante el Zaragoza

El interior izquierdo del CD Toledo Alberto Cornejo es baja segura para el encuentro del próximo domingo ante el Zaragoza B. El jugador, que llegó al equipo con un leve esguince de tobillo, vio como sus molestias se agravaban tras la sesión de entrenamiento del lunes, por lo que el técnico Fernando Calderón no podrá contar con él para el encuentro con el filial maño.

Otro de los 'tocados', el lateral derecho Jorge Campos, entrenó ayer a menor ritmo que sus compañeros, realizando estiramientos y carrera continua en compañía de Jonathan Rey. Ambos jugadores sufren sobrecargas musculares, pero Rey estará disponible casi con toda seguridad, mientras que sobre Campos aún se mantiene la duda.

Además, David Martín tuvo que retirarse de la sesión preparatoria antes de tiempo por una contusión en el talón tras un fuerte golpe con un compañero, y el delantero Sergio se marchó de entreno debido a problemas musculares.

La falta de rodaje, así como la ausencia de pretemporada, ha sido algo que no se ha notado en exceso en los primeros encuentros del campeonato, aunque tras el partido de Tomelloso la plantilla ha comenzado a pagar las consecuencias.

Los jugadores todavía no han superado la inactividad de todo el verano, pero a base de trabajo y entrega han podido ponerse a la

altura de sus rivales. «El equipo está muy motivado, y la afición se merece un diez tal y como se está portando con nosotros, esperamos seguir manteniendo este nivel», indica un esperanzado Tejero.

El próximo partido, ante el filial del Real Zaragoza, será una nueva prueba de fuego para los verdiblanco. El propio Álvaro Tejero reconoce que el Toledo está «físicamente muy justo», pero no por ello cambiarán el estilo de juego que se han propuesto mantener toda la temporada. «Vamos a apretar desde el inicio, pero sin volvernos locos. La iniciativa la vamos a llevar nosotros aunque no estemos bien», anuncia el jugador verdiblanco.

El Toledo se verá este domingo las caras ante un equipo que practica un fútbol muy parecido al suyo, por lo que Tejero espera que se pueda ver un buen encuentro. «No nos podemos confiar, es un equipo de toque y nos puede destrozar», sentencia.

BREVES

DESPIDO TRABAJADORES El CD Toledo no se persona al acto de conciliación

En la mañana de ayer tuvo lugar el acto de conciliación entre los antiguos trabajadores del CD Toledo -finiquitados, tal y como aparece registrado en las cartas de despido, por Julio Prieto, antiguo secretario de la entidad, el día 27 de junio y el club.

Los empleados denunciaron al Toledo por lo que consideran un despido nulo, y ningún representante del equipo acudió ayer a la cita. La entidad pertenece ahora al grupo de empresarios presididos por Ramón García Samaranch, aunque todavía no se ha aprobado el traspaso accionario con el antiguo propietario, por lo que, teniendo en cuenta las fechas en las que están selladas las cartas, la denuncia debería ser para la empresa Ceratrés, que regía por aquel entonces los designios del conjunto capitalino. De momento, nadie se ha responsabilizado del despido de los cuatro trabajadores de la entidad.

ABONADOS Ya están disponibles los nuevos carnets

Los nuevos carnets de abonados para la temporada 2003/04 ya están siendo entregados en las oficinas del CD Toledo situadas en los bajos del estadio municipal Salto del Caballo.

La urgencia con la que se comenzó a trabajar en el club para poner en marcha al equipo propició que se tuvieran que emplear los antiguos carnets, pero todos los abonados pueden pasar a recoger ya los nuevos abonos.

El número de socios verdiblanco supera ya el millar

La campaña de abonos continúa a buen ritmo en las oficinas del club. Hace algunos días se superó la cifra de 1.000 abonados y todavía se mantiene el flujo de aficionados que acuden a sacar su carnet para esta campaña.

La actual Junta Directiva se ha marcado el objetivo de llegar al número de 2.000 socios para este primer año de gestión, y por ello mantendrá abierto el plazo para inscribirse durante toda la primera vuelta de la Liga.

FÚTBOL SALA

Moprisala cierra su plazo de inscripción

Por tercera temporada consecutiva, Moprisala acercará el deporte a los jóvenes de entre 5 y 17 años. El proyecto intenta que los participantes puedan practicar el fútbol sala, obteniendo así una alternativa de ocio sana y saludable. El periodo de inscripción para integrarse en la escuela, que se abrió el día 8, finalizará hoy en la sede de la entidad, el Polideportivo Municipal de Palomarejos (de 18:30 a 20:30 horas). El precio de la inscripción es de 160 euros. El comienzo de los entrenamientos está fijado para el 15 de septiembre.

QUADS

Sergio Raso, segundo en el Ciudad de Torrijos

El piloto Sergio Raso finalizó en segundo lugar su participación en el I QuadCross Ciudad de Torrijos. El toledano buscó la victoria hasta el final e hizo peligrar el triunfo de Jordi Melich, que actualmente marcha tercero en el Campeonato de España de dicha disciplina. La prueba contó con la participación de los pilotos locales Carlos Carrillo, José Antonio Rubio y Ernesto Rodríguez en la categoría de aficionados, donde también tomó parte José Luis Álvarez, primer español en acabar el París Dakar sobre un Quad.

MOUNTAIN-BIKE

Triunfos toledanos en la 'Villa de Sonseca'

La XIII edición de la 'Villa de Sonseca', celebrada en la localidad el pasado sábado, obtuvo un gran éxito de participación al congregarse a gran cantidad de deportistas llegados desde diferentes lugares de la provincia, que triunfaron en casi todas las categorías establecidas por la organización del evento. Víctor Sánchez, Santiago Alguacil, Álvaro Sánchez y Luciano Fernández fueron algunos de los vencedores.

MOTOCROSS

Martínez-Cava, Roa y Torres ganan en Alameda

Alameda de la Sagra acogió el pasado fin de semana una competición de motocross en las categorías de 65 y 85 cc y júnior. En la primera, Ángel Roa se impuso por delante de Rafa Benita. En 85 cc, el triunfo fue para Aaron Martínez-Cava. Mientras, entre los júnior se impuso José Manuel Torres.

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

Arguedas, satisfecho con el trabajo de sus hombres pese a las derrotas

El entrenador uruguayo del Toledo B sostiene que su equipo «está por hacer» ya que gran parte de los jugadores «deben aclimatarse al salto que han dado este año desde juveniles»

ISMAEL DEL PRADO / TOLEDO

A pesar de las dos derrotas que han marcado el inicio de la nueva temporada en el Toledo B, Julián Arguedas se muestra tranquilo y satisfecho con el trabajo que está realizando el bloque que dirige. «Somos un equipo por hacer, sin experiencia en Tercera División. Todos los hombres son nuevos en la categoría y tienen que aclimatarse al salto que han dado desde juveniles».

El técnico uruguayo sostiene que «la falta de la pretemporada no debe servir de excusa en cuanto a los resultados. El único trastorno que puede ocasionarnos es que los 'bolos' de verano suelen servir para llevar a cabo pruebas con los jugadores en distintos puestos y nosotros no hemos podido realizar esos ajustes. Ahora, comenzada la temporada, debemos tener mucho cuidado con los experimentos porque ya hay tres puntos en disputa».

El entrenador del filial considera que «no deberíamos haber perdido ninguno de los choques. No hemos vencido, pero tampoco nos hemos encontrado con un rival que haya sido superior a nosotros en juego o que nos haya desbordado». En la opinión del técnico del Toledo B, «el colectivo debe compensar la falta de oficio pro-



Julián Arguedas confía en que la buena actitud mostrada por sus jugadores les reporte las primeras victorias. / EVA GARRIDO

pia de su juventud con la ilusión que me transmiten día a día en los entrenamientos».

Asimismo, el técnico no dudó en hacer autocrítica e inculparse como parte directa en las dos derrotas y en futuros fracasos: «No

quiero que se distraiga y presione a mis jugadores. El principal responsable de la parcela técnica es Julián Arguedas y, como tal, cada vez que la cosa no funcione yo seré el blanco de las críticas. Me pagan para exprimir al máximo al

grupo de futbolistas que dirijo y sacarles el mayor rendimiento».

Finalmente, en otro orden de cosas, Arguedas mostró su preocupación por las molestias que arrastran de la pasada campaña Pedro Toledo y Héctor Cabañas.

FÚTBOL SEGUNDA DIVISIÓN B

«Estamos bien porque tenemos la moral de hierro»

El entrenador del Talavera asegura que su equipo continuará jugando «para ganar»

RAQUEL JIMÉNEZ / TALAVERA

La plantilla talaverana prepara el encuentro del domingo ante el Fuenlabrada. Es indudable que el equipo blanquiazul está intentando encontrar su camino en este Campeonato, y el principal obstáculo que tiene es su falta de puntería de cara a la puerta contraria. Esto ha llevado a que la escuadra de Manolo Trigueros haya sumado tan sólo un punto y, además, haya encajado cuatro goles y no haya marcado todavía ninguno.

A pesar de esto, el entrenador blanquiazul, Manolo Trigueros, no duda en señalar que «estamos bien porque tenemos la moral de hierro». Asegura, además, que su

equipo no cesará en el empeño de ganar y, junto a esto, está convencido de que «jugando, como lo hicimos ante el Zaragoza, debemos lograr la victoria».

Parece que comparte la opinión de alguno de sus jugadores, de que «el fútbol es así de caprichoso», para explicar la derrota ante el filial del Zaragoza. Argumenta que «en la única ocasión clara que tuvieron nos ganaron».

A pesar del sospechoso optimismo que reina en el club blanquiazul, por lo menos, el entrenador del Talavera reconoce su preocupación «por la falta de puntería que estamos teniendo». Volvió a destacar la progresión ascenden-



El entrenador del Talavera espera lograr el primer gol este domingo. / R. VIADERO

te que ha visto en su equipo en los tres partidos de Liga disputados: «Ante el Conquense no hicimos un buen partido, sobre todo, defensivamente, en el segundo, con-

tra el Tomelloso, no nos pitaron un penalti a favor, mientras que en este tercero jugamos bien, aunque se perdió». Por tanto, sólo falta el gol.

El Bargas recibe al Gestesa en su presentación

Los toledanos quieren mejorar hoy (21:00) la imagen mostrada en el Trofeo de la Junta

MANUEL BELVER / TOLEDO

El Bargas Inmobiliaria Siglo XXI se presentará esta noche (21:00 horas) ante su público frente a un rival de altura, el Gestesa Guadalajara, de División de Honor, equipo que estrena este año categoría. Los de Fermín Novillo quieren 'lavar' la imagen exhibida el pasado fin de semana en la semifinal del Torneo de la Junta de Castilla-La Mancha, en la que cayeron de forma estrepitosa ante su eterno rival, el Algaraba Olías del Rey. Esta derrota ha sentado mal en las filas bargueñas, que desean dar una alegría a su afición.

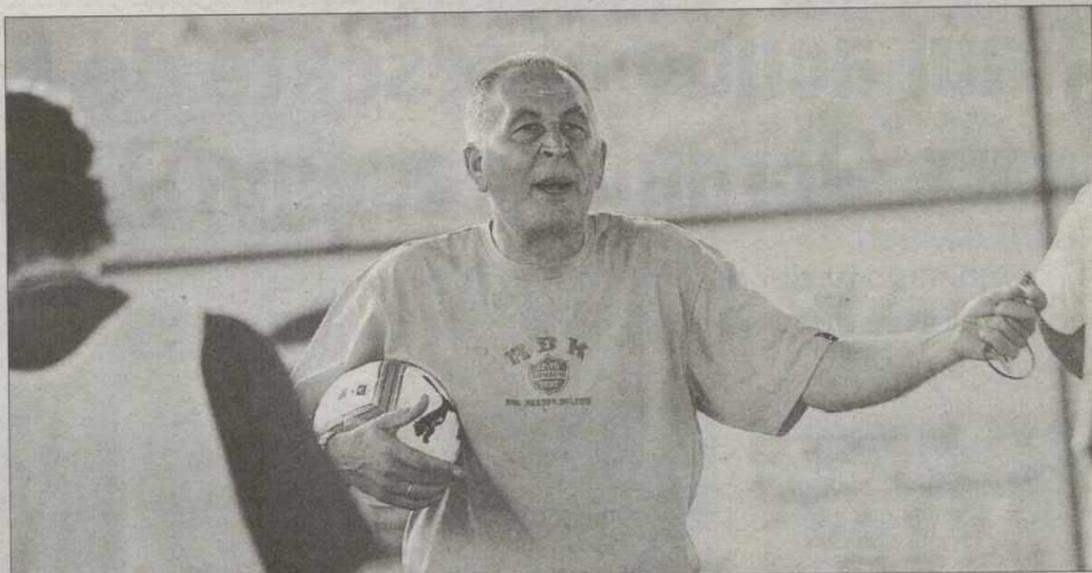
El choque de esta noche, tercero de pretemporada para el Bargas -tras su victoria ante el Mena-salbas y la derrota frente al Olías-, servirá a los espectadores toledanos para ver 'in situ' a las seis nuevas incorporaciones del equipo, junto al técnico Fermín Novillo, Cleber, Chema, Alberto, Jaime, Caye y Roberto 'Macca'. Precisamente este último es seria duda para jugar ante los alcarreños, al arrastrar un pequeño esguince de rodilla desde el choque del pasado fin de semana y no poder entrenarse al mismo ritmo que sus compañeros.

El entrenador de los bargueños, Fermín Novillo, ya ha recordado a sus jugadores que en el encuentro de hoy deben dar una imagen adecuada a sus objetivos, que no son otros que estar en la parte alta de la clasificación, a pesar de ser consciente de que el marcador final puede caer del lado del equipo de superior categoría. Del mismo parecer es el director deportivo del club, Ramón Mena, que desea dar «una alegría a la afición. El equipo está hecho para cotas más altas que la simple permanencia y la derrota frente al Olías fue una decepción tremenda».

Por todo ello, la presentación oficial del Bargas será hoy una prueba de fuego para ver el estado real de una plantilla que quiere acabar en los puestos altos del grupo A de División de Plata, que comenzará la competición el próximo 20 de septiembre.

Los porteros Chema y Sergio; los cierres Alberto, Dioni, Cleber y Jaime; los alas De la Cuerda, Caye, Alberto Gasco y Lolo; y los pivots Uge, Prestel, Roberto y Kennedy harán rodar esta noche el balón en el municipal de Bargas, que verá fútbol sala de primer nivel con un Gestesa Guadalajara que llega de revalidar de forma brillante su título del Trofeo de la Junta de Castilla-La Mancha, donde se deshizo del Albacete y del Olías en la semifinal y la final, respectivamente. En sus filas juegan futbolistas con contrastada experiencia en División de Honor y que harán las delicias de los espectadores que se

acerquen hoy a la localidad bargueña. El conjunto que entrena Fermín Novillo continuará buscando su puesta a punto de cara a la competición liguera.



Fermín Novillo confía en que su equipo mejore la última actuación. / EVA GARRIDO

El Toledo se debate hoy entre la Segunda B y la Autonómica

La extraña venta del Toledo pone al club al borde de la incertidumbre

Descartada la última posibilidad de regreso del C.D. Toledo a la ciudad

NO SOMOS HISTORIA...




...SEGUIREMOS HACIENDO HISTORIA

C.D. TOLEDO, 75 AÑOS CREANDO ILUSIÓN.

¡¡¡ABÓNATE!!!

¡¡¡ABÓNATE!!!

Información y venta: Oficinas del Salto del Caballo y en el tlfno.: 925 251 850

Raúl acude al rescate de España ante Ucrania y asegura la repesca

El combinado nacional sufrió más de lo esperado, ante un rival que asentó su defensa poco a poco e incrementó su peso en ataque gracias a los huecos dejados por la selección

ESPAÑA	UCRANIA
2	1

ESPAÑA: Casillas; Michel Salgado, Marchena, Juanito, Puyol; Etxeberria, Albelda, Baraja (Xavi, min.84); Vicente (Reyes, min.65); Raúl y Torres (Valerón, min.65).

UCRANIA: Shovkosky; Fedorov, Horshkov, Luzhny, Nesmachniy; Tymoschuk, Dmytrulin (Zubov, min.65); Popov (Serebrennikov, min.19); Voronin (Gusev, min.51); Vorobey y Shevchenko.

ÁRBITRO

Terje Hauge (Nor). Amonestó a Federov (min.25) y Tymoschuk (min.68) en Ucrania.

GOLES

1 - 0. Min. 58. Raúl, de disparo con la derecha.
2 - 0. Min. 71. Raúl, de cabeza. 2 - 1. Min. 83. Shevchenko, de disparo desde la frontal.

EUROPA PRESS/ ELCHE

Raúl demostró que es indiscutible, acaparó el protagonismo goleador de la selección y tiró más que nunca del carro para que Sáez y España respiren tranquilos con la plaza asegurada en la repesca tras ganar a Ucrania (2-1) en la penúltima jornada de la fase de clasificación para la Eurocopa 2004.

España confirmó así la segunda plaza del grupo, con 14 puntos, y todavía puede optar a la primera y por tanto al billete automático para Portugal. Para ello, deberá ganar a Armenia y esperar un pinchazo de Grecia en su campo y ante la débil Irlanda del Norte.

Sin embargo, el combinado nacional sufrió más de lo esperado y deseado. Raúl acudió al rescate de la selección cuando más le necesitaba. El siete acalló de un plumazo las críticas sobre su juego y dejó claro que sigue siendo el jugador español con más autoridad.

Con la derecha y de cabeza, Raúl resolvió un partido incómodo para España, demasiado responsabilizada por el resultado e inoperante en ataque. La selección arrancó tímida y terminó despistada en defensa. Entre medias ofreció instantes de raza, nunca de buen juego, pero insuficientes para doblegar a la fuerte y experimentada defensa ucraniana.

España se cerró las bandas en la primera mitad y por el centro Raúl y Torres estaban a merced de los centrales ucranianos. Sólo las aproximaciones en ataque de los laterales, Puyol y Salgado, llevaban peligro a la portería rival. Sin bandas ni remate, Ucrania asentó su defensa minuto a minuto y se permitió incrementar su peso en ataque ante el hueco que dejaba la selección en la zona ancha.

De hecho, la mejor ocasión del primer acto la protagonizó Ucrania. Shevchenko desaprovechó un mal rechace de Casillas a disparo de Tymoschuk en el minuto 37. España pasó apuros en los instantes siguientes, un tanto ensimismada en defensa y con la tensión del resultado presente.

Lenta y sin jugadores desequilibrantes, España consumió su posesión de manera intrascendente, mucha entre los centrales y los dos mediocentros y sin apenas



Fernando Torres persigue al jugador de Ucrania Gorshkov, ayer en el Martínez Valero de Elche. /SERGIO BARRENECHEA (EFE)



Raúl González pelea un balón con el jugador de Ucrania Popov. /S. B. (EFE)

participación de Etxeberria, Vicente y Raúl.

ERROR DE TORRES. Los nervios de la primera parte se incrementaron en el inicio de la segunda. La selección española ofreció sus peores minutos, precedidos de un error de Fernando Torres en el lanzamiento de un penalti. El atlético, que jugaba su primer partido oficial, se sintió con el atrevimiento suficiente, pero disparó mal y

propició una fácil parada de Shovkosky.

El error dejó aturdida a la selección. Shevchenko la despertó de golpe con un cabezazo al larguero y Tymoschuk lanzó fuera el rechace de la madera cuando España veía batida su portería. Desde entonces, y con la determinante aparición de Raúl, el partido giró en redondo. El combinado nacional, insuflado con la calidad de Reyes y Valerón, se creció, se

desprendió de la presión del resultado y jugó sus mejores minutos.

Ucrania no bajó los brazos gracias a Shevchenko. Primero con un bonito gol que apretó el tanteo y luego con dos claras ocasiones en las que obligó a lucirse a Casillas. A España, sin autoridad, le volvieron a temblar las piernas cuando el partido languidecía, pero Raúl ya había escrito, con dos tantos, que la victoria de este partido era española.

La UEFA quiere investigar el posible soborno a Armenia

EFE / NYON (SUIZA)

El órgano de Gobierno de la Uefa decidió ayer investigar las denuncias efectuadas por la federación de Armenia, que el pasado sábado declaró que Grecia había intentado sobornar a sus jugadores para dejarse vencer y facilitar así a los griegos su paso a la Eurocopa de Portugal.

La Uefa declaró que examinará las denuncias del presidente de la Federación Armenia de Fútbol, Rubén Hayrapetyan. Su portavoz, Mike Lee, declaró: «Una vez completada la investigación, la UEFA decidirá en el futuro los pasos a seguir».

Antes del partido jugado el pasado 6 de septiembre dentro del grupo 6 de la fase de clasificación, el portavoz de la Federación armenia, Suren Bagdasarian, comentó que los jugadores de su selección habían recibido hace varias semanas unas llamadas de personas anónimas ofreciéndoles dinero a cambio de permitir la victoria de Grecia.

Según Bagdasarian, el técnico de la selección sub'21 de Armenia, Karen Arutunian, recibió una llamada de un antiguo jugador internacional armenio, Ervand Sukiasain, que ahora reside en Grecia, en la que aseguraba hablar en nombre del presidente de la federación helena de fútbol y le ofrecía dinero -aproximadamente un millón de dólares- para garantizar la derrota de Armenia ante Grecia.

En ese partido, Grecia dio un paso decisivo para asegurar su presencia al ganar 1-0.

Francia, Suecia y Bulgaria, clasificados

EFE / MADRID

Francia, defensora del título continental, República Checa, Suecia y Bulgaria se convirtieron ayer en las primeras selecciones, además de la anfitriona, clasificadas para la fase final de la Eurocopa de Portugal 2004.

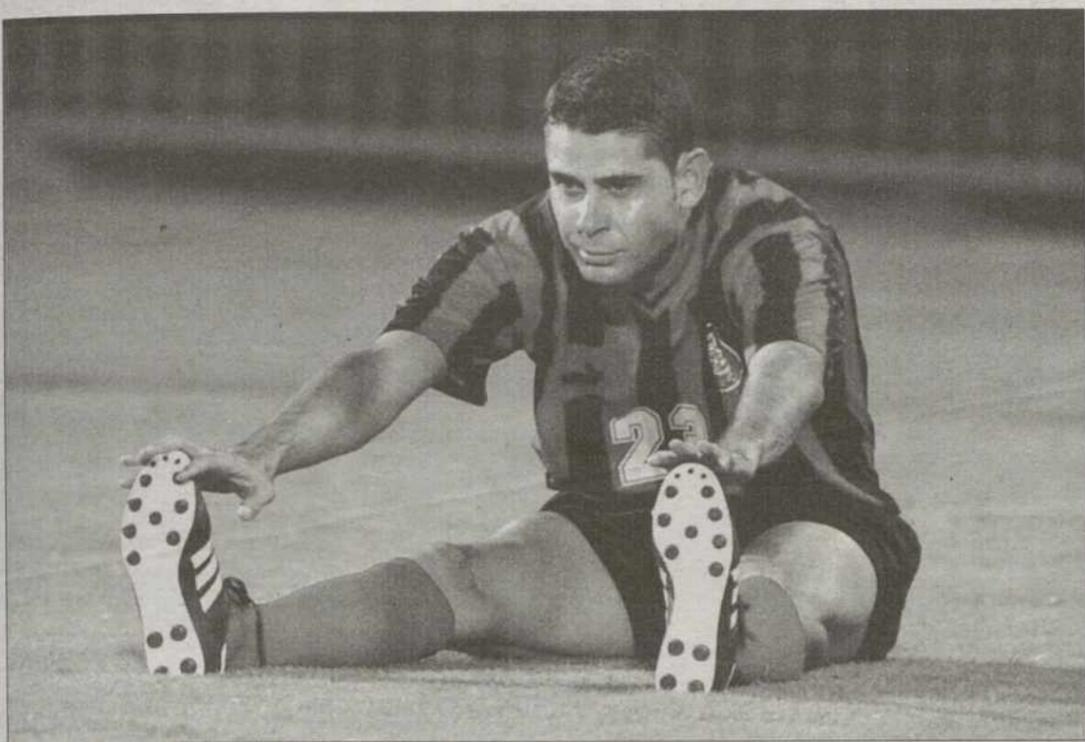
La selección de Jacques Santini sólo necesitaba un punto en Liubliana ante Eslovenia para conseguir el primer puesto del grupo 1, pero se impuso con claridad (0-2) con goles de David Trezeguet y Olivier Dacourt.

Eslovenia, a pesar de la derrota, se aseguró la participación en la eliminatoria previa gracias a que Israel no pasó del empate en casa ante Malta (2-2).

Suecia venció a domicilio a Polonia (0-2) con dianas de Mikael Nilsson y Olof Mellberg, y Bulgaria goleó en terreno de Andorra (0-3).

FÚTBOL

LIGAS EXTRANJERAS



Vuelta al trabajo. El que fuera capitán del Real Madrid y de la selección española, Fernando Hierro, comenzó su nueva etapa en la liga de Qatar, en concreto en el conjunto del Qatar's Rayyan Sports club. El jugador malagueño se vistió su nueva camiseta a franjas rojas y negras, similar a la del equipo italiano del Milán, y conoció a los que serán sus nuevos compañeros durante la próxima temporada. / FOTO: JALALUDIN HAMEED (EFE)

FÓRMULA UNO

GRAN PREMIO DE ITALIA

Alonso avisa de que es muy difícil repetir lo de Hungría

El piloto español se muestra satisfecho con el trabajo realizado en los entrenamientos, pero asegura que el objetivo es sumar puntos

• El asturiano llega doblemente motivado, no sólo por el revuelo que supuso su triunfo en Budapest, sino porque Italia es un país que le atrae mucho.

EUROPA PRESS / MONZA (ITALIA)
El español Fernando Alonso (Renault) afronta el Gran Premio de Italia, decimocuarta prueba del Campeonato del Mundo de Fórmula 1, con la moral alta después de su histórico triunfo en Hungría, pero consciente de que en Monza habrá que volver a hacer muy bien las cosas, ya que le espera un fin de semana muy complicado. Alonso vivió «una sensación fantástica» en Budapest con su victo-

ria en Hungaroring, siendo el primer español en la historia que subía a lo más alto del podio en una carrera de Fórmula 1, pero «ya hace tres semanas que sucedió».

Según el piloto español, «el triunfo en Budapest supuso una gran inyección de moral para el equipo, ya que se ha estado trabajando mucho a lo largo del año. De todas formas, la de Monza será una carrera dura», indicó.

El asturiano, quinto en el Mundial, confía de todas maneras en poder hacerlo bien en Monza, un circuito que conoce muy bien. «He pasado mucho tiempo en Italia y empecé mi carrera en la Fórmula 1 con un equipo italiano (Minardi). Me gusta su cultura, su gente y siempre me siento como en casa cuando vuelvo allí. Monza es un

circuito único y la pasión que siempre demuestran allí los aficionados hace de este fin de semana algo muy especial», comentó.

Alonso, además, se muestra satisfecho del trabajo realizado en los entrenamientos realizados la pasada semana en el escenario del Gran Premio de Italia, donde se «logró completar una gran cantidad de trabajo tanto en cuanto a neumáticos como por lo que se refiere a la puesta a punto».

A pesar de ello, el español sabe que será muy difícil que en Italia vuelva a suceder un triunfo como el de hace tres semanas. «Ninguno de nosotros llega a Monza esperando repetir lo de Hungría, pero confiamos en poder sumar puntos en todos los circuitos del Mundial», afirmó.

TENIS

ABIERTO DE ESTADOS UNIDOS

El padre de la tenista belga Clijsters acusa a Henin-Hardenne de doparse

AGENCIAS / BRUSELAS
El padre de la tenista belga Kim Clijsters, Leo Clijsters, acusó a su compatriota Justine Henin-Hardenne de dopaje. Clijsters quiso llamar la atención sobre la masa muscular de Henin, de la que dijo que parece haberse duplicado desde el pasado invierno, lo que a su juicio pone de manifiesto un supuesto caso de dopaje.

La respuesta de Henin, que regresó a Bruselas tras vencer el pasado fin de semana en el Abierto de Estados Unidos, no se ha hecho esperar. «Mi único dopaje es el trabajo», dijo nada más aterrizar en el aeropuerto de Bruselas y ser informada por su entrenador, Carlos Rodríguez, de las acusaciones vertidas sobre ella.

Henin recordó a quienes la

cuestionan que en el Abierto de Estados Unidos tuvo que someterme «a análisis de orina y de sangre», y añadió: «por mi parte, intentaré simplemente dar respuesta en la pista, a mi parecer la única que cuenta».

La rivalidad de ambas jugadoras va más allá de la pista, ya que Henin es francófona, mientras Clijsters es flamenca.

JUDO

Osaka abre el camino a Atenas

La selección española de Judo afrontará los Campeonatos del Mundo que se disputarán en Osaka (Japón) del 11 al 15 de septiembre, con el objetivo de, al menos, repetir el éxito que alcanzó en mayo en el Europeo de Dusseldorf donde capturó cinco medallas, dos oros y tres platas. España acude a la cita mundial con catorce judocas, siete hombres y siete mujeres que, además, intentarán hacerse con el pasaporte para los Juegos Olímpicos de Atenas 2004.

MONTAÑISMO

Fallece un joven navarro en Perú

El montañero navarro Raúl Monasterio Ongay, de 29 años, falleció en un accidente registrado en el nevado Artesonraju, de Perú, informó ayer la Federación Navarra de Montaña. Dichas fuentes agregaron que el accidente sufrido por este joven, federado por el club Gaztaroa y vecino de Pamplona, fue conocido el pasado lunes cuando un montañero norteamericano dio aviso de lo sucedido a la ciudad de Huaraz. Al parecer, según las primeras noticias, el joven navarro estaba escalando dicho monte cuando sufrió una caída.

FÚTBOL

River Plate, rival del Trofeo blanco

El River Plate argentino será el rival del Real Madrid en la XXV edición del Trofeo Santiago Bernabéu, que se disputará a partido único el próximo 23 de septiembre en el estadio madridista, según confirmó el club español. Esta edición tendrá un motivo añadido especial, ya que prácticamente coincide con el 50 aniversario de Alfredo Di Stéfano, actual presidente de honor de la entidad, como jugador madridista, ya que debutó con la camiseta blanca un 27 de septiembre de 1953.

TENIS

Posible baja de David Nalbandián

El equipo argentino de la Copa Davis, que comenzó a preparar las semifinales que del 19 al 21 de septiembre les medirá a España en Málaga, decidirá hoy si cuenta finalmente con el tenista David Nalbandián, lesionado en una muñeca. Nalbandián -desde el lunes oficialmente noveno jugador en el ranking mundial-, sufre una distensión del recto abdominal izquierdo y la lesión del tendón del cubital posterior de la muñeca izquierda que arrastra desde el último Abierto de Estados Unidos.

HOCKEY

España busca por partida doble un puesto en la gran final

EUROPA PRESS / BARCELONA
Las selecciones masculina y femenina de España buscarán hoy el pase a la final del Campeonato de Europa de Naciones que se está disputando en Barcelona en sus respectivos duelos de semifinales ante Holanda, actual subcampeona y una de las favoritas, e Inglaterra, que llega invicta al partido y fue tercera en el pasado Europeo.

En ambos casos, los partidos brindan a España una buena ocasión de hacer historia pues tanto en hombres como en mujeres, sería la segunda final. Para los chicos, es la oportunidad de escribir otra página brillante en casa, tres décadas después de la de anterior final, disputada en Madrid en 1974, cuando se hizo con el triunfo al derrotar a Alemania.

El combinado español masculino, dirigido por el ex seleccionador holandés Maurice Hendriks, se las verá con Holanda (19:00 horas), una potencia histórica que fue subcampeona en el pasado Europeo.

En categoría femenina, las chicas dirigidas por el holandés Jack Holtman buscarán ante Inglaterra (14:00 horas) una plaza en la final, en la que esperarán Holanda o Alemania, protagonistas de la otra semifinal (11.30).

VOLEIBOL

El equipo español logra su primer triunfo

E. PRESS / LEIPZIG (ALEMANIA)
España sumó su primera victoria en el Europeo de voleibol que se está disputando en Alemania al vencer 1-3 con parciales de 25-21, 16-25, 23-25 y 24-26 a la República Checa.

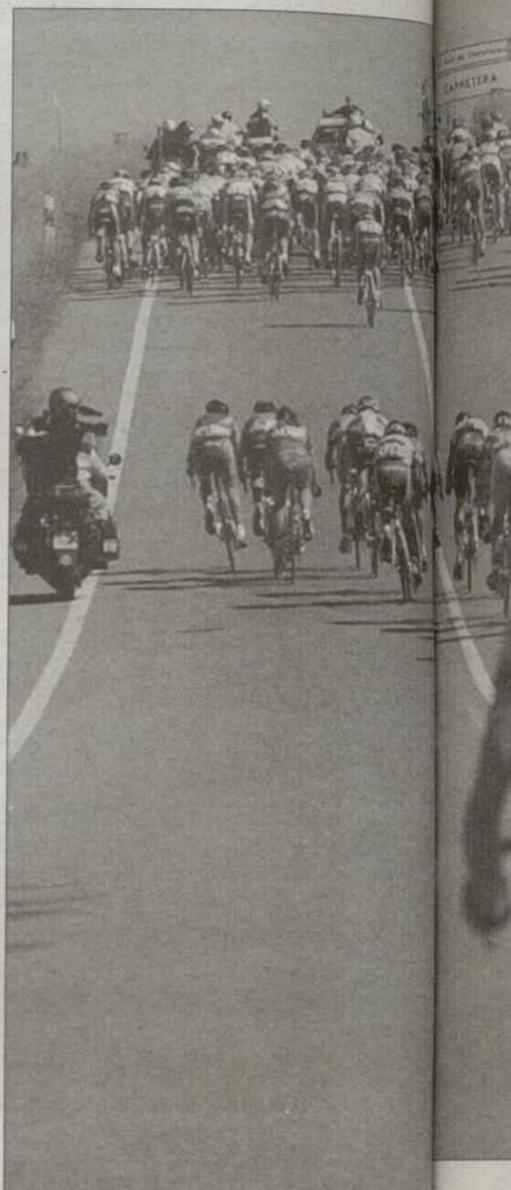
Los pupilos de Paco Hervás rompieron la mala racha de resultados encajada a lo largo de la competición donde encadenaban tres derrotas consecutivas (Francia, Italia y Alemania) y lo hicieron ante su bestia negra en la Liga Mundial, que les apeó de las semifinales de Madrid.

El técnico varió el sexteto inicial de los primeros encuentros, dando entrada a Jordi Gens en lugar de Cosme Prenafeta, y mejoró en juego y bloqueo, aunque sólo obtuvo recompensa a partir del segundo set.

España, que se quedó fuera de la lucha por los metales, confía en apurar sus opciones para seguir vivo en la competición de ganar a Eslovaquia, la cenicienta del grupo.



El italiano del equipo Fassa Bortolo, Alessandro Petacchi, alza los brazos tras cruzar la meta como vencedor. /M. BRUQUE (EFE)



Los temidos abanicos. /M. B. (EFE)

Petacchi 'vuela' hacia su segunda victoria de etapa

Mucho viento. La jornada entre Soria y Zaragoza estuvo marcada por el viento, los temidos abanicos y la fuga de cuatro corredores. Al final, el Fassa Bortolo hizo su trabajo para que el hombre más veloz del pelotón sumara un nuevo triunfo.

EFE / ZARAGOZA

El italiano Alessandro Petacchi, del Fassa Bortolo, no dio opción a los esprinters y por segunda vez en esta Vuelta volvió a demostrar su enorme poderío, imponiéndose en una etapa ventosa que no movió al español Isidro Nozal del primer puesto de la general. El ciclista de La Spezia entró en meta con dos bicicletas de ventaja sobre el español Angel Edo, del Milaneza y el neozelandés del CSC Julian Dean y aún tuvo tiempo para señalar con los dedos sus 6 victorias en el Giro, las 4 del Tour y las dos de la Vuelta. Y 'amenaza' con ganar más etapas cuando pasen los Pirineos.

En la general, un día más sin cambios y con los favoritos en las

mismas posiciones, pensando en la contrarreloj que tendrá como escenario las calles de Zaragoza. Ahí es donde se van a medir las fuerzas de cada uno.

No faltó la caída de rigor. El español David Latasa, del Kelme, se vio implicado y cargó contra la organización por poner las vallas en lugar indebido. «Parece que te puedes matar, pero eso sí, con el casco», dijo. Peor fue el balance para el italiano Alessandro Cortinovis, quien sufrió fractura del maxilar inferior y clavícula derecha. Fue intervenido de ambas lesiones en Zaragoza.

El viento marcó la jornada y todo el mundo estuvo pendiente de su dirección y atento a los movimientos por si llegaban los temi-

dos abanicos. La escapada de 4 corredores en el kilómetro 9 animó la fiesta, con dos españoles Igor Astarloa (Saeco), David Navas (Relax), un holandés, Karsten Kroon (Rabobank) y un italiano, Mariano Piccoli, del Lampre.

TRANQUILIDAD. El cuarteto aprovechó la tranquilidad del pelotón para poner asfalto por medio. El mejor clasificado entre los aventureros, Astarloa, a 5.14 del líder, no alteró los nervios en el ONCE, por lo que dejaron hacer. Pero cuando en el km. 73 el cartel anunciaba 5.40, el pelotón accionó el despertador.

Hubo ambiente con el viento soplando de costado. Se formaron abanicos, siempre espectaculares



Navas (Relax), Astarloa (Saeco), Kroon (Rabobank) y Piccoli (Lampre). /M. B. (EFE)

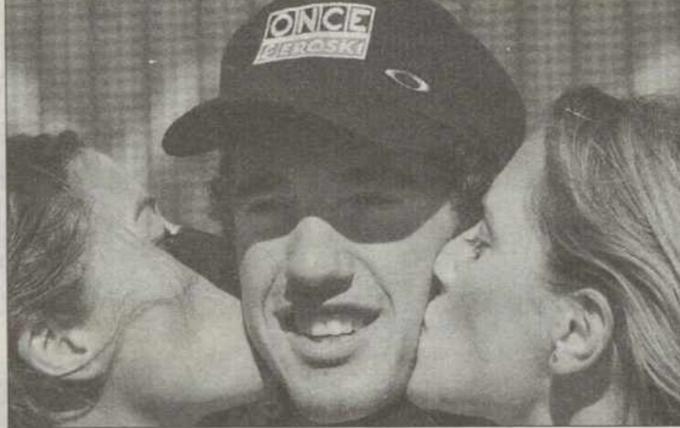
para la vista, con 4 y 5 cortes, con los favoritos atentos, especialmente los hombres del iBanesto.com, sin duda espabilados después del batacazo del año pasado de Mancebo en la etapa de Córdoba.

Luego el ONCE tiró del carro

hasta encarrilar la caza y después el trabajo se lo repartieron el Telekom de Zabel y el Fassa de Petacchi. La medalla de oro, para el de siempre, el señor del esprint, Alessandro Petacchi. El alemán, sigue en horas bajas. Fue cuarto.



LAS DECLARACIONES



El todavía líder de la general, Isidro Nozal, recibe el beso de las azafatas./EFE

►ALESSANDRO PETACCHI / FASSA BORTOLO
«Quiero llegar a Madrid»

El ganador de la quinta etapa de la Vuelta a España en Zaragoza afirmó que espera «aguantar las jornadas de montaña» para seguir intentando ganar etapas la semana siguiente. «Me molesta que me pregunten siempre si me voy a marchar a casa. Quiero dejar claro que mi intención es llegar a Madrid. Quiero luchar por el maillot por puntos. Sé que voy a sufrir en los Pirineos porque no he entrenado las etapas de montaña, pero espero aguantar y ganar otra vez la semana que viene», señaló el ciclista que ha ganado esta temporada 6 etapas en el Giro, 4 en el Tour y de momento 2 en la Vuelta.

►IGOR GONZÁLEZ DE GALDEANO / ONCE-EROSKI
«La crono será un test para todos»

El ciclista del ONCE-Eroski Igor González de Galdeano tiene claro que los 43,8 kilómetros contrarreloj de hoy serán la primera prueba importante para los hombres que aspiren a hacer algo importante en esta Vuelta a España. «Será un test para todos, sobre todo para mí. Tengo que sacar diferencia a los escaladores. Voy a por todas», comentó el vasco, que buscará recuperar el maillot oro de líder. Para Igor el día de ayer no fue nada fácil ya que el viento hizo que hubiera «mucha tensión. La gente tiene mucha fuerza al final y no cede nadie. El viento ha sido muy fuerte, prácticamente favorable y casi todo de costado. Lo he pasado mal», subrayó.

►ÓSCAR SEVILLA / KELME-COSTA BLANCA
«Al principio veía todo negro»

El manchego del Kelme-Costa Blanca apuntó que cada día va mejor de las heridas sufridas hace dos jornadas en la llegada a Santander y se mostró esperanzado en poder hacerlo bien en la crono de Zaragoza. «Quizá estaba frío al principio. Tengo la zona muy dolorida y hematomas por todo el cuerpo. Se ha salido muy violento y me ha costado calentarse. El equipo se ha pegado una paliza todo el día y, poco a poco, he entrado en calor», indicó. «Vengo más contento que el día anterior. He empezado de menos a más. Al principio lo veía todo negro, pero ahora espero que mi recuperación vaya hacia adelante», añadió.

►AITOR GONZÁLEZ / FASSA BORTOLO
«Siempre hay que intentarlo»

El corredor español se mostró optimista de cara a recortar diferencias en la contrarreloj. «Siempre que hay una crono hay que intentarlo y esta vez no será menos. Ahora lo que espero es ver cómo funcionan las piernas y que salga una buena crono de cara a los Pirineos», afirmó el vasco afincado en Alicante. Respecto a la segunda victoria de su compañero Alessandro Petacchi, Aitor señaló: «Estaba dentro de lo que esperábamos. Son etapas difíciles y siempre hay nervios que son innecesarios si hubiera acuerdos entre los equipos». Aitor, que se mostró poco optimista en revalidar el título logrado el pasado año, confía en mejorar y no se ve como favorito. «Queda mucha Vuelta y se pueden hacer buenas cosas aunque el inicio no haya sido bueno para mí».

CLASIFICACIONES

ETAPA	
1. PETACCHI, Alessandro (ITA/FAS)	3:19:26
2. EDO, Angel (ESP/MIL)	m.t.
3. DEAN, Julian (NZL/CSC)	a 2 segundos
4. ZABEL, Erik (ALE/TEL)	m.t.
5. BUCCIERO, Antonio (ITA/SAE)	m.t.
6. RODRIGUEZ, Fred (USA/VIN)	m.t.
7. FURLAN, Angelo (ITA/ALS)	m.t.
8. SVORADA, Jan (CZE/LAM)	m.t.
9. VALVERDE, Alejandro (ESP/KEL)	m.t.
10. DE JONGH, Steven (HOL/RAB)	m.t.
11. LOMBARDI, Giovanni (ITA/DVE)	m.t.
12. ETXEBARRIA, David (ESP/EUS)	m.t.
13. PEREZ, Luis (ESP/COF)	m.t.
14. MONDINI, Gianpaolo (ITA/DVE)	m.t.
15. MORENI, Cristian (ITA/ALS)	m.t.
16. TORRENT, Carlos (ESP/ALM)	m.t.

GENERAL	
1. NOZAL, Isidro (ESP/DNE)	14:11:03
2. ETXEBARRIA, David (ESP/EUS)	a 50
3. RODRIGUEZ, Joaquín (ESP/ONE)	m.t.
4. GLEZ, GALDEANO, Igor (ESP/ONE)	m.t.
5. SERRANO, Marcos (ESP/ONE)	m.t.
6. BELTRAN, Manuel (ESP/USP)	a 1:00
7. HERAS, Roberto (ESP/USP)	m.t.
8. OSA, Aitor (ESP/BAN)	a 1:14
9. OSA, Unai (ESP/BAN)	m.t.
10. MANCERO, Francisco (ESP/BAN)	m.t.
11. MERCADO, Juan Miquel (ESP/BAN)	m.t.
12. PEREZ, Luis (ESP/COF)	a 1:32

13. VALVERDE, Alejandro (ESP/KEL)	a 1:35
14. SEVILLA, Oscar (ESP/KEL)	m.t.
15. GARCIA QUESADA, Carlos (ESP/KEL)	a 1:35
16. LATASA, David (ESP/KEL)	m.t.
17. SINKEWITZ, Patrick (ALE/OSD)	a 1:38

EQUIPOS	
1. ONCE - Eroski (ONE/Esp)	42:34:49
2. Euskaltel - Euskadi (EUS/Esp)	56
3. IBanesto.com (BAN/Esp)	2:02
4. Kelme - Costa Blanca (KEL/Esp)	2:15
5. US Postal (USP/Esp)	2:35

POR PUNTOS	
1. PETACCHI, Alessandro (ITA/FAS)	50 puntos
2. ZABEL, Erik (ALE/TEL)	42
3. DEAN, Julian (NZL/CSC)	37
4. ETXEBARRIA, David (ESP/EUS)	36
5. RODRIGUEZ, Joaquín (ESP/ONE)	32

MONTAÑA	
1. CARDENAS, Félix (COL/L2C)	34 puntos
2. PEREZ, Luis (ESP/COF)	25
3. NOZAL, Isidro (ESP/ONE)	20
4. JEKER, Fabian (SUI/MIL)	16
5. SASTRE, Carlos (ESP/CSC)	12

COMBINADA	
1. NOZAL, Isidro (ESP/ONE)	15 puntos
2. ETXEBARRIA, David (ESP/EUS)	16
3. PEREZ, Luis (ESP/COF)	23
4. RODRIGUEZ, Joaquín (ESP/ONE)	32
5. GLEZ, GALDEANO, Igor (ESP/ONE)	32

CRÓNICA PERSONAL
JAVIER ARES

La hora del Tic-Tac

Es verdad que, por un momento, dio la sensación de que podíamos vivir alguna de aquellas épicas batallas de antaño, cuando poderosos equipos extranjeros como el Flandria o el Pannasonic ponían contra la cuneta a los equipos españoles, menos duchos en el arte de los abanicos, y el corazón se nos encogía temiendo que alguno de nuestros favoritos tuviera que irse a talleres.

No sé si fue más porque el dios Eolo dejó de azotar a la carrera, o porque, hoy, la gente ya no se entrega con igual ahínco a este menester de los zafarranchos, pero nos quedamos con las ganas y fue que no hubo nada. Otra llegada masiva y nuevo triunfo de Petacchi aprovechando, también, que aquí no hay nadie que pueda sacar la gaita del rebufo. Como el pobre Ángel Edo, que bastante hizo con mantenerse a rueda.

Es el caso que la Vuelta ha llegado a su primer gran test sin nuevos sobresaltos y que hasta el maltrecho Sevilla se mantuvo con decoro en los abanicos, luego de haber padecido lo suyo en los primeros kilómetros de la etapa cuando el látigo de las arrancadas sacude sin piedad a la cola del grupo.

Otra cosa es lo que le pueda ocurrir hoy al manchego en ese esfuerzo en el que el equipo no le podrá echar una mano y donde tampoco se desenvuelve con excesiva soltura. Y el tic-tac, como el algodón, no engaña.

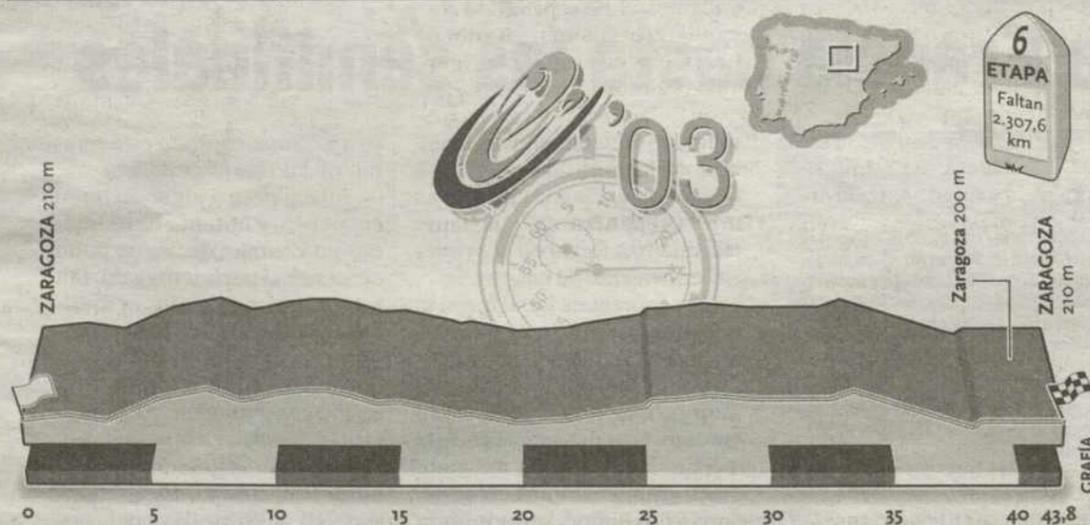
El otro gran atractivo será ver si Isidro Nozal es capaz de hacer valer los cincuenta segundos que tiene sobre su compañero Igor. Dice Saiz, el director, que no ve a Isidro como para ganar la Vuelta. Puede que tenga razón, pero tampoco es conveniente creerle a pies juntillas. Hoy en día, la estrategia pasa por intentar despistar al enemigo, y por lo que ocurrió el pasado año con Aitor González parece que da buenos frutos. Máxime cuando en carrera los directores sólo siguen el librito de párvulos.

Ni Aitor, ni Casero, ni Heras nos van a despejar dudas porque estará cada uno en su sitio. Como Igor. Sí, empero, Sastre y Luis Pérez. Presentaron sus credenciales en la montaña y en la crono pueden confirmar que van en serio.

Etapa 6: Zaragoza - Zaragoza (CRI) 43,8 kms.

Llega el primer test serio

La sexta etapa, una contrarreloj individual de 43,8 kilómetros en Zaragoza, marcará el rumbo de la Vuelta en vísperas de los Pirineos, ya que se espera que se establezcan diferencias importantes. La salida del primer corredor está prevista para las 12.34 horas del mediodía y la llegada del último ciclista se espera para las 17.15. Los corredores saldrán de minuto en minuto, excepto los cuarenta últimos que lo harán cada dos minutos.



España tiene ante Israel la puerta para las medallas y Atenas 2004

El conjunto de Moncho López parte como favorito frente a un equipo al que ha derrotado de forma consecutiva en los nueve últimos enfrentamientos entre ambas selecciones

• El seleccionador nacional podrá contar con todos los jugadores, una vez recuperados de sus diferentes problemas físicos tanto Rodrigo de la Fuente como Navarro.

EFE / ESTOCOLMO (SUECIA)

Los cuartos de final del Europeo 2003 han colocado a España ante otro desafío de enorme importancia, por un lado, para su futuro inmediato en el campeonato sueco y, por otro, para su presencia en el próximo gran compromiso internacional, ya que va a jugarse las semifinales y la posibilidad de plantarse en Atenas 2004 a un solo partido contra Israel.

El equipo hebreo, una de las selecciones más impredecibles del panorama continental, es el rival que le ha tocado en suerte a la selección española para la cita clave del torneo. Los jugadores y los técnicos españoles esperaban enfrentarse a Eslovenia, pero el conjunto ex yugoslavo perdió en la eliminatoria de cuartos de final en una nueva demostración del atípico carácter del cuadro dirigido por Muli Katzurín, un técnico con más de treinta años de experiencia en equipos como el Maccabi Tel Aviv y seis al frente del equipo nacional hebreo que la próxima temporada dirigirá al Slask Wrocław polaco y que antes de viajar a Suecia tuvo que sofocar una auténtica rebelión en su vestuario.

Katzurín expulsó del equipo a Lior Lubin por la falta de entrega del jugador en los entrenamientos y al ex capitán, Gur Shelef, que también le plantó cara para mediar por su compañero. Al final, Shelef pidió disculpas públicamente y el técnico le readmitió en el equipo, aunque le relegó de la capitánía.

Después de todo, Israel ha disputado la primera fase del Europeo en la sede de Norrköping, donde acabó tercera del Grupo B después de caer en la jornada de apertura ante Alemania (86-81) y en la segunda frente a Lituania (62-94) y de ganar, en la tercera y última, a Letonia (91-75) antes de eliminar a Eslovenia por 76-78 en el cruce de octavos disputado en la ciudad de Lulea.

España se ha enfrentado a los israelíes en veinte ocasiones con dieciséis victorias por cuatro derrotas. El conjunto israelí no gana a España desde 1994 y suma nueve reveses consecutivos frente al bloque español, los dos últimos en la fase de clasificación para este Europeo (88-74 en Madrid y 79-71 en Tel Aviv).

PASAPORTE. La posibilidad de sellar el pasaporte para la capital griega depende del resultado frente a Israel, así como de Serbia y Montenegro y de Grecia, campeo-



Moncho López da instrucciones a Pau Gasol en uno de los entrenamientos de la selección española. /EFE

na del mundo y país organizador de los Juegos respectivamente y, por tanto clasificadas de oficio para la cita de Atenas, lo que significa que la presencia de cualquiera de ellas en semifinales coloca a los otros conjuntos clasificados para esa fase en la cita olímpica del próximo año.

No sólo eso, sino que el pase para los Juegos del 2004 también otorgaría a España una plaza en el próximo Europeo, cuya organización correrá a cargo de la Federación de Serbia y Montenegro en el 2005.

La selección de Moncho López podrá contar frente a los israelíes con Rodrigo de la Fuente, que ante el conjunto serbo-montenegrino sufrió una torcedura de tobillo en el último encuentro de la primera fase disputado en la ciudad de Sodertälje del que ya se ha recuperado.

El equipo nacional ha prepara-

do el choque contra Israel con especial atención a sus constantes cambios defensivos, incluso dentro de la misma posesión, y a la forma de evitar que los hombres de Katzurín se hagan con el ritmo y el control del juego, una virtud en la que son especialistas aún cuando se miden a rivales superiores, como en el caso de España.

El equipo español ha preparado el partido con especial atención a los constantes cambios defensivos del rival de esta tarde

En el otro partido de la jornada, el ex blaugrana Rentzias, ahora en el Ulker, y Grecia se enfrentan (21:00 horas) a Italia en los cuartos de final del Europeo de baloncesto, con la moral alimentada por el primer puesto de la primera fase, pero la cautela que da la eliminación de la Alemania de Nowitzki por los transalpinos. El cuadro heleno se ha paseado por la primera fase con más apuros de los que indican sus tres triunfos en otros tantos partidos ante Croacia, Turquía y Ucrania.

Venganza por una simple eliminación

La eliminación de Eslovenia en los octavos de final ante Israel por 76-78 ha generado una fuerte ola de críticas en la opinión pública de la ex república yugoslava, hasta el punto de que en algunos bares de la capital, Liubliana, se han colgado carteles que prohíben la entrada «a los jugadores de la selección». Al menos dos conocidos locales de la capital eslovena han colgado fotos del conjunto dirigido por Slobodan Subotic que prohíben la entrada a los jugadores, que por sexta ocasión han visto cortadas sus aspiraciones. Lo que más ha indignado a la opinión pública de Eslovenia es el hecho de que dos de los integrantes del equipo, Gorenc y Tusek, se pelearon justo antes del encuentro delante de los miembros de las restantes selecciones.

La calidad de Tony Parker lleva a Francia hasta las semifinales

76	FRANCIA
69	RUSIA

FRANCIA: Parker (18), Moiso (12), Foirest (12), Abdul-Wahad (2), Pietrus (8) -cinco inicial-, Diaw (14), Sonko (10), Digbeu (-) y Rupert (-).
RUSIA: Karasev (12), Kubrakov (-), Monia (11), Kirilenko (22), Savrasenko (-) -cinco inicial-, Lijolotov (4), Samoilenko (-), Jriapa (13), Soloviev (-) y Pashutin (7).

ÁRBITROS
Voreadis (GRE) y Bachar (ISR). Excluyeron por personales a Pietrus (m.39) y Diaw (m.32).

PARCIALES
21-8, 21-21, 21-14 y 13-16.

EFE / ESTOCOLMO (SUECIA)
Francia volverá a disputar las se-

mifinales del Campeonato de Europa cuatro años después de su última presencia en la penúltima ronda de un Europeo, al haber eliminado a Rusia en el primer enfrentamiento de cuartos.

Los franceses, igual que a lo largo de todo el campeonato, cimentaron su triunfo en la calidad de su juego exterior, liderado por el base de los Spurs de San Antonio, actuales campeones de la NBA, Tony Parker y apoyado por el gran encuentro del joven Boris Diaw Riffiod, lanzado hacia la liga profesional estadounidense

se tras firmar contrato este verano con los Hawks de Atlanta.

Rusia, pese a jugar un buen encuentro y obtener unos buenos porcentajes de tiro no pudo contener al perímetro galo, tan acertado como el de los ex soviéticos y, además, con más efectivos en la rotación.

Francia disputará semifinales contra el ganador del encuentro Lituania-Serbia y Montenegro. En su última aparición en la penúltima fase de un Europeo, en París, en 1999, fue derrotada por la selección española.

LAS DECLARACIONES

►MONCHO LÓPEZ

«Hay que tener tranquilidad»

El seleccionador español de baloncesto ha preparado el partido de los cuartos de final hasta el último detalle técnico, pero también psicológico, ya que considera que el desenlace del choque depende, en gran medida, de que el equipo nacional juegue con tranquilidad. «El resultado dependerá de nuestra tranquilidad, de que el equipo sepa controlar los nervios en cada situación y del ritmo que impongan ellos. Si conseguimos dominar el ritmo del juego habremos dado un paso de gigante porque Israel, normalmente, decide la marcha que lleva el juego».

►JOSÉ M. CALDERÓN

«Ellos son un buen equipo»

José Manuel Calderón, base titular de la selección española, pretende subir al podio en Estocolmo como el resto de sus compañeros, pero también entiende que esa meta aún está lejana y que, pese a la condición de favorita de España, la selección rival «es un buen equipo y hay que afrontar el campeonato paso a paso». El jugador cree que «a lo mejor ni la propia Israel pensaba estar en cuartos de final, pero se vacía en defensa y ha sabido ganar los partidos clave. Queramos o no, hay que pensar que, si se han clasificado para la fase final, es porque son un buen equipo».

►MULI KATZURIN

«Gasol inventa cosas increíbles»

El seleccionador de Israel, Muli Katzurín, tiene verdaderos quebraderos de cabeza para buscar soluciones tácticas contra la estrella del equipo español, Pau Gasol, a quien atribuye la capacidad de inventar cosas sorprendentes siempre. «Gasol es mucho más fuerte desde que se ha ido a la NBA. Es el mejor jugador del torneo y siempre te sorprende, nunca se sabe lo que va a hacer y siempre inventa cosas sorprendentes», apuntó. «No me resigno a perder, no pienso rendirme. Queremos apurar nuestras opciones», dijo.

►TAL BUSRTEIN

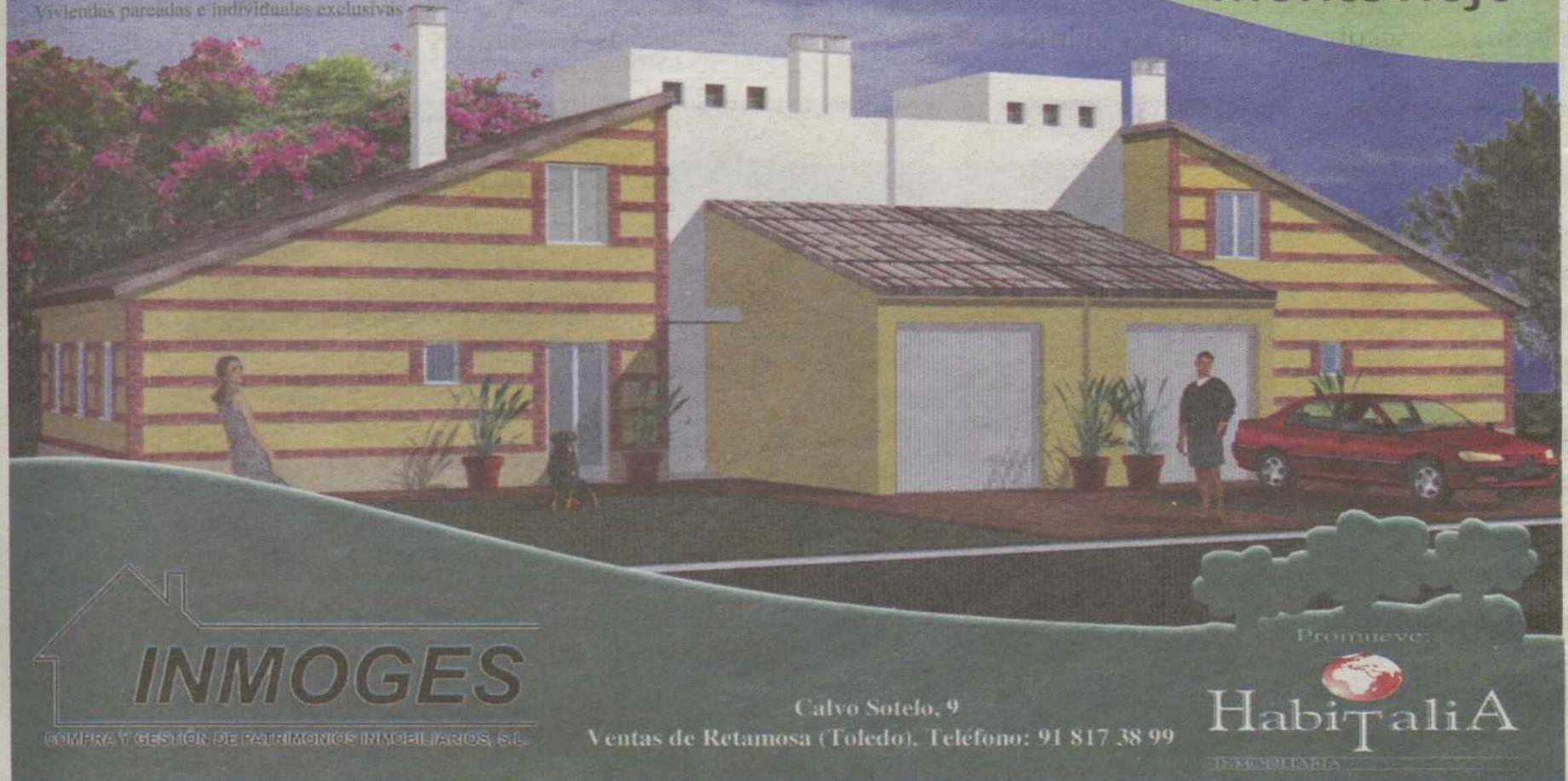
«Israel puede dar la sorpresa»

El alero del Maccabi Tel Aviv Tal Busrtein, uno de los líderes de Israel dentro y fuera de la cancha por su calidad deportiva y su influencia moral sobre el resto del conjunto israelí, está convencido de que su selección puede dar la sorpresa frente a España. «Va a ser un partido difícil y duro. España es uno de las favoritas a las medallas, pero Israel puede dar la sorpresa», indicó.

DISEÑAMOS VIVIENDAS
CONSTRUIMOS HOGARES

24 únicas viviendas
en la Urbanización Monteviejo II
Viviendas pareadas e individuales exclusivas

Los Altos
de Monteviejo



CASAS Y CHALETS

Camarena (Toledo) Urb. Monteviejo 1 chalet de dos plantas, independiente, parcela de 450 metros con piscina, 3 dormitorios, cocina, baño y aseo, dos porches etc. 173.350 euros
Ref.: 177

Camarena (Toledo) Urb. Monteviejo 1 chalet de dos plantas, independiente, parcela de 450 metros, sotano preparado, garaje, cuatro dormitorios, cocina, baño y aseo, porches, 186.300 euros
Ref.: 140

Camarena (Toledo) Urb. Monteviejo 2 Nueva promoción de chalets de lujo, pareados e independientes, con tres dormitorios, dos baños, (uno de ellos en el dormitorio principal), cocina, garaje, parcelas de 400 y 450 metros, buhardilla totalmente terminada, excelentes calidades. 198.000 euros
Ref.: 199

Camarena (Toledo) Urb. Monteviejo 2 Chalet pareado con cuatro dormitorios, dos baños, dos salones (uno de ellos con chimenea de piedra, cocina, piscina, de obra, parcela totalmente terminada. Parcela de 400 metros. 186.300 euros
Ref.: 14

Las Ventas de Retamosa (Toledo), chalet pareado con tres dormitorios, aseo y baño completo, cocina, garaje, parcela de 200 m. nuevo a estrenar, con bodega de dos salas y cocina, buhardilla semipreparada. 156.270 euros
Ref.: 140

Las Ventas de Retamosa (Toledo), chalet pareado con tres dormitorios, aseo y baño completo, cocina, garaje, parcela de 200 m. nuevo a estrenar, con bodega de dos salas y cocina, buhardilla semipreparada. 156.270 euros
Ref.: 185

Las Ventas de Retamosa (Toledo), chalet pareado con tres dormitorios, aseo y baño completo, cocina, garaje, parcela de 210 metros de esquina, nuevo a estrenar, con bodega y buhardilla. 156.270 euros
Ref.: 186

Las Ventas de Retamosa (Toledo), chalet pareado con cuatro dormitorios, aseo y baño completo, cocina, garaje, parcela de 200 metros 164.000 euros
Ref.: 200

La Ventas de Retamosa (Toledo), Pisos de Nueva Promoción, 75 metros útiles, dos dormitorios, baño y aseo, cocina, salón comedor. 95.000 euros
Ref.: 197

Lillo (Toledo), casa sin terminar de construir de 114 metros de dos plantas, 42.000,- euros
Ref.: 9

Onteniente (Valencia) casa en el casco antiguo, necesita reforma, 72.120 euros
Ref.: 31

SOLARES URBANOS

Camarena (Toledo), parcela de 195 metros cuadrados en el centro del pueblo, con todos los servicios, edificable, 24.000 euros
Ref.: 7

Gutierrezmuñoz (Avila), parcela en el centro, edificable, 100 metros, con todos los servicios, 24.000 euros
Ref.: 132

Las Ventas de Retamosa (Toledo), suelo urbanizable, 4.000,- metros, a 27,- Euros metro.
Ref.: 201

Las Ventas de Retamosa (Toledo), suelo urbanizable, 8.700,- metros, ideal constructores, a 40 euros metro.
Ref.: 182

Las Ventas de Retamosa (Toledo), Parcela de 800 metros vallada con puerta y verjas de hierro y pared principal de piedra de musgo, edificable, 62.000,- euros
Ref.: 155

Las Ventas de Retamosa (Toledo), parcela de 3.300,- metros edificable con todos los servicios, dentro de urbanización, 108.000,- euros
Ref.: 59

Las Ventas de Retamosa (Toledo), parcela de 1.200,- metros, edificable, con todos los servicios, 126.000,- euros
Ref.: 148

Las Ventas de Retamosa /Toledo), suelo urbanizable, 40.000,- metros, cerca del polideportivo a 36,- euros el metro.
Ref.: 178

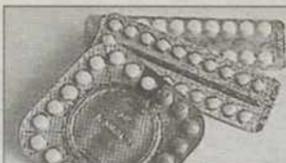
NAVES Y LOCALES

Fuensalida (Toledo), Urb. Las Fuentes bar restaurante, terraza de verano con vivienda, funcionando, ubicado en una parcela de 900 metros. 93.000,- euros
Ref.: 180

Fuensalida (Toledo), Urb. Las Fuentes bar restaurante, terraza de verano con vivienda, funcionando, ubicado en una parcela de 900 metros. 93.000,- euros
Ref.: 180

La Puebla de Almoradiel (Toledo), Nave industrial apta para matadero, con montacargas y todas las instalaciones, 300.000,- Euros
Ref.: 17

Toledo, en el polígono bar restaurante, funcionando, con dos plantas, 210.000,- euros
Ref.: 193



VIVIR₅₀



Ana Martín junto a uno de los cuadros de la exposición./EVA GARRIDO

Los cuadros tienen mensaje

La obra de Ana Martín no se puede encuadrar en ningún estilo sino que sus cuadros responden a sus sentimientos • Mientras pueda, experimentará con la pintura sin limitarse a una temática o un material

JORGE FRAGUAS / TOLEDO

Desde que ganara un premio de pintura a los 11 años en su tierra natal, Asturias, Ana Martín no ha parado de pintar, especialmente por encargo y, sobre todo, en los dos últimos dos años de su carrera. Su obra no se puede encuadrar en ningún estilo sino que es tan variada como sus propias emociones. Desde el día 5 y hasta el 15 de este mes, su exposición se puede visitar en la Cámara de Comercio de Toledo.

Martín preparó las pruebas de entrada en la Escuela de Bellas Artes, pero se dio cuenta de que pintar bodegones y objetos que estuvieran frente a ella no se adaptaba a sus pretensiones artísticas. «A mí aquello me ponía muy nerviosa, me afectaba, incluso físicamente y a mí lo que me satisfacía era crear y sacar lo que llevaba dentro», comenta la pintora.

En 1990 comenzó a pintar de forma más seria, más como una disciplina que como un divertimento, y hasta el momento ha expuesto colectivamente en varias ocasiones y ésta es la segunda vez que lo hace individualmente.

Tanto para el visitante como para la propia Ana, su obra resulta

difícil de encuadrar, si bien es cierto que las opiniones que llegan a la artista hablan de un sentido onírico de las pinturas. En general, se puede hablar de colorido, de materia, aunque «sí es cierto que intento expresar sensaciones y que a la gente le lleguen y para eso utilizo todo, desde la naturaleza hasta las personas», apunta Martín.

Asimismo, no hay un punto central, en cuanto a temática, que defina la obra de la asturiana, sino que viendo su exposición se puede llegar a pensar que se trata de una muestra de carácter colectivo. «Todo es experimentación, pero todos los cuadros tienen un mensaje», señala.

JUEGO. Entre sus principales aficiones está el juego de materiales. En sus cuadros se pueden encontrar desde materiales sintéticos, cera, pasando por minerales, como el carbón, y hasta llegar al coral. Lo que intenta evitar es el óleo, puesto que necesita mucho tiempo de secado y a Ana le gusta trabajar energicamente, si bien es cierto que algunos de sus cuadros le han llevado dos meses de trabajo.

Por otro lado, a pesar de su

energía, necesita mucha concentración para trabajar por lo que intenta no llevar a cabo dos trabajos en paralelo, sino centrarse única y exclusivamente en una obra, desde su inicio hasta su fin.

Y es que Ana Martín considera que la variación y la diversidad no es sinónimo de falta de estilo sino que «si tienes la posibilidad de variar y hacer cosas distintas, pues hacerlo está bien. Es importante ahondar, sea lo que sea», dice la artista.

No obstante, trabajar por encargo determina en buena medida la temática de una obra pictórica. Los demandantes piden un cuadro para una zona determinada de la casa y eso influye en que se pueda o no pintar una mujer, un arco iris o un volcán.

Muy importante es transmitir con los cuadros, pero también fundamental que si un cuadro tiene un precio, se vea que está elaborado. «Yo voy a museos y no aprecio el arte de ciertos cuadros. Otros no me transmiten nada, pero, por lo menos se ve que están trabajados y que han supuesto dedicación, y eso también cuenta», señala Martín.

Como otros tantos artistas, Martín

considera que la situación actual del arte no es tan buena como debería, si bien es partidaria de no entrar a valorar demasiado tal situación. «Hay cosas que me duelen muchísimo y por ello procuro

Expectativas

El objetivo fundamental para con esta exposición es que el mayor número de personas pueda ver su obra y, sobre todo, transmitir, aunque no sea el mismo sentimiento que ella quiso plasmar en el cuadro en su día. Y, de momento, lo está consiguiendo porque, aunque no ha podido promocionarla como le hubiera gustado y no está teniendo excesivas visitas, Ana ha conseguido vender tres de los cuadros expuestos, a pesar de que tan sólo lleva cinco días de exposición.

Como proyectos inmediatos pretende seguir experimentando con la pintura y conseguir una mayor difusión de sus obras. «Quiero que la gente siga viendo mi obra, encargándome cuadros y, al final, sean ellos quien decida», señaló Martín.

no enterarme demasiado de ellas, lo cual, no obstante, me dificulta mucho la labor», expone.

Además, la pintora cree que los españoles, salvo los coleccionistas, no tienen hábito de compra, y si a eso se añade la escasa difusión institucional, todo se complica. «La gente se gasta más o menos lo mismo en una cosa material, pero al ver los precios de los cuadros se asustan, sin darse cuenta que detrás hay un trabajo, unos materiales y unas ideas únicas», apunta Martín.

Asimismo, le molesta que las personas gasten grandes cantidades en un marco, cuando la pintura que van a ubicar en su interior no es más que una lámina fotocopiada en color, opinión que, según la asturiana, también comparten los propios vendedores de marcos. La artista considera que nacer con vocación de pintor es algo estimulante, pero complicado, ya que realizar dichas obras cuesta un dinero.

Los precios de sus cuadros no son excesivamente caros, pero Ana está dispuesta a moderarlos porque considera que la esencia de la pintura en que sea el público el que la posea.

PRÍNCIPE DE ASTURIAS

ÚLTIMO GALARDÓN

J.K. Rowling, premio Príncipe de Asturias de la Concordia

El jurado destaca que la escritora inglesa, autora de la saga sobre el popular joven aprendiz de mago Harry Potter, constituye un «vínculo de unión» entre continentes y generaciones

• Nada más conocer el fallo, Rowling se declaró «honrada, emocionada y fascinada», y anunció que asistirá a la ceremonia de entrega de los premios el próximo mes de octubre.

EFE / OVIEDO

La escritora británica Joanne Kathleen Rowling, autora de la mundialmente famosa serie de Harry Potter, fue galardonada ayer en Oviedo con el Premio Príncipe de Asturias de la Concordia 2003 como «vínculo de unión entre continentes y generaciones».

El acta del jurado, a la que dio lectura el jefe del Ejecutivo asturiano, Vicente Álvarez Areces, que ejerció como presidente, destaca además que los cinco libros que protagoniza el joven aprendiz de mago promueven «la imaginación como fuente de libertad al servicio del bien y la cooperación y la solidaridad entre las personas».

Al galardón, el último en fallarse en esta edición de los premios que llevan el título del Heredero de la Corona, optaban 38 candidaturas de 18 nacionalidades para las que se recibieron 114.000

cartas de apoyo en la sede de la Fundación que concede los premios. Del jurado, integrado por miembros del Patronato de la Fundación, formaban parte, además de Álvarez Areces, la alcaldesa de Gijón, Paz Fernández Felgueroso; el presidente de la Fundación Príncipe de Asturias, José Ramón Álvarez Rendueles, y el ex jefe del Ejecutivo asturiano Pedro de Silva, que ejerció como secretario.

Nada más conocer el fallo del jurado, la escritora británica se declaró «honrada, emocionada y fascinada» en un comunicado remitido a la Fundación que concede las distinciones, en el que también anunciaba que asistirá a la ceremonia de entrega de los galardones el próximo mes de octubre.

Rowling se ha convertido en un fenómeno social al haber captado la imaginación de millones de lectores con la historia de un niño que quiere ser mago.

Nacida en Chipping Sodbury, Bristol, (Inglaterra), el 31 de julio de 1965, Rowling es la mayor de dos hermanas que vivieron en Bristol hasta los nueve años para después trasladarse a Tutshill, en Gales del Sur.

Amante de la lectura, a los seis años escribió su primera historia fantástica sobre un conejo y des-

pués de licenciarse en Literatura francesa en la Universidad de Exeter, al suroeste de Inglaterra, se marchó un año a París.

En 1991, durante un viaje en tren desde Manchester a Londres, una idea se abrió paso en su cabeza, aunque tardó aún seis años en materializarla, la creación de Harry Potter, un niño huérfano, aprendiz de mago, obligado a vivir con sus insoportables tíos.

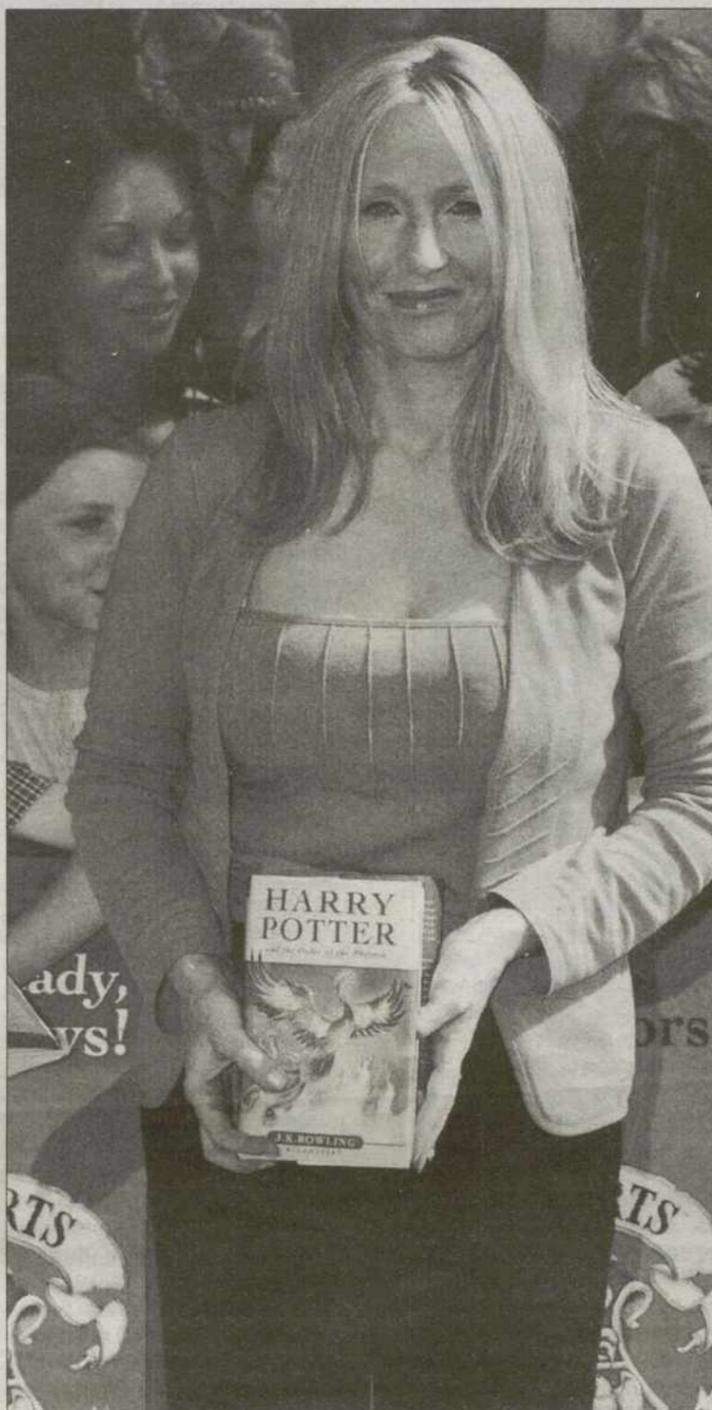
IMAGINACIÓN. La candidatura de la creadora de Harry Potter fue presentada por el director del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música, Andrés Amorós, y por la catedrática de Literatura Española de la Universidad de Barcelona Rosa Navarro.

Tras conocer el éxito de su propuesta, Amorós destacó que Rowling se merece el galardón «porque ha hecho despertar la imaginación de niños y niñas de todo el mundo». Por su parte, Rosa Navarro considera que «la fuerza de las aventuras de Harry Potter es tal que los jóvenes han aprendido inglés para poder leerlo en cuanto aparecen en los mercados».

El presidente del Principado y del jurado calificó de «mérito extraordinario» el fomento de la lectura entre niños y jóvenes atribuible a la serie sobre Harry Potter.

Por su parte, el presidente de la Fundación Príncipe de Asturias aseguró, tras la concesión del Premio a la escritora británica, que su obra «es un fenómeno sociológico que está contribuyendo a difundir valores tan necesarios como la solidaridad, la cooperación y la creatividad».

Al galardón, último en fallarse en esta edición, optaban 38 candidaturas de 18 nacionalidades



La escritora británica, a la entrada del Royal Albert Hall en Londres. / I. WEST (EFE)

La última entrega de Harry Potter continúa traduciéndose



La Editorial Salamandra, que publica en nuestro país los libros de J.K. Rowling, no tiene una fecha fijada para la publicación en España de la quinta entrega del joven aprendiz de mago, *Harry Potter y la orden del Fénix*, que está disponible en las bibliotecas del mundo anglosajón desde el pasado 21 de junio.

Fuentes de la editorial explicaron que aún se está en el proceso de traducción del original del libro y que será extremadamente difícil que la versión española se encuentre en las librerías españolas para las Navidades del presente año. «Desde la editorial en ningún momento hemos avanzado una fecha para la publicación», afirmaron.

De los cuatro libros anteriores publicados en español por la ganadora del Premio Príncipe de Asturias de la Concordia 2003, J.K. Rowling -*La Piedra Filosofal*, *La Cámara Secreta*, *El Prisionero de Azkaban* y *El Cáliz de Fuego*- se han vendido en lengua castellana un total de seis millones de ejemplares distribuidos tanto en nuestro país como en los de Latinoamérica.

En total, se han vendido en todo el mundo unos 200 millones de copias de los cuatro primeros libros de la saga. Además, ya se han traducido a 55 lenguas, entre ellas el latín y el zulú, en alrededor de 200 países de todo el mundo. FAX PRESS

► RELIGIÓN

El Papa Juan Pablo II realiza hoy su tercera visita pastoral a Eslovaquia

EP/AFP / VATICANO

El Papa Juan Pablo II regresa hoy a Eslovaquia para realizar la tercera visita pastoral de su pontificado y la número 102 fuera de Italia.

El viaje le conducirá a las ciudades de Trnava, Banská Bystrica, Rožňava y a la capital, Bratislava, donde permanecerá todas las noches hasta el próximo domingo y se entrevistará con las autoridades políticas y religiosas eslovacas. Durante cuatro intensos días, el anciano Papa tendrá que someterse a doce desplazamientos en avión, con el estrés que ese alto número de despegues y aterrizajes supone para su delicado estado de salud. Además, el viaje le obligará a efectuar una quincena de trayectos en coche por los alrededores de las ciudades que tiene previsto visitar.

Juan Pablo II, que ya no puede caminar y habla con dificultad, no puede ocultar su lenta decadencia, pero insiste en mantener intacta su voluntad de proseguir su mandato.

A su llegada a Bratislava, el Pontífice se entrevistará con el presidente eslovaco, Rudolf Schuster, y el primer ministro, Mikuláš Dzurinda, en cuya residencia permanecerá durante su estancia en el país. Después, Juan Pablo II acudirá a rezar a la catedral de Trnava, situada a 50 kilómetros de la capital.

► DECESO

Fallece Edward Teller, uno de los creadores de la 'Bomba H'

EFE / WASHINGTON

El científico estadounidense Edward Teller, uno de los creadores de la bomba de hidrógeno, y destacada personalidad en la política e investigación militar norteamericana durante medio siglo, falleció el pasado martes a los 95 años, según anunció ayer el laboratorio Lawrence Livermore, a cuya fundación contribuyó.

Teller murió de un derrame cerebral en su casa en el campus de la Universidad californiana de Stanford, cerca de la Institución Hoover donde colaboraba como investigador.

Defensor de la capacidad armamentística estadounidense y apodado *el padre de la Bomba H*, Teller apoyó la investigación nuclear con fines militares y posteriormente la Iniciativa Estratégica de Defensa de EEUU durante el mandato de Ronald Reagan.

NEUMONÍA ATÍPICA

La OMS cree que el enfermo de Singapur se trata de «un caso aislado»

AGENCIAS / MANILA-MADRID La Organización Mundial de la Salud (OMS) y los gobiernos asiáticos creen que el supuesto enfermo de neumonía atípica detectado en Singapur es un caso aislado y no supone un rebrote de la epidemia que causó 916 muertos e infectó a unas 8.500 personas de 30 naciones en el primer semestre del año.

La oficina de la OMS para el Sudeste Asiático y el Pacífico, con sede en Manila, insistió ayer en que hacen falta exámenes clínicos más completos antes de afirmar que se trata del «coronavirus» que produce el Síndrome Agudo Respiratorio y Severo (SARS).

Los dos primeros análisis tomados del paciente, un sin-

gapurés de 27 años del que no se ha facilitado el nombre, han dado positivo, pero la OMS redefinió de manera más rigurosa el criterio para el SRAG y ahora está a la espera del resultado de un tercer test que realiza un laboratorio de Estados Unidos.

Por su parte, la ministra de Sanidad, Ana Pastor, advirtió ayer de que este enfermo es un caso probable de SARS y aunque ha dado positivo en el test de pcr, «aún no está confirmado». En cualquier caso, la ministra de Sanidad aseguró que «España tiene listos los mecanismos preventivos para actuar en el momento en el que haya confirmado algún caso o algún país de riesgo».

SANTA TERESA DE LISIEUX



Viaje hasta Galicia. Las reliquias de Santa Teresa de Lisieux llegaron ayer a Galicia procedentes de Ávila. Entre el 10 y el 13 de septiembre los restos de la santa visitarán Orense, Santiago, La Coruña, Ferrol, Ortigueira y Mondoñedo. El coordinador de la visita a España de los restos de la santa destacó el «mensaje de paz interior y de reconciliación» que transmite. / AGN/ICAL

PASARELA GAUDÍ

Dirk Schonberger sorprende con su vanguardia

La semana de la moda barcelonesa llegó ayer a su tercer día con el desfile del invitado, el diseñador alemán Dirk Schonberger, que presentó su colección masculina con una mezcla picante, pero discreta, del traje clásico con el estilo de la calle. Esta nueva colección de Schonberger, que desde hace siete años diseña sus propias colecciones, muestra una tendencia hacia colores más claros y suaves que los diseños que el alemán mostró en la misma ocasión en la ciudad condal hace seis meses. Las piezas, diseñadas y producidas en Ambers, combinaban los aspectos conocidos del traje de hombre, lones o la raya diplomática, aplicadas de manera imprevista y creativa

HALLAZGO

Confirman que los restos encontrados bajo Jerusalén son de Siloam

■ Las últimas investigaciones llevadas a cabo en el subsuelo de Jerusalén han confirmado que varios restos encontrados bajo la ciudad santa corresponden efectivamente al Túnel de Siloam, un acueducto subterráneo cuya construcción se menciona en la Biblia y cuya existencia aún no estaba probada.

ESTUDIO

Los dinosaurios pudieron extinguirse por una erupción volcánica

■ La extinción de los dinosaurios, tuvo más posibilidades de haber sido por una erupción volcánica de las profundidades del manto terrestre, la región entre la corteza y el núcleo de la Tierra. Esta teoría, ya respaldada por eminentes geólogos y paleontólogos, se refuerza ahora con nuevas evidencias que se presentan ayer en la Conferencia Internacional de Cardiff University. Según este estudio, las erupciones fueron responsables directas de dos fenómenos de extinción.

Científicos estudian un nuevo tratamiento contra el Sida más simplificado

Se trata de la combinación de tres medicamentos que reducen de entre 6 y 12 a unas 3 ó 4 las pastillas que debe tomar el enfermo

• La investigación está coordinada por el doctor Josep Maria Gatell, jefe del Servicio de Enfermedades Infecciosas del Hospital Clínico de Barcelona.

EFE / BARCELONA

Un equipo de investigadores catalanes estudió una nueva combinación de medicamentos contra el Sida que permite simplificar el tratamiento sin perder eficacia, mejora la tolerancia y reduce de entre 6 y 12 a unas 3 ó 4 el número de pastillas que el enfermo debe tomar cada día.

La investigación estuvo coordinada por el doctor Josep Maria Gatell, jefe del equipo del Instituto de Investigaciones August Pi i Sunyer (Idibaps) y del Servicio de Enfermedades Infecciosas del Hospital Clínico de Barcelona.

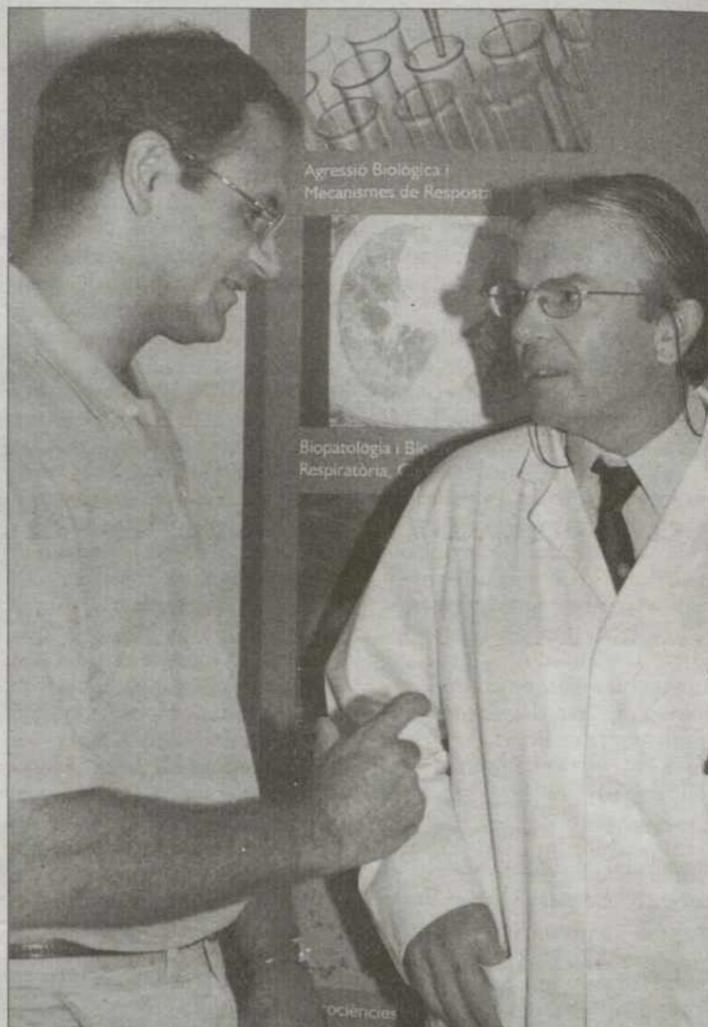
El doctor Gatell explicó que los tratamientos actuales son eficaces pero relativamente complicados, porque deben seguirse toda la vida, provocan reacciones adversas a causa de su toxicidad y supone tomar muchas pastillas en combinación con la alimentación.

El nuevo tratamiento consiste en una combinación de tres medicamentos, que son inhibidores, denominados Abacavir, Efavirenz o Nevirapina.

En la realización del estudio han participado un total de 15 hospitales de Cataluña y Baleares y 498 enfermos, de los que 460 se consideraron casos válidos al completar el estudio iniciado hace un año y que todavía se prolongará como seguimiento durante otros dos.

Del total de los enfermos que participaron, la mitad no habían fallado nunca con otros tipos de tratamientos y la otra mitad se medicaban por primera vez.

De los tres medicamentos, el estudio demostró que dos, Nevi-



Los doctores Gatell y Esteve a la cabeza del grupo de investigación catalán. / EFE

rapina y Efavirenz, funcionan perfectamente y el tercero, Abacavir tiene una eficacia un poco menor, sin embargo ofrece una mejor tolerancia y toxicidad, lo que hace que el número de abandonos sea menor, lo que lo hace equiparable a los otros dos.

BUENA RESPUESTA. En todos los casos la respuesta inmunológica es buena porque las defensas se mantienen o aumentan con las tres pautas de medicamentos, se-

gún Gatell. El estudio, que fue publicado por la *New England Journal of Medicine*, se diferencia de otras investigaciones en que es la primera vez que se comparan tres medicamentos para simplificar el tratamiento y que nunca se había hecho un estudio con un número tan elevado de enfermos.

El doctor Gatell subrayó que al tratarse de tres medicamentos se pueden combinar y dar el más adecuado para cada paciente, y evitar los efectos secundarios.

Los alimentos preparados para lactantes llevarán menos grasas

EFE / MADRID

La ministra de Sanidad y Consumo, Ana Pastor, anunció ayer que en «no mucho tiempo» se actualizará el Real Decreto sobre alimentos para lactantes y poslactantes a fin de reducir los niveles de ácidos grasos *trans* en estos productos de un máximo de un cuatro a un tres por ciento.

La iniciativa fue propuesta por España en el foro consultivo-científico de la Autoridad Europea de

Seguridad Alimentaria que reunió ayer en la sede de la Agencia Española de Seguridad Alimentaria (AESA) a representantes de las agencias sobre esta materia de los Quince y de los países de nuevo ingreso en la Unión Europea.

Ana Pastor explicó que su departamento se reunirá con la industria de preparados alimentarios infantiles para acordar la reducción del contenido de ácidos grasos *trans* hasta un tres por cien-

to y avanzó que otro de los objetivos de la Agencia Española de Seguridad Alimentaria en la facilitación y promoción de una dieta sana son los menús escolares.

En este sentido señaló que técnicos de la AESA y de Salud Pública del Ministerio trabajan desde hace meses en el estudio del contenido de las dietas de los escolares, ya es uno de los prioritarios en los esfuerzos para inculcar hábitos de vida saludable.



La baronesa Thyssen, acompañada por su hijo Borja, posa ante el cuadro de Ramón Casas 'Interior al aire libre'. / A.D. (EFE)

Gerona exhibirá la pintura catalana de la Colección Carmen Thyssen en 2006

La baronesa inaugura en el Museo Nacional de Arte de Cataluña la exposición 'De Fortuny a Tàpies', abierta hasta el 2 de noviembre

• La Generalitat iniciará en 2004 las obras para convertir en museo el antiguo hospital geriátrico de Sant Feliu de Guíxols, que acogerá unas 350 pinturas.

AGENCIAS / BARCELONA

El Museu Nacional d'Art de Catalunya (MNAC) inauguró ayer una nueva sala de exposiciones temporales en la que aloja hasta el 2 de noviembre una selección de pintura catalana de mediados del siglo XIX a mediados del XX, procedentes de la Colección Carmen Thyssen-Bornemisza. La baronesa explicó que su «ilusión» es que las obras que representan la pintura catalana de su colección «se queden en Cataluña».

Durante el acto, el conseller de

Cultura de la Generalitat catalana, Jordi Vilajoana, explicó que si las conversaciones con la baronesa llegan a buen término, a principios del año 2004 empezarán las obras para convertir en un museo el antiguo hospital geriátrico de Sant Feliu de Guíxols (Gerona), donde tiene una casa Carmen Thyssen.

En 2006, «el museo podría estar acabado» y «sería depositario de la colección de pintura catalana de la baronesa», explicó el conseller de Cultura.

OBRAS. La Colección Carmen Thyssen contiene unas 350 obras de autores catalanes, que se repartirán entre el nuevo museo de Sant Feliu de Guíxols y el MNAC. «Se podrían ir cambiando cada equis años y estar dando vueltas» entre los dos museos, dijo la baronesa.

De Fortuny a Tàpies es el título de la exposición que se abrió ayer en el MNAC y que está integrada por 24 obras de pintura catalana moderna. El objetivo de la muestra es «dar una idea de la diversidad» de la Colección Thyssen-Bornemisza, según explicó el comisario de la exposición, Tomás Llorens.

La baronesa se mostró satisfecha de que su colección se exponga en un museo «reconocido a nivel europeo», como el MNAC, y aseguró que si le gusta tanto la pintura se debe «al contacto que tuve desde pequeña con la pintura catalana», un arte que «ocupa un lugar especial» en sus preferencias.

La muestra incluye obras de, entre otros, Marià Fortuny, Martí Alsina, Baldomer Galofre, Eliseu Meifrèn, Lluís Graner, Ramon Casas y Antoni Tàpies.

El sector editorial en España creció un 2,6% el año pasado

EFE / MADRID

El sector editorial español facturó el pasado año 2.674 millones de euros, un 2,6% más que en el ejercicio anterior, en tanto que los títulos editados aumentaron un 3,4% al alcanzar la cifra de 62.337 y la tirada media se situó en los 4.422 ejemplares.

Estos son algunos de los datos del Comercio Interior del Libro en 2002, facilitados ayer por la Federación de Gremios de Editores de

España, de los que también se desprende que el sector mantiene un crecimiento constante en casi todos los capítulos.

Así, la producción alcanzó los 275,6 millones de ejemplares, cifra que supone un aumento del 5,9% respecto a 2001; el número de empleados en nómina creció un 4,3% y se situó en los 13.357, y los títulos vivos en catálogo (276.314) subieron un 5,9%.

A la creciente variedad en la

oferta editorial, se une el esfuerzo del sector por abaratar los precios, de forma que el precio medio se sitúa ya en 11,80 euros.

Por materias, los precios medios más bajos corresponden a los libros de Infantil y Juvenil (6,64 euros por ejemplar), cómics (8,08) y texto no universitario (11,34). Sólo los libros científico-técnicos, los universitarios, los diccionarios y enciclopedias mantienen un precio medio superior a los 13 euros.

BREVES

TEATRO

Lola Herrera regresa a Madrid con 'Cinco horas con Mario'

■ Lola Herrera, Josefina Molina y José Sámamo, las tres personas que en 1979 pusieron en pie la adaptación escénica de *Cinco horas con Mario*, de Miguel Delibes, se volvieron a reunir ayer para presentar el nuevo montaje de la obra, que llega al Teatro Real Cinema de Madrid el 18 de septiembre. Lola Herrera confesó que siente una responsabilidad si cabe mucho mayor que en aquellas primeras funciones y ahora encaja su personaje «con un distanciamiento que le permite disfrutar mucho con él».

PINTURA

Kandinsky atrae en Barcelona a 220.000 visitantes

■ Más de 220.000 visitantes han visto hasta ahora la exposición que la Fundación Caixa de Catalunya dedica a Vassili Kandinsky, que se inauguró el 2 de junio. En la muestra se pueden contemplar cerca de medio centenar de obras del pintor, que ilustran la evolución artística desde sus inicios hasta el desarrollo de la abstracción, tomando el paisaje como punto de partida para la disolución de las formas.

MUSICAL

El equipo londinense de 'Cats' elige al reparto español

■ *Cats*, el musical creado por Andrew Lloyd Webber, prepara su estreno en Madrid, hasta donde han llegado Chrissie Cartwright (directora) y Daniel Bowling (director musical), que durante dos días escogerán al reparto que participará en la obra. Más de 600 solicitudes llegaron a la oficina de la productora, de las que 300 fueron admitidas para las pruebas. *Cats* se estrenó en 1981 en el New London Theatre de Londres, con música de Lloyd Webber sobre poemas para niños escritos por T.S. Eliot. La obra estuvo en cartel durante 22 años y su éxito llegó hasta Broadway.

FOTOGRAFÍA

García Roderó y Moraza muestran su visión de América

■ Los trabajos de los artistas españoles Cristina García Roderó y de Juan Luis Moraza abren la programación plástica de la temporada 2003-04 en la Casa de América con la exposición *Pensar América II*. La comisario de la exposición y especialista del área de artes plásticas de Casa de América, Margarita de Aizpuru, explicó ayer en la presentación que se trata de un proyecto en el que se invita a artistas españoles a que reflexionen sobre las realidades que el continente americano les sugiere y que elaboren sus propuestas.

► MÚSICA

Fallece a los 95 años Joaquim Homs, decano de los compositores españoles

EFE / BARCELONA

El catalán Joaquim Homs Oller (Barcelona, 1906-2003), decano de los compositores españoles, falleció el martes en su domicilio de Barcelona por causas naturales, a la edad de 97 años, según informó ayer la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE).

El músico era el decano de la composición sinfónica española y compañero de generación de los maestros Joaquín Rodrigo, Xavier Montsalvatge y Joaquín Nin.

Homs dedicó toda su vida a la música y había compuesto un total de 1.215 obras de todos los géneros, entre composiciones propias, arreglos y adaptaciones, según el registro de los archivos de la SGAE, una sociedad de la que era el socio 7.809 y a la que pertenecía desde hacía 54 años.

El compositor catalán desarrolló su carrera en un contexto muy difícil a causa de la Guerra Civil española, la postguerra y, finalmente, durante largos años de olvido e indiferencia.

De entre las 240 obras compuestas por Homs, destacan sus ocho *Cuartetos de cuerda*, las *Sonatas núm. 1 y 2 para piano*, *Vía Crucis*, *Música para arpa, flauta, oboe y clarinete bajo*, *Quinteto de viento núm. 2*, a la memoria de Robert Gerhard, la serie de *Soliloquios*, *Rhumbs*, en recuerdo de Paul Valéry, y *Música para 11*.

► ESPECTÁCULOS

El Teatro Real contará con 42,2 millones de euros el próximo año

EFE / MADRID

El Patronato de la Fundación Teatro Lírico, de la que depende el Teatro Real, aprobó ayer por unanimidad el presupuesto para 2004, que asciende a 42,2 millones de euros y no contempla déficit alguno, algo que hasta el momento no había ocurrido en los seis años que lleva abierto el coliseo.

La gerente del Teatro Real, Inés Argüelles, informó de que tanto los ingresos como los gastos serán de 42.240.963,06 euros, lo que supone un incremento del 1,8% con respecto al presupuesto de 2003.

El Teatro Real tendrá en escena en 2004 un total de 86 representaciones de ópera, de nueve títulos diferentes, además de dos funciones de una ópera en versión de concierto, diecisiete representaciones de ballet y dos conciertos líricos.

Además, habrá actividades complementarias, como las funciones de ópera para niños.

URGENCIAS

Urgencias y emergencias	112
Cruz Roja	925 22 22 22
Hospital Virgen de la Salud	925 26 92 00
Bomberos	085
Policía Local	092 y 925 26 97 13
Guardia Civil	925 22 11 00
Policía Nacional	091 y 925 28 85 00
Protección Civil	925 22 60 50
Estación de Autobuses	925 21 58 50
RENFE	902 24 02 02
Direc. General de Tráfico	900 12 35 05
Información Meteorológica	906 36 53 65
Ayuntamiento de Toledo	925 26 97 00
Radio Taxis	925 25 50 50

HORARIOS DE TRENES

Algodor SALIDAS Regional Expres: 8.25-14.25-20.58. Diario, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

Aranjuez SALIDAS Regional Expres: 6.30. De lunes a viernes, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). Diarios: 8.25-10.00-12.25-14.25-16.20-18.00-18.57-20.58, (del 16-6-2002 al 31-12-2002).

Castillejo-Anover SALIDAS Regional Expres: 08.25-14.25-18.57. Diario, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

Madrid SALIDAS Regional Expres: 6.30. De lunes a viernes, llegada a Chamartín, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). 7.30. De lunes a viernes, llegada a Atocha, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). Diarios: 8.25-10.00-12.25-14.25-16.20-18.00-18.57-20.58, llegada a Chamartín, (del 16-6-2002 al 31-12-2002).

Toledo Industrial (APD) SALIDAS Regional Expres: 8.25-14.25-20.58. Diario, llegada a Chamartín, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

VIAJES EN LA WEB

IBERIA 4 <http://www.iberia.es>
Esta compañía nacional aporta datos sobre las ofertas, servicios, búsqueda rápida de vuelos y guía del pasajero, entre otros.
RENFE 4 <http://www.renfe.es>
Horarios, precios, agenda de viajes o compra online de los billetes son algunos de los contenidos de esta página.

DGT
<http://www.dgt.es>
Amplia información sobre el estado de las carreteras, autopistas, precio de los peajes o recomendaciones para los próximos días.

AUTOBUSES (Salidas desde Toledo)

Madrid (Continental) SALIDAS Servicios directos: de lunes a jueves (no festivos) 6.00-7.00-8.00-9.00-10.00-11.00-11.30-12.00-13.00-14.00-15.00-15.30-16.00-17.00-17.30-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00. Viernes 16.30-17.30-18.30-19.30-20.00.	(no festivos): 6.00-7.00-8.00-9.00-10.00-11.00-11.30-12.00-12.30-13.00-14.00-14.30-15.00-15.30-16.00-16.30-17.00-17.30-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00.	10.00-10.30-11.00-12.00-13.00-16.00-17.00-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00. Domingos y festivos: 8.30-9.30-10.30-11.30-15.00-15.30-16.00-16.30-17.00-17.30-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00-20.30.
---	---	--

AUTOBUSES URBANOS

- Línea 1. Zocodover-Buenavista:** Frecuencia: laborables de 7.00 a 14.30, cada 10 min.; de 14.30 a 20.00, cada 15 minutos; de 20.00 a 23.00, 20 min. Sábados, de 7.00 a 20.00, 15 minutos; de 20 a 23.00, 20 minutos; festivos, de 7.00 a 23.30, 20 minutos.
- Línea 2. Plaza del Conde-Buenavista:** Frecuencia: laborables de 7.00 a 20.15, 20 minutos; de 15.00 a 22.00, 40 minutos. Sábados y festivos, de 7.20 a 22.00, 40 minutos.
- Línea 3. Zocodover-Valparaíso:** Desde CRR San Sebastián, de 7.20 a 21.20; desde Alférez Provisional, de 7.30 a 22.30; desde Lorenzo Plana, de 7.40 a 21.40; desde el Hospital de Parapléjicos, de 8.05 a 22.05; desde Valparaíso, de 7.45 a 22.45. Todos con frecuencia de 60 minutos.
- Línea 4. Zocodover-Palomarejos:** laborables de 7.00 a 20.00, cada 15 min.; de 20.00 a 23.30, 20 min. Sábados y festivos de 7.00 a 23.30, cada 20 minutos.
- Línea 5. Zocodover-Santa Bárbara:** Laborables de 7.00 a 20.00, cada 15 min.; de 20.00 a 23.30, 20 min. Sábados de 7.00 a 23.30, cada 20 minutos.
- Línea 6. Zocodover-Polígono:** Laborables de 6.45 a 16.00, cada 12 minutos; de 16.00 a 20.00, 15 minutos; de 20.00 a 23.00, 20 minutos. Sábados de 6.45 a 17.00, cada 20 minutos; de 17.00 a 20.00, 50 minutos; de 20.00 a 23.30, cada 20 minutos.
- Línea 7. Zocodover-Hospital del Valle:** Desde Alférez Provisional de 7.00 a 22.00, entre 30 y 45; de la carretera de Circunvalación, de 7.55 a 21.10, cada 60 minutos; desde el Hospital Virgen del Valle, de 8.15 a 21.15, cada 60 minutos.
- Línea 9. Polígono-Ambulatorio:** laborables de 7.00 a 20.15, cada 25 minutos; de 15.05 a 21.40, entre 30 y 40 minutos. Sábados de 7.20 a 15.00, 35 min.; de 16.05 a 17.15 y de 18.25 a 19.00, cada 40 minutos.
- Línea 10. Zocodover-Azucaica:** 7.45, 9.30, 11.30, 14.55, 19.30 y 22.00. No hay servicio los sábados y festivos a las 7.45.
- Línea 11. Zocodover-Hospital Provincial:** 7.45, 8.30, 10.30, 12.30, 14.45, 16.30, 17.30 y 21.30. No hay servicios sábados y festivos.
- N-1. Búho. Zocodover-Buenavista:** Sólo viernes, sábados y vísperas de fiesta de 24.00 a 3.00 de la mañana cada 60 minutos.
- N-2. Búho. Zocodover-Polígono:** Sólo viernes, sábados y vísperas de fiesta de 24.00 a 3.00 de la mañana cada 60 minutos.

CIUDAD DIRECTO

- Toledo - Albacete**
Lunes*: 06:00, martes a viernes*: 07:00, lunes a viernes*: 16:00, domingos: 18:30.
Precios. Billete sencillo 11.28, ida y vuelta 20.30, abono de 10 viajes 95.88.
 - Toledo - Ciudad Real - Puertollano**
Lunes a viernes: 07:00, 16:00, domingos: 20:00.
Precios Tol.-Puertoll. Billete sencillo: 8.63, ida y vuelta 15.54, abono de 10 viajes 73.35.
Precios Toledo-C. Real Billete sencillo 6.23, ida y vuelta 11.22, abono de 10 viajes 52.95.
 - Toledo - Guadalajara (con parada en Madrid)**
Lunes a viernes: 07:00, 17:00, domingos: 20:00.
Precios. Billete sencillo 6.75, ida y vuelta 11.45, abono de 10 viajes 57.35.
 - Toledo - Cuenca**
Lunes a viernes*: 07:00 y 16:00, domingos 20:00.
Precios. Billete sencillo 8.99, ida y vuelta 16.19, abono de 10 viajes 76.42.
- *Servicios establecidos para días laborales.

MUSEOS

- Museo de Santa Cruz**
Calle Cervantes, 3. Telf.: 925 22 10 36. Horario: cerrado domingos por la tarde. Lunes a sábado: de 10,00 a 18,30. Tarifa: 1,20 Euros. Gratis: Sábados tarde y domingos por la mañana. Grupos: 50% de descuento (provisionalmente gratis todos los días).
 - Alcázar-Museo del Ejército**
Cerrado al público debido a las obras de traslado del Museo del Ejército. Cuesta de Carlos V, 2. Telf.: 925 22 30 38.
 - Catedral-Museo Tesoro Catedralicio**
Calle Arco de Palacio, 2. Telf.: 925 22 22 41. Horario: Lunes a sábado, de 10,30 a 18,30; domingos: de 14,00 a 18,30. Entrada: 4,80 Euros. Descuentos para grupos de escolares previa solicitud. Gratis los miércoles por la tarde (sólo para españoles).
 - Convento de Santo Domingo el Antiguo**
Plaza de Santo Domingo, s/n. Telf.: 925 22 29 30. Horario: de 11,00 a 13,30 y de 16,00 a 19,00. Cerrado los domingos por la mañana. Entrada: 1,20 Euros.
 - Museo de los Concilios-Cultura Visigoda**
Calle San Román, s/n. Telf.: 925 22 78 71. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 0,60 Euros. Grupos: 50% de descuento (provisionalmente gratis). Gratis sábados tarde y domingos.
 - Museo de Arte Contemporáneo**
Calle Las Bulas, s/n. Telf.: 925 22 78 71. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30. Entrada: 0,60 Euros. Grupos descuento 50%.
 - Museo Taller del Moro**
Calle Taller del Moro, s/n. Telf.: 925 22 45 00. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 0,60 Euros. Grupos descuento del 50%. Gratis: sábados tarde y domingos. Actualmente cerrado por obras.
 - Museo de "El Greco"**
C. Samuel Levi, s/n. Telf.: 925 22 40 46. Horario: de 10,00 a 13,45 y de 16,00 a 18,00. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 2,40 E. Gratis sábados tarde y domingo.
 - Museo Sefardí-Sinagoga del Tránsito**
Calle Samuel Levi, s/n. Telf.: 925 22 36 65. Horario: de 10,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45. Entrada: 2,40 Euros. Grupos previa solicitud: 1,20 Euros. Gratis sábados tarde y domingos. Actualmente cerrado por obras.
 - Sinagoga de Santa María La Blanca**
Calle Reyes Católicos, 4. Telf.: 925 22 72 57. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 15,30 a 18,00 (primavera-verano, hasta las 19,00). Entrada: 1,20 Euros. Grupos de escolares previa solicitud, 25% de descuento. Gratis miércoles tarde (sólo para españoles).
 - Monasterio de San Juan de los Reyes**
Calle San Juan de los Reyes, 2. Telf.: 925 22 38 02. Horario: de 10,00 a 13,45 y de 15,30 a 17,45 (primavera-verano hasta las 18,45). Entrada: 1,20 Euros. Grupos 25% de descuento. Gratis miércoles tarde (sólo para españoles).
 - Museo Duque de Lerma-Hospital Tavera**
Calle Cardenal Tavera, 2. Telf.: 925 22 04 51. Horario: de 10,00 a 13,30 y de 15,30 a 18,00. Entrada: 3,01 Euros.
 - Museo Victorio Macho**
Plaza Victorio Macho. Telf.: 925 25 45 24. Horario: de 10,00 a 19,00. Domingos de 10,00 a 15,00. Entrada: 3,01 Euros. Grupos 50% de descuento.
- Estos museos tienen entrada gratuita para menores de 18 años y mayores de 65 todos los días. Días 18 y 31 de mayo, 12 de octubre y 6 de diciembre, gratuitos para el público en general. Los grupos tendrán reducción de tarifa solicitándola con 15 de antelación. La mayoría de los museos de Toledo tienen establecidas tarifas de reducción para grupos. La venta de entradas se efectúa hasta 15 y 30 minutos antes de la hora de cierre de los museos. Los precios y horarios pueden sufrir variaciones.

EL SEÑOR



El M.I. SR. D. Pío Giralte Ortega

Canónigo de la S.I. Catedral Primada

Falleció en Toledo el día 10 de septiembre de 2003, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D.E.P.

El Excelentísimo Cabildo Primado de Toledo ruega una oración y ofrece los sufragios por su alma.

Se celebrará un solemne funeral el día 17 de septiembre, en la S.I. Catedral.

TOLEDO 10 DE SEPTIEMBRE DE 2003

EXPOSICIÓN

10'00

'Claves de Toledo. Llave de futuro'

En esta exposición se realiza un recorrido por la historia, la cultura, el arte y la esencia de Toledo, con la finalidad de ofrecer a los visitantes los elementos necesarios para comprender su situación actual y sus proyectos. De 10.00 a 19.00 horas. Entrada: 4 euros.

CENTRO CULTURAL SAN MARCOS

NAMBROCA

20'30

Grupo de coros y danzas

La Fiesta de la Mancomunidad 'Río Guajaraz' y la Semana Cultural de Nambroca continúan hoy con la actuación del grupo de coros y danzas 'Villa de Madridejos'. Posteriormente, la 'Asociación Postes de Juanelo' bailará unas jotas y otros bailes regionales.

PLAZA DEL AYUNTAMIENTO

CUERVA

23'30

Orquesta 'Montecarlo'

Con motivo de la celebración de las fiestas en honor a la Virgen del Remedio, la localidad toledana de Cuerva disfrutará de una gran verbena a cargo de la orquesta 'Montecarlo', que tendrá lugar esta noche y se prolongará hasta que el cuerpo aguante.

PLAZA JOSÉ ANTONIO

AGENDA56

ARTE

Charo Vaquerizo

Hasta el próximo 13 de septiembre la sala de exposición de Caja Rural acoge la muestra de pintura de Charo Vaquerizo. La muestra se podrá visitar los días laborables de 19,00 a 21,00 horas.

C/ MÉJICO, 2

Relieves medievales

Bernard Cheminade es un pintor que devuelve a la vida misteriosos relieves medievales. Sus obras se podrán ver en la Sala Greco de Caja Rural hasta el próximo 13 de septiembre. La exposición permanecerá abierta de lunes a viernes de 19,00 a 21,00 horas.

C/ CORONEL BAEZA

'AnaMartíndosmilzmitres'

El patio central de la Cámara de Comercio e Industria de Toledo acoge hasta el 15 de septiembre la obra de la artista Ana Martín. Sus creaciones llevan el título de 'AnaMartíndosmilzmitres'. De lunes a sábado, de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,00 horas.

PLAZA DE SAN VICENTE, 3

'Reencuentros'

La pintura de Miguel Santos posee ese halo que envuelve la expresión del alma de los pueblos y ciudades. Hasta el 30 de septiembre la galería de arte Art+51 alberga una selección de obras de este artista bajo el nombre de 'Reencuentros'. De lunes a sábado, de 17,00 a 21,30 horas, y domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 horas.

C/ VENANCIO GONZÁLEZ, 13

Jóvenes artistas

Las obras elaboradas con motivo del Certamen de Jóvenes Artistas de Castilla-La Mancha 2003 se exponen hasta el próximo 21 de septiembre en Toledo. La sala de exposiciones del Archivo Histórico Provincial acoge las obras plásticas, mientras que la Biblioteca Regional alberga las disciplinas de fotografía y cómic e ilustración. El horario de visitas será el habitual de estas salas.

C/ TRINIDAD, 10 Y ALCÁZAR

De Tàpies a Barceló

La Real Fundación de Toledo acoge esta muestra de pintura que ofrecen trece obras de algunos de los pintores más representativos de finales del siglo XX en lo que respecta a arte moderno. Saura, Millares, Canogar o Rivera son algunos de los autores representados en esta muestra. En el número dos de la plaza de Victorio Macho. De lunes a sábado de 10.00 a 19.00 horas. Los domingos de 10.00 a 15.00 horas.

REAL FUNDACIÓN DE TOLEDO

CONVOCATORIAS

Premio de cuentos Picarescos

La Asociación 'Grano de Arena' convoca el Premio de Cuentos Picarescos 'Pícaro'. Podrán participar en este concurso todos los escritores, cualesquiera que sea su nacionalidad, que presenten cuentos originales e inéditos, no premiados ni comprometidos en ningún otro certamen o concurso, escritos en lengua castellana. Los cuentos deberán tener en su forma y contenido las características propias del Género Picaresco y su acción podrá transcurrir en cualquier momento histórico. Los originales deben tener una extensión entre 10 y 20 páginas, tamaño Din-A4, mecanografiados a doble espacio y con un tipo de letra de un mínimo de 12 puntos y máximo de 14. Se presentarán por cuadruplicado, bajo el sistema de plica con lema o seudónimo. En sobre aparte, donde figure el seudónimo, debe apuntarse el nombre y apellidos del autor, dirección, teléfono y breve curriculum. Se otorgarán tres premios dotados con 600, 450 y 300 euros. Los originales se admitirán hasta el 23 de enero de 2004. Serán remitidos a la siguiente dirección: Asociación Cultural 'Grano de Arena'. Café-Teatro Pícaro. Calle Cadenas, 8. 45001, 8. Toledo.

PINTURA



Bodegones y paisajes. Un total de 32 cuadros de la pintora María Antonia Álvarez, más conocida como Tálvarez, componen la muestra pictórica que estos días acoge la sala de arte La Galería. Bodegones, paisajes y fragmentos de naturaleza son los ingredientes básicos de esta exposición. Además, el espectador podrá ver estas obras de arte en una sala caracterizada por los elementos que la adornan, ya que La Galería es un local especializado en curiosas antigüedades. Las creaciones de esta artista se podrán ver hasta el próximo 30 de septiembre en Toledo. El horario de visitas es el siguiente: de 10,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,30 horas. De martes a sábado. / VALDIVIELSO

ditos, no premiados ni comprometidos en ningún otro certamen o concurso, escritos en lengua castellana. Los cuentos deberán tener en su forma y contenido las características propias del Género Picaresco y su acción podrá transcurrir en cualquier momento histórico. Los originales deben tener una extensión entre 10 y 20 páginas, tamaño Din-A4, mecanografiados a doble espacio y con un tipo de letra de un mínimo de 12 puntos y máximo de 14. Se presentarán por cuadruplicado, bajo el sistema de plica con lema o seudónimo. En sobre aparte, donde figure el seudónimo, debe apuntarse el nombre y apellidos del autor, dirección, teléfono y breve curriculum. Se otorgarán tres premios dotados con 600, 450 y 300 euros. Los originales se admitirán hasta el 23 de enero de 2004. Serán remitidos a la siguiente dirección: Asociación Cultural 'Grano de Arena'. Café-Teatro Pícaro. Calle Cadenas, 8. 45001, 8. Toledo.

Concurso de Poesía 'Hojablanca'

La librería Hojablanca de Toledo ha organizado un Concurso de Poesía en el que cada participante podrá presentar un poemario integrado por diez poemas, con un máximo de 300 versos. El tema será libre. Estos poemarios deberán entregarse mecanografiados en tres copias antes del 19 de septiembre de 2003, a las 20,30 horas, en la librería Hojablanca. Han de ir firmados con seudónimo, irán acompañados de un sobre cerrado con los datos del autor/a en el que se indique el nombre, dirección y número de teléfono. El poemario que resulte premiado

será presentado en una velada poética en la librería, en cuyo transcurso habrá una lectura del poemario ganador a cargo del propio autor y de otros poetas de Toledo y publicado en la revista 'Hermes'. Dirección: C/ Martín Gamero, 6. 45001 Toledo. Teléfono: 925 25 44 06. E-mail: hojablanca@infonegocio.com.

LIBRERÍA HOJABLANCA

Fotografías y relatos

El Centro de la Mujer de Toledo ha convocado sendos concursos de fotografía y relatos. El plazo de presentación de las obras se cierra el 10 de octubre de 2003. Más información en AMICAM (calle Comercio, 22).

CENTRO DE LA MUJER

Premio Nacional de Pintura CCM

El Premio Nacional de Pintura de Caja Castilla-La Mancha (CCM) es una iniciativa para impulsar entre los pintores residentes en España la participación en un premio que en principio surgió así para convertirse además en un concurso de adquisiciones. El plazo de entrega de las obras finaliza el próximo 20 de octubre.

CAJA CASTILLA-LA MANCHA

Jóvenes pianistas

Del 25 al 29 de noviembre se celebra el XXIII Concurso Nacional de Jóvenes Pianistas 'Ciudad de Albacete', convocado por Juventudes Musicales de Albacete, y cuyo fin es la difusión de la música y la promoción de los músicos, en especial los más jóvenes. El certamen constará de dos pruebas sucesivas y se establecen diversos premios.

AUDITORIO MUNICIPAL DE ALBACETE

HOY

11 de septiembre de 2003

Faltan 112 días para que comience el año 2004

Santoral

Nuestra Señora de la Cueva Santa, Proto, Jacinto, Vicente, Diodoro, Diómedes, Dídimo, Pafnucio, Paciente, Emiliano, Daniel, Teodora de Alejandría y Esperanza.

Misa: de feria.

LA SUERTE

Cupón Pro Ciegos

MIERCOLES	10/09/2003	23.927
MARTES	09/09/2003	62.008
LUNES	08/09/2003	16.785
VIERNES	05/09/2003	48.904
JUEVES	04/09/2003	14.918

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

Supercupón ONCE

DOMINGOS	07/09/2003	14.153
Reintegro		3
Serie		002

Lotería Primitiva

SÁBADO	06/09/2003	7-13-19-38-39-46	C: 3 R: 3
JUEVES	04/09/2003	7-8-27-31-42-45	C: 19 R: 5

Bono Loto

MIERCOLES	10/09/2003	6-14-16-17-42-47	C: 49 R: 1
MARTES	09/09/2003	3-21-25-34-38-42	C: 12 R: 6
LUNES	08/09/2003	16-19-28-30-32-43	C: 12 R: 2
VIERNES	05/09/2003	14-28-29-34-37-40	C: 7 R: 5

Gordo de la Primitiva

DOMINGO	07/09/2003	3-5-32-42-48-49	C: 12 R: 5
---------	------------	-----------------	------------

Lotería Nacional

SÁBADO	6 DE SEPTIEMBRE	Primer Premio	53.939
		Reintegros	1,4 y 9

JUEVES	04 DE SEPTIEMBRE	Primer Premio	32.758
		Reintegros	0, 5 y 8

LA RECETA



ADOLFO MUÑOZ
RESTAURADOR

Bavarois

Ingredientes: 1 litro de leche, 500 gr de azúcar, 12 a 15 Yemas de huevo, 35 gr de Colas de pescado, 1 1/2 litros de Nata batida sin azúcar. Vainilla o Frambuesas.

Preparación: Empezamos por hacer una crema inglesa a la cual añadimos la cola de pescado previamente remojada en agua fría; la ponemos de nuevo al fuego pero sin dejar que llegue a hervir. La retiramos del fuego y una vez fría pero que no esté coagulada del todo se le mezcla la nata batida sin azúcar debiendo quedar bien mezclada. A continuación se moldea debiendo quedar los moldes bien llenos y previamente humedecidos y espolvoreados de azúcar glasé, esto facilita el desmoldeado. Los ponemos a enfriar para que se tornen sólidos con el frío. El desmoldeado se hará pasando una puntilla alrededor del molde o sumergiendo éste unos instantes en agua tibia.

FARMACIAS

TOLEDO

►Vicenta Rodríguez Aparicio / C/ Alberche, 102.
Teléfono: 925 23 34 94.
Abierta las 24 horas en el polígono.

CONSEJO DE MODA



FÉLIX RAMIRO
DISEÑADOR

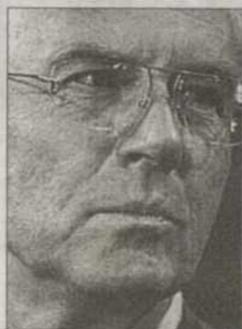
Lo último en lencería

La nueva colección de lencería para esta próxima temporada esta confeccionada en dos materiales de alta calidad que aseguran el confort y un suavísimo tacto: la seda y la microfibr. Prendas de líneas depuradas en tonos visón, marfil, ocre, transparentes y negro tintan sujetadores con o sin aros, sin tirantes, tirantes sueltos, con cierres laterales, bragas bikini alto y tanguas, resultando prácticamente imposible no encontrar una solución para cada necesidad.

La aplicación de nuevas tecnologías ha permitido crear un panty sin demarcaciones ni punteras, con lycra doble recubierta, braguita de control invisible, costura plana y cintura en lycra muy confortable, haciendo de esta prenda el complemento ideal para vestir prendas ajustadas.

CUMPLEN AÑOS

Hoy cumplen años los siguientes personajes: Paola, reina de Bélgica, 66 años; Franz Beckenbauer, ex-futbolista, y presidente del Bayern de Munich, 58 (fotografía); Virginia Madsen, actriz, 42; Tico Medina, periodista, 69 años.



BIBLIOBUS

ZONA DE TOLEDO
No hay servicio de bibliobús.
ZONA DE TALAVERA DE LA REINA
No hay servicio de bibliobús.

HOY FELICITAMOS A...

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'

DATOS DEL FELICITADO	DATOS DEL FELICITANTE
Nombre y Apellidos	Nombre y Apellidos
Fecha nac.	DNI
Colegio	Teléfono
Localidad	Domicilio
Nº de suscriptor (si lo es)	

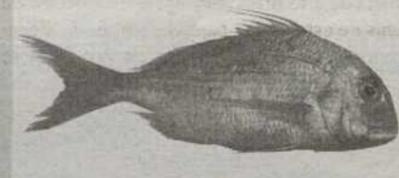
LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo. C/ Nueva, 5. 45001 Toledo

VIDA SOCIAL



A jugar! Representantes de la Federación Madrileña de Dominó fueron ayer recibidos en el Ayuntamiento de Toledo por la concejala de Bienestar Social, María José Rivas, con motivo de la visita turística a la ciudad dentro de las actividades del Campeonato de Dominó de Mayores que se desarrollará en la Residencia de Ancianos 'Asispa II' de Escalonilla. SANDRA GÓMEZ

¿Han celebrado el cumpleaños del abuelo en familia?,
¿quiere dar una sorpresa a sus padres el día de sus bodas de oro?,
¿se fue de excursión a Molinos de Consuegra con sus compañeros de promoción del 65?,
¿ha pescado la carpa más grande del Tajo y quiere que toda la ciudad lo sepa?



DE TOLEDO
LaTribuna

ningún problema...



Háganos llegar su foto acompañada de un pequeño texto a la sección "Vida Social":

- por correo: C/nueva, n 5, CP. 45001
- por correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com
- en mano: a la redacción del periódico, C/Nueva, n 5



Todo lo que ocurre en Toledo ...

...en tu propia casa

LaTribuna



EN CASTILLA LA MANCHA

HOY

Sol y ascenso térmico. Las altas presiones se instalarán sobre la Península. Esto hará que los cielos, se muestren prácticamente despejados en todas las provincias. Las temperaturas mínimas se recuperarán poco a poco y las máximas subirán un poco más de forma que hará casi calor al mediodía.

AYER EN TOLEDO

TEMPERATURA
 máxima 27,7
 mínima 10,6
 PRESIÓN: 962 mb
 VIENTO: N
 LLUVIA: 0 L/M²

AYER EN TALAVERA

TEMPERATURA
 máxima 27,0
 mínima 11,6
 PRESIÓN: 962 mb
 VIENTO: N
 LLUVIA: - L/M²

HOY EN...

CASTILLA LAMANCHA Máx./Mín.		
Albacete	32	10
Ciudad Real	31	14
Talavera de la Reina	30	12
Cuenca	30	10
Guadalajara	31	8
Toledo	33	13
Puertollano	32	13

ESPAÑA	Máx.	Mín.
Coruña	23	15
Lugo	24	9
Orense	30	11
Pontevedra	26	13
Santiago	25	13
Oviedo	23	12
Santander	22	11
Bilbao	24	15
San Sebastián	23	16
Vitoria	24	9
Pamplona	20	10
Huesca	25	11
Teruel	23	10
Zaragoza	26	15
Logroño	23	12
Barcelona	26	19
Lleida	27	13
Girona	28	15
Tarragona	28	17
Ávila	25	10
Burgos	25	6
Soria	23	5
Segovia	26	10
Palencia	25	9
Valladolid	27	10
Zamora	26	11
Salamanca	28	11
Madrid	28	13
Badajoz	36	15
Cáceres	34	15
Alicante	30	17
Castellón	30	17
Valencia	30	19
Murcia	35	21
Almería	31	23
Cádiz	26	21
Córdoba	36	17
Huelva	35	18
Granada	29	9
Jaén	28	15
Málaga	28	19
Sevilla	35	18
P. de Mallorca	27	22
Las Palmas G.C.	25	22
Sta. Cruz Tfe.	27	22
Ceuta	24	20
Melilla	27	19

HOY

Subirán más las temperaturas. Durante la jornada de hoy el ambiente será ya muy soleado y algo más suave que el de ayer, especialmente de madrugada, puesto que las temperaturas mínimas se recuperarán poco a poco. Subirán también las máximas con valores caluroso en el sur. Tramontana y de levante fuerte con tendencia a remitir.

MAÑANA

Vuelve el calor. Aparecerán nubes poco destacables en el litoral Cantábrico y en los Pirineos. Repetirán las nubes del Estrecho y el levante en el litoral sur. El ambiente será de nuevo soleado y las temperaturas serán más altas. El ambiente será caluroso al mediodía en toda la mitad sur y muy suave en el resto de la Península.



EN TOLEDO

Ambiente ya caluroso. La jornada de hoy en Toledo volverá a ser muy soleada. Los cielos permanecerán prácticamente despejados y las temperaturas máximas subirán un poco más en todas las comarcas. Las temperaturas mínimas se recuperarán poco a poco.



VIERNES



Un poco más de calor. Continuará el tiempo anticiclónico. Los cielos se mostrarán de nuevo muy soleados y el ambiente será ya caluroso durante las horas centrales del día en provincias como Toledo, Ciudad Real y Albacete. En el resto, las máximas estarán entorno a los 30 grados.

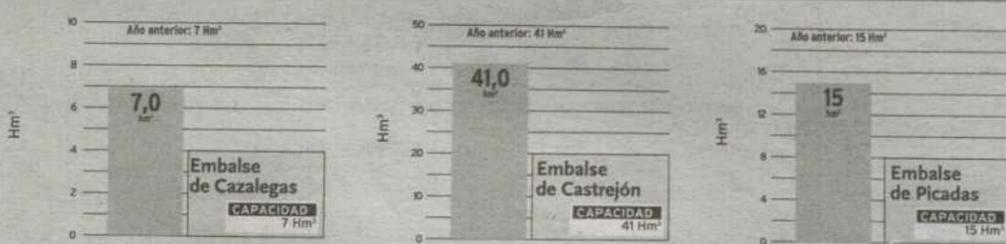
SÁBADO



Más calor. El fin de semana se espera que las temperaturas máximas sufran un nuevo ascenso. Se superarán los 35 grados en Toledo, Ciudad Real y Albacete. El ambiente será caluroso en todas las provincias y el cielo se mantendrá igual de despejado que en jornadas anteriores.

MUNDO	Máx.	Mín.
Atenas	32	23
Bruselas	20	10
Ámsterdam	21	11
Copenhague	18	13
Berlín	20	11
Estocolmo	15	12
Ginebra	21	13
Moscú	16	5
Lisboa	32	19
Londres	21	13
Zurich	17	12
Miami	30	24
Nueva York	27	17
Oslo	12	9
París	21	14
Praga	16	10
Roma	26	16
Viena	21	13

NIVELES DE LOS PANTANOS



PRECIPITACIONES

	LLUVIA EN EL PERIODO	LLUVIA MEDIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA
Albacete	0,0	3,4	0,0
Ciudad Real	0,0	1,5	0,0
Talavera R.	0,1	2,1	4,8
Cuenca	0,0	4,9	0,0
Guadalajara	0,0	2,4	0,0
Toledo	0,1	2,1	4,8
Puertollano	0,0	1,5	0,0

GUÍA DE RESTAURANTES

RESTAURANTE LA ABADÍA

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.
PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-251140.

CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

RESTAURANTE LA CATEDRAL

CALLE NUÑICO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

RESTAURANTE EL TROCADERO

AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

BAR RESTAURANTE BACUS

TRAVÍA DESCALZOS, 1. TEL. 925-250164.

MESÓN JARA Y TOMILLO

CALLE RÍO ESTENILLA, 19. TEL. 925-240824.

RESTAURANTE ABRASADOR

Carnes de crianza propia a la parrilla.
AVENIDA EUROPA, 8. TEL. 925-212421.

RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA

CALLE MARQUES DE MEMBIGUERÍA, 10. TEL. 925-252820.

BAR RESTAURANTE EL PATIO

CALLE PLATA, 2. TEL. 925-220006.

RESTAURANTE CAFETERIA BISAGRA

Cocina casera. Salones de ambiente inspirados en el mudéjar toledano.
CALLE REAL DE ARRABAL, 14. TEL. 925-220693.

CASA AURELIO

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.
PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925-227716. SINOGOGA, 1. TEL. 925-221392. SINOGOGA, 6. TEL. 925-222097.

RESTAURANTE LA ROMANA

Único buffet de Toledo. Disfrute de lunes a viernes de menús a la carta. Sábados cenas y domingos comidas.
CTRA. DE ÁVILA, KM.2,750. TEL. 925-269100.

RESTAURANTE EL PORTICO

Comedores privados para reuniones de empresa y celebraciones familiares. Amplia carta en carnes rojas, asados, pescados y platos de temporada. Excelente bodega.
AVDA. AMÉRICA, 1. TEL. 925-214315.

RESTAURANTE RINCÓN DE ELOY

Cocina nacional y regional. Pruebe el plato especial de la casa: Changurro al horno. Una mezcla de la tradición y los platos más innovadores.
CALLE JUAN LABRADOR, 10. TEL. 925-229399.

RESTAURANTE LA PERDIZ

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214658.

RESTAURANTE HIERBABUENA

CALLE JÓN SAN JOSÉ, 17. TEL. 925-223924.

CASA JARDÍN CÚRCUMA

CALLE TENDILLAS, 3. TEL. 925-250202.

RESTAURANTE EL COBERTIZO

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos.
CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809.

RESTAURANTE CERCADO LARGO

CTRA. DE LAYOS, 36. ARGES. TEL. 925-376646.

MESÓN LA ORZA

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-223011.

BAR-RESTAURANTE LA TOSCANA



Menús diarios, pollos asados y comidas para llevar.

C/ALBERCHE, 44. SANTA MARÍA DE BENQUERENCIA TEL. 925 232261

RESTAURANTE CASA MARTINA

AVDA. MÁS DE RIVERO, 19. TEL. 925-255678.

RESTAURANTE EL PRESIDENTE

Menús a la carta por sólo 24 euros.
RDA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257312.

RESTAURANTE VENTA DE AIRES

Especialidades en crema de cangrejos, carnes asadas en horno propio y perdiz estofada.
CALLE CIRCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545.

RESTAURANTE LA RAMA

CARRETERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.
CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210146.

RESTAURANTE CANTÁBRICO

Especialidad en mariscos, pescados y arroces.
CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.
CALLE AIROSAS, 1. TEL. 925-253134.

RESTAURANTE LA CAVA

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.
CTRA. NAVALPINO, 1. JUNTO A PUENTE S. MARTÍN. TEL. 925-253008.

RESTAURANTE AS DE ESPADAS

Comida casera. Excelente bodega, más de 300 vinos en carta. Dispone de salón privado. Especialidad en carnes y pescados.
PASEO DE LA ROSA, 64. TEL. 925-212707.

CASA TABORDO

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado. CTRA. DE ÁVILA, KM. 2,200. TEL. 925-257825.

RESTAURANTE LOS ARCOS

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.
AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70, DOS BARRIOS. TEL. 925-122129.

RESTAURANTE PALACIOS

Comidas de empresa. Menús caseros. Salones climatizados.
CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-212862.

RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma tradicional. SIXTO RAMÓN PARRÓ, 5. TEL. 925-223782.

RESTAURANTE DAVID

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.
CRTA. NACIONAL V, KM. 139. TEL. 925-846332.

RESTAURANTE LA MONTERIA

BAJADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220337.

BAR-RESTAURANTE ALCÁZAR

Especialidad en paellas, cus-cus y tajín. Amplio surtido en tapas, menús diarios, junto a una amplia carta.
PLAZA DE LA MAGDALENA 10. TEL. 925-256131.

RESTAURANTE EL ARRABAL

REAL DEL ARRABAL, 9-II. TEL. 925-210640.

RESTAURANTE ITALIANO MILLE GRAZIE

Especialidad en comida italiana. Los mejores platos de pasta y una amplia gama de vinos.
CALLE CADENAS, 2. TEL. 925-254270.

RESTAURANTE ALBERO

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros. CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

RESTAURANTE EL QUIJOTE

Los mejores platos típicos de la comida castellano-manchega. Menús variados.
PLAZA FILIPINAS, 3. TEL. 925-211753.

RESTAURANTE LA LUMBRE

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinito: al Horno o al Aceite de Oliva. Con mimo y con esmero.
REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

RESTAURANTE EL REFUGIO

RONDA DE BUENAVISTA, 45. TEL. 925-258032.

RESTAURANTE SELLER II

C/ HERNISA INDUSTRIAL, 6. TEL. 925-234226
45007 - POLÍGONO INDUSTRIAL TOLEDO

RESTAURANTE LA MASIA

C/ FUENTENUEVA, 9. TEL. 925-250016
45006 - TOLEDO

RESTAURANTE LA TOSCANA

Menús diarios, pollos asados y comidas para llevar.
C/ ALBERCHE, 44. TEL. 925-250016. 45007 POLÍGONO INDUSTRIAL

RESTAURANTE EL CHIPIRON

CALLE HERNISA, 1 NAVE 16. TEL. 925-234216. POLÍGONO INDUSTRIAL

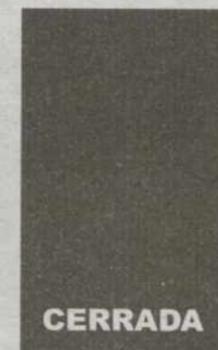
BAR EL ALMENDRO

AVDA PURÍSIMA CONCEPCIÓN S/N. TEL. 925-216135. SANTA BÁRBARA

TODO EL CINE

TOLEDO
MULTICINES MAYORAL Teléfono información: 925 256 688 **CINES MARIA CRISTINA** Teléfono información: 925 212 129

C/ Viena, 2

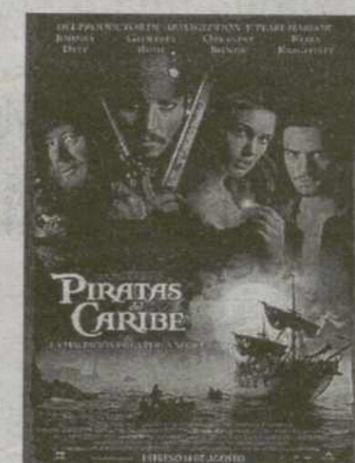
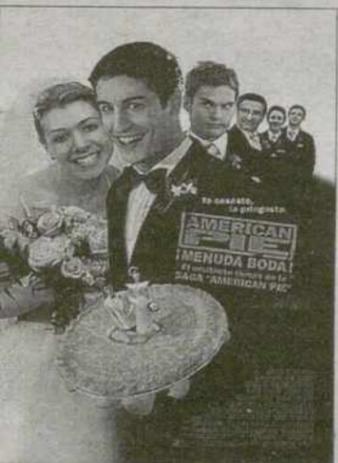
 Sala A L-M-J 20:15 - 23:00 V-S-D-X 17:15 - 20:15 - 23:00	 Sala B L-M-J 20:00 - 23:00 V-S-D-X 17:00 - 20:00 - 23:00	 V-S-D-X 17:15 - 20:00 L-M-J 20:00 - 20:30 - 23:00  Sala C V-S-D-X 20:00 - 20:30 - 23:00	 Sala D L-M-J 20:15 - 23:00 V-S-D-X 17:15 - 20:15 - 23:00	<p>CERRADA</p>	 Sala B L-M-J 20:15 - 22:50 V-S-D-X 17:30 - 20:15 - 22:50	 Sala C L-M-J 20:15 - 22:50 V-S-D-X 17:30 - 20:15 - 22:50	 Sala D L-M-J 20:15 - 22:50 V-S-D-X 17:30 - 20:15 - 22:50
--	--	---	--	-----------------------	--	--	--

CINES VEGA Teléfono información: 925 231 267

 SALA 1 M-X-J 20:15 - 23:00 V-S-D-L 17:00 - 20:15 - 23:00	 SALA 5 M-X-J 20:00 - 22:50 V-S-D-L 17:00 - 20:00 - 22:50	 SALA 6 M-X-J 20:00 V-S-D-L 17:15 - 22:50 V-S-D-L 20:00 - 22:50	 SALA 7 M-X-J 20:00 - 22:50 V-S-D-L 17:00 - 20:00 - 22:50	 SALA 8 M-X-J 19:45 - 23:00 V-S-D-L 16:45 - 19:45 - 23:00
--	--	--	--	--

TALAVERA
MULTICINES CINEBORA Teléfono información: 925 80 68 25

C/ Bruselas, s/n

 SALA 1 17:30 - 20:15 - 23:00	 SALA 2 17:30 - 20:15 - 23:00	 SALA 3 17:30 - 21:30
 SALA 4 17:30 - 20:15 - 23:00	 SALA 5 17:30 - 20:15 - 23:00	 SALA 6 20:15 - 23:00

TORRIJOS

► **CINES BENIDORM**
 Sala A Última llamada 20:00 - 22:30
 Sala B Boat Trip (Este barco es un peligro) 19:45 - 22:15

MADRID SUR

LEGANÉS
 ► **CINES PARQUESUR** Ctra. de Toledo, Km 9. Tel. 902 33 32 31

AMERICAN PIE 3: MENUDA BODA	V.S. 01.00
SIMBAD	D. 12.00-14.00
LA LIGA DE LOS HOMBRES EXTRAORDINARIOS	16.00-18.10-20.30-22.45; V.S. 01.10; D. 12.30
LOS PIRATAS DEL CARIBE	16.20-19.10-22.00; V.S. 00.50; D. 12.15
DOS TIPOS DUROS	16.15-18.15-20.20-22.30; V.S. 00.40; D. 12.30
TERMINATOR 3: LA REBELIÓN DE LAS MAQUINAS	20.15-22.30; V.S. 00.45
DORAEMON Y EL IMPERIO MAYA	16.00-18.00; D. 12.00-14.00
BOAT TRIP	16.00-18.10-20.20-22.30
SHIN CHAN. LA PELÍCULA	D. 12.00-14.00
ENEMIGOS: ECKS CONTRA SEVER	V.S. 01.00
ULTIMA LLAMADA	18.00-20.00-22.00; V.S. 00.30
RUGRATS VACACIONES SALVAJES	16.00; D. 12.00-14.00
LARA CROFT. TOMB RAIDER: LA CUNA DE LA VIDA	16.00-19.30-22.30; V.S. 01.00; D. 12.15
PAPA CANGURO	16.15-18.15-20.15-22.15; V.S. 00.30; D. 12.00-14.00

► **YELMO CINEPLEX EL FIERAL** Ctra de Parla a Pinto s/n. C.C. El Ferial. Tel. 902 12 41 34

DORAEMON	5:45
ULTIMA LLAMADA	8:00 10:30
SIMBAD	5:55
TERMINATOR 3	8:10 10:30
PAPA CANGURO	6:15 8:25 10:35
ESCAPANDO DE LA OSCURIDAD	6:05 8:05 10:45
AMERICAN PIE 3	6:10 8:30 10:45
LA LIGA DE LOS HOMBRES	6:00 8:20 10:40
LARA CROFT TOMB RAIDER	5:50 8:15 10:40
PIRATAS DEL CARIBE	7:00 10:00

Nuevos episodios de '24', en Antena 3

La serie 24 regresa a partir de las 22.00 horas a las pequeña pantalla de Antena 3 Televisión conservando su formato único: cada episodio cubre una hora de tiempo real y la temporada completa representa un día de 24 horas. La serie narra la frenética vida del agente antiterrorista Jack Bauer.



La protagonista, Claudia Schiffer.

'Trampa mortal', en el cine de Telecinco

A las 22.00 horas Telecinco emite la película *Trampa mortal*, una cinta estadounidense de 2000 dirigida por Peter Pistor y en la que interviene la conocida modelo alemana Claudia Schiffer. La trama se centra en Wells, un abogado que es detenido por el asesinato de un hombre de negocios poderoso.

La 2 estrena los 'Últimos nómadas'

La 2 emite a las 15.50 horas, en *Grandes Documentales* la serie documental, *Los últimos nómadas*, con guión y dirección de José Manuel Novoa. Esta serie documental describe la forma de vida de un pueblo que se resiste a desaparecer y que no entiende de fronteras como es el de los nómadas.

Canal + emite la serie 'Sexo en Nueva York'

Canal + propone a las 22.20 horas un nuevo capítulo de *Sexo en Nueva York*, en el que Carrie anhela tener algo de compañía y se auto invita al apartamento de Big porque busca un sitio para dejar sus cajas. Big se está mudando a Napa, en California y Carrie le intenta convencer para que acepte.

TELEVISIÓN 61

'Paraíso' emite esta noche en La Primera 'El benefactor'

Bahía Príncipe recibe, en el penúltimo episodio de esta serie, la visita de Clara y Reina, dos monjas que han ganado la estancia en el hotel gracias a un concurso de televisión

• Daniel descubre por Roberto que Lidia se ha marchado de vacaciones y cree que está en España, pero en realidad Lidia se encuentra cerca del hotel, en casa de Nico.

EFE / MADRID

Esta noche, a las 22.00 horas, La Primera emite el penúltimo capítulo de la serie *Paraíso*, en el que, con el título *El benefactor*, la trama gira en torno a la llegada al hotel de Teodoro Oriche, un príncipe guineano que quiere pasar desapercibido. Creyendo que su escondite ha sido descubierto, decide hacerse pasar por un empleado del hotel.

Por otra parte, Bahía Príncipe recibe la visita de Clara y Reina, dos monjas, que han ganado la estancia en el hotel en un concurso de televisión. Mientras Reina, la veterana, es una mujer abierta de ideas, Clara, que apenas tiene veinte años, se comporta de un modo muy recatado.

Caminando por los alrededores del hotel, Clara y Reina conocen a Regina, una encantadora mujer de la zona. Regina les cuenta con pesar que ella y sus vecinos están a punto de perder sus casas porque en los terrenos se va a construir una urbanización de lujo. Clara decide entonces recoger fondos entre los clientes del hotel.



La actriz Lluvia Rojo, una de las protagonistas de la serie 'Paraíso'. / TVE

Las monjas piden permiso a Raúl para llevar a cabo tal fin, pero este considera que los huéspedes no deben ser molestados.

RUPTURA. Daniel descubre por Roberto que Lidia se ha marchado unos días de vacaciones y cree que está en España, pero en realidad Lidia se encuentra a pocos kiló-

metros del hotel, en casa de Nico. Lidia desea aclarar sus sentimientos antes de dar un paso más en su relación con Daniel, pero cuando el jefe de seguridad descubre dónde está realmente, da por terminado todo lo que pudiera haber existido entre ellos.

Aunque el escenario central de *Paraíso* continúa siendo la Repu-

blica Dominicana, en esta entrega ha rodado, a lo largo de 18 días en la urbanización hotelera Bahía Príncipe Tulum, en Cancún (México). Continuó el rodaje en la isla canaria de Tenerife, en el hotel Bahía Príncipe Costa Adeje y ha terminado en el hotel Bahía Príncipe San Juan en la República Dominicana.

► ANTENA 3

El periodista Pedro Piqueras presenta el nuevo espacio 'Siete días, siete noches'

AGENCIAS / MADRID

Pedro Piqueras vuelve esta noche, a las 23.30 horas, a Antena 3 para presentar la revista de actualidad y reportajes *7 días, 7 noches*. En la primera entrega, el espacio contará con la presencia en el plató de Jesús Gil, Eduardo Tamayo, María Teresa Sáez y Poli Díaz.

El ex alcalde de Marbella explicará la evolución que ha vivido la localidad malagueña desde que él fuera su primer edil hasta la actualidad. Por su parte, los políticos Tamayo y Sáez hablarán de su vida particular tras protagonizar la última sesión de investidura de la Asamblea de Madrid.

El ex boxeador Poli Díaz comentará con Pedro Piqueras su salto desde la fama -campeón de Europa y llegó a luchar por el campeonato mundial- a su vida actual como trabajador en una obra.

Producido por El Mundo TV, el nuevo espacio abordará cada semana los temas de actualidad y ofrecerá reportajes realizados con minicámara incorporada al protagonista que trasladará al espectador otra perspectiva de la realidad. El primero de ellos correrá a cargo de una modelo de la Pasarela Gaudí.

Pedro Piqueras dijo que es la primera vez que sólo es presentador y no director, pero expresó su ilusión por conducir un programa que se adecúa a su perfil.

RADIOS



ESPACIO CINEMATOGRAFICO



'Días de cine' resume lo más destacado de la Mostra

El Festival de Venecia, el recuerdo de los atentados del 11-S, la película *Abajo el amor* y el realizador catalán Marc Rocha serán algunos de los protagonistas de esta edición del programa de La 2. *Días de cine* arranca esta madrugada con un reportaje especial sobre las últimas jornadas del prestigioso certamen de Venecia.

LA 2. 01,15 HORAS

SERIE



'Cosas de casa', en CMT

Urkel vuelve a asomarse a nuestras pantallas para hacernos reír y para, de paso, mortificar a toda la familia Winslow. Entre todos, terminarán por sacar alguna enseñanza.

CMT. 17,35 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN JUEVES 11 DE SEPTIEMBRE

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CMT	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo con las principales noticias de primera hora	07:30 TPH CLUB Espacio infantil en el que una serie de extraños personajes virtuales vivirán extrañas aventuras acompañados de los más pequeños telespectadores. Incluye: <i>-Esquimales en el Caribe</i> <i>-Caillou</i> <i>-Arthur</i> <i>-Nicolás</i>	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA 07:45 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Tito y Esther Bizcarrondo. Incluye series de animación. <i>-Titeuf</i> <i>-Jimmy Neutrón</i> <i>-Gadget y gadgetines</i>	07:05 ARRASANDO 07:45 POPEYE Infantil 08:10 LOS OSOS BERSTAIN Infantil 09:00 UNDERDOG Infantil 09:50 UFO BABY Serie infantil 10:45 EMBRUJADA Serie 11:15 LOS FOGONES DE ADOLFO Espacio culinario con recetas fáciles y sencillas para todos 11:35 MÉDICO DE FAMILIA Serie que protagoniza Emilio Aragón en el papel de Nacho, un médico viudo con hijos. 14:00 CMT NOTICIAS 1	06:45 DIAGNÓSTICO ASESINATO 07:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentan: Ana Rodríguez, Rafael Fernández 09:25 LA MIRADA CRÍTICA Espacio de tertulia informativo con un invitado de actualidad. 11:15 DÍA A DÍA Magazine veterano conducido por María Teresa Campos. Incluye diferentes secciones de entretenimiento así como tertulias de sociedad y política en las que participan colaboradores muy conocidos. 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO
09:30 LOS DESAYUNOS DE TVE Tertulia informativa en la que se analizan los temas de más trascendencia y en la que se entrevista a un invitado de actualidad. Hoy: Ana Palacio, ministra de Asuntos Exteriores. Presenta: Luis Mariñas	09:25 MALIBÚ Serie 09:55 EDUCANDO A LISA Serie 10:15 UNA CHICA EXPLOSIVA Serie 11:05 XENA Serie 12:00 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA	09:20 LA RESPUESTA Programa en el que se analizan y debaten los principales temas que marcan la actualidad y en el que se entrevista a un invitado sobre un tema de interés. Hoy: José Luis Rodríguez Zapatero, secretario general del PSOE 10:00 COMO LA VIDA Magazine matinal 13:10 ESCUELA DE SABORES		
10:00 A LAS ONCE EN CASA Serie protagonizada por Ana Obregón y Antonio Resines.				
11:30 POR LA MAÑANA Presentan: Inés Ballester, Manuel Giménez Incluye: <i>-La cocina de Karlos Arguiñano</i>				
14:00 INFORMATIVO C. L. M.				

La Tribuna



más cerca de ti



06:00 Espacio informativo con las noticias de nuestra Comunidad Autónoma	13:00 Serie TPH CLUB <i>-El patito feo</i> <i>-Los mini monstruos</i> <i>-La pajarería de Transylvania</i>	13:30 Espacio de cocina con apetitosas y fáciles recetas SABRINA Serie protagonizada por Melissa Joan Hart.	15:30 Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada con especial interés a lo acontecido en nuestra Comunidad. Presenta: José Francisco Martínez	15:30 Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada. Presentan: Hilario Pino, Carme Chaparro. Incluye información deportiva y los últimos datos de la previsión meteorológica.
14:30 CORAZÓN DE VERANO Espacio de crónica rosa con los personajes y famosos de la vida social. Presenta: Anne Igarburu	14:30 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA 2003 6ª etapa. Zaragoza-Zaragoza	14:00 LOS SIMPSON Serie de animación creada por Matt Groening.	15:30 CIFRAS Y LETRAS Programa concurso de carácter cultural. Presenta: Paco Lodeiro	15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentan: Jorge Javier Vázquez, Carmen Alcayde
15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes del panorama nacional e internacional. Presentan: Ana Blanco, Josep Puigbó. Incluye información deportiva.	16:00 GRANDES DOCUMENTALES <i>Los últimos nómadas</i>	15:00 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presentan: Susanna Griso, José Antonio Luque	16:00 CINE DEL OESTE <i>El hombre del país de Dios.</i> Dirección: Paul Landres. Intérpretes: George Montgomery, Randy Stuart. Ann Carter tiene todo lo que siempre ha querido, pero su matrimonio funciona cada vez peor.	17:00 A TU LADO Programa que cuenta con el testimonio de los telespectadores sobre un tema concreto. Presenta: Emma García
15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica para las próximas horas	17:30 EL ESCARABAJO VERDE Reportajes sobre temas de ecología y medio ambiente	15:30 SABOR A TI Magazine de variado contenido con secciones de salud, moda y belleza. Incluye una tertulia sobre temas del corazón con diversos colaboradores. Presenta: Ana Rosa Quintana	17:35 COSAS DE CASA Serie	19:30 LA QUINTA ESFERA Concurso con preguntas de cultura general en el que se compite por ganar un suculenta suma de dinero. Para ello hay que alcanzar la última esfera y eliminar al resto de contrincantes. Presenta: Jorge Fernández
16:00 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA 6ª etapa. Zaragoza-Zaragoza	18:00 BALONCESTO. CAMPEONATO DE EUROPA Retransmisión en directo del encuentro, correspondiente a cuartos de final: España-Israel	18:50 EL DIARIO DE PATRICIA Programa que cuenta con el testimonio de diversas personas sobre temas de lo más variopinto. Presenta: Patricia Gaztañaga	18:20 CROCADOO Programa infantil	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO
17:30 GATA SALVAJE Telenovela	19:55 CONCIERTO 25 Aniversario de la Constitución Española. Desde el Auditorio de Música de Zaragoza, concierto inaugural de los actos conmemorativos de la Constitución que ofrece la Orquesta Sinfónica y Coro de RTVE.	20:00 PASAPALABRA	18:50 DORAEMON 19:40 SHIN CHAN Serie de animación protagonizada por un travieso niño de 5 años, cuyos padres son un ejecutivo mal pagado y una ama de casa.	
18:45 CERCA DE TI Programa en el que los espectadores ofrecen su testimonio o experiencia. Presenta: Óscar Martínez	22:00 LA 2 NOTICIAS		20:30 CMT NOTICIAS 2	
20:00 GENTE				

La Tribuna

Todo un mundo de posibilidades

Programa de crónica social y sucesos	21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presentan: Alfredo Urdaci, Letizia Ortiz	21:00 Concurso. Presenta: Silvia Jato NOTICIAS 2 Espacio informativo. Presentan: Matías Prats y J.J. Santos Incluye: SORTEO DEL CUPÓN DE LA ONCE	21:30 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la jornada, con especial atención a lo acontecido en la comunidad. Incluye información deportiva y una previsión de la evolución del tiempo. Presenta: José Antonio Gavira	21:30 PECADO ORIGINAL Espacio en clave de humor sobre la actualidad social
21:55 EL TIEMPO	22:00 EL TIEMPO 22:35 EL CINE DE LA 2 <i>11 de septiembre.</i> Dirección: Ken Loach, Claude Lelouch, Samira Majmalbaf, Yussef Chahine, Danis Tanovic... 11 directores de cine de distintos países aportan su visión sobre el atentado.	21:30 24 Serie	21:30 ARRASANDO Concurso. Presenta: María Abradelo	22:00 CINE 5 <i>Trampa mortal.</i> Dirección: Peter Pistor. Intérpretes: Daniel Baldwin, Claudia Schiffer, Dean Stockwell. Wells, un prestigioso abogado, es detenido por la muerte de su padre.
22:00 PARÁISO Serie	01:15 DÍAS DE CINE	23:30 7 DÍAS, 7 NOCHES Estreno. Presenta: Pedro Piqueras	22:00 DESTINO CASTILLA LA MANCHA Concurso	00:00 PILLADOS Espacio con bromas de cámara oculta Presenta: Luis Cao
23:30 CUÉNTAME CÓMO PASÓ Repetición	02:15 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA	02:00 ANTENA 3 NOTICIAS Espacio informativo con las noticias más destacadas, tanto en el ámbito nacional como internacional. Incluye la información deportiva.	22:50 CINE DE NOCHE 2: <i>Proposición peligrosa.</i> Dirección: Brad Sanders. Intérpretes: Arielle Sutton, Robin Guirard.	01:30 AVANCE INFORMATIVO Presenta: Maxim Huerta
00:45 EL VENENO DEL TEATRO	02:30 HOCKEY HIERBA Copa de Europa de Naciones. Femenino España-Inglaterra	02:15 PRETENDER Serie	01:00 CINE DE NOCHE 3 <i>Milo</i>	02:15 ONE ON ONE
02:10 LA ECONOMÍA	04:00 HOCKEY HIERBA Copa de Europa de Naciones. Masculino España-Holanda	03:00 TELEVENTA Espacio promocional	02:35 CINE El corazón y la razón	02:30 INFOCOMERCIALES Espacio promocional
02:20 TELEDIARIO 3 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional	05:30 CULTURA CON Ñ	04:15 HERMANOS DE LECHE Serie	04:15 CIFRAS Y LETRAS Concurso	05:30 LA LÍNEA DE LA VIDA 06:00 RULET 5 06:30 NOCTURNOS
02:30 LEY Y ORDEN				
03:30 CANAL 24 HORAS				

BALONCESTO



España se enfrenta a Israel en los cuartos de final del Eurobasket

Pau Gasol, Juan Carlos Navarro, los hermanos Reyes, el veterano Alberto Herreros... son sólo algunas de las estrellas que deberán brillar con luz propia en el Europeo de baloncesto. La selección española se enfrentará en cuartos de final a Israel, en un duelo a vida o muerte, ya que venciendo, las opciones de medalla serán más altas.
LA 2. 18,00 HORAS

DOCUMENTAL



Canal + rebusca entre la telerrealidad

Canal + estrena esta noche el documental *Lance Loud, una muerte en directo*. Es el ejemplo perfecto de la actualidad televisiva, siempre afín a la telerrealidad, o, en su defecto, reality show.
CANAL +. 00,23 HORAS

LAS PELÍCULAS DE HOY

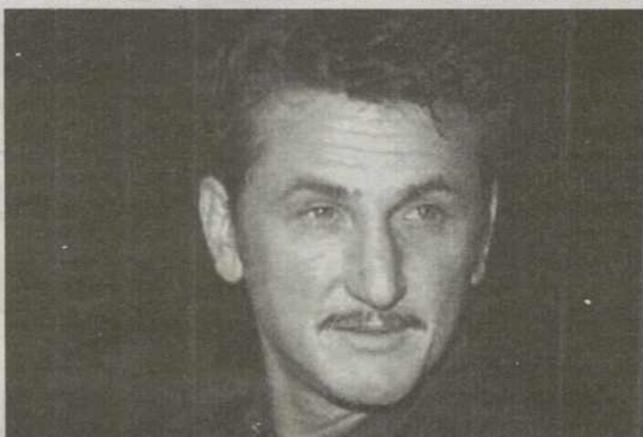
La mejor del día

LA 2 22:35

11 DE SEPTIEMBRE

★★

Título original: "11'09"01 September 11". Coproducción. 2000. Dirección: Youssef Chahine, Amos Gitai, Alejandro González Iñárritu, Shonei Imamura, Claude Lelouch, Ken Loach, Samira Makhmalbaf, Mira Nair, Idrissa Ouedraogo, Sean Penn, Danis Tanovic. Intérpretes: Maryam Karimi, Emmanuelle Laborit. 123 m.



Sean Penn, director de uno de los cortometrajes de la película.

11 visiones del 11-S

11 directores de cine dan su visión subjetiva de los trágicos acontecimientos del 11 de septiembre de 2001. Youssef Chahine, Amos Gitai, Alejandro González Iñárritu, Shohei Imamura, Claude Lelouch, Ken Loach, Samira Makhmalbaf, Mira Nair, Idrissa Ouedraogo, Sean Penn y Danis Tanovic contaron con un presupuesto de 400.000 dólares cada uno para realizar 11 cortometrajes de 11 minutos, 9 segundos y 1 frame acerca de los atentados en el World Trade Center.

Canal + 16:30

A. I. INTELIGENCIA ARTIFICIAL

★

Título original: "Artificial Intelligence: A. I.". EE.UU. 2001. Dirección: Steven Spielberg. Intérpretes: Haley Joel Osment, Jude Law, Frances O'Connor, Sam Robards, Jake Thomas. 146 m.

Estamos en una época en la que los recursos naturales son limitados y la tecnología está avanzando a un ritmo vertiginoso, todo está controlado, la comida está creada por ingeniería y los seres amados no son personas, sino entes artificiales. La jardinería, el cuidado de la casa, la compañía... hay un robot para que todas las necesidades estén cubiertas, salvo el amor. Filme de ciencia ficción confeccionado por Stanley Kubrick, que durante años estuvo trabajando en el proyecto, de los que se sirvió Steven Spielberg para su filme. El realizador, pese a tener mucho material heredado, sólo consiguió crear un filme original, pero con un argumento fofo que defrauda al espectador.

Tele 5 22:00

TRAMPA MORTAL

●

Título original: "In Pursuit". EE.UU. 2000. Dirección: Peter Pistor. Intérpretes: Daniel Baldwin, Claudia Schiffer, Dean Stockwell, Coolio, Sarah Lassez. 87 m.



'Series 7' es el estreno de esta noche en Canal +.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

Wells, un prestigioso abogado, es detenido por la muerte de un hombre de negocios que parecía tener un romance con la mujer del letrado. Un pésimo producto para el lucimiento del cuerpo de Claudia Schiffer (que no de su talento), adecuadamente escoltada por uno de los hermanos Baldwin.

Canal + 22:55

SERIES 7

★

Título original: "Series 7: The Contenders". EE.UU. 2001. Dirección: Daniel Minahan. Intérpretes: Brooke Smith, Marylouise Burke, Glenn Fitzgerald, Michael Kaycheck, Richard Venture, Donna Hanover. 87 m.

The Contenders no es un concurso más de la televisión. En él, los jugadores deben competir por el premio más preciado de todos, sus propias vidas. Los seis participantes deben luchar unos contra otros en una eliminatoria a muerte. Nunca la televisión fue más real. Todo sea por la audiencia. El debutante Daniel Minan dirige y escribe esta película, rodada en vídeo para conseguir un mayor realismo, que ironiza sobre los concursos de televisión. Dividida en siete ficticios episodios, el filme narra cómo cada concursante recibe sus armas e instrucciones para sobrevivir en esta violenta batalla.

Canal + 02:55

MAYBE BABY

★

Título original: "Maybe baby". GB. 2000. Dirección: Ben Elton. Intérpretes: Joely Richardson, Hugh Laurie, Emma Thompson, Rowan Atkinson, Tom Hollander. 101 m.

Sam y Lucy lo tienen todo para ser la pareja ideal: son guapos, triunfan en sus trabajos y gozan de una vida sexual plena. Sin embargo, aún no tienen lo que más desean: un hijo. Para lograrlo, recurren a todo tipo de métodos, pero sin ningún resultado.

CANAL +

07:55 CNN +. NOTICIAS
Espacio informativo con las noticias más relevantes acontecidas a primera hora de la mañana.
08:20 TRANSWORLD SPORT
09:10 LO + PLUS (R)
10:00 CINE
Candidata al poder. Dirección: Rod Lurie. Intérpretes: Joan Allen, Gary Oldman, Jeff Bridges. Cuando el vicepresidente de los EE.UU fallece, la senadora Laine Hanson es escogida por el Presidente para sustituirlo, convirtiéndose en la primera mujer en desempeñar el cargo. Pero la elección choca con la opinión de los partidos mayoritarios.
12:15 DOCUMENTAL

TELEMADRID

07:30 CYBERCLUB
Los espectadores más jóvenes tienen su club en un espacio diferente con la sideral Cybercelia, su amigo Rocko Alikates, su mascota Trato y el capitán Lapa. Incluye: *-La conspiración Roswell* *-Doraemon*
09:30 BUENOS DÍAS, MADRID
Magazine informativo con cultura, ocio, sociedad. Presentan: Begoña Tormo, Alipio Gutiérrez.
11:20 DOC
Serie
-La importancia de la familia
12:15 COSAS DE CASA

* LaTribuna

* el mejor soporte para su publicidad

Jack Nicklaus, el hombre detrás de la leyenda
13:15 + TE VALE
13:30 LOS 40 PRINCIPALES
14:30 MÁS DEPORTE
14:50 CNN +. NOTICIAS
15:00 SERIE
Friends
15:30 LO + PLUS
16:30 CINE: *A.I. Inteligencia Artificial*. Dirección: Steven Spielberg. Intérpretes: Haley Joel Osment, Jude Law, Sam Robards.
19:00 ESPECIAL C+: *Festival Internacional de Publicidad Cannes*
20:00 + TE VALE
20:30 ZAP... ZAP... ZAPIN
21:00 TELESERIE: *Seinfeld*
21:30 NOTICIAS CNN +
21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL
22:00 NOCHES DE SERIES EN CANAL +
Frasier
El lado oscuro de la luna
22:22 NOCHES DE SERIES EN CANAL +
Sexo en Nueva York
Amo Nueva York
22:55 CINE ESTRENO: *Series 7*

13:05 SHIN CHAN
Dibujos animados protagonizados por un travieso niño de 5 años
13:55 TELENOTICIAS
Espacio informativo con las noticias de ámbito nacional e internacional más destacadas del día, así como lo acontecido en la Comunidad. Presentan: Teresa Castanedo, Álvaro Santos
15:30 CIFRAS Y LETRAS
Concurso. Presenta: Paco Lodeiro
16:00 CON T DE TARDE
Magazine de actualidad presentado por Terelu Campos.
18:00 MADRID DIRECTO
Programa informativo de reportajes y conexiones en directo. Presenta: Inmaculada Galván.
19:15 MADRID RETA
Concurso
20:00 MATRIMONIO CON HIJOS
20:25 TELENOTICIAS
21:30 MADRID RETA
21:55 CAFÉ EXPRESS
22:00 LA ZONA D
23:05 LA NOCHE FANTÁSTICA

PICKNICK service point **Ofimarket Distribución, S.L.**
C/ Agén. Local 16 Toledo Tel. 925 25 57 54 Fax. 925 25 57 38
PAPELERIA INFORMATICA IMPRENTA

00:23 DOCUMENTAL
Lance Loud, una muerte en directo
01:20 CINE: *Carne de gallina*
02:55 CINE: *Maybe baby*
04:37 CINE: *La solución final*
06:10 CINE: *Un asesino algo especial*

-Expediente X
-Odyssey
01:50 TN. ÚLTIMA EDICIÓN
02:10 MÁS ALLÁ DEL LÍMITE
02:55 LOS CINCO SENTIDOS DE LA CULTURA
03:45 LOS ÁNGELES DE CHARLIE

CANAL DIOCESANO

07:00 DOCUMENTAL
08:05 LAS MAÑANAS DE COPE
10:20 CINE
12:00 DOCUMENTAL
12:45 A SOLAS
13:05 DIBUJOS ANIMADOS
13:35 TRIS, TRAS Y VERÁS
14:25 2X2 MOTOR
15:05 DOCUMENTAL
15:35 CINE
17:15 LAS MAÑANAS DE COPE (REDIFUSIÓN)
19:10 EL EVANGELIO, HOY

19:30 DOCUMENTAL
20:00 ARQUITECTURA Y FE
20:30
21:00 COMUNICACIÓN EN LA FAMILIA
21:30 INFORME POPULAR
22:00 LA EDAD IMPORTA
22:25 ARGUMENTOS
23:30 DOCUMENTAL
00:00 EL EVANGELIO, HOY
00:20 INFORME POPULAR TV (REDIF.)
01:00 CINE

LOCALIA

08:30 PELÍCULA
10:30 LA COCINA DE LOCALIA
11:00 LA HORA DISCOVERY
12:00 CONCIERTO
13:00 HECHO POR ELLA
13:30 LA COCINA DE LOCALIA
14:30 NOTICIAS LOCALIA
15:00 TAQUICARDIA DE VERANO
15:30 TARDE DE CINE
17:15 ANIMACIÓN
17:30 ANIMACIÓN
18:00 TELENOVELA
Vivan los niños

19:00 TELENOVELA
María Belén
20:00 CHEERS
20:30 NOTICIAS LOCALIA
21:00 INFORMATIVOS TOLEDO
21:30 CINE
23:30 EL LIBERO
23:45 FUTBOL ARGENTINO
Quilmes- Independiente
02:00 TAQUICARDIA DE VERANO

TVE REGIONAL

LA PRIMERA
13:57 TIEMPO DEL CAMPO
Editor y presentador: Javier de Pablos
14:00 INFORMATIVO TERRITORIAL PRIMERA EDICIÓN
Director: Juan de la Cruz
Presentador: César Ortega
LA 2
19:30 DE MODA
Editor y present. Félix Ramiro
20:00 INFORMATIVO TERRITORIAL SEGUNDA EDICIÓN
20:27 TIEMPO DEL CAMPO



Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)

• Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001
• Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 51, 925 28 09 52, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55, Región 925 28 09 56, Redacción 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Apartado de correos: 16
• Correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com, provinciatoledo@diariolatribuna.com, deportestole-do@diariolatribuna.com, disenotoledo@diariolatribuna.com, fotografiatoledo@diariolatribuna.com, lectorestole-do@diariolatribuna.com • Depósito Legal: TO-1164-1997

PARA NO PERDERSE

'REENCUENTROS'

La pintura de Miguel Santos posee ese halo que envuelve la expresión del alma de los pueblos y ciudades. Hasta el próximo 30 de septiembre la galería de arte Art+51 alberga una selección de obras de este artista bajo el nombre de 'Reencuentros'. Un buen reclamo para los amantes de la pintura.

VENANCIO GONZÁLEZ, 13. DE 17.00 A 21.30 HORAS



TENTE NUBLAO



ÁNGEL MONTERRUBIO

Los Aracarís

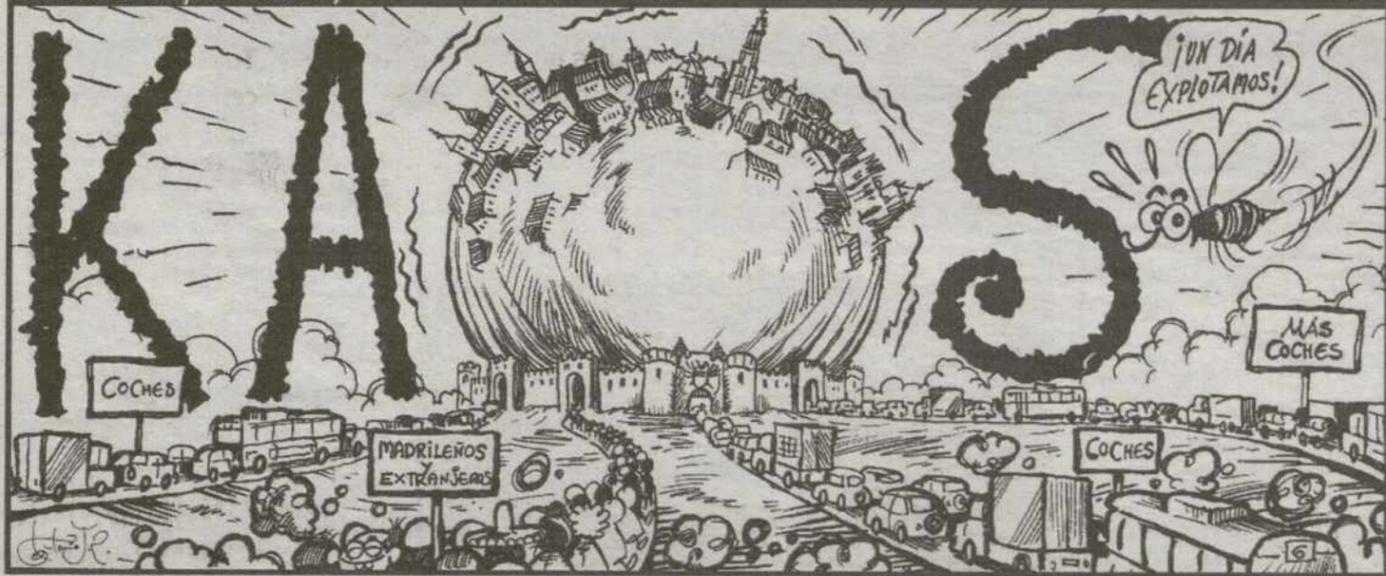
Los Aracarís participaron, en marzo de 1969, en la primera edición de aquellos gloriosos festivales de conjuntos músico-vocales que organizaban los alumnos de tercer curso de Magisterio de la Academia Exa con el fin de recaudar fondos para su viaje de fin de carrera. El Cine Coliseum, en la calle San Francisco, se teñía de un ambiente auténticamente joven. Las chicas bailaban en los pasillos, comían chicle Bazoka con la boca muy abierta y bebían Fanta de Mirinda. Los chicos hablaban muy alto pegados al ambigú, tomaban medios de ginebra con Coca-Cola y fumaban sin parar Celtas emboquillados. Había gritos, carreras y aplausos por todas partes.

Los Aracarís se medían a grupos más consolidados: Los Arcos y Los Halcones, de Talavera; Los Doblo- nes de Jaraíz de la Vera; Los Grecos de Toledo; Los Keiser de Arenas y los Zares de Aranjuez. Cada grupo cantaba cuatro canciones. Ganarían a la postre Los Grecos, con una versión del Obladi-Oblada de Los Beatles y Los Aracarís quedarían terceros, tras reñida lucha con los Keiser. De premio: mil pesetas en metálico, un trofeo de cerámica y el público, especialmente el femenino, totalmente entregado. La crónica del concierto la hizo el reconocido periodista talaverano Agustín Yanel, por aquel entonces hacía sus pinitos en la prensa local, que refleja el reconocimiento y la multitud de seguidores que Los Aracarís tenían en la ciudad.

Los Aracarís continúan con ilusión y hambre de triunfo su carrera. Ganarían al año siguiente el festival, que ya se les quedaría pequeño en ediciones sucesivas. Empezaron a contar con instrumentos y equipos modernos y guiados por su manager, Cecilio Carrillo, amenizaron las verbenas de las fiestas de casi la totalidad de pueblos de nuestra comarca, llegando a alternar con las primeras figuras nacionales en las famosísimas y concurridas veladas de Estoril Club.

Era, en su momento de máximo apogeo, el grupo emblemático de Talavera y su Tierra, el que levantaba más fervor, más simpatías y más faldas a las chicas y el único de España - y por tanto del mundo - que se ha comido un jamón serrano colgado en la troje, a la luz de un mechero y cortado con un cortaúñas, ¡qué paciencia!

MONIGOTES / ANTONIO J



ARTE JÓVENES ARTISTAS, Biblioteca regional

'S/T', témpera y tinta china

Esteban Hernández, con un trabajo 'sin título', ganó en Cómics e ilustración

El joven Esteban Hernández Calvo-Fernández se alzó este año con el primer premio en el tradicional Certamen de Jóvenes Artistas de Castilla-La Mancha en la categoría de Cómics e ilustración. Después de realizar el ciclo formativo de Autoedición en la Escuela de Artes y Oficios de Ciudad Real, actualmente, cursa Bellas Artes en Valencia. En el año 2001 realizó su primera muestra individual de ilustraciones en el café-exposición 'La eladía', de Almagro (Ciudad Real). Es un habitual de este concurso en el que lleva siendo seleccionado desde el año 2000. Ha realizado historietas para los fanzines 'Subcómics', 'Golem' y 'Banzai' y ha colaborado con la revista 'Tos' y en la revista musical 'Mundo Sonoro'.

LA OBRA

Autor: Esteban Hernández Calvo-Fernández (Ciudad Real, 1976).
Obra: 'S/T'
Lugar: Biblioteca regional
Primer premio del Certamen de Jóvenes Artistas de Castilla-La Mancha en la categoría de Cómics e ilustración. Las obras permanecerán expuestas hasta el 21 de septiembre.



¿te apetece comer algo?

quizá te podamos ayudar

restaurantes

comer bien

La Tribuna